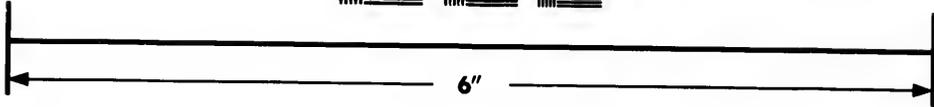
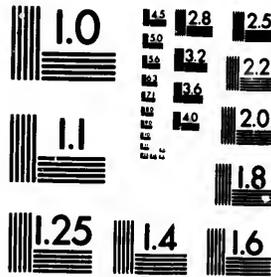


**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

10  
128  
125  
122  
120  
118  
116

**CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.**

**CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

11  
10  
12  
13  
14

**© 1983**

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments: /  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

Irregular pagination: [1] - 396, 357 - 358, 359 - 360 p. [i.e. 400 p.]

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

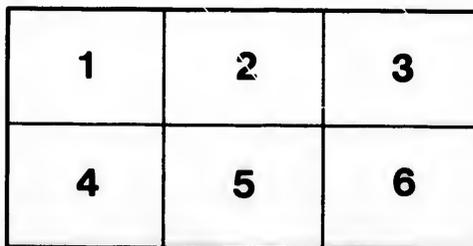
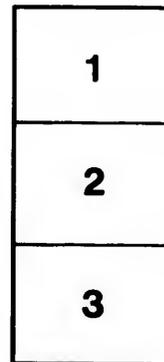
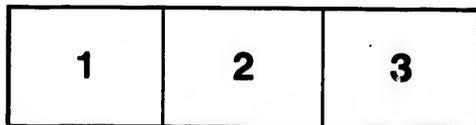
Library of the Public  
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives  
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

aire  
détails  
ues du  
r modifier  
ger une  
filmage

ées

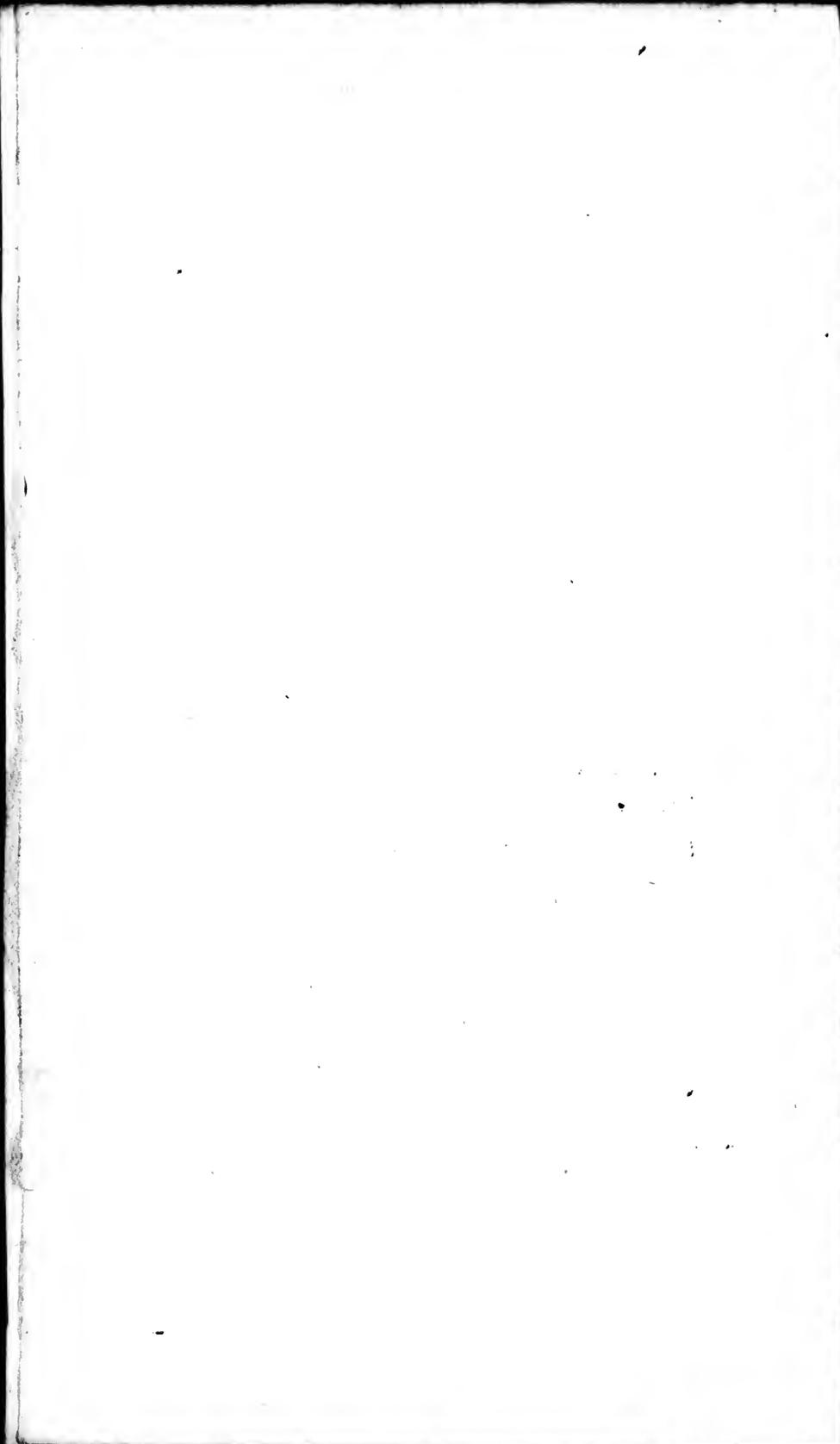
re

y errata  
ad to

nt  
ne pelure,  
çon à



32X



# VOYAGES

DU CAPITAINE

ROBERT LADE

EN DIFFERENTES PARTIES

DE L'AFRIQUE,

DE L'ASIE

ET

DE L'AMERIQUE:

CONTENANT

L'Histoire de sa fortune, & ses Observations  
sur les Colonies & le Commerce des Espa-  
gnols, des Anglois, des Hollandois, &c.

*OUVRAGE traduit de l'Anglois.*

TOME SECOND.



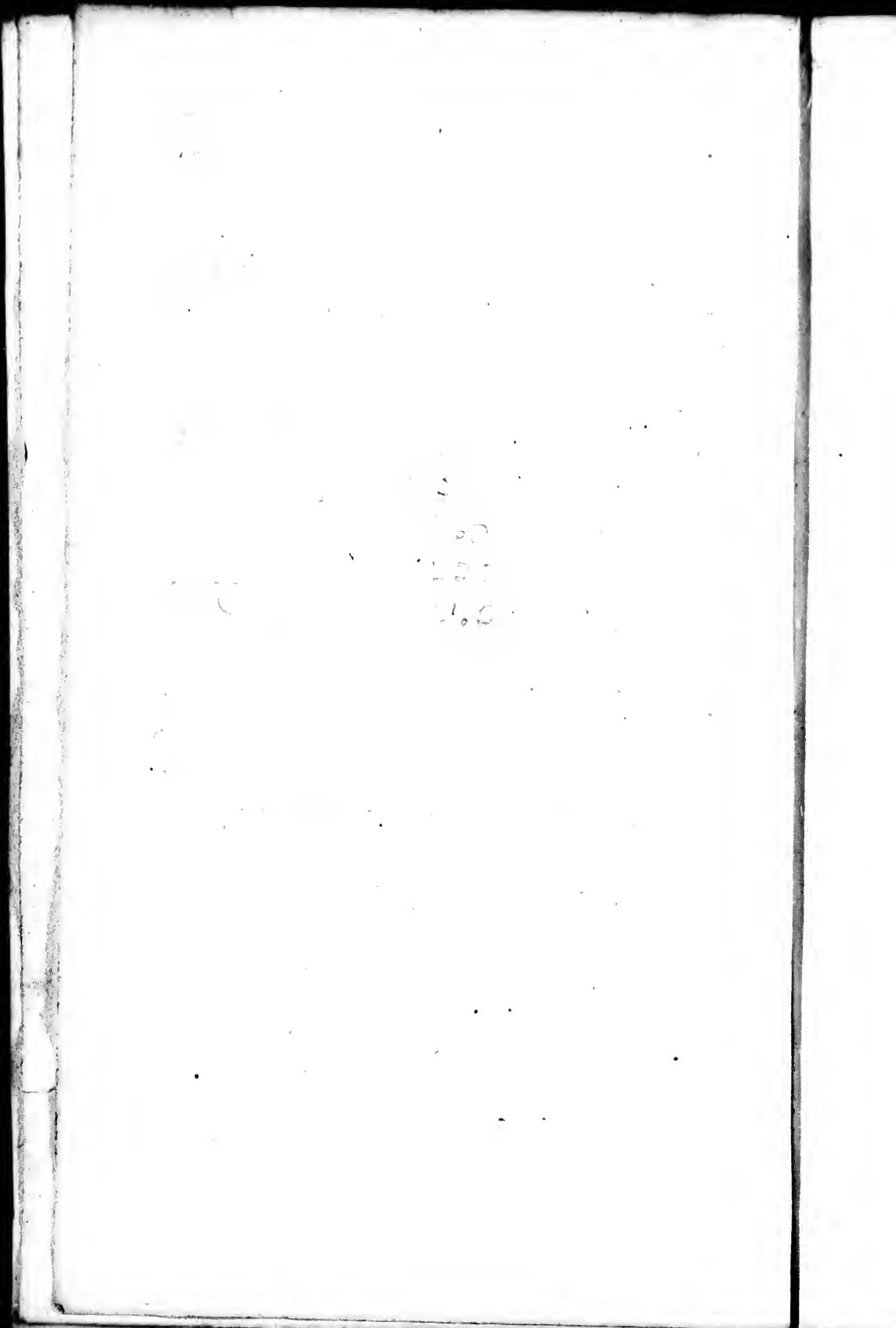
A PARIS,

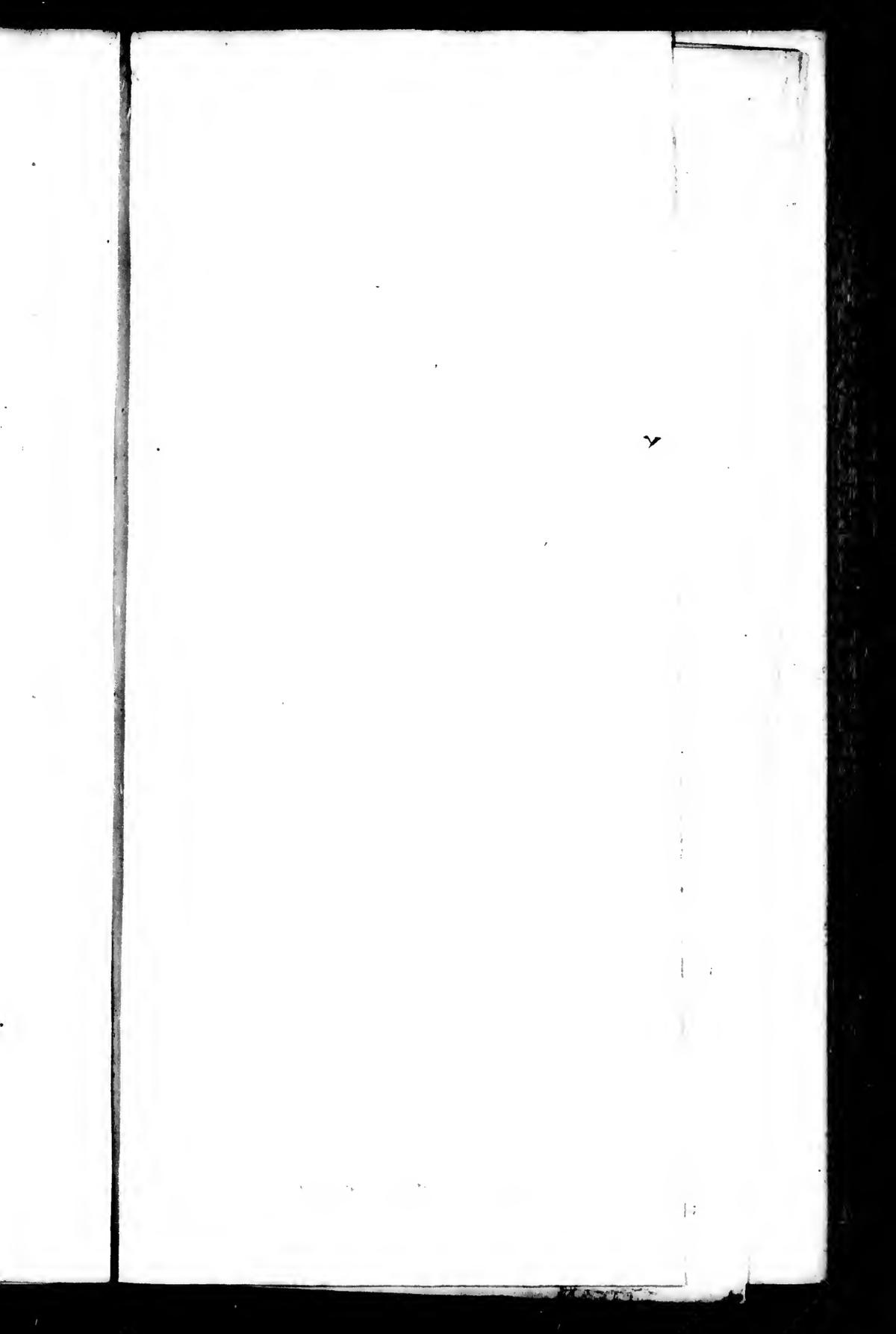
Chez DIDOT, Quai des Augustins, à la Bible d'or.

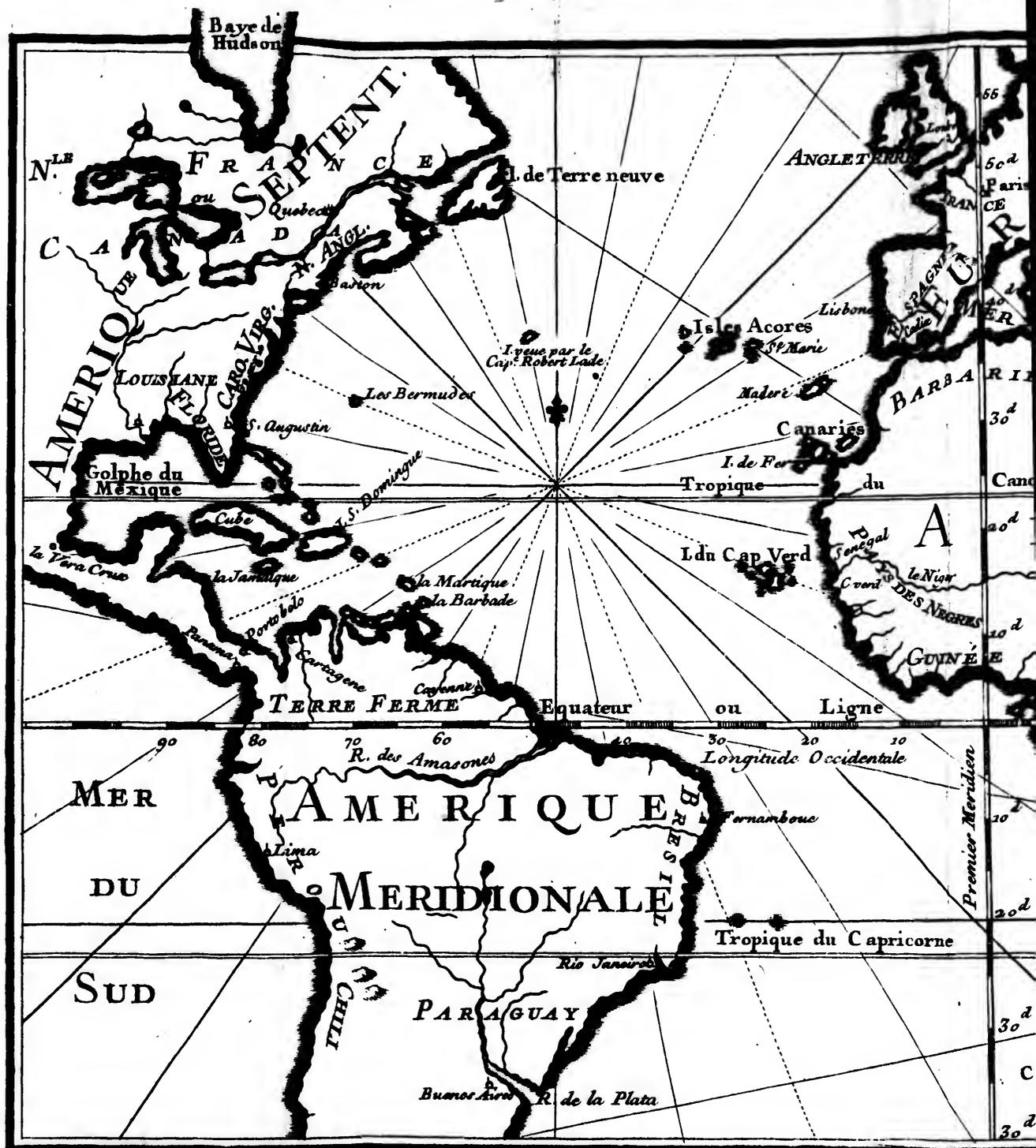
---

M. DCC. XLIV.

*Avec Approbation & Privilège du Roy.*







Latré Sculp. 1743.

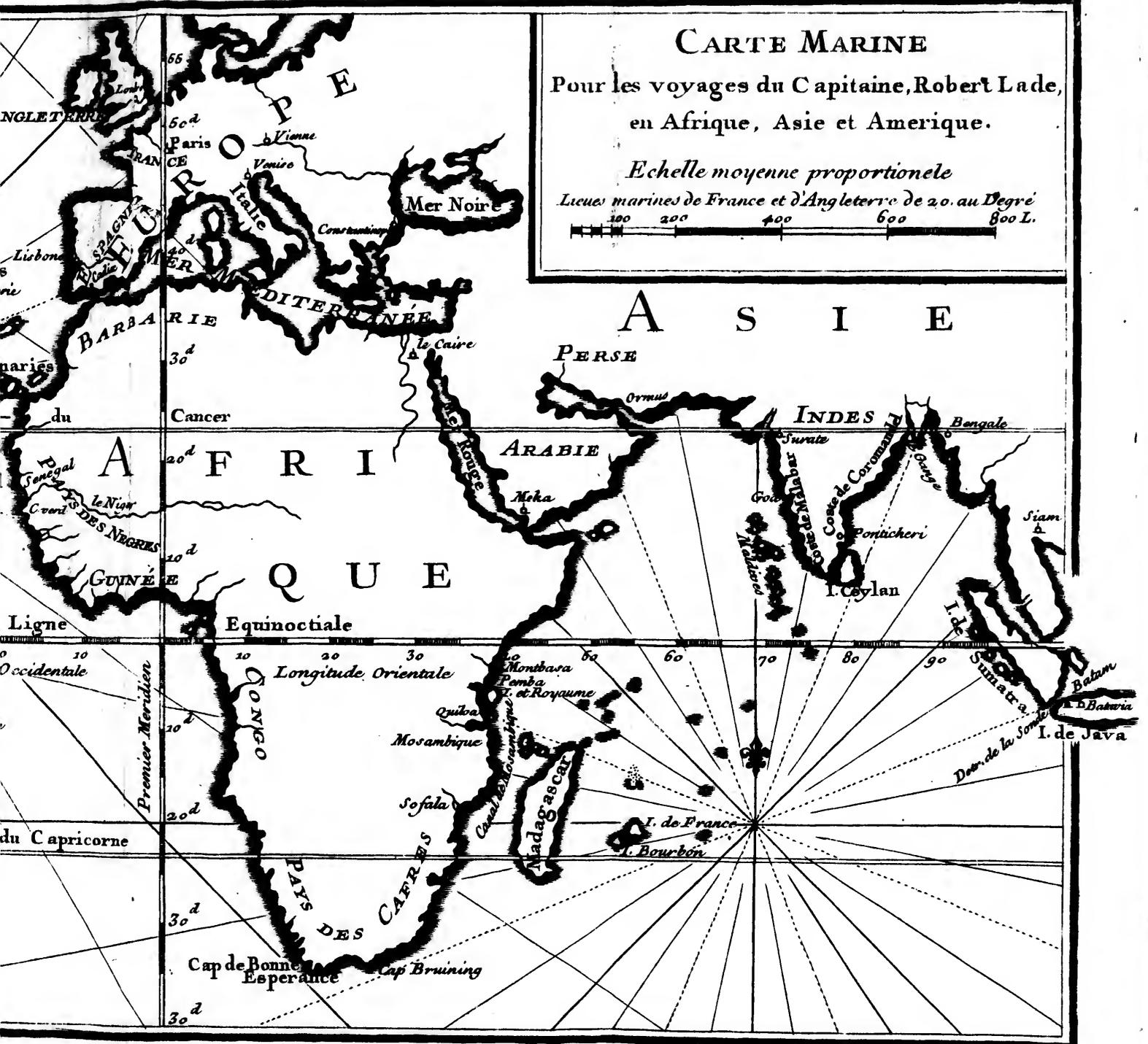
# CARTE MARINE

Pour les voyages du Capitaine, Robert Lade,  
en Afrique, Asie et Amerique.

*Echelle moyenne proportionele*

*Lieues marines de France et d'Angleterre de 20. au Degre*

100 200 400 600 800 L.



*Lombardie*  
*Calabre*  
SPAGNE  
BARRI

A  
*Le Niger*  
DES NIGER  
GUY  
corne



VOYAGES  
DU CAPITAINE  
ROBERT LADE  
ET DE SA FAMILLE.

**A** PRÈS quatre mois de navigation nous nous retrouvâmes à Port-Royal, sans autre fruit d'un si long voyage que les trois caisses de Perles que nous avions laissées à la Barbade. Mais je fus consolé de mes fatigues par le plaisir de trouver à Port-Royal l'aîné de mes fils, que ma femme avoit fait partir pour me rejoindre. Le Chevalier . . . étant retourné à Londres après son expédition, avoit appris à ma famille par quelle aventure j'avois été forcé de faire le voyage de la Jamaïque. Ma

*Tome II.*

A

femme, & Madame Rindekly ma fille, également inquiètes pour leurs Maris, s'étoient déterminées d'autant plus facilement à nous envoyer mon fils, qu'en partant pour l'Afrique je ne l'avois laissé à Londres qu'à regret, & pour ceder aux allarmes d'une mere trop tendre. Elles s'imaginèrent que dans une absence qui devoit beaucoup plus longue que je ne me l'étois proposé, il me seroit doux d'avoir près de moi un enfant qui m'étoit fort cher. Effectivement sa vûe, à laquelle je m'attendois si peu, me causa une des plus vives satisfactions que j'aye jamais ressenties. Je le trouvai si formé pour son âge, & d'une figure si prévenante, que je formai, dès les premiers jours, un dessein qui me réussit fort heureusement pour sa fortune. M. Thorough, notre Facteur à la Jamaïque, & le dépositaire du trésor que nous avions rapporté de la Côte d'Afrique, avoit une fille un peu plus âgée, mais qui ne faisoit qu'entrer néanmoins dans sa seizième année. Elle étoit son unique enfant, & par conséquent l'héritière d'un bien fort considérable qu'il avoit

amassé depuis trente ans par le commerce. Comme il nous logeoit chez lui , & qu'à l'arrivée de mon fils il lui avoit fait la même politesse , je ne doutai point que la familiarité où nous allions vivre ensemble ne fît naître des ouvertures qui favoriseroient mon dessein. Je le communiquai même à M. Rindekly , qui l'approuva beaucoup ; & mon fils , qui avoit déjà du goût pour les femmes , me confessa que depuis quinze jours qu'il étoit arrivé , il s'étoit senti quelque inclination pour Mademoiselle Thorough.

Tous les Négocians de Spanish-Town & de Port-Royal , avec lesquels nous avions fait quelque liaison , furent étonnés de nous voir arriver, après un long voyage , dans l'état à peu près où nous étions partis. Cependant ils n'ignorerent pas long-tems que nous avions fait une descente à la Marguerite , dont nous avions tiré de grands avantages ; & cette opinion, joint à celle des richesses que nous avions rapportées d'Afrique , nous fit regarder comme des gens d'une opulence extraordinaire. Les gens de notre Equipage , attachés à nous par notre douceur, autant

que par l'utilité qu'ils avoient déjà trouvée à nous servir, contribuoient encore à nous faire cette réputation en relevant beaucoup l'estime & l'affection qu'ils avoient pour nous. Le Gouverneur, & M. Thorough, furent les seuls à qui nous nous ouvrîmes entièrement. Nous avons conservé un assortiment de fort belles perles pour un collier & des bracelets, dont nous fîmes présent à la Gouvernante. Sir Nicolas Lawes son mari nous marquoit beaucoup d'affection, & plus mécontent que jamais des Espagnols, depuis le refus que le Commandant de Trinidado, dans l'Isle de Cuba, avoit fait pendant notre absence de lui rendre Eton & Winter, deux Voleurs Anglois qui s'étoient réfugiés dans cette Ville, il auroit souhaité qu'au lieu de la Marguerite nous eussions pû piller dans notre route Carthagene & Vera-cruz. Il fit bien-tôt éciater cette disposition. Le Capitaine Chandler, Capitaine d'un de nos Vaisseaux de guerre nommé le Lancelton, s'étant saisi d'un Gard-Côte Espagnol monté de 56 hommes, qui avoit pris nouvellement, sous les

## DE ROBERT LADE.

prétextes ordinaires , une Barque richement chargée pour quelques Marchands de la Jamaïque , le Chevalier Lawes joignit au ressentiment qu'il avoit de l'affaire de Trinidado celui qu'il avoit conçu des réponses que nous lui avions rapportées de la Havana , de Carthagene & de la Veracruz. Dans une assemblée du Conseil de guerre , il condamna au gibet quarante trois de ces Prisonniers Espagnols , à titre de Voleurs & de Pyrates. La Sentence fut exécutée avec la dernière rigueur , & M. Lawes me protesta que si les rebelles de son Isle ne l'eussent mis dans la nécessité de garder auprès de lui toutes ses forces , il les auroit employées, pendant le reste de son Gouvernement , à exterminer jusqu'au dernier Garde-Côte.

En effet , les Nègres révoltés , dont on avoit méprisé les restes , recomçoient à se rendre redoutables dans les Montagnes. Ils avoient construit dans une des *Montagnes bleues* , qui s'appelle Nanny , un Fort dont l'accès étoit si difficile qu'il pouvoit être défendu par un petit nombre de soldats contre une armée. Ils avoient fait plu-

seurs descentes dans le plat Pays, & tout récemment ils s'étoient si fort approchés de *Spanih-Thwn*, qu'ils y avoient jetté la terreur. Les troupes qu'on avoit fait marcher contr'eux, ne pouvant s'engager prudemment dans leurs retraites, ils sembloient se confirmer de jour en jour dans la possession de nous outrager impunément. Le Gouverneur avoit déjà pensé à faire venir à son secours un corps de Muschetos ou Mosquitoes, Nation Indienne qui étoit plus propre que nos gens à les forcer dans leurs montagnes. L'aveu que nous lui fîmes du dessein que nous avions eu de nous approcher de Truxillo, lui renouvela cette idée, & lui fit croire qu'il nous rendroit service en nous chargeant de l'exécution de son projet.

Les Muschetos habitent cette partie du continent qui est entre Truxillo & Honduras. Ils se soumirent aux Anglois dans le tems que le Duc d'Albermarle étoit Gouverneur de la Jamaïque, & n'ayant jamais été conquis par les Espagnols, on peut dire qu'ils conservoient le pouvoir de se choisir les Maîtres pour lesquels ils avoient le plus d'inclination. Ainsi

les droits que l'Espagne s'attribuoit sur leur Pais semblent être passés aux Anglois par cette soumission volontaire. Cependant il faut avouer que ce que j'appelle ici soumission n'a jamais entraîné aucune autre marque de dépendance. Les Muschetos sont gouvernés par leurs propres Rois & leurs propres Capitaines, qui préfèrent seulement la protection des Anglois à celle de toute autre Puissance de l'Europe.

Ce n'étoit pas la première fois qu'on avoit pensé à se procurer leur secours. En 1720 on leur fit demander deux cens hommes qu'ils accorderent volontiers, contre les Nègres qui s'étoient alors révoltés. On leur envoya des Chaloupes qui transporterent cette Milice à Port-Roial. Elle fut distribuée en Compagnies sous leurs propres Officiers, & leur paie fut de quarante Schellings par mois avec une paire de souliers. Ils passerent quelques mois dans l'Isle & ne se retirerent qu'après avoir rendu de fideles services. M. Rindekly n'eut pas d'éloignement pour la proposition du Gouverneur. Il s'étoit per-

suadé depuis longtems , sur divers récits , que le Pais des Muscheros n'étoit pas sans or , quoique de tous les Amériquains du Continent , ils fussent peut-être ceux qui en connoissoient moins le prix. Nous fîmes marier avant notre départ nos deux amans de Carthagene , & la délicatesse de leur conscience fut satisfaite par l'occasion qu'ils eurent de recevoir la bénédiction nuptiale d'un Ministre de leur Religion. Ce fut le Chapellain du Vaisseau Garde-Côte , dont M. Lawes avoit fait pendre l'Equipage. Comme on avoit fait grace à quelques-uns de ces Pyrates , & que le Capitaine étoit demeuré en prison avec son Lieutenant , M. Lawes se laissa persuader par mes instances d'en relâcher trois qui étoient de Carthagene , avec le Chapellain qui étoit de la même Ville , dans la seule vûë de me servir d'eux pour faire agréer au pere d'Helena son retour avec son Mari. Je comptois que les prenant dans notre Vaisseau , ils gagneroient aisément , du lieu où nous aborderions , le petit Port de Gracias de Dios , &

de-là Carthagene. Mais je fus surpris, en faisant cette proposition aux deux jeunes Espagnols de ne pas leur trouver tout l'empressement que je leur croiois pour retourner dans leur Patrie. Helena me fit entendre avec beaucoup de douceur & de modestie, que si nos Anglois n'avoient pas de répugnance pour son établissement à la Jamaïque, elle préféreroit le séjour de Port-Royal à celui de Carthagene. Outre la confusion qui lui faisoit craindre de reparoître dans un lieu qu'elle avoit abandonné avec un peu d'indécence, elle me confessa que le commerce de nos Angloises & cette honnête liberté qu'elle avoit remarquée dans nos usages, lui plaisoient beaucoup plus que les formalités gênantes de sa Patrie. Ce n'est pas qu'elle renonçât à se reconcilier avec son pere ni qu'elle perdît l'espérance de sa succession : mais elle se flattoit d'obtenir ces deux biens sans quitter la Jamaïque, & elle me pria d'établir ma négociation sur ce fondement. Je la laissai dans une maison particuliere qu'elle avoit louée immédiatement après son

mariage. A notre arrivée elle s'étoit mise en pension chez d'honnêtes gens, où sa conduite l'avoit fait estimer de ses Hôtes, tandis que les agrémens de sa figure lui avoient attiré les caresses & les honnêtetés des principales Dames de la Ville. Spallo ayant conçu que la bienfiance ne lui permettoit pas de se loger avec elle, s'étoit retiré de son côté dans une famille sans reproche, où il ne s'étoit fait connoître que par des qualités propres à le faire aimer.

Mais avant notre départ il arriva un changement qui nous chagrina, par les sentimens de reconnoissance que nous devons à Sir Nicolas Lawes Gouverneur de la Jamaïque. Quoiqu'il fût né dans l'Isle, où sa mere avoit encore son établissement à Spanish Town, & que les Habitans eussent regardé comme un bonheur qu'il eût été nommé pour les commander, il étoit né entre eux quelques différens qui les avoient refroidis pour lui, & qui lui rendoient à lui-même son administration fort ennuyeuse. Enfin sur les instances qu'il avoit faites à la Cour de Londres

DE ROBERT LADE. 11

pour être déchargé, elle lui donna pour successeur le Duc de Portland, qui arriva le 22 de Decembre à la Barbade avec la Duchesse son Epouse, & le Colonel du Bourgay son Lieutenant. M. Lawes reçut sans chagrin la nouvelle de leur approche. Il se disposa même à les recevoir avec toutes les marques de distinction qui étoient dûs à leur rang. Mais comme il auroit fallu attendre de nouveaux ordres de M. le Duc de Portland, si nous n'étions point partis avant son arrivée à Port-Royal, il nous conseilla, pour l'avantage de l'Isle & pour notre propre utilité, de profiter de la Commission que nous avions reçue de lui & de hâter notre départ.

Nous mîmes à la Voile au commencement de Janvier. Quoique la distance ne soit pas grande, de la Jamaïque, jusqu'au Cap de Gracia de Dios, qui est la plus proche partie du Continent, nous eumes à lutter pendant quatre jours contre un vent de terre, qui ne changea qu'au cinquième jour : s'étant tourné tout d'un coup en notre faveur, il nous

auroit forcé avec la même violence d'entrer dans la première rade, si le dessein que nous avions de mettre à terre notre Prêtre, le plus près qu'il nous seroit possible de quelque petit Port Espagnol, ne nous eût fait louvoier au Sud avec toute l'habilité de nos Matelots. Nous gagnâmes ainsi la Baye de Camaren, à l'entrée de laquelle nous trouvâmes une grande Barque Espagnole que la vûe de notre Pavillon fit trembler. Mais de quelque ressentiment que les derniers procédés de cette Nation eussent achevé de nous remplir, l'occasion étoit si belle pour nous délivrer de notre Prêtre, que nous rassurâmes par notre douceur huit Espagnols, qui étoient dans la Barque avec autant d'Indiens pour rameurs. Ils portoient leur cargaison de ce bois que nous nommons logwood, & qui se coupe sur la Côte de Honduras & de Campêche. Leur route étoit vers la petite Isle de Santa Catharina, ou la Providence, d'où ils devoient se rendre à Carthagene. En leur confiant le Prêtre Espagnol, qu'ils reçurent avec beaucoup de respect pour  
sa

sa profession, nous leur fîmes quelques présens, pour leur ôter la pensée que nous cherchassions à leur nuire, ou que nous eussions formé quelque dessein contre leur Nation.

Après les avoir quittés, nous remontâmes au long de la Côte, suivant les instructions que nous avions reçues d'un vieux Pilote de Port-Royal, & nous découvrîmes bien-tôt une autre Baye, qui portoit, dans la Carte du même Pilote, le nom de *Spawn-Bay*. C'étoit la route qu'il nous avoit conseillé de prendre pour trouver les premières Habitations des Muschetos. Nous abordâmes au fond de la Baye, dans un endroit si marécageux que nous sentîmes le besoin que nous avions eu des leçons du Pilote, & la vérité de ses recits sur la situation des Muschetos. Ce bon peuple ayant été forcé par les Espagnols d'abandonner un fort beau Pays qu'il habitoit anciennement, s'est retiré dans des Montagnes & des bruyeres, qui sont environnées, de tous les côtés de la terre, par des marais inaccessibles. Elles ne sont pas moins défendues du côté de la Mer par la disposition du rivage.

Le terrain en est si humide, & coupé par tant de ravines & de précipices, que les plus hardis n'oseroient s'y engager sans en connoître parfaitement les détours. La Carte du Pilote les marquoit par des lignes si exactes, qu'en la portant à la main nous nous trouvâmes tout-d'un-coup familiers dans des lieux où nous venions pour la première fois. M. Rindekly fit mouïller l'ancre sur un bon fond, & me laissant le soin des premières découvertes avec dix hommes que je pris pour m'accompagner, il me promit d'attendre mon retour avant que de quitter son bord.

Je marchai l'espace de deux lieues dans le terrain que j'ai représenté, avec de l'eau quelquefois jusqu'aux genoux, mais toujours guidé par ma Carte, où je trouvois, dans des mesures de la dernière précision, une règle sûre pour me conduire. Etant arrivé au pied d'une colline qui avoit borné ma vûë depuis le rivage, je fus tenté d'abandonner la direction du Pilote, parce qu'elle marquoit autour de la colline un chemin fort humide & fort long, & que je croyois pouvoir l'éviter

en remontant directement une pente fort douce & fort sèche. Mais la confiance que je devois à mon Itineraire m'ayant fait renoncer à mes propres lumieres, je reconnus bien-tôt que je n'avois pû prendre un meilleur parti, puisqu'après avoir tourné l'espace d'un quart d'heure, je tombai dans une Habitation de Muschetos, dont je n'apperçus les premieres cabanes qu'en y entrant avec mon escorte. Ils entendirent les questions que je leur fis dans ma langue; & quoique ceux à qui le hazard me faisoit parler ne la sçussent point assez pour me répondre, ils comprirent si bien que j'étois Anglois, qu'après m'avoir comblé de caresses, ils s'empresserent de faire venir un de leurs Chefs, qui lia un entretien plus clair avec moi. Il avoit fait le voyage de la Jamaïque en 1720, & la langue Angloise qu'il avoit apprise dans le séjour qu'il y avoit fait pendant cinq ou six mois, lui étoit encore familiere. Il me dit que je trouverois dans sa Nation plusieurs Anglois qui y avoient épousé des femmes Indiennes, & qui s'étoient accoutumés aux usages du Pays. Je lui demandai si le

Roi ou le principal Chef des Muschetos faisoit sa demeure dans un lieu fort éloigné. Il me répondit qu'on y pouvoit aller, & revenir, dans l'espace d'un jour ; mais que la distance me devoit causer peu d'inquiétude , puisqu'un Anglois étoit aussi sûrement dans sa Nation qu'à la Jamaïque.

Il étoit tard. Je pris confiance à ce discours , & ne voyant aucune nécessité de retourner le même jour au Vaisseau , je me contentai d'y renvoyer deux de mes gens , pour informer M. Rindekly du projet que je formai pour le lendemain. C'étoit d'aller à Ramajen , principale Habitation des Muschetos , où leur Roi tenoit sa Cour, & de me charger ainsi , non-seulement de toutes les formalités de notre Commission , mais encore d'examiner quels avantages nous pourrions tirer du Pays pour notre commerce. Je passai la nuit dans l'Habitation où j'étois , & j'y fus traité avec beaucoup d'amitié par tous les Muschetos de l'un & de l'autre sexe. J'y trouvai , comme on me l'avoit dit , un Anglois nommé Luke Haughton , qui avoit épousé une femme de la Nation , &

qui menoit la même vie que les Indiens. Il me dit qu'il n'étoit pas le seul à qui le goût de la liberté eut fait prendre ce parti, & qu'il s'en applaudissoit tous les jours. Les Muschetos ne craignent que le Diable & les Espagnols. Ils ont un grand nombre de prétendus Sorciers qui les entretiennent, par leurs prestiges, dans la première de ces deux craintes, & l'autre leur vient des cruautés & des persécutions qu'ils ont longtems essuyées de la part des Colonies d'Espagne. Après de longues guerres, où les avantages ont été souvent balancés, leur petit nombre les a forcés de se retirer dans des Montagnes & des Marais impraticables. Ils y sont à couvert des attaques de leurs Ennemis; mais le souvenir du passé nourrit leur haine, & leur fait chercher les occasions de se venger. Il font quelquefois des excursions imprévûes qui coutent la vie à plusieurs Espagnols; & dans les autres tems ils ne font aucun quartier à ceux que le hazard leur fait rencontrer. Ils les appellent *Little Breecches*, ou Petites Culottes, pour les distinguer des Anglois, qui en por-

rent de plus grandes. Si l'on excepte cette haine, il n'y a point de bonnes qualités qui ne soient communes dans la Nation des Muschetos. Jamais Peuple ne fut plus fidelle à sa parole. Ils sont doux, humains, capables de reconnaissance & d'amitié. Les mariages y sont fort chastes. Ils n'ont qu'une femme, pour laquelle ils ont des égards qui approchent de la soumission. Leur Religion se réduit à quelques adorations qu'ils rendent au Soleil. Ils enterrent leurs morts avec beaucoup de décence, & leur tournent la tête du côté de l'Orient. Mais leur pénétration ne s'étend pas plus loin que la vie, & je fus surpris, en les interrogeant sur l'état où ils supposoient leurs parens après la mort, de les voir étonnés & muets à cette question.

Le lendemain je fus accompagné de Luke Haughton, & des principaux Muschetos de l'Habitation, jusqu'à la demeure du Roi, où nous arrivâmes avant midi. Je n'y trouvai rien qui répondît à la Majesté royale; mais je ne m'étois point attendu que de malheureux Indiens, dont toute l'occupation est la pêche & la culture de leurs

terres, affectassent beaucoup de magnificence. Le Roi , ou le Chef , qui se nommoit Jayo , nous reçut dans une large Cabane , aussi informe & aussi nue que celles de ses Sujets. C'étoit un homme d'environ quarante cinq ans , qui n'avoit rien d'extraordinaire dans sa figure que la grandeur de ses yeux , où l'on voyoit briller de l'esprit & de la bonté. Il m'embrassa d'un air affectueux ; & lorsque je lui eus expliqué le sujet de mon voyage , il me répondit , sans balancer , qu'aimant beaucoup les Anglois , il iroit lui-même à leur secours avec les plus braves de ses gens. Je m'étois déjà informé si sa Nation étoit nombreuse. On n'y comptoit guères plus de deux mille hommes , soumis à trois différens Princes. Je lui demandai à quoi pourroit monter le secours qu'il me promettoit. Il me dit que les deux Princes ses voisins , n'ayant pas moins d'affection que lui pour les Anglois , il étoit sur , avec leur secours , de ne pas mener moins de trois cens hommes à la Jamaïque. Mais il falloit des Vaisseaux, ou du moins des Barques pour le passage ; car leurs Pyro-

gues étoient en petit nombre, & n'étoient pas propres à s'éloigner de la Côte dans une si mauvaise saison. Jayo me fit faire lui-même cette observation. Il stipula aussi qu'on fourniroit des armes à tous les gens, & qu'elles demeureroient à eux après le service qu'ils alloient rendre. Ces conditions étoient justes. Je lui proposai seulement de nous donner d'avance cent de ses hommes, que nous pouvions transporter facilement avec nous; & sur la parole que j'avois reçue de Sir Nicolas Lawes, je lui promis qu'on enverroit prendre incessamment le reste, qu'il pourroit amener lui-même. Nos articles étant réglés, cette nouvelle répandit une ardeur surprenante dans toute la Nation. Mais tandis que les plus jeunes & les plus hardis se préparoient à partir les premiers, je renvoyai encore à M. Rindekly un de mes gens avec Luke Haughton, pour lui rendre compte du succès de notre Commission, & des lumières que j'avois déjà tirées sur la qualité du Pays. Outre les informations que j'avois prises pendant la nuit, l'air pauvre & nud que j'avois observé dans

tout ce qui environnoit le Prince , ne me faisoit pas juger favorablement des richesses du terroir. J'avois vû deux Rivieres , qui n'avoient point d'autre propriété que celle d'être extrêmement bourbeuses. A la vérité les Montagnes pouvoient renfermer des trésors : mais quelle apparence d'y découvrir ce qui n'étoit pas connu des habitans ? Cependant à force de questions, j'appris d'eux qu'on voyoit souvent des Espagnols dans quelques Montagnes qui étoient au delà des leurs, & que c'étoit-là que les jeunes Muschetos alloient comme à la chasse des *Petites Culottes*, pour chercher l'occasion d'en tuer toujours quelques-uns. Je fis donner cet avis à M. Rindekly , qui jugea comme moi , qu'il devoit s'y trouver quelque mine. Il ne balança point à descendre avec quinze Soldats , en laissant le commandement du Vaisseau à M. Zill , notre Lieutenant. Je fus surpris de le voir arriver vers le soir. Nous nous trouvions forts , avec ses gens & les miens , & plus de cinquante jeunes Muschetos qui s'étoient déjà rangés autour de moi pour me suivre à la Jamaïque. Dès la nuit sui-

vante nous nous fîmes conduire vers la Montagne , où , sur l'idée qu'on nous avoit donnée de sa distance , nous comptions de nous rendre vers la pointe du jour.

Notre marche fut beaucoup plus longue. Il se trouva tant de ravines & de défilés , tant d'endroits si difficiles à monter & à descendre , que la fatigue nous contraignit plusieurs fois de nous arrêter. Nous n'avions pas fait la moitié de la route lorsque le jour vint nous surprendre , & n'ayant apporté des provisions que pour vingt-quatre heures, nous ne voulûmes point nous engager plus avant sans nous être assurés de ne pas manquer du nécessaire. Ainsi nous attendîmes au même lieu le retour d'une partie de nos Indiens , que nous envoyâmes chercher des vivres. Ceux qui nous restoiert passèrent le jour à la chasse avec les gens de notre Equipage. Ils tuèrent deux ours d'une énorme grosseur , & quantité d'autres animaux sauvages dont nous tirâmes peu d'utilité. Mais la plûpart des oiseaux , dont ils nous rapportèrent un fort grand nombre , se trouverent d'un goût délicieux. Les

## DE ROBERT LADE. 23

provisions étant arrivées avant la nuit, nous nous remîmes en marche avec de nouvelles difficultés, & ce ne fut que le lendemain à midi que nos Guides nous montrèrent le terme de notre voyage.

La Montagne étoit fort escarpée, du côté qui regardoit le Pays des Muschetos, & les sentiers si étroits que nous commençâmes à craindre de ne pouvoir faire usage de nos forces contre les Espagnols, si nous les trouvions en état de nous disputer le passage. En avançant par divers détours, nous eûmes entre les rochers une échappée de vûe, qui nous fit découvrir, à plus de quatre ou cinq lieues, les tours ou les clochers d'une Ville que nous prîmes pour Truxillo. Les Muschetos, qui nous conduisoient, ne la connoissoient pas mieux que nous. Enfin touchant au lieu où ils nous assurèrent qu'ils avoient vû & tué plus d'une fois des Espagnols, nous détachâmes quelques-uns des plus hardis pour observer les environs. Allen, Soldat résolu de notre Equipage, s'offrit à les accompagner. Il nous rapporta bientôt que dans un endroit plus ouvert

de la Montagne , il avoit apperçû vingt ou vingt-cinq Espagnols , qui paroïssent occupés de quelque travail , & qu'en ayant vû plusieurs fois disparoître une partie , il ne doutoit pas qu'ils ne descendissent sous terre par quelques ouvertures , qui devoient être celles d'une mine.

En quelque nombre que nous pussions les supposer , il n'étoit point à craindre que des Ouvriers fussent assez bien armés pour résister à quatre-vingt hommes qui l'étoient parfaitement , & qui auroient l'avantage de les surprendre. Nous résolûmes d'aller ouvertement à eux , & de ne pas les épargner s'ils entreprenoient de se défendre. La disposition du terrain ne permettoit guères qu'ils nous apperçussent à plus de cent cinquante pas. Mais au lieu de penser à la défense ou à la fuite , ils n'eurent pas plutôt reconnu le danger, qu'ils descendirent en confusion dans leurs trous. Une maniere si nouvelle de se dérober à l'ennemi nous fit beaucoup rire ; d'autant plus qu'ils avoient laissé leurs habits & leurs armes aux environs de leur azile. Tout nous confirmant dans

l'idée que ce ne pouvoit être qu'une mine , il étoit question de profiter malgré eux de cette découverte. Quelques-uns de nos plus braves Soldats nous offrirent de descendre le pistolet au poing. Mais comme c'étoit exposer trop imprudemment leur vie , parce que les Espagnols avoient retiré les échelles, M. Rindekly , après avoir observé qu'il n'y avoit que trois ouvertures à la mine , dans un espace qui n'avoit guères plus de quarante pas , prit une résolution dont le succès n'étoit pas incertain. Il fit boucher deux de ces trous avec des branches d'arbres croisées , qui furent couvertes de terre ; ensuite ayant fait ramasser tout ce qu'il y avoit de combustible aux environs , il y fit mettre le feu , & tout ce qui s'enflamma fut jetté par le seul des trois trous qui demuroit ouvert. La fumée , qui ne manqua point d'épaissir bien-tôt l'air , mit les Espagnols en danger de périr. Ils nous marquèrent leur consternation par des cris lamentables , qui vinrent jusqu'à nos oreilles. Nous cessâmes alors de jeter du bois enflammé par le trou. Ils y dressèrent

leur échelle , dont nous vîmes paroître le sommet. Un d'entr'eux se hâta d'y monter , & nous appercevant autour de lui lorsqu'il eut mis la tête hors du trou , il joignit les mains d'un air consterné , pour nous demander la vie.

Nous le pressâmes dans sa langue , de sortir tout-à-fait. Il parut se rassurer en nous reconnoissant pour des Anglois. Je lui dis qu'il devoit être sans crainte , s'il nous répondoit sincèrement. Ma premiere question regarda le nombre de ses compagnons. Il m'assura qu'ils n'étoient que vingt-deux. Mais avant que je pusse continuer mes demandes , ils se présentèrent successivement à l'ouverture avec tant de précipitation & de marques de frayeur , qu'ils nous parurent peu capables de nous causer de l'embarras. D'ailleurs , ils étoient défarmés , & dans l'état d'une troupe d'ouvriers qui sortent du travail. A mesure qu'ils se montrèrent au jour , nous leur donnâmes à chacun , deux de nos gens pour gardes. Ils sortirent enfin jusqu'au dernier , & leur nombre n'étoit effectivement que de vingt-trois.

Nous leur fîmes alors des interro-

gations plus tranquilles. Leur Chef, qui étoit une sorte d'Officier militaire, nous dit qu'il étoit employé par deux riches Négocians de Truxillo, qui ayant découvert des mines d'or sur les Montagnes, y faisoient travailler depuis deux ans, avec une Commission du Viceroi de la Nouvelle Espagne; que la peine & les frais avoient surpassé long-tems le profit; mais que dans le lieu d'où il sortoit, & qui n'étoit ouvert que depuis quelques semaines, ils avoient trouvé de quoi se dédommager de toutes leurs avances; que la mine étoit riche, & qu'elle le devenoit tous les jours de plus en plus. Dans la joie que nous ressentîmes de ce discours, nous demandâmes d'abord assez avidement, quelle quantité d'or ils avoient. Leur réponse fut qu'on venoit tous les matins de Truxillo pour recueillir le fruit de leur travail; qu'on avoit emporté le même jour environ deux marcs d'or, du moins autant que l'expérience pouvoit leur faire juger de la valeur des alliages, & qu'ils en avoient tiré presque autant depuis le départ de leurs Inspecteurs.

Nous ne doutâmes point de la sincérité d'un recit que nous étions en état sur le champ de vérifier. Mais avant que de visiter la mine, nous tîmes conseil, M. Rindekly & moi, sur la conduite que nous devions observer pour notre intérêt & notre sûreté.

En supposant la vérité de ce que nous venions d'entendre, il n'y avoit aucun doute que nous ne pussions tirer un avantage considérable de notre découverte. Les vingt-trois Espagnols étoient si peu capables de nous arrêter que nous pouvions les employer eux-mêmes à travailler pour nous. Mais nous n'ignorions pas que Truxillo étoit une Ville assez considérable & gardée par quelques Troupes Espagnoles. Les Inspecteurs venoient tous les jours au matin. Il étoit impossible de les tromper, & beaucoup plus encore de nous défendre contre un corps de troupes réglées, qui ne pouvoient manquer d'avoir de grands avantages sur nous par les armes & par le nombre. Cependant après de longues réflexions, nous ne vîmes point d'autre parti à choisir, que d'attacher & les vingt-trois Espagnols &

tous nos gens au travail pendant le reste du jour , & de nous saisir le lendemain des Inspecteurs pour nous procurer encore la liberté de travailler le jour suivant. Les soupçons ne pouvoient naître à Truxillo que dans l'après midi , c'est-à-dire vers le tems où l'on étoit accoutumé à voir arriver les fruits de la mine ; & la distance étant de quatre lieues , nous ne devions pas craindre qu'on eût le tems de nous interrompre avant la nuit.

Nous nous arrêtâmes à cette résolution. M. Rindekly fit déboucher aussi-tôt toutes les ouvertures de la mine pour donner passage à la fumée , & se faisant précéder de l'Officier Espagnol , il descendit après lui par la plus commode des trois échelles : il revint au bout d'un quart d'heure , & m'apporta une poignée du précieux métal pour lequel nous n'avions pas moins de goût que les Sujets du Roi d'Espagne. Nous expliquâmes nos intentions à l'Officier , & nous lui donnâmes la plus grande partie de nos gens pour l'aider dans son travail , tandis qu'avec le reste nous fîmes soigneusement la garde au dehors.

Nous ne pouvions espérer des richesses immenses d'un travail de vingt quatre heures, avec quelque ardeur qu'il fût poussé. Cependant la veine se trouva heureusement fort abondante, & n'ayant pas manqué de forcer les Espagnols à continuer l'ouvrage pendant la nuit, nous jugeâmes le lendemain au matin que notre voyage seroit fort-bien récompensé. Toutes nos réflexions avoient roulé dans cet intervalle sur les moyens de tirer plus d'utilité d'une si belle découverte; mais quand nous nous serions supposés maîtres du Pais des Muschetos ou capables d'y amener des forces plus considerables, la situation des montagnes ne nous auroit jamais permis d'approcher des mines malgré les Espagnols, & nous ne pouvions douter que sur le premier avis qu'ils alloient avoir de notre entreprise, ils ne prissent des mesures certaines pour empêcher qu'elle ne pût être renouvelée. Cependant il y a beaucoup d'apparence qu'avec un peu de recherche & d'industrie, on trouveroit d'autres mines dans les montagnes qui sont moins

avancées, & dont l'accès est plus facile.

Les Inspecteurs de Truxillo furent extrêmement surpris, en arrivant sur les neuf heures du matin, de se voir arrêtés par des Anglois. Ils étoient trois, & leur crainte fut d'abord pour leur vie. Nous les rassurâmes, & notre politesse alla jusqu'à les faire déjeuner avec nous. Ils eurent le regret de nous voir emporter la nuit suivante tout ce qu'un travail obstiné nous avoit pû faire tirer de la mine : mais le nôtre fut beaucoup plus vif d'abandonner un lieu si riche. Sur le calcul qu'ils firent eux-mêmes, par la connoissance qu'ils avoient du produit ordinaire, ils jugerent que notre butin pouvoit monter à quarante marcs ; somme légère à la vérité, mais qui renouvelée toutes les vingt-quatre heures nous auroit bien-tôt composé un riche trésor. Nous reprîmes notre route au travers des précipices par lesquels nous étions venus, & la connoissance que nous en avions acquise rendit notre retour plus facile. Jayo n'avoit pas perdu un moment pour mettre no-

tre Milice en état de partir. Nous le quittâmes , après lui avoir renouvelé mes promesses.

Pendant notre absence le Duc de Portland étoit arrivé à Port-Royal , & nous trouvâmes tous les Habitans dans la joie qui accompagne toujours ces changemens. Nous nous présentâmes à lui avec nos cent Muschetos. Il étoit assez informé des nécessités du Pais pour sentir l'importance de ce secours. J'ai déjà fait observer que les troupes Angloises ne pouvant pénétrer dans les montagnes , on comptoit sur les Muschetos pour y presser les Nègres jusques dans leurs retraites les plus inaccessibles. L'Ordre fut donné pour le départ de plusieurs grandes Barques , qui devoient aller prendre Jayo & le reste de sa Milice. Il arriva quatre jours après. M. le Duc de Portland ne le traita pas avec moins de distinction que s'il eût été son égal. Il le fit manger avec lui & Madame la Duchesse , qui prit plaisir d'abord aux manieres simples & grossières de ce Prince Ameriquain. Mais un jour que le vin l'avoit échauffé , il lui échappa des

expressions si libres & si indécentes, que la Duchesse fut forcée de quitter la table, & se refroidit d'autant plus pour lui, que M. le Duc se ressentant lui-même de la débauche, avoit pris plaisir à la railler de son embarras. Cependant on n'en pensa pas moins à faire marcher le Prince des Mûchetos avec sa Troupe. Il étoit question de le soutenir d'un certain nombre d'Anglois. Les quatre Regimens de troupes régulières qui étoient dans l'Isle ne pouvoient guères être employées contre les Negres, tandis que l'extrémité où l'on s'étoit porté contre les Espagnols devoit faire craindre à tout moment qu'ils ne pensassent à se vanger. Il y avoit plusieurs Compagnies franches qui étoient dispersées dans les Forts, & qui n'y étoient pas moins nécessaires. L'embarras où l'on se trouvoit fit naître à M. le Duc de Portland la pensée de prendre sur les Vaisseaux de la Nation, qui se trouvoient dans le Port, les hommes qui paroïtroient les plus propres à porter les armes. Dans la résolution où l'on étoit d'exterminer tous les rebelles, on crut devoir

y réunir tous les efforts, & que personne ne devoit être exempté d'y contribuer. Nos gens étoient sans contredit la Troupe la plus leste & la plus aguerie de l'Isle. On ne manqua point de nous les demander, & le dessein du Gouverneur étoit de les faire servir de Capitaines aux Muschetos, qu'il vouloit réduire en Compagnies; mais nos gens refusèrent de se séparer, & malgré toutes les offres de M. le Duc, ils ne consentirent à marcher contre les Negres que sous les Ordres de M. Rindekly ou de M. Zill.

On fut forcé d'accepter leurs services à cette condition. M. Zill, qui avoit porté les armes en Angleterre dans un Regiment de Cavalerie, & qui n'étoit pas moins versé dans le service de terre que dans celui de Mer, pria M. Rindekly de se reposer sur lui du commandement. J'eus besoin de me joindre à lui pour faire perdre à M. Rindekly la résolution de commander lui-même, & ce fut la bonté du Ciel qui m'inspira toute la force qui étoit nécessaire pour le fléchir. Nos gens partirent

dans la résolution de se distinguer, & la plupart pensant à s'établir à la Jamaïque étoient bien aises d'avoir cette occasion de se faire considérer dans l'Isle. Mais à peine s'étoit-il passé quinze jours, que nous apprîmes la nouvelle de leur tragique aventure.

Ils s'étoient avancés avec tant d'ardeur, que dans la vûe de se distinguer, ils ne penserent qu'à prévenir les Muschetos, dont le secours ne leur paroissoit nécessaire que pour grimper sur les montagnes. Ayant appris qu'un gros de rebelles s'étoit fait voir du côté de Spanish-town, ils prirent cette route, & ne croyant point que ces Barbares pussent tenir un moment devant eux, ils négligèrent les précautions de la guerre. Cet excès de confiance les fit tomber dans une embuscade, où toute leur valeur ne les empêcha point de succomber au nombre & à l'aveugle furie des Negres. M. Zill fut tué un des premiers, & ceux qui demeurèrent blessés sur le champ de Bataille n'obtinent aucun quartier de leurs cruels ennemis, qui acheverent de les massacrer brutalement. Les Muschetos

ne furent gueres plus heureux dans leur expédition. Après avoir perdu quantité de gens , tout l'avantage qu'ils remporteroient avec le secours de plusieurs Compagnies Angloises qui reçurent ordre de les joindre , fut de forcer les Negres à se retirer dans leurs asiles. Sur les récits qu'on nous faisoit , non seulement de leur situation , mais du soin qu'ils ont pris de cultiver les terres dans l'interieur des montagnes , & de chercher des Mines qui leur fournissent du cuivre , & du fer pour les armes , il étoit aisé de prévoir , comme l'événement l'a vérifié jusqu'aujourd'hui , qu'on ne réussiroit pas aisément à les détruire ou à les soumettre.

Dans la douleur que nous eûmes de perdre si tristement nos Compagnons , les avantages qui nous revenoient de leur mort ne furent point capables de nous consoler d'une si cruelle disgrâce. De soixante-cinq , dont leur nombre se trouvoit composé , il ne nous en restoit que trois qui étoient demeurés à la garde du Vaisseau , & dont le courage étoit si peu inférieur à celui des autres , qu'il

qu'il avoit fallu recourir au sort pour les faire consentir à laisser partir sans eux leurs Camarades. Quelques personnes mal intentionnées s'efforcèrent de leur mettre dans l'esprit, que représentant tout l'Equipage, ils devoient avoir entre eux, la part de tous les autres : mais ils furent les premiers à nous en donner avis ; & par la seule générosité de leur caractère ils reconnurent d'eux-mêmes, qu'en qualité de Maîtres & de Chefs, nous avions droit, M. Rindekly & moi, à l'héritage des morts, du moins si ceux-ci n'avoient pas d'héritiers naturels qui se fissent connoître. Loin d'abuser d'un si rare désintéressement, nous nous crûmes obligés de le récompenser par des augmentations de bienfaits.

Les vûes que j'avois eûes pour l'établissement de mon Fils n'eurent pas besoin de sollicitations ni d'adresse pour réussir aussi heureusement que je l'avois espéré. Mademoiselle Thorough ne vécut pas longtems dans la plus étroite familiarité avec un jeune homme aimable, sans prendre pour lui des sentimens fort tendres, & son

pere, qui s'en aperçut, ne fit pas difficulté de les approuver. Il me demanda un jour en riant si je ne remarquois pas que nos enfans s'aimoient beaucoup, & sur une réponse honnête que je fis à ce badinage, il me dit sérieusement, que si je ne mettois pas plus d'obstacle que lui à leur inclination, rien ne les empêcheroit de satisfaire leur cœur. J'y consentis sans exception, & leur mariage fut célébré huit jours après.

M. Thorough n'avoit pas ignoré le fond de nos entreprises; & nos premiers succès l'avoient comme forcé jusqu'alors d'applaudir à tous les projets de M. Rindekly. Mais les défagremens que nous venions d'essuyer dans nos derniers courses, & les hostilités dont nous étions menacés continuellement par les Espagnols, le firent penser tout autrement sur les nouveaux desseins que nous méditions. Notre or & nos perles nous faisoient un fond si considérable qu'il nous conseilla d'abandonner une méthode fort périlleuse, & qui, pour lui donner de bonne foi le nom qu'elle devoit porter, n'étoit qu'une vérita-

ble piraterie. Il nous exposa les voies naturelles du commerce, qu'il paroïssoit plus honnêtes & plus sûres. Son exemple étoit une preuve à laquelle nous ne pouvions rien objecter, & son âge lui faisant souhaiter le repos, depuis le mariage de sa fille, il nous offrit de nous substituer à toutes les especes de négoce qui l'avoient enrichi. Je ne me sentoïis pas d'éloignement pour son conseil & pour ses offres. Mais il étoit difficile de faire renoncer M. Rindekly à deux espérances dont il se repaissoit depuis long-tems. Plus nos différens s'échauffoient avec les Espagnols, plus il croyoit voir de droit & de facilité à saisir les moyens de participer à leurs richesses. Rio de la Hacha, & Rancherias lui revenoient sans cesse à l'esprit; & depuis le bonheur que nous avions eu à la Marguerite, il s'imaginoit que nous devions tout espérer de la fortune par les mêmes voyes. D'un autre côté, il lui restoit une forte envie de faire quelque nouvelle tentative sur les Côtes d'Afrique avant que de retourner en Europe. Son étonnement, répétoit-il tous les jours, étoit que cette riche

Contrée fût si négligée par nos Marchands, & que ceux qui alloient sur les Côtes de la Guinée & de la Cafrerie parussent ignorer qu'il y avoit quelque chose de plus utile que la vente des Nègres. Il portoit l'avidité de ses vûës, jusqu'à déguiser la véritable position des lieux que nous y avions découverts & me faire promettre le même silence. J'étois forcé, par notre expérience, de convenir avec lui que ses idées étoient justes; mais je lui représentois qu'il y avoit plus de fable que d'or en Afrique; c'est-à-dire, que si nous ne pouvions pas douter que ce vaste Pays ne contînt bien des richesses, il n'en étoit pas moins vrai qu'il falloit être conduits par d'heureux hazards pour les découvrir. Quoique notre aventure fût capable de nous donner des espérances, elle ne nous avançoit pas beaucoup pour en trouver d'aussi favorables; à moins que nous ne voulussions retourner directement à notre première entreprise. Mais le fruit que nous pouvions recueillir de ce voyage étoit-il assez considérable pour nous en faire essuyer les peines; & nos Nègres, en les supposant toujours disposés à nous rece-

voir, avoient-ils eu le tems de faire de nouveaux amas de lingots & d'anneaux. Enfin prenant M. Rindekly par le motif de l'honneur, auquel il étoit fort sensible, je le fis convenir que des gens tels que nous, qui n'avions point eu d'autre vûë que de rétablir nos affaires en nous livrant au commerce, devoient être fort satisfaits d'avoir jetté les fondemens d'une fortune considérable, & de pouvoir l'augmenter encore par des soins modérés qui ne seroient pas nuisibles à notre repos. Il avoit pris le parti d'écrire à la Barbade, pour faire venir nos Perles à Port-Royal, si elles n'étoient pas déjà parties pour l'Europe. Elles arriverent peu de jours après, & la vûë d'une grande partie de nos biens, qui se trouvoient ainsi rassemblés, servit beaucoup à lui inspirer le goût du repos.

Cependant, après avoir fait examiner nos Perles, nous ne trouvâmes point qu'elles répondissent à l'opinion que nous avions de leur valeur. Quelques belles qu'elles fussent, elles ne furent estimées qu'environ cinquante mille ducats. Mais comme cette estimation étoit celle des Marchands,

nous nous flattâmes qu'en les faisant vendre séparément dans les différentes Cours de l'Europe , nous en retirerions un tiers de plus. Notre or satisfit mieux à nos espérances , & nous n'avions pû nous y tromper , parce que les anneaux étant sans alliage , il nous avoit été facile de juger de leur valeur par le poids.

Tandis que nous étions occupés du calcul de nos richesses , & de nos délibérations sur un nouveau plan de conduite , le Capitaine d'un Vaisseau nouvellement arrivé de la Virginie , avec lequel nous avions formé quelque liaison , nous raconta qu'ayant mouillé au Port de la Providence , il y avoit été fortement sollicité d'y prêter son secours au petit nombre d'habitans de cette Colonie , pour la pêche de l'ambre gris , qui s'y trouvoit cette année dans une abondance extraordinaire. Cette Isle , qui est la principale des Isles de Bahama , est moins peuplée par des Marchands que par des Pirates ; & quoiqu'elle appartienne à l'Angleterre , les Gouverneurs Anglois n'y sont pas toujours les Maîtres. Le célèbre Capitaine Wodes Roger , après avoir achevé son voya-

ge de la Mer du Sud avec le Duc & la Duchesse de Bristol , obtint ce Gouvernement en 1719 , dans l'espérance que sa fermeté nettoieroit l'Isle des Corsaires qui l'infestoient ; mais ayant reçu peu de troupes pour cette entreprise , & n'ayant pas trouvé plus de trois cens Anglois dans la Ville de Nassau , & dans les autres Places de la Providence , il fut obligé de garder les mêmes ménagemens que ses Prédécesseurs , c'est-à-dire , de bien vivre avec ceux dont il auroit souhaité de pouvoir se délivrer. On comprend que dans une situation si contrainte le commerce ne peut être florissant dans l'Isle de la Providence , ni dans les autres petites Isles voisines , qui appartiennent aussi à l'Angleterre malgré les prétentions de l'Espagne. Cependant comme les Corsaires , qui sont plus connus sous le nom de Boucaniers , s'attachent peu à recueillir les richesses du lieu , il y auroit beaucoup d'utilité à s'en promettre si l'on n'étoit retenu par la crainte de leurs insultes.

L'ambre gris s'y trouvant quelquefois en abondance , les Habitans ont le regret de voir disparoître ces tré-

fors , qui font bien-tôt emportés par les Courans ; & le défaut de hardiesse éteint l'industrie. Mais ils avoient été si frappés de la quantité qu'ils en avoient vûë cette année sur leurs Côtes , qu'ils avoient proposé au Capitaine Madox de s'unir avec eux pour les aider dans cette pêche.

Nous n'ignorions pas la valeur de cette précieuse gomme. M. Rindekly ouvrit l'oreille au recit du Capitaine. Quoique nous fussions sans équipage , il se persuada que pour une expédition peu éloignée , qui ne pouvoit causer de mécontentement ni d'ombrage à personne , nous avions si peu besoin d'armes & de soldats , qu'il étoit au contraire plus convenable à notre sûreté de partir avec peu de forces & de munitions , pour ne rien exposer à l'avidité des Boucaniers. Dans cette pensée , il s'accommoda d'une bonne Pinque , avec quelques Marchands de Port-Royal , & n'ayant point eu de peine à trouver dix hommes accoutumés au travail , il résolut de partir au premier vent qui lui ouvreroit la sortie du Port. Ce qu'il

y eut d'étrange , c'est qu'après tous les efforts que j'avois faits pour lui ôter le goût de ces voyages incertains , n'ayant osé me proposer de monter sur la Pinque avec lui , il avoit fait tous ses préparatifs sans me consulter , & probablement sans aucun espoir que je pusse me résoudre à le suivre. Mais j'avois fait observer toutes les démarches ; & lorsqu'il eut achevé ses arrangemens , je lui déclarai que mon dessein étoit de l'accompagner. Il reçut cette promesse avec des transports de joie & d'amitié.

Nous risquâmes le passage entre l'Isle de Saint Domingue & celle de Cube , quoique la saison n'eût point encore cessé d'être orageuse. Notre Pilote étoit le même qui nous avoit conduits dans nos courses. Il connoissoit si parfaitement les détroits , que nous les ayant fait traverser sans cesser un moment d'avoir la vûe de quelque Isle , il nous rendit en trente six heures au Port de Nassau. L'Isle de la Providence n'a pas moins de vingt-huit ou trente milles de longueur ; mais dans sa plus grande largeur elle n'en a pas plus de dix ou onze. Le Port y est

meilleur qu'on ne se le persuade sur les recits d'une infinité de naufrages qui se sont faits de tous tems dans cette Mer. On ne tomberoit pas dans cette erreur si l'on faisoit réflexion que le mal ne vient point de cette Isle , mais de la force des courans & de celle des vents du Nord , qui secouent sérieusement un Vaisseau lorsque leur violence se trouve opposée. Mais l'Isle de la Providence , c'est-à-dire , la disposition de ses Côtes , & la situation de son Port , contribue si peu aux infortunes des gens de Mer , qu'elle est au contraire leur azile lorsqu'ils ont été trop maltraités par la tempête. Les Sauvages qui l'habitoient avant que le Capitaine William Sayle en eût pris possession au nom de l'Angleterre en 1667 , profitoient ordinairement de la disgrâce de ces malheureux pour s'emparer de ce qu'ils avoient pû sauver du naufrage , & les Anglois qui leur ont succédé ne traitent guères plus humainement les Vaisseaux qui arrivent brisés , ou qui viennent se briser sur leurs Côtes. C'est peut être de ce barbare usage , qui n'est pas sans exemple en Europe , puisqu'il s'exer-

te en Angleterre dans la Province de Suffex , que les Boucaniers ont pris droit de choisir l'Isle de la Providence pour retraite ; & les Habitans , qui leur ressemblent par le goût du pillage , auroient mauvaise grace de les mépriser à ce titre.

M. Fitz-William , Gouverneur de l'Isle , nous reçut fort humainement ; mais en nous accordant la liberté de pêcher de l'ambre gris , il nous déclara ouvertement que soit en argent , soit en nature , il s'attendoit que cette permission lui seroit payée. Nous lui promîmes le quart de notre pêche , & cette offre le satisfit. Quoique nous eussions apporté très-peu d'argent , il nous auroit été facile d'en tirer de la vente de nos marchandises s'il eut exigé des droits pécuniaires ; mais le but de M. Rindekly , en chargeant sa Pinque d'une partie des denrées qui nous étoient restées de nos derniers voyages , n'avoit été que de nous concilier dans le besoin & les Habitans & les Corsaires par des libéralités gratuites. Aussi affectâmes-nous de les distribuer avec beaucoup de noblesse ; & l'effet d'une généro-

sité si rare parmi les Marchands, fut d'engager tout le monde à nous servir par inclination.

Après avoir pris, pendant quelques jours, des éclaircissemens à Nassau, qui est une Ville d'environ trois cens maisons, nous suivîmes les conseils d'un ancien Habitant, le même qui avoit invité le Capitaine Madox à l'entreprise que nous exécutions. Il nous dit que l'ambre gris qui se trouvoit aux environs des Isles Lucayes ou de Bahama, y étant apporté vraisemblablement par les vents du Nord, il n'étoit pas surprenant qu'il y en eut toujours beaucoup plus dans la saison où ces vents régnerent avec violence; & que l'Isle de la Providence se trouvant la première du côté du Nord, il ne falloit pas s'étonner non plus qu'elle en fût toujours, & plutôt, & mieux partagée que les autres. Mais ayant visité plusieurs fois les Isles voisines, il avoit remarqué que les plus grandes richesses étoient entre la petite Isle d'Eleuthere, & celle de Harbour, par la raison sans doute que les branches d'ambre gris y étoient retenues plus aisément par la dispo-

situation du canal ; mais qu'au reste il ne doutoit pas que les Bermudes n'en continssent encore plus, à cause de leur situation. Non-seulement il nous conseilla de commencer par l'Isle d'Eleuthere , mais il s'offrit à nous servir de guide.

Nous partîmes, non pas dans notre Pinque , qui n'auroit point été propre à tourner autour des Isles , mais dans une Barque que nous louâmes du Gouverneur. Nos provisions furent uniquement des vivres , & de grands crochets de fer , que nous avions apportés de la Havana , avec une espece de filets que notre guide nous conseilla de prendre à Nassau , & dont nous reconnûmes la nécessité dans plus d'une occasion. Nous étions sans armes , parce qu'il n'étoit pas question de guerre ni de défense , dans des lieux où l'on ne dispute rien aux Boucaniers. Eleuthere , où nous abordâmes en moins de deux heures , est d'une fort petite étendue , puisque nos filets en embrassoient tout l'espace , & qu'elle n'est point habitée par plus de cinquante familles , sous un Gouverneur qui est membre du Conseil de la Pro-

vidence. Ces Anglois, demi-Sauvages, qui ne connoissent guères d'autres richesses que celles d'un assez bon terroir, dont les productions servent presque uniquement à leur nourriture, furent charmés, non-seulement de notre visite, mais encore plus des petits présens que nous leur offrîmes. Ils nous confirmèrent que nous trouverions plus d'ambre gris sur leurs Côtes qu'ils n'en avoient vû depuis plusieurs années. Lorsque nous leur demandâmes pourquoi ils ne tiroient pas plus d'avantage de ces présens de la nature, ils nous répondirent que les Boucaniers leur avoient enlevé tant de fois le fruit de leur travail, qu'ils n'avoient rien reconnu de plus solide que de cultiver la terre, dont les fruits servoient du moins à les nourrir, & leur concilioient en même-tems l'amitié de ces Corsaires, qui étoient bien-aîses de trouver chez eux, pour un prix fort modique, de quoi renouveler leurs provisions de vivres. En effet, outre toutes sortes de grains qu'ils recueilloient de leurs campagnes, ils y avoient des troupeaux admirables de vaches, de porcs & de

moutons , qui leur faisoient le fond d'un commerce continuel avec les Boucaniers.

M. Baxter , leur Gouverneur , moins avide d'ambre gris que d'argent , nous fit entendre , avec aussi peu de formalité que celui de Nassau , que la pêche ne s'accordoit pas gratuitement. Nous lui offrîmes presque tout l'argent que nous avions apporté , c'est-à-dire , deux cens piastrès , dont il eut l'honnêteté de se contenter.

Notre guide étoit un homme de soixante ans , mais si vigoureux , & tellement animé par l'espérance que nous lui avions donnée d'obtenir ou d'acheter même de son Gouverneur la permission de le conduire avec nous à la Jamaïque , & de lui faire passer une heureuse vieillesse si notre entreprise répondoit à l'opinion qu'il nous en faisoit prendre lui-même , que nous reprochant notre lenteur , il étoit le premier à nous solliciter sans cesse au travail. Nous commençâmes d'un tems fort calme , le 14 de Mars. Dès le premier jour , nous rapportâmes douze livres d'ambre gris , & cette pêche ne nous coûta que la peine de

plonger nos crochets de fer dans les lieux qu'on nous indiquoit. Nous éprouvâmes deux fois à nos dépens la nécessité des filets que nous avions apportés de Nassau. Lorsque nous sentions au long des rochers, ou que nos yeux nous faisoient quelquefois apercevoir, une partie d'ambre, il suffisoit communément de la détacher avec les crochets, & molle comme elle étoit encore, elle se plioit si facilement d'elle-même, qu'en embrassant le fer elle se laissoit tirer jusques dans la Barque. Cette première épreuve nous fit négliger l'usage des filets. Mais nous eûmes le regret de perdre ainsi deux des plus belles masses d'ambre que j'aye vûes de ma vie. Leur forme étant ovale, elles ne furent pas plûtôt détachées que glissant sur le crochet, elles se perdirent dans la Mer. L'usage du filet étoit pour les recevoir, en l'appuyant contre le rocher avec d'autres crochets, qui le tenoient aussi étendu qu'il étoit nécessaire pour ne laisser rien échapper.

M. Rindekly s'applaudit beaucoup d'un si heureux essai. Nous admirâmes avec quelle promptitude, ce qui

n'étoit qu'une gomme mollasse dans le sein de la Mer prenoit assez de consistance en un quart d'heure pour résister à la pression de nos doigts. Le lendemain notre ambre gris étoit aussi ferme & aussi beau que celui qu'on vante le plus dans les magasins de l'Europe. Le travail du second jour eut moins de succès. L'agitation des flots nous rendit si peu maîtres de notre Barque, qu'il nous fut impossible de nous arrêter un moment dans le même lieu ; & l'eau troublée par la même raison, ne nous laissoit rien appercevoir. Les parties d'ambre gris n'ont pas beaucoup de longueur, & si les yeux n'aident la main, il n'est pas aisé, lors même qu'on les sent, de les distinguer avec les crochets. Pour celles qui sont au fond de la mer, il n'y auroit que des Plongeurs, ou des machines fort difficiles à construire qui pussent les en tirer ; & l'on conçoit néanmoins que s'il est vrai qu'elles soient apportées des rivages du Nord par le roulement des flots, c'est au fond qu'elles doivent être en grand nombre, puisqu'il n'y a que le hazard seul qui en fasse

demeurer quelques-unes entre les rochers. A quelque opinion qu'on s'arrête sur leur origine , je n'e vis rien sur les Côtes d'Eleuthere , point d'arbres gommeux , point d'abeilles ou d'autres animaux à qui je pusse l'attribuer ; & je ne sçais point si ce seroit une idée sans vraisemblance que de les regarder comme une congelation du sperme de quelques Monstres marins.

En rentrant fort fatigués & les mains vuides dans la rade d'Eleutere, nous y apperçumes auprès du Fort , qui est défendu par six pieces de canon , une sorte de Vaisseau qu'il nous fut aisé de reconnoître pour un Corsaire. La tranquillité du Gouverneur & des Habitans étant une juste raison de ne pas nous allarmer , nous abordâmes librement au milieu d'une troupe de Boucaniers qui étoient arrivés depuis notre départ. Ils nous traiterent avec douceur , & loin de nous prendre notre Ambre gris ou nos provisions , ils nous donnerent un souper où la joie ne manqua pas plus que la bonne chere. La plûpart étoient Anglois , mais il s'y trouvoit des François & des Espagnols , & jusqu'à

des Sauvages de la Floride. Leur nombre étoit de quarante Soldats, sans compter quelques Matelots qui ne s'étoient engagés que pour la manœuvre. Ils nous raconterent une partie de leurs exploits. Leur Chef qui étoit un Irlandois nommé Credan, avoit six pieds de hauteur, & le regard si terrible, que je le trouvai digne de son emploi par sa figure. Le seul privilege qu'il eût parmi ses compagnons, outre l'autorité du commandement, étoit d'entretenir une femme sur le Vaisseau. Elle fut de notre festin. C'étoit une Créole d'Antego, qui malgré le désordre de son habillement & la couleur brune de son teint, auroit passé dans tous les Pais du monde pour une très belle femme. Nous admirâmes qu'avec une taille & un visage qui l'auroient assurée par tout d'un sort plus heureux, elle parût si contente de sa condition. Mais à peine eût-elle ouvert la bouche que ses discours nous firent connoître son caractère. Elle s'exprima d'un air si libre, & les aventures auxquelles sa situation l'exposoit tous les jours avoient tant de char-

mes pour elle, qu'elle auroit été moins contente dans un autre genre de vie.

Credan revenoit de croiser dans le Golfe; mais il n'avoit pris que deux Barques Espagnoles, & pillé un petit Bourg sur la Côte de Saint Joseph. Le butin qu'il avoit fait dans les deux Barques, se reduisoit à des cordages & des voiles, qui étoient toujours pour eux une provision fort utile. Ils avoient enlevé dans le Bourg quantité de meubles, mais peu de piastres, parceque les Habitans qui sont continuellement exposés à ces insultes, ont soin de mettre leur argent en sûreté. Credan avoit l'humeur aussi violente que sa figure étoit terrible. Le chagrin d'avoir été trompé par quelques avis qui lui avoient fait espérer une proie plus considérable, l'avoit emporté à plusieurs excès qu'il paroissoit se reprocher. En nous parlant de sa profession, dans laquelle il confessoit qu'il étoit encore fort éloigné de s'être enrichi, il nous raconta un trait fort remarquable. Après avoir passé quelques années à la Barbade, où il étoit venu pour servir suivant les engagements ordinaires,

il avoit proposé à son Maître de l'employer à quelque entreprise où il pût exercer les dispositions qu'il se sentoît pour les aventures périlleuses. Ce Négociant avoit entendu parler de toutes les fables qu'on raconte de l'Isle de Saint Vincent, & sur-tout de ce fameux serpent qui fait sa demeure, dit-on, dans une profonde vallée qui est au milieu des montagnes, & qui a sur la tête une pierre précieuse dont les yeux humains ne peuvent soutenir l'éclat. On ajoute que la même vallée est remplie de diamans. Enfin si le Négociant ne se persuadoit pas tout ce qu'on en publioit, il ne doutoit pas du moins que dans une Isle, qui n'a point encore d'autres maîtres que les Caraïbes, & qui demeure contestée, comme celle de Sainte-Lucie, entre les Anglois & les François, il n'y eût bien des avantages à espérer, soit de l'observation du terroir, soit du commerce des Sauvages. Il confia à Credan un Vaisseau qu'il avoit dans le Port avec un Equipage composé de douze hommes, & quelques denrées pour se concilier la faveur des Sauvages. Credan

trouva dans l'Isle de Saint Vincent des Caraïbes & des montagnes; mais il ne put s'y procurer aucune lumiere sur le serpent & sur la vallée. Cependant ayant entrepris de visiter toutes les parties de l'Isle, il s'engagea dans les montagnes, qui sont d'une hauteur extraordinaire, avec ses douze hommes bien armés. Au centre de ces lieux déserts, il découvrit, non pas une vallée, dans le sens qu'on donne à ce nom, mais une fosse d'une profondeur étonnante & large d'environ mille pas, au milieu de laquelle il apperçut quantité d'objets brillans & qui lui parurent se mouvoir. La distance ne lui permit pas de les distinguer, mais étant porté à croire que c'étoit la demeure du serpent & le lieu des pierres précieuses, il employa plus de huit jours à tourner sur le sommet des montagnes pour trouver à toutes sortes de risques le moyen de descendre dans la fosse : tous les efforts de ses gens & les siens furent inutiles. Enfin Credan rebuté d'une entreprise impossible abandonna Saint Vincent; mais n'ayant point d'autre commission de son Maître, & n'étant

pas disposé à reprendre la qualité de domestique mercenaire à la Barbade, il prit le parti de proposer à ses Compagnons le métier de Pirate, qu'ils embrassèrent avec lui. Leur Vaisseau étoit encore le même, quoiqu'ils l'eussent radoubé assez souvent pour lui donner une autre forme ; & depuis quatre ans qu'ils exercoient leur profession, ils n'avoient point acquis de richesses qu'ils n'eussent tellement prodiguées à leurs plaisirs, qu'à peine avoient-ils de quoi se couvrir sur le Vaisseau ; à moins que cette espece de nudité ne fût une affectation pour se rendre plus redoutables. Ils faisoient des festins continuels dans les Isles où ils se retiroient, & les vivres étoient toujours en abondance sur leur Vaisseau, avec une provision surprenante de liqueurs fortes. Enfin leur vie se passoit entre les excès de la débauche, & ceux de la fatigue, touchant sans cesse au plaisir ou à la mort.

Quinze jours que nous employâmes à la pêche de l'Ambre gris, ne nous en rapportèrent qu'environ cent livres. Notre Guide nous reprocha d'être venus trop tard, & de n'avoir

pas profité, au commencement de l'hiver, des premiers vents du Nord, qui apportent ces richesses. Mais il nous pressa de risquer le voiage des Bermudes, où il osa presque nous répondre que la prodigieuse quantité de ces Isles, & leur voisinage entre elles, servoient à retenir l'ambre gris; sans compter que les Habitans, quoiqu'Anglois d'extraction, étoient des especes de Sauvages qui ayant peu de commerce avec le reste du monde, negligent des productions de la nature dont ils ne font point d'usage, & se bornent à la culture du Pais. L'éloignement n'étoit pas immense, & la saison s'adoucissoit tous les jours. M. Rindekly plus animé que jamais par l'essai que nous avions fait, me pressa de ne pas manquer une occasion d'achever peut-être tout d'un coup notre fortune.

Etant retourné à Nassau, nous exécutâmes notre traité avec le Gouverneur, & nous remîmes à la Voile dans notre Pinque. Le tems nous servit si bien que nous arrivâmes le sixième jour à la vûe des Isles Bermudes. Nous fûmes frappés de leur multitude. Quelques

ques Habitans nous ont assuré qu'ils en avoient compté plus de quatre cent, mais la vingtième partie n'en est pas habitée, & la plûpart sont si petites qu'elles demeurent sans nom, & qu'elles ne méritent point d'en recevoir. Les trois plus grandes sont celles de Saint Georges, & de Saint David, & de Cooper, & les seules qui soient habitées régulièrement, car on ne trouve dans les autres qu'un petit nombre de maisons dispersées.

Notre Guide nous conseilloit d'éviter les grandes, & son conseil eût été fort juste si mes vûes s'étoient bornées à la pêche de l'ambre gris. Mais, suivant le projet que j'avois exécuté dans tous mes voïages, j'étois bien aise de jeter sur mon Journal, les principales observations qu'il y avoit à faire sur chaque lieu que j'avois l'occasion de visiter; & les Bermudes sont si peu connues que cette raison redoubloit ma curiosité. Je fis consentir M. Rindkly à chercher l'entrée du Port de Saint Georges. Nous distinguâmes facilement cette Isle; parce qu'elle surpasse toutes les autres en grandeur.

Quoiqu'elle n'ait guères plus d'une lieue dans sa plus grande largeur, elle est longue d'environ seize milles de l'Est-Nord-Est au Ouest-Sud-Ouest. La nature l'a fortifiée par une chaîne continuelle de rochers qui s'étendent fort loin dans la Mer; & du côté de l'Est où cette chaîne est moins forte, les Habitans y ont ajouté des Forts, des Batteries, des Parapets & des lignes. Toutes les Bermudes forment ensemble la figure d'un croissant, & malgré leur multitude elles sont contenues dans l'espace d'environ six ou sept lieues.

Nous eûmes assez de peine à trouver le moyen d'aborder au Port de Saint Georges. Il n'y a que deux endroits par lesquels il puisse recevoir les Vaisseaux; & les rochers, dont une partie est cachée sous l'eau jusqu'à la surface, en rendent l'accès si difficile, que sans un bon Pilote, il est presque impossible de trouver le Canal. Mais les plus grands Vaisseaux entrent sans peine par la véritable route. La difficulté de l'accès, & la certitude du naufrage pour ceux qui s'approchent sans précaution, a fait

donner par les Espagnols le nom d'Isles du Diable aux Bermudes. Après beaucoup d'observations nous entrâmes heureusement dans le Port. Il est défendu par six ou sept Forts, où l'on ne compte pas moins de soixante-dix pieces de canon. La Ville de Saint-Georges est située au fonds. Les noms des Forts sont King's-Castle, Charles-Fort, Pembroke-Fort, Cavendis-Fort, Davyes-Fort, Warwick-Fort, & Sandy's-Fort.

Quoique la dépendance des Isles Bermudes ne soit pas fort gênante, elles ont un Gouverneur nommé par l'Angleterre. Nous ne lui communiquâmes point le projet de notre pêche, qui nous auroit obligé peut-être à quelque nouveau Traité; mais feignant d'être partis de la Jamaïque pour nous rendre à la Caroline, nous lui demandâmes seulement la permission de profiter, pour satisfaire notre curiosité, du vent qui nous avoit jettés dans son Isle. Il y joignit toutes sortes d'honnêtetés & de caresses. La Ville est composée d'environ mille maisons, assez bien bâties. Elle est ornée d'une très-belle Eglise, & d'une Bibliothé-

que publique, dont elle a l'obligation au Chevalier Thomas-Bray, le Patron des Sciences en Amérique. On y voit aussi une fort belle salle pour les Assemblées publiques.

Outre la Ville de Saint-Georges, qui est le centre de son Canton, il y a dans l'Isle huit autres Habitations, qui portent le nom de Tribus. Leurs noms sont, Hamiston-Tribe, Smith's-Tribe, Devonshire-Tribe, Pembroke-Tribe, Paget's-Tribe, Warwick-Tribe, Southampton-Tribe, & Sandy's-Tribe. Devonshire au Nord, & Southampton au Sud, sont des Paroisses qui ont chacune leur Eglise, avec une Bibliothèque. Il n'y a point de Paroisses dans aucune des petites Isles, & tous leurs Habitans sont rangés sous quelqu'une des huit Tribus de l'Isle de Saint-Georges. Dans le quartier de Southampton, est un petit Port de même nom. On en trouve quelques autres autour de l'Isle, comme celui du Great Soud, celui d'Harrington dans la Tribu d'Hamilton, & celui de Page dans la Tribu qui porte ce nom.

Le climat, dans les Bermudes, est un des plus sains & des plus agréables

du monde ; & , si l'on excepte les défordres qu'y causent quelquefois les ouragans , rien n'égale la beauté & la sérénité qui pare continuellement la face du Ciel. On n'y connoît point d'autre saison que le Printemps ; & quoique les arbres y perdent leurs feuilles , il leur en renaît de nouvelles pendant que les autres tombent. Les oiseaux s'y accouplent dans tous les mois de l'année , & tout le País est sans cesse rempli de grains , de fleurs , & de fruits délicieux. A la vérité le tonnerre y cause souvent des ravages extraordinaires , jusqu'à fendre les rochers les plus durs & les plus épais. Ces sortes d'orages ne manquent point de revenir au commencement des nouvelles Lunes , & l'on observe que lorsqu'il paroît un cercle autour de la Lune , la tempête est toujours terrible. Les vents du Nord dominant aussi dans l'Isle vers les mois qui répondent à notre hyver. La pluie n'y est pas fréquente , mais elle n'y est jamais modérée ; & l'obscurité qu'elle répand dans l'air , à quelque chose d'effrayant. On y voit rarement de la neige. Le terroir est de différentes couleurs dans tou-

es les Isles , & par une conséquence assez ordinaire , il y est de différente nature. Le brun est le meilleur. Celui qui est blanchâtre , & qui rive sur le sable , n'est guères inférieur ; mais le rouge , qui ressemble à l'argile , est absolument mauvais. Deux ou trois pieds au-dessous de la première couche , on trouve une matière solide que les Habitans appellent le roc , mais avec peu de raison ; car il n'est pas plus dur que la marle , & les pores en sont aussi larges que ceux de la pierre de ponce. Ces pores contiennent beaucoup d'eau , & malgré les raisons qui lui font donner le nom de roc , les racines des arbres y pénètrent , & n'en reçoivent pas moins leur nourriture. On trouve communément de l'argile au-dessous. La plus dure de cette espèce de roc est toujours sous les terres rouges. Elle reçoit un peu d'eau ; & sa forme est par couches , comme celle des ardoises dans leur carrière.

Il n'y a presque point d'eau fraîche dans les Bermudes. Celle dont les Habitans font usage vient de ces rocs , au travers desquels elle se distille ; mais

elle conserve toujours des particules de sel, comme l'eau de la Mer, après avoir passé par le sable. Il n'y en a point d'autre néanmoins que de cette espèce, & celle de pluie qu'on recueille dans des citernes.

Sans m'arrêter au témoignage des Habitans, je fus persuadé par nos yeux, en parcourant toutes les parries de l'Isle, que le terroir, tel que je le viens de représenter, est d'une fécondité admirable. Il produit régulièrement deux fois l'année. On sème en Mars pour recueillir au mois de Juillet; & dans le cours du mois d'Août, pour être payé de ses peines au mois de Décembre. Le bled d'Inde est le principal pain qu'on recueille dans les Bermudes, comme dans toutes les parries de l'Amérique; il sert à la subsistance du commun des Habitans. Mais on trouve dans les campagnes la plûpart des autres plantes, qui sont propres aux Indes Occidentales, particulièrement celle du Tabac, qui n'y est pas néanmoins excellente. Les bois méritent plus d'admiration que l'ancien Liban. Il n'y a point d'arbre, utile ou agréable, dans l'Amérique

& dans l'Europe, qui n'y croisse sans culture. Les orangers y sont d'une beauté, & leur fruit d'une excellence, qui surpassent tout ce qu'on rapporte des autres lieux.

A l'égard des animaux, le Chevalier Georges Sommer, & les premiers Anglois qui se sont établis aux Bermudes, n'y en trouverent point d'autres que des porcs, des insectes, & des oiseaux. M. Sommer, ayant été jetté dans l'Isle par un naufrage, fit sortir de son bord quelques porcs qui lui restoient, pour les faire paître à découvert. Ils furent bien-tôt joints par un monstrueux porc sauvage, qui les suivit à leur retour; les gens de l'Equipage le tuerent, & trouverent sa chair d'un excellent goût. Ceux qui furent tués dans la suite avoient tous le poil noir; ce qui fit juger aux Anglois qu'ils y avoient été laissés par les Espagnols, & qu'ils s'y étoient multipliés, parce que ceux qu'on a portés d'Espagne au Continent de l'Amérique, étoient tous de cette couleur.

La premiere mention qu'on trouve des Isles Bermudes dans les Auteurs

Anglois, est dans le voyage du Capitaine Lancaſter, parti de Londres en 1593, pour aller tenter de nouvelles découvertes. Ce Capitaine renvoyant, d'Hispaniola en Anglererre, un homme de ſon Equipage, nommé Henri May, obtint ſon paſſage dans un Vaiſſeau François, commandé par M. de la Barbotiere, qui fut jetté ſur le rivage d'une des Iſles qu'on appelloit déjà les Bermudes. Il eſt fort vraisemblable qu'elles n'avoient point alors d'Habitans; car étant à trois cens lieues de la plus proche partie du Continent de l'Amérique, les Indiens n'entendoient point aſſez la navigation pour s'être écartés ſi loin de leurs bords. On prétend qu'elles avoient reçu le nom de Bermudes, d'un Eſpagnol nommé Jean Bermudes, qui les découvrit pluſieurs années avant M. May. Cependant on ne lit nulle part qu'il y ait pris terre. Si d'autres Eſpagnols y ont abordé après lui, il paroît que c'eſt par des naufrages; & nos Anglois ont trouvé dans la ſuite, entre les Iſles, des reſtes de Vaiſſeaux, & d'autres débris, qu'ils ont reconnus pour François, Hollandois, &

Portugais, autant que pour Espagnols. Philippe second, ne laissa point d'accorder en 1572, la propriété des Bermudes à Ferdinand Camelo; mais il n'en prit jamais possession.

La Relation que May fit de sa découverte, à son retour en Angleterre, fut confirmée ensuite par les Chevaliers Georges Sommers & Thomas Gares qui y furent jettés comme lui par un naufrage, en 1609. Cependant personne ne fut tenté d'y former aucun établissement jusqu'au second voyage du Chevalier Sommers, qui y fut envoyé de la Virginie, & qui y trouva la fin de sa vie. C'est de lui que ces Isles ont pris dans nos Auteurs le nom de Sommers Islands. Ses Gens, au lieu de retourner à la Virginie, suivant l'ordre qu'il leur avoit donné en mourant, prirent le parti de se rendre en Angleterre, avec le corps de leur Capitaine, dont ils ne laisserent aux Bermudes que le cœur & les intestins. Douze ans après, le Capitaine Butler, qui fut renvoyé directement de Londres aux mêmes Isles, y fit construire un fort beau monument, sur le lieu où les restes de M. Sommers étoient

enterrés. Cet ouvrage subsiste encore , & nous le visitâmes avec le respect qu'inspirent toujours ces sortes de lieux.

On nous raconta que la première fois que le Chevalier Sommers avoit été aux Bermudes , il y avoit laissé à son départ deux de ses gens , qui étant menacés de la mort pour un crime capital , s'étoient sauvés dans les bois. Ils y étoient encore au second voyage du Chevalier. La nécessité leur ayant servi d'éguillon , ils avoient trouvé le moyen de vivre des productions naturelles du Pays ; & sans autre instrument que leurs mains , ils s'étoient bâti une cabane qu'ils habitoient ensemble dans l'Isle de Saint Georges. Leurs noms étoient Christophe Carter , & Edouard Waters. Après la mort de Sommers , & lorsqu'ils virent ses gens dans la résolution de retourner en Angleterre , ils penserent si peu à les suivre qu'ils persuaderent à l'un d'entr'eux de demeurer avec eux dans leur Isle. Il se nommoit Edouard Chard. Leur société ne pouvoit augmenter. Ils étoient tous trois Seigneurs de l'Isle ; mais semblables aux autres

Rois , ils ne furent pas long-tems à se prendre querelle. Chard & Waters en étoient au point de se battre , lorsque Carter , qui ne les haïssoit pas moins tous deux , mais qui appréhendoit de demeurer seul , les menaça de se déclarer contre celui qui donneroit le premier coup. Enfin la nécessité les fit redevenir amis ; ils se joignirent pour faire quelque découverte utile. Le hazard leur fit trouver , entre les rochers, la plus grande piece d'ambre gris qu'on ait jamais vû dans une seule masse. Elle pesoit quatre-vingt livres. Ils en pêcherent quantité d'autres petites pieces , & la possession d'un tel trésor leur fit lever la tête. Dans les transports de leur joie ils ne chercherent plus que les moyens d'en faire usage pour se rendre riches & heureux. Toutes les idées qui peuvent tomber dans l'esprit s'étant présentées à eux successivement , ils s'arrêterent enfin à la résolution desespérée de construire une Barque le mieux qu'il leur seroit possible , & de se rendre à la Virginie , ou à Terre-Neuve , suivant qu'ils seroient aidés par le vent & les flots. Mais avant qu'ils eussent pû se met-

tre en état d'exécuter un projet si peu  
 sensé, le Capitaine Mathieu Sommers,  
 frere du Chevalier de ce nom, arri-  
 va d'Angleterre avec un Vaisseau qu'il  
 commandoit, & soixante hommes d'E-  
 quipage. Depuis la mort du Cheva-  
 lier, & sur le rapport de ses gens, il  
 s'étoit formé à Londres une Compa-  
 gnie des Bermudes, qui y envoyoit  
 pour Gouverneur M. Richard Moor.  
 Le Capitaine Sommers & M. Moor,  
 descendirent dans une plaine de l'Isle  
 de Saint Georges, où ils bâtirent la  
 premiere Maison, ou plutôt une Ca-  
 bane, puisqu'elle n'étoit composée  
 que de feuilles de palmier. Cepen-  
 dant elle étoit assez grande pour M.  
 Moor & sa famille. Tous ses gens ayant  
 suivi son exemple, ils firent une es-  
 pece de Ville, qui reçut le nom de  
 Saint Georges, & qui est devenue dans  
 la suite une des plus belles de nos Co-  
 lonies d'Amérique; car toutes les mai-  
 sons sont de bois de cedre, & les  
 Forts, qu'on y a joints, des plus bel-  
 les pierres du monde.

M. Moor n'étoit qu'un Charpen-  
 tier; mais il entendoit le génie &  
 l'architecture, & ces talens naturels

le rendoient fort propre à l'emploi dont il étoit chargé. Il employa tous ses soins à fortifier l'Isle, & ne poussa pas avec moins d'ardeur l'entreprise de la Plantation. Il traça le plan de la Ville, telle qu'elle est aujourd'hui. Il forma ses gens aux exercices de la guerre, & leur procura des munitions. Il bâtit aussi une Eglise de cedre; & le vent l'ayant renversée, il en rebâtit aussi-tôt une autre dans un lieu moins exposé aux tempêtes.

Dans la premiere année de son Gouvernement, il lui arriva un autre Vaisseau, avec une recrue de trente hommes, & de nouvelles provisions: Quelque tems après, il découvrit la piece d'ambre gris que Carter, Waters & Chard avoient cachée, & prétendant qu'elle lui appartenoit en qualité de Gouverneur, il s'en mit en possession. N'ayant point manqué d'en envoyer une partie à la Compagnie de Londres, avec du cedre, des drogues, du tabac, & les autres productions de l'Isle, il inspira beaucoup de zèle aux Négocians Anglois pour la propagation de cette Colonie. Les Espagnols l'attaquerent, mais sans succès. Enfin

dans l'espace de quelques années l'établissement devint assez considérable pour se soutenir par ses propres forces , & pour négliger la liaison qu'il avoit eüe jusqu'alors avec l'Angleterre. Il se rendit, par degrés, si indépendant, que si l'on a continué d'y envoyer des Gouverneurs, c'est moins pour y exercer leur autorité que pour y soutenir un vain nom dont ils ne retirent presqu'aucun avantage.

Ce fut pendant le Gouvernement de M. Moor qu'arriva ce fameux événement qui a causé tant d'embarras à nos Physiciens. On ne connoissoit point de rats dans l'Isle. Cependant il s'y en trouva tout-d'un-coup un si prodigieux nombre que la terre en fut couverte. Il n'y avoit point d'arbre au pied duquel ils n'eussent des nids. Ils mangèrent tous les fruits, & jusqu'aux arbres qui les portoient. Le bled, & tous les autres grains furent dévorés dans les champs & les greniers. Les trapes, le poison, les chats mêmes & les chiens furent des secours inutiles. Ce fleau dura cinq ans entiers, après lesquels il cessa tout-d'un-coup, sans qu'on ait mieux expliqué sa fin

que son origine. La seule explication qui ait quelque vraisemblance, est celle qui attribue l'arrivée des rats aux Vaisseaux. On conçoit qu'il pût en sortir un grand nombre, & que le climat s'est trouvé propre à leur prompte multiplication. Mais comment comprendre qu'elle ait pû devenir si prodigieuse, & qu'elle ait cessé tout-d'un-coup!

Tandis que je me procurois toutes ces informations dans l'Isle de Saint Georges, M. Rindekly, sous prétexte de visiter les autres Isles, s'exerçoit ardemment à la pêche de l'ambre gris, & réussissoit beaucoup mieux qu'aux Isles de Bahama. En moins de huit jours, il en pêcha une quantité si considérable, que se bornant à ce qu'il avoit dans sa Pinque, autant par la crainte de s'attirer quelque persécution des Habitans de l'Isle, que pour se ménager le pouvoir d'y revenir, il me rejoignit à Saint Georges beaucoup plutôt que je ne m'y étois attendu. Nous prîmes le parti de remettre à la voile dès la même nuit, sans avoir été soupçonnés d'autre dessein que celui d'aller directement à la Caroline.

M.  
té no  
surpr  
cargu  
étant  
rions  
faire  
tage  
rer b  
cette  
chan  
pren  
nous  
à m  
entre  
dres  
bruit  
panc  
telon  
Port  
vre  
été  
ame  
lui  
men  
coup  
tres  
poit  
cure

M. Thorough, qui n'avoit pas goûté notre entreprise, fut agréablement surpris de nous voir arriver avec une cargaison si précieuse. L'ambre gris étant rare à la Jamaïque, nous aurions trouvé sur le champ à nous défaire du nôtre avec beaucoup d'avantage, si nous n'avions espéré d'en tirer beaucoup plus en Europe. Mais cette augmentation de richesses avoit changé toutes nos vûes. Au lieu de prendre le commerce de M. Thorough, nous étions résolus de l'abandonner à mon fils, en nous associant à ses entreprises, & de retourner à Londres par les plus courtes voies. Le bruit de notre expédition s'étant répandu par l'indiscretion de nos Matelots, il n'y eut pas de Marchands à Port-Royal qui ne fussent tentés de suivre notre exemple. Round, qui avoit été notre guide, & que nous avions amené, suivant notre promesse, pour lui procurer quelque petit établissement, fut sollicité par des offres beaucoup plus considérables que les nôtres. Mais ce bon Vieillard n'ayant point eu d'autre vûe que de se procurer le repos dont il jouïssoit déjà

dans un petit emploi que M. Thorough lui avoit fait obtenir à notre sollicitation , refusa de s'engager dans de nouvelles entreprises.

Pendant le peu de séjour que nous avons fait à la Jamaïque , je n'avois pas négligé de prendre , suivant mon usage , des informations sur l'intérieur du Pays. Je laisse à part tout ce qu'on trouve de sa situation dans les Relations ordinaires. Elle est à cent quarante lieues de Carthagene au Sud-Ouest , & à cent soixante de Rio de la Hacha. Sa figure est ovale. Suivant les dimensions qu'on avoit prises assez récemment , on lui donnoit dans sa plus grande longueur cent soixante dix mille , & soixante-dix dans sa plus grande largeur , qui est à peu près au milieu de l'Isle. Vers ses deux extrémités , elle se rétrécit par degrés , jusqu'à ce qu'elle se termine en deux pointes. On prétend qu'elle contient environ cinq millions d'acres , dont la moitié est cultivée. Elle est divisée en deux parties par une chaîne de Montagnes , qui s'étendent des deux côtés jusqu'à la Mer , & d'où coulent quantité de Rivieres , qui répandent la fé-

cond  
Du c  
celle  
Port  
Neg  
chac  
tor-  
Bay  
Cab  
qui  
tout  
divi  
la fl  
Pay  
I  
cont  
une  
te v  
bien  
tit F  
dat  
fou  
boi  
l'or  
les  
mé  
Pa  
pel

condité dans toutes les parties de l'Isle. Du côté du Midi elle a quantité d'excellentes Bayes, telles que Port-Royal, Port-Morant, Oldharboug, Point-Negril, le Port-Saint-François, Michael's-Hole, Micarry-Bay, Alligator-Pound, Point-Pedro, Paratta-Bay, Luana-Bay, Blewfield's-Bay, Cabarita's-Bay, & plusieurs autres, qui peuvent recevoir commodément toutes sortes de Vaisseaux. L'Isle est divisée en 16 Paroisses, dont voici la situation, en faisant le tour du Pays depuis Port-Morant.

1. La Paroisse de Saint David. Elle contient outre Port-Morant, qui est une Baye sûre & commode, la petite Ville de Free-Town: le Pais est bien planté. Il est défendu par un petit Fort, où l'on entretient douze Soldats en remis de guerre. Cette Paroisse fournit beaucoup d'eau fraîche & de bois.

2. La Paroisse de Port-Royal, où l'on voit les restes d'une des plus belles & des plus riches Villes de l'Amérique, qui donne son nom à la Paroisse. La Ville de Port-Royal s'appelloit autrefois Coguay, & lorsqu'elle

le subsistoit sous ce nom elle occupoit toute cette langue de terre qui ne s'étend pas moins de dix milles dans la Mer, mais qui est si étroite dans quelques endroits qu'elle n'a pas la largeur d'un trait de flèche. C'est à la pointe de cette langue que les Anglois avoient bâti leur nouvelle Capitale, parce que le Port y est si commode & la Mer si profonde, que les Vaisseaux les plus pésans y sont en sûreté. La pointe forme elle-même le Port, qui est sans difficulté un des meilleurs de toute l'Amérique. Il a le corps de l'Isle au Nord & à l'Est, la Ville au Sud, de sorte qu'il n'est ouvert qu'au Sud-Ouest. Mille Vaisseaux y peuvent tenir, sans rien craindre du vent. L'entrée est défenduë par le Fort-Charles, qui est le meilleur de tous les Forts Anglois dans l'Amérique. Il contient soixante pieces de canon, & une garnison constamment entretenue par la Couronne Britannique. On donne trois lieues de largeur au Port.

La grande Riviere sur laquelle est situé Saint Jago, ou Spanish-town, se jette dans cette Baye. C'est là que

tous  
l'eau  
erag  
met  
en  
par  
Roy  
en  
Ils y  
rifa  
169  
par  
raga  
mai  
Lon  
si g  
Rég  
dan  
Por  
fa  
env  
be  
est  
bo  
ne  
y n  
tes  
tre  
cin

tous les Vaisseaux viennent faire de l'eau & du bois. La facilité de l'ancre, & la profondeur de l'eau qui met un Vaisseau de mille tonneaux en état de communiquer au rivage par des planches, avoient rendu Port-Royal, la principale Ville de l'Isle, en y attirant d'abord les Marchands. Ils y furent bien-tôt suivis par les Artisans de toute espece; de sorte qu'en 1692, lorsque l'Isle fut presque abimée par le plus terrible de tous les Ouragans, on y comptoit deux mille maisons qui se louoient aussi cher qu'à Londres. Les Habitans y étoient en si grand nombre, qu'on y avoit levé un Régiment complet de Milice. Cependant à la reserve des commodités du Port, elle n'a rien d'avantageux dans sa situation, puisqu'on ne trouve aux environs ni bois, ni pierres, ni herbe, ni même d'eau fraîche. Le terroir est un sable toujours échauffé, & l'abondance des Marchands, qui y tiennent comme une foire perpétuelle, y met une cherté excessive dans toutes les denrées. Le revenu du Ministre de cette Paroisse est de deux cens cinquante livres Sterling. La Ville

après avoir été renversée par l'Ou-  
 ran de 1692, avoit été rebâtie fort  
 promptement; mais dix ans après el-  
 le fut ruinée encore une fois par le  
 feu: sur quoi l'assemblée du Conseil  
 resolut, que sans penser à la rétablir,  
 tous les Habitans se retireroient à  
 Ringston dans la Paroisse de Saint  
 André. Elle avoit ordonné aussi que  
 la foire & les marchés seroient trans-  
 ferés au même lieu: mais les avan-  
 tages du Port, ont fait négliger ces  
 Loix. On a recommencé à bâtir Port-  
 Royal, & dans peu de tems, il y a  
 beaucoup d'apparence que la Ville  
 sera plus belle & plus peuplée que  
 jamais.

3. La Paroisse de Saint André, où  
 est la Ville de Kingston, se trouve  
 située sur la même Baye; mais elle  
 est devenue moins considerable de-  
 puis qu'on a fait de Kingston même  
 une Paroisse séparée.

4. La Paroisse de Kingston. En 1695,  
 les Cours de la Justice & les Cham-  
 bres de l'Amirauté, y furent trans-  
 ferées par un Acte du Parlement.  
 La Ville s'est augmentée après la  
 ruine de Port-Royal, jusqu'à sept ou

huit  
 d'ap  
 tem  
 situé  
 Roy  
 s  
 roil  
 For  
 qui  
 mil  
 On  
 son  
 que  
 qui  
 tow  
 For  
 ze  
 Par  
 me  
 o  
 la  
 plu  
 des  
 On  
 fes  
 ley  
 &c  
 la

huit cent maisons ; mais il n'y a point d'apparence qu'elle conserve longtemps ses avantages, quoiqu'elle soit située sur la même Baye que Port-Royal.

5. Sainte Catherine. Dans cette Paroisse est la petite Ville de Passage-Fort, à l'embouchure de la Riviere qui vient de Spanish-town, & à six mille de cette Ville & de Port-Royal. On y compte environ deux cent maisons, qui ne sont pour la plûpart que des Hotelleries pour les Passans qui vont de Port-Royal à Spanish-town. La riviere est gardée par un Fort & une Batterie de dix ou douze pieces de canon. Il y a dans cette Paroisse une autre Riviere qu'on nomme Black-River, ou la Riviere noire.

6. A six mille dans les terres est la Paroisse de Saint Jean, une des plus agréables, des plus fécondes & des mieux peuplées de l'Isle entiere. On en peut juger par les noms de ses Plantations, qui sont Spring Valley, Golden-Valley, Spring-Gardea &c. c'est-à-dire la vallée du Printems, la vallée d'or, &c.

7. On trouve ensuite Spanish-town

ou Saint Jago, autrefois capitale de l'Isle, lorsque les Espagnols en étoient les Maîtres, & qui conserve même encore cette prérogative. Avant que les Anglois l'eussent réduite en cendres, en la conquérant, elle contenoit plus de deux mille maisons, avec seize Eglises. Mais depuis qu'ils y ont exercé leur furie, on n'y voit que les restes de deux Eglises, & sept ou huit cens maisons, qui sont encore fort agréables, & fort commodes. Saint Jago avoit été bâtie par Christoph : Colomb, qui lui donna le nom de S n Jago de la Vega, d'où il tira lui même ensuite son titre de Duc de la Vega. Il ya derriere la Ville une plaine spacieuse où l'on voyoit paître du tems des Espagnols, une multitude innombrable de toutes sortes de bestiaux. Ses murs sont arrosés par la Riviere qui se décharge à Passage-Fort. Le Canal en est fort beau & procure mille agrémens à la Ville, mais il n'est pas navigable. Les Espagnols l'appelloient Cobre-Rio, ou Riviere de cuivre, parce qu'elle coule sur des mines de ce métal. Spanish-town est à douze milles de Port-Royal,

&

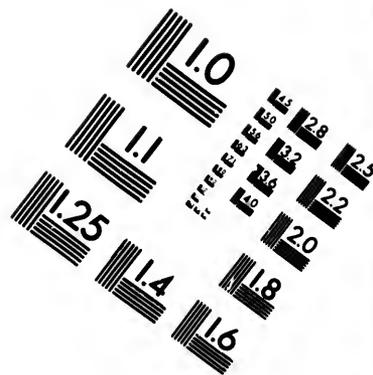
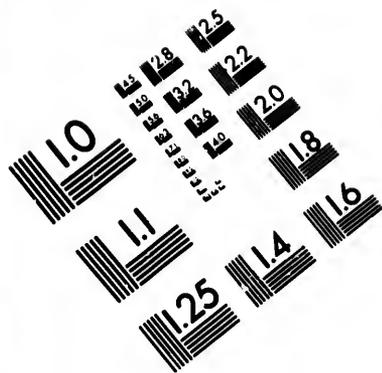
& les Anglois ont pris tant de gout pour cette Ville, que non seulement ils lui ont conservé le nom de Capitale, mais qu'aux cinq ou six cent maisons qui restent de l'établissement des Espagnols, ils en ont ajoûté plus de quinze cent, ce qui en fait une Place considérable. Les Habitans aiment le faste & les plaisirs. La plaine qu'ils appellent la Serana, & qui sert de promenade aux personnes de bel air, est aussi remplie vers le soir que le Parc de Saint James à Londres & le Cours à Paris. La Ville est gardée pendant la nuit par un Guet à pied & à cheval.

8. Sainte Dorothée. C'est dans cette Paroisse qu'est Oldharbour, ou le vieux Port, à quatre ou cinq lieues de Saint-Jago. Ce Port, qui est une espece de petit Golfe, peut contenir cinq cent Vaisseaux de la premiere grandeur.

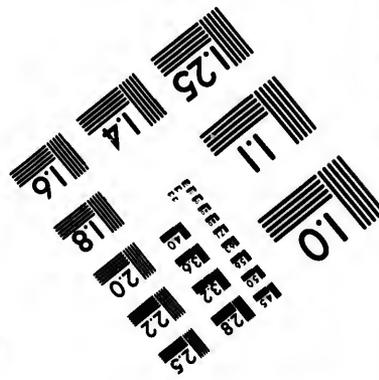
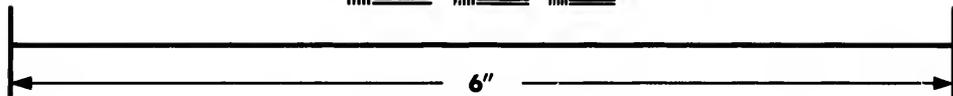
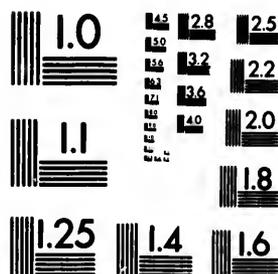
9. La Paroisse de Vere. On y trouve Carlile, petite Ville de quarante ou cinquante maisons, & la Baye de Macary, qui est excellente pour la construction des Vaisseaux.

10. Sainte Elisabeth, est la dernie-





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

0  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99

re Paroisse du côté du Sud. Dans la Baye, où tombe la Riviere de Blewfeld, étoit autrefois située fort proche du rivage, une Ville nommée *Oristan*, qui avoit été bâtie par les Espagnols. Il y a sur cette Côte un grand nombre de rochers, & quelques petites Isles à peu de distance, comme *Serranilla*, *Quitivena*, *Serrana*, &c. On raconte qu'un Espagnol nommé *Serrano*, ayant été jetté par un naufrage dans la dernière de ces Isles y passa trois ans seul, tandis qu'un de ses Compagnons qui s'y trouvoit par la même disgrâce, y mena aussi une vie solitaire, dans l'opinion que l'Isle n'avoit pas d'autre Habitant que lui. Enfin, s'étant rencontrés, ils vécurent encore quatre ans ensemble, avant que d'autres accidens leur procurassent le moyen d'en sortir. Jusqu'à la pointe de *Negril*, il y a d'autres Plantations à l'Occident. Cette pointe, qui a une fort bonne Rade, nous sert beaucoup dans les guerres avec l'Espagne, pour observer les Vaisseaux ennemis qui viennent de la *Havana* ou qui s'y rendent.

Un peu plus loin, au Nord-Ouest

étoit située Seville, sur la Côte de la Mer. C'étoit la seconde Ville que les Espagnols avoient bâtie à la Jamaïque. Elle étoit grande. On y voyoit une riche Abbaïe, dont Pierre Martyr, qui a écrit les décades des Indes Occidentales, étoit Abbé. Onze lieues plus loin, à l'Est étoit la Cité de Mellila, le premier lieu où les Espagnols eussent bâti, ou du moins qu'ils eussent honoré du nom de Ville. C'est là que Christophe Colomb fit naufrage, en revenant de Veragua au Mexique. Elle étoit située dans la Paroisse de Saint Jacques, qui est l'onzième, & qui a peu d'Habitans. La douzième, qui se nomme Sainte Anne, n'est pas mieux peuplée. 13. Celle de Clarendon contient un grand nombre d'Habitans, & ne touche à la Mer d'aucun côté. 14. Sainte Marie, qui suit celle de Sainte Anne, contient Rio novo, où les Espagnols se retirèrent après avoir été forcés d'abandonner les parties méridionales de l'Isle. 15. On trouve ensuite Saint Thomas en vallée, où l'abondance répond au soin de la culture, & qui est suivie de Saint George, der-

niere Paroisse de la Jamaïque. Saint Thomas fait la partie Nord-Est du Pais. On y trouve le Port Francis, nommé par d'autres le Port Antonio, un des meilleurs Ports de la Jamaïque. Il est bien fermé & parfaitement couvert. Son seul défaut est d'avoir une entrée fort difficile, parce que le Canal est trop resserré par la petite Isle de Lynch qui est à la bouche du Port, & qui appartient aux Comtes de Carlisle, de la Maison des Stuarts. La Côte du Nord aussi-bien que celle du Sud, ont plusieurs Ports excellents; mais c'est la Côte du Sud qui est la mieux peuplée; l'une & l'autre sont remplies de curiosités naturelles, dont M. le Docteur Sloane a publié la relation, après avoir passé plusieurs années à la Jamaïque.

On pourra connoître tout d'un coup la proportion des richesses de toutes les Paroisses, en jettant les yeux sur la répartition d'une taxe de quatre-cent cinquante livres sterling, qui fut levée dans tout le Pais pour l'entretien de leurs Agens en Angleterre.

&  
tou  
bla  
dro  
le  
en  
cel  
trie  
bre  
ver  
de  
ress  
d'A

DE ROBERT LADE. 89

	l.	s.	d. ft.
Port-Royal,	49	10	10
Saint André,	52	17	5
Sainte Catherine,	56	16	3
Sainte Dorothée,	25	3	1
Vere,	47	1	8
Clarendon,	42	1	8
Sainte Elisabeth,	51	6	8
Saint Thomas au Nord Est,	27	10	0
Saint David,	16	11	0
Saint Thomas en vallée,	29	9	0
Saint Jean,	15	8	3
Saint Georges,	3	15	6
Sainte Marie,	11	13	7
Sainte Anne,	7	2	6
Saint Jacques,	2	16	8
Kingston,	19	5	0

Le terroir de la Jamaïque est bon & fertile dans toutes ses parties, surtout du côté du Nord, où la terre est blanchâtre & mêlée en plusieurs endroits de terre glaise. Au Sud-Est elle est rougeâtre & sabloneuse. Mais en général, le fond de l'Isle est excellent & répond fort bien à l'industrie de ceux qui le cultivent. Les arbres & les Jardins y sont toujours verts, toujours chargés de fleurs ou de fruits, & chaque mois de l'année ressemble pour l'agrément à nos mois d'Avril & de May. Il y a dans toutes

les parties de l'Isle, mais particulièrement au Sud & au Nord, un grand nombre de Savanas, ou de plaines dans lesquelles il croît naturellement du bled d'Inde. On en trouve jusqu'au centre des Montagnes. C'est comme l'azile des bêtes féroces, quoiqu'il y en ait aujourd'hui beaucoup moins qu'à l'arrivée des Anglois. Les Espagnols y nourrissoient de grands troupeaux, qu'ils étoient obligés de garder avec beaucoup de soin, & qui se sont tellement multipliés, qu'on en trouve en plusieurs endroits qui sont devenus tout-à-fait sauvages. Les Anglois en ruerent une prodigieuse quantité, lorsqu'ils se furent emparés de l'Isle, ce qui n'empêche point qu'il n'en reste encore beaucoup dans les Montagnes & dans les bois. Les Savanas peuvent passer pour la plus stérile partie de la Jamaïque; ce qui vient uniquement de ce qu'elles demeurent sans culture. Cependant la seule nature y produit de l'herbe si épaisse que les Habitans sont quelquefois forcés d'y mettre le feu & de la brûler.

Comme la Jamaïque est la dernière des Antilles du côté du Nord, elle

est celle dont le climat est le plus temperé; & de tous les Pays qui sont entre les Tropiques; il n'y en a point où la chaleur soit moins incommodé. Les vents d'Est, les pluies fréquentes, les rosées de la nuit y temperent continuellement l'air; & jusqu'à la terrible révolution de 1692, on auroit eu peine à trouver au monde un lieu plus agréable & plus sain. A l'Orient & à l'Occident, l'Isle est plus sujette aux vents & à la pluie qu'au Nord & au Sud, à cause de la multitude & de l'épaisseur des forêts. Dans les parties montagneuses l'air est moins chaud, & l'on s'y plaint quelquefois de la fraîcheur excessive des matinées.

Avant le terrible ouragan de 1692, on ne connoissoit point à la Jamaïque, comme dans les autres Antilles, ces tempêtes furieuses qui détruisoient les Vaisseaux jusques dans les Ports, & qui faisoient voler les maisons dans l'air; mais depuis ce tems-là elle est exposée à ce fleau comme les Isles voisines. En général les mois de Mai & de Novembre y sont humides, & l'hyver n'y est diffé-

rent de l'été que par la pluie & le tonnerre , qui sont alors plus violens que dans les autres saisons : le vent d'Est commence à souffler vers neuf heures du matin , & devient plus fort à mesure que le Soleil s'éleve sur l'horison , ce qui facilite le travail à toutes les heures du jour. Les jours & les nuits sont presque égaux en longueur pendant toute l'année , & l'on n'y aperçoit presque point de difference. Voici d'autres observations , qui paroîtront curieuses.

Pendant la nuit le vent souffle de tous côtés à la fois sur l'Isle de la Jamaïque , de sorte que les Vaisseaux ne peuvent alors en approcher sûrement , ni en sortir avant le jour. Lorsque le Soleil se couche , les nuées qui s'assemblent prennent différentes formes , suivant les Montagnes ; & les vieux Matelots distinguent vers le soir chaque Montagne par la forme qu'ils voyent prendre aux nuées. On a raison d'attribuer ce Phénomene aux arbres qui attirent ou qui arrêtent les nuées , puisqu'à mesure qu'on rase les forêts , les nuées , & par conséquent les pluies deviennent plus rares & moins épaisses. A la pointe de la Ja-

mai  
pleu  
née  
gué  
dan  
cer  
il n  
tow  
le d  
L  
mai  
fes g  
née  
cess  
foib  
sou  
de-v  
est v  
n'y  
L  
Ma  
ent  
de s  
la p  
que  
ce c  
Ce  
n'e  
(a  
dan

maïque, où est situé Port-Royal, il pleut à peine quarante fois dans l'année. Vers Port-Morant, on ne voit guères d'après-midi sans pluie pendant huit ou neuf mois, à commencer du mois d'Avril, pendant lequel il ne tombe aucune pluie. A Spanish-town, il ne pleut que trois mois dans le cours de l'année.

Les Etrangers qui arrivent à la Jamaïque suent continuellement à grosses gouttes pendant trois quarts de l'année, après quoi cette incommodité cesse. Mais une sueur si excessive n'affoiblit point. La soif, qu'elle procure souvent, s'apaise avec un peu d'eau-de-vie. La plus chaude partie du jour est vers huit heures du matin, lorsqu'il n'y a presque point de vents.

Dans la Plaine, qu'on appelle des *Magots*, qui est au milieu de l'Isle, entre les Paroisses de Sainte-Marie & de Saint-Jean, lorsqu'il pleut, & que la pluie s'arrête dans les plis de quelque habit, elle se change, dans l'espace d'une demie-heure, en *Magots* (a). Cependant le séjour de cette Plaine n'est pas mal sain; & quoiqu'on y

(a) Petits Vers, semblables à ceux qui s'engendrent dans le fromage.

trouve par-tout de l'eau à cinq ou six pieds sous terre , on peut y passer la nuit à découvert sans en recevoir aucune incommodité. Le vent de mer ne se fait point sentir à la Jamaïque avant huit ou neuf heures du matin, & cesse ordinairement à quatre ou cinq heures après-midi. Mais dans les mois d'hyver le même vent souffle quelquefois quatorze jours & quatorze nuits de suite. Alors il n'y a point de nuées , & ce qui tombe du Ciel est seulement de la rosée. Mais pendant le vent du Nord , qui dure quelquefois aussi longtems dans la même saison , il n'y a ni nuées ni rosée. Les nuées commencent vers quatre heures du soir à s'assembler sur les Montagnes , tandis que le reste du Ciel demeure serein jusqu'au Soleil couchant.

Les productions de l'Isle sont les mêmes qu'à la Barbade , & dans la plûpart des Antilles. Mais le sucre de la Jamaïque est plus brillant & d'un grain plus fin. Aussi se vend-il en Angleterre cinq ou six Shellings de plus par cent. En 1670 , on ne comptoit à la Jamaïque , que 70 Moulins à sucre , qui en produisoient 2000000 de

livres; mais cette quantité est fort augmentée. L'indigo y est en plus grande abondance que dans aucune autre Colonie Angloise. Le cacao n'y est plus aussi bon qu'il étoit autrefois, parce qu'à force d'en planter, la terre ou le fruit s'est alteré. Il faut consulter M. Sloane pour toutes les autres plantes de la Jamaïque. Elle abonde sur-tout en drogues & en herbes médecinales, telles que le gaine, la fause-pareille, la casse, le tamarin, la vanille, &c. On y trouve des gommes & des racines précieuses. La cochenille, ou plutôt la plante qui la produit croît aussi à la Jamaïque; mais les Habitans, faute d'industrie, n'en tirent pas beaucoup d'avantage; sans compter que le vent d'Est, qui lui est contraire, l'empêche de parvenir à sa maturité.

Il n'y a peut-être point de Colonie au monde où les bestiaux soient en aussi grand nombre qu'à la Jamaïque. Les chevaux y sont à si bon marché qu'on en achete de fort bons pour sept ou huit francs. Les ânes & les mulets s'y donnent aussi pour rien. Les moutons y sont gros & fort gras. La chair en est fort bonne, mais leur laine

n'est d'aucun usage. Elle est d'une longueur extraordinaire & mêlée de mauvais poil. Les chevres & les porcs y sont aussi en abondance, & d'un aussi bon goût que ceux de la Barbade. J'ai déjà dit quelle quantité de vaches & de taureaux l'on y trouve dans les Montagnes; mais la difficulté de les tuer fait qu'on en tire des autres Colonies.

Les Bayes, les Etangs, & les Rivieres sont remplies des meilleurs poissons de l'Europe & de l'Amérique. Le principal est la tortue, parce qu'on en tire un double avantage. Il s'en trouve une quantité prodigieuse sur les Côtes, à la gauche de Port-Negril, & sur-tout proche des petites Isles de Camaros, où tous les ans il vient plusieurs Vaisseaux des Isles Caraïbes, qui en emportent des cargaisons entieres. La chair de ce poisson passe pour la meilleure & la plus saine de toutes les nourritures de l'Amérique. Le Docteur Stubb a remarqué que le sang des tortues est plus froid qu'aucune sorte d'eau de la Jamaïque, ce qui n'empêche point que le battement de leur cœur ne soit aussi vi-

gou  
plus  
que  
re.  
ni d  
que  
que  
Les  
y so  
O  
diffé  
re.  
ne  
rem  
dans  
exer  
les &  
d'au  
voir  
fleu  
aussi  
leurs  
rien  
seme  
tiere  
le re  
du C  
ceux  
cens

goureux que celui des animaux les plus vifs , & leurs arteres aussi fermes que celles d'aucune espece de créature. Il n'y a point d'espece d'oiseaux ni de gibier qui manque à la Jamaïque , & l'on y trouve plus de perroquets que dans toutes les autres Isles. Les fleurs , les fruits , & les herbes , y sont les mêmes qu'à la Barbade.

On remarque néanmoins quelques differences singulieres dans leur nature. Les arbres de la même espece ne meurissent point dans le même tems à la Jamaïque ; c'est-à-dire , que dans une rangée de pruniers , par exemple , les uns poussent des feuilles & les autres des fleurs , tandis que d'autres portent déjà des fruits. On voit souvent les jasmins pousser leurs fleurs avant leurs feuilles , & pousser aussi de nouvelles fleurs après que leurs feuilles sont tombées. Je ne dirai rien du cacao , qui y croît si heureusement. M. Louth a traité cette matiere avec beaucoup d'étendue. Une seule remarque qui fera juger des profits du Cacao , c'est qu'un arpent a valu , pour ceux qui le cultivoient , jusqu'à deux cens livres sterling de revenu. Le Pi-

ment est une autre richesse propre à l'Isle, & qui en tire le nom de *Poivre de la Jamaïque*. M. Sloane lui attribue des qualités merveilleuses pour la guérison de quantité de maladies.

On ne doute point qu'il n'y ait des mines de cuivre ; & les Espagnols rapportent que les grosses cloches de Saint Jago viennent des mines du Pays. Pourquoi n'y en auroit-il pas d'argent comme dans l'Isle de Cuba ? Mais les Anglois se sont plus attachés à cultiver la superficie de la terre qu'à chercher des trésors incertains dans ses entrailles. Quelques années après mon retour en Europe, un Habitant fort grossier a eu le bonheur de trouver, sur les Côtes, une masse d'ambre gris qui pesoit cent quatre-vingt livres. M. Louth, en parle dans son second Volume, page 492. & M. Tredway, qui avoit vû cette piece, a laissé aussi par écrit, qu'il y avoit remarqué un bec, des aîles, & quelque partie d'un corps ; d'où il concluoit que l'ambre gris, dans son origine, a été quelque créature animée. Il ajoute même qu'un homme de foi l'avoit assuré qu'il avoit vû cette créature en vie ; d'autres font

I  
perfu  
balein  
quelq  
bord

On  
à la J  
tité d  
tion.  
quan  
Habi  
jour d  
seaux

Je  
tes d'  
né la  
qui m  
se no  
porte  
terrib  
contr  
nois  
de M  
mon  
fort  
de la  
s'y t  
dina  
qu'à  
sans

persuadés que c'est l'excrement de la baleine ; d'autres , que c'est le suc de quelque arbre , qui se distille sur le bord de la Mer par ses racines.

On pourroit faire beaucoup de sel à la Jamaïque ; car il s'y trouve quantité de lieux propres à cette opération. On se borne néanmoins à la quantité nécessaire pour l'usage des Habitans. Dans l'année de mon séjour on y en avoit fait cent mille boisseaux.

Je laisse toutes les différentes sortes d'animaux dont M. Sloane a donné la description. Mais l'impression qui me reste encore du monstre , qui se nomme Alligator , m'oblige de rapporter ce que j'en ai vû. C'est la plus terrible créature que j'aye jamais rencontrée dans mes voyages. Je revenois seul de la maison de campagne de M. Thorough , où j'avois laissé mon fils & ma belle-fille. Une odeur fort agréable , que je sentis au long de la Riviere , me fit bien juger qu'il s'y trouvoit quelque chose d'extraordinaire ; mais ne pensant à rien moins qu'à la véritable cause , je marchois sans précaution , lorsque je découvris

presqu'à mes pieds une bête dont la seule vûë m'auroit causé le plus vif effroi , quand elle ne m'auroit pas fait rappeler tout-d'un coup ce que j'avois entendu raconter de l'Alligator. Mon bonheur voulut que je ne me trouvassé point dans la ligne directe du monstre , sans quoi je n'aurois jamais échappé à ses cruelles dents. Je retournai tout tremblant sur mes pas , & prenant avec moi mon fils & tous ses gens , nous revînmes bien armés , & nous n'eûmes pas de peine à tuer le monstre , en le prenant comme l'usage en est ordinaire aux Habirans. Il étoit long de dix-huit pieds. Son dos étoit couvert d'écaillés impénétrables. J'assistai à l'ouverture qu'on en fit dans la maison de M. Thorough , & je trouvai beaucoup de plaisir à l'odeur qui sortoit de ses entrailles.

Les Alligators sont des animaux amphibies. Ils vivent de chair , & la cherchent avidement ; mais ils dévorent peu d'hommes , parce qu'il est aisé de les éviter. Ils ne peuvent se mouvoir qu'en ligne droite , ce qu'ils font en s'élançant avec beaucoup de

D  
vitesse  
tems  
fendu  
les fo  
manie  
dre pa  
ont q  
res ,  
cher.  
sorte  
re au  
leur r  
nent  
atten  
boire  
porté  
voren  
coup  
cette  
yeux  
ne. M  
de c  
qu'on  
miral  
os &  
qu'ils  
pece  
prise  
voit

vitesse ; mais il leur faut beaucoup de  
 rems pour se tourner. Leur dos est dé-  
 fendu par des écailles si fortes qu'el-  
 les sont impénétrables ; & la seule  
 maniere de les blesser est de les pren-  
 dre par les yeux ou par le ventre. Ils  
 ont quatre pieds , ou quatre nageoi-  
 res , qui leur servent à nager & à mar-  
 cher. On ne leur connoît aucunes  
 sorte de cris ; ce qui les fait croi-  
 re aussi muers que les poissons. Voici  
 leur maniere de chasser ; ils se tien-  
 nent sur le bord des Rivieres , pour y  
 attendre les animaux qui y viennent  
 boire , & lorsqu'ils les voyent à leur  
 portée , ils se jettent dessus & les dé-  
 vorent. Comme ils ressemblent beau-  
 coup à de longues pieces de bois ,  
 cette forme trompe facilement les  
 yeux , & rend leur chasse plus certai-  
 ne. Mais le mal qu'ils sont capables  
 de causer est compensé par l'utilité  
 qu'on tire de leur graisse , qui est ad-  
 mirable pour toutes les maladies des  
 os & des jointures. L'excellente odeur  
 qu'ils exhalent sans cesse est une es-  
 pece d'avertissement contre leurs sur-  
 prises ; & par un instinct naturel , on  
 voit jusqu'aux bestiaux se détourner

lorsqu'ils commencent à la sentir. Ils font leurs petits comme les crapaux ; c'est-à-dire , par des œufs , qui demeurent dans le sable sur le bord des Rivieres , & qui reçoivent leur fécondité de la chaleur du Soleil. Ces œufs ne sont pas plus gros que ceux des poules-d'inde , & leur ressemblent beaucoup par l'écaille , excepté qu'ils n'ont aucune tache. Dès que les petits en sortent , ils gagnent, aussi-tôt la Riviere.

La forme générale des Alligators est la même que celle des Lezards. Il n'y a point de difference non plus dans leur marche. Mais leurs dents sont aussi grandes & aussi fortes que celles des plus grands chiens. Il est surprenant qu'un animal si terrible puisse être tué si facilement. Les Domestiques de mon fils , qui étoient versés dans cette sorte d'expédition , s'en approcherent sans aucune crainte , en observant seulement de le prendre de travers , & de tourner à mesure qu'ils le voyoient s'agiter pour regagner la ligne droite. Avec de grands bâtons armés d'un fer pointu , qu'ils avoient apportés ; ils lui

D  
frent  
ventre  
le vîm  
vie qu  
core c  
Ent  
Jamai  
ces d  
unes  
qu'on  
mais j  
lets. C  
prena  
celle  
rien  
Ric  
du co  
faste  
Plant  
des c  
& sui  
val. C  
jour ,  
mille  
même  
peu c  
évén  
à tou  
gens

firent des blessures si profondes au ventre & derriere les pattes, que nous le vîmes bien-tôt sans autre signe de vie qu'un tremblement qui avoit encore quelque chose d'effroyable.

Entre les curiosités naturelles de la Jamaïque, on compte plusieurs sources d'eau minerale, dont quelques-unes sont naturellement si chaudes qu'on y cuit non-seulement des œufs, mais jusqu'à des écrevisses & des Poulets. On leur attribue des qualités surprenantes, parmi lesquelles on met celle de guérir les maladies vénériennes.

Rien ne donne une si haute idée du commerce de la Jamaïque que le faste des Négocians & des Chefs de Plantations. Ils ne sortent que dans des carosses à six chevaux, précédés & suivis d'une livrée nombreuse à cheval. On y comptoit, pendant mon séjour, soixante mille Anglois, & cent mille Nègres. Les plaisirs y sont les mêmes qu'en Angleterre. Il y arriva, peu de tems avant mon départ, un événement qui dut servir d'exemple à tous les Prodiges. Deux jeunes gens, fils de deux freres, se trou-

voient si riches , après la mort de leurs peres , qu'ils passoient pour les plus considérables partis de l'Isle. La passion du jeu , qu'ils entretenoient depuis longtems , leur fit tellement oublier le soin de leurs affaires , & celui de leur établissement , que le jour & la nuit ils étoient enfermés avec des gens moins riches qu'eux , mais plus habiles , qui travailloient ardemment à les ruiner. Quelques parens qui leur restoient , craignant les suites de cette yvresse , & voyant leurs remontrances inutiles , s'adresserent au Gouverneur , pour le faire servir du moins à troubler une société dont l'exemple pouvoit devenir pernicieux à la jeunesse. Le Duc de Portland entra dans leurs vûës. Il envoya quelques-uns de ses Gardes porter aux Joueurs l'ordre de rompre leur assemblée. Mais ils arriverent dans le tems qu'un des Associés venoit de perdre une très-grosse somme. Le chagrin où il étoit de sa perte , l'ayant porté à faire aux Gardes une réponse fort brusque , ceux-ci la repousserent par d'autres injures , & la querelle devint si vive qu'il y eut de leur part , & de

I  
celle  
dang  
si écl  
neur  
lui-m  
sur l  
trouv  
les d  
furer  
Mais  
reme  
voir  
les t  
gens  
sole  
gagr  
par l  
me  
de p  
la b  
déb  
à l'e  
ren  
qui  
bie  
cro  
fil  
affa  
d'a

celle des Joueurs, plusieurs personnes dangereusement blessées. Un mépris si éclatant de l'autorité du Gouverneur choqua toute la Ville. Il en fut lui-même si offensé, qu'il fit enlever sur le champ tous les Joueurs qui se trouverent assemblés, entre lesquels les deux Cousins étoient encore. Ils furent conduits à la Prison publique. Mais au lieu de les y renfermer étroitement, on leur laissa la liberté de voir leurs amis; & malheureusement les seuls qui les visiterent furent des gens qui cherchoient moins à les consoler qu'à contribuer à leur ruine. Ils gagnèrent tous ensemble les Geoliers par leurs profusions, & la Prison même devint bien-tôt pour eux un lieu de plaisir & de dissipation, où le jeu, la bonne chere, & toutes les autres débauches furent poussées secretement à l'excès. Les deux Cousins s'y marièrent avec les deux filles du Geolier, qui étoient d'ailleurs aimables & fort bien élevées. Mais leur pere, qui croyoit avoir fait la fortune de ses filles, & qui voulut approfondir les affaires de ses Gendres, fut surpris d'apprendre, des Compagnons mê-

mes de leurs débauches , qu'ils devoient aux uns & aux autres la valeur de tout leur bien. A la vérité , c'étoient les dettes du jeu , qui étoient encore fans autre engagement que leur parole. Cependant il crut devoir s'adresser au Gouverneur , pour assurer du moins la dot de ses filles. Le Duc de Portland , aigri par les Parens mêmes des deux Cousins , qui étoient au desespoir de leur infâme conduite , renvoya cette affaire au Tribunal ordinaire de la Justice , avec des recommandations particulieres aux Juges pour la pousser vigoureusement. Par leur premiere Sentence , ils nommerent des Curateurs. Mais ce premier remede ne servit qu'à rendre le mal plus pressant. Le soin qu'ils prirent pour l'éclaircissement du bien des deux Prodiges , fit voir que leurs affaires étoient déjà ruinées sans ressource. Le Geolier , homme violent , fut si desesperé d'avoir si mal placé ses filles , qu'ayant querellé ses deux Gendres dans leur Prison , il en vint aux mains avec eux. La supériorité des forces l'emporta. Ils le tuerent à force de coups , & l'une de ses deux

filles  
mor  
mèn  
trag  
des  
exp  
tour  
trier  
le m  
fut b  
bliqu  
cond  
la tē  
lui &  
main  
présē  
tenri  
confi  
survi  
ritier  
C  
bon.  
cun  
rech  
jeun  
resto  
à qui  
cher  
Nou

filles, qui se présenta dans ce furieux moment pour le défendre, eut le même sort que son Pere. Mais cette tragédie n'étoit pas terminée. Celui des deux Cousins qui vit sa femme expirante sous les coups de l'autre, tourna aussi-tôt sa rage contre le meurtrier de ce qu'il aimoit. Il le tua dans le même lieu. Une si affreuse scene fut bien-tôt suivie de l'exécution publique du dernier coupable, qui fut condamné quatre jours après à perdre la tête. Ce qui lui restoit de bien, à lui & à son Cousin, fut sauvé des mains des Joueurs, qui n'oserent se présenter pour faire valoir leurs prétentions. La Justice assigna une dot considérable à la Fille du Geolier qui survivoit, & le reste retourna aux héritiers naturels.

Cette Fille, qui devenoit un fort bon parti, & qui ne manquoit d'aucun des agrémens de son sexe, fut recherchée aussi-tôt par quantité de jeunes gens. Mais le chagrin qui lui restoit de son aventure, la fit penser à quitter la Jamaïque, pour aller chercher un établissement en Angleterre. Nous commençons à faire les pré-

paratifs de notre départ. Elle vint nous prier de lui accorder le passage. Rien n'empêchoit que nous ne lui fissions cette faveur. Cependant M. Thorough, qui se trouvoit lié avec un de ses nouveaux Amans, nous pria de la solliciter en faveur son ami, & de nous dispenser même, sous quelques prétextes, de la recevoir dans notre Bord. Elle attribua nos sollicitations à des motifs tout differens; & s'étant figurée que nous attachions quelque honte à l'aventure de sa famille & à la sienne, qui nous faisoit sentir de la répugnance à l'obliger, elle s'accorda pour son départ avec le Capitaine d'un autre Vaisseau.

Le Pere d'Helena, cette jeune Espagnole dont nous avons favorisé la fuite, arriva dans le même tems de Carthagene, avec une suite qui fit prendre une haute opinion de ses richesses. Quoique l'amour paternel lui eût fait perdre tout-d'un-coup le souvenir de l'offense, il n'avoit pas voulu entreprendre le voyage de la Jamaïque sans avoir obtenu un passeport du Gouverneur; & ce soin avoit été la seule cause de son retardement.

Sa

D  
Sa-Fil  
interv  
tions  
donné  
solue  
Jamai  
à qui  
riofité  
rant d  
lignit  
conné  
se de  
à la ju  
coup p  
voit p  
à ma  
& son  
ge, q  
qu'elle  
merce  
sa con  
ri, qu  
premie  
née tou  
vieil-E  
arrivée  
& à m  
quelle  
le, ava  
Tome

Sa-Fille, qui n'avoit reçu dans cet intervalle aucun avis de ses dispositions, commençoit à se croire abandonnée de son Pere, & paroissoit résolue de fixer son établissement à la Jamaïque. M. le Duc de Portland, à qui son aventure avoit donné la curiosité de la connoître, lui marquoit tant d'estime & d'amitié, que la malignité du public l'avoit déjà soupçonné de sentir pour elle quelque chose de plus tendre. J'aurois pû servir à la justifier, moi qui la voyois beaucoup plus familièrement, & qui n'avoit pas fait difficulté de la proposer à ma Belle-fille, pour sa compagne & son amie. Je lui dois ce témoignage, que pendant plus de six mois qu'elle passa dans le plus intime commerce avec nous, il n'y eut rien dans sa conduite, ni dans celle de son mari, qui ne répondît parfaitement à la première idée qu'ils nous avoient donnée tous deux de leur caractère. Le vieil Espagnol eut la prudence, à son arrivée, de s'adresser à M. Rindkly, & à moi, pour apprendre de nous quelle avoit été la conduite de sa fille, avant que de lui rendre son ami-

tié. Il nous fit d'abord quelques plaintes du secours que nous avions prêté à leur évasion ; mais en lui expliquant les circonstances , nous lui fîmes confesser que l'humanité nous en avoit fait une loi. Il finit par nous en faire des remerciemens , & recevant avec une vive satisfaction le témoignage que nous lui rendîmes en faveur de ses enfans , il nous marqua tous les sentimens d'une vive amitié. M. le Duc de Portland , qui étoit le plus galant de tous les hommes , & qui mêloit peut-être quelques sentimens de tendresse à l'estime qu'il avoit pour sa fille , le traita , pendant son séjour à Spanish-town & à Port-Royal , avec toute la politesse qu'il auroit eue pour un Espagnol du premier rang.

M. Rindekly avoit réparé notre Equipage , en recevant à notre service tous les Matelots qui s'étoient présentés , & les circonstances ne lui avoient pas permis d'être fort difficile dans le choix. Comme nous ne pensions plus qu'à retourner directement en Angleterre avec une cargaison des meilleures marchandises de l'Amérique , il se présenta plusieurs

perse  
passa  
nous  
Marc  
quelo  
vant  
deux  
toit d  
retour  
tune.  
te Pla  
de Ph  
rité pa  
qui a  
rence.  
M. Sp  
où les  
toit en  
apport  
la Jam  
Isles ,  
est pre  
taines  
un our  
où il t  
Le Va  
prit sa  
Charle  
peré ,

personnes qui nous demanderent le passage. Le bonheur de ma famille nous fit recevoir M. Speed, un riche Marchand, qui, ayant perdu depuis quelque tems sa femme, & se trouvant dans un âge fort avancé, avec deux fils qu'il aimoit tendrement, s'étoit déterminé, sur leurs instances, à retourner à Londres avec toute sa fortune. Il avoit disposé d'une excellente Plantation en faveur d'un Quaker de Philadelphie, qui l'avoit à la vérité payée tout ce qu'elle valoit, mais qui avoit mérité de lui cette préférence, par un service fort singulier. M. Speed, revenant de la Virginie, où ses affaires l'avoient conduit, s'étoit embarqué dans un Vaisseau qui apportoit du bled & d'autres grains à la Jamaïque. En faisant le tour des Isles, comme j'ai remarqué qu'on y est presque toujours forcé dans certaines saisons, il avoit été jetté, par un ouragan, dans l'Isle de Nevis, où il tomba malade à Charles-town. Le Vaisseau qui l'y avoit apporté reprit sa route, & laissa M. Speed à Charles-town, dans un état si desespéré, qu'il passoit pour mort. Cette

nouvelle fut apportée à sa famille , qui faisoit son séjour à Spanish-town , & s'y confirma d'autant plus qu'ayant été plus de six mois sans se rétablir , & sans trouver la moindre occasion pour informer sa femme , & ses enfans de sa situation , il fut réduit à la dernière nécessité dans l'Isle de Nevis. Quelques honnêtes gens , à la vérité , prirent soin de lui , sur la seule foi de ses discours ; car il n'y étoit connu de personne. Mais n'ayant pu obtenir qu'on fît les frais de le reconduire exprès à la Jamaïque , le chagrin de se trouver comme abandonné à son infortune , lui fit prendre la téméraire résolution de partir dans une petite Barque , avec deux Matelots à qui elle appartenoit , & qu'il avoit gagnés par la promesse d'une grosse récompense. Leur voile n'ayant pas longtems résisté au vent , ils se trouverent sans secours pour se conduire , & jettés , après deux ou trois jours d'agitation , dans une petite Isle à peine connue , quoiqu'habitée par quelques familles Angloises. Elle se nomme Anguilla. Les Habitans en sont si pauvres , & si accoutumés à la

par  
pei  
d'A  
par  
fan  
fan  
fan  
con  
le c  
me  
blic  
com  
la c  
tiren  
cessa  
ranc  
sives  
ne d  
sins  
pas  
fiden  
nos  
des  
dout  
mœu  
capa  
M  
hum  
res.

pareffe & à l'oifiveté, qu'on auroit peine à fe le perfuader d'une Colonie d'Anglois fi l'on n'en étoit informé par des Relations certaines. Ils font fans commerce avec les Ifles voisines, fans Prêtres, fans Juges, & presque fans Chefs; car chaque famille ne reconnoît point d'autre autorité que celle du plus ancien, & n'y defere même que dans les cas où le bien public est intereffé. Leurs occupations, comme leurs richesses, consistent dans la culture de leurs terres; dont ils ne tirent que ce qui est purement nécessaire à leur nourriture. Leur ignorance & leur groffiereté font si excessives, qu'ils ne fçavent point l'origine de leur établissement. Leurs voisins, dans d'autres Ifles, n'en font pas mieux informés; & si l'on confidere qu'il n'y a pas deux siecles que nos Anglois occupent quelques-unes des Antilles, on admirera fans doute que dans un espace si court les mœurs, & même la raison, soient capables d'une si étrange révolution.

M. Speed fut reçu néanmoins fort humainement de ces Anglois Barbares. Sa maladie, dont l'impatience

de retourner dans sa famille ne lui avoit pas permis d'attendre tout-à-fait la fin , se renouvela avec plus de danger que jamais. Il fut encore près de trois mois à l'extrémité , dans l'Isle d'Anguilla. Enfin, ses forces étant revenues , il reprit la résolution de se confier aux flots dans sa Barque , avec les secours que ses deux Matelots putent se procurer pour rendre leur navigation plus certaine. Mais en avançant dans une Mer dangereuse , ils donnerent contre un rocher qu'ils n'avoient point apperçu , & qui fendit si malheureusement leur Barque qu'elle coula presque aussitôt à fond. Ils se trouverent tous trois sans autre ressource que deux rames , qu'ils avoient eu le tems de lier ensemble à la premiere vûe de leur malheur. Ils s'y tinrent si fortement attachés que malgré l'agitation des vagues, ils passerent un jour presque entier dans cette affreuse situation. Vers le soir, un Vaisseau qui alloit d'Antego à la Jamaïque, se trouva si près d'eux qu'ils eussent pû se faire entendre si l'extinction de leur voix ne les eut empêchés de jeter des cris. Mais par le

plus h  
étoit  
prit p  
autre  
croc  
les ra  
liées.  
vre  
hom  
moy  
affoi  
gue  
reus  
à l'in  
Il en  
qu'il  
& l'  
fait  
qui  
con  
ren  
bes  
te d  
du  
rec  
rec  
lui  
fit  
lut

plus heureux hazard , le Quaker , qui étoit à Bord , apperçut un corps qu'il prit pour quelque monstre marin. Sans autre soupçon , il prit lui-même un croc , qu'il lança dessus , & qui saisit les rames dans l'endroit où elles étoient liées. La facilité qu'elles eurent à suivre lui fit bien-tôt découvrir trois hommes , & l'on trouva aussi-tôt le moyen de les secourir. M. Speed , tout affoibli qu'il étoit encore par une longue maladie , avoit résisté plus vigoureusement que ses deux Compagnons à l'impression de la crainte & des flots. Il en vit mourir un presque au moment qu'ils furent tirés dans le Vaisseau , & l'autre peu de jours après. Son Bienfaiteur , avec les principes de charité qui sont ordinaires dans sa Secte , continua , sans le connoître , de lui rendre tous les services dont il avoit besoin dans sa misere ; & par la crainte d'en diminuer le mérite aux yeux du Ciel , il refusa ensuite toutes les récompenses que la générosité & la reconnoissance porteroient M. Speed à lui offrir. Dans le marché même qu'il fit avec lui pour sa Plantation , il voulut , par le même motif , qu'elle fût

estimée sa juste valeur ; de sorte que l'unique obligation qu'il eut à M. Speed fut de l'avoir préféré à quantité d'autres qui s'étoient présentés pour l'acheter.

Nous eûmes encore pour Compagnon de voyage , le Colonel du Bourgay , François réfugié , fort aimé de M. le Duc de Portland , qui l'avoit nommé son Lieutenant Général dans le Gouvernement de la Jamaïque. Il devoit retourner à Londres sur le Kingston , qui l'avoit amené avec M. le Duc ; mais une querelle qu'il prit avec le Capitaine lui fit naître l'envie de nous demander le passage. Cet Officier François n'eut pas le tems de se faire des amis à la Jamaïque par son mérite ; & s'y fit un grand nombre d'ennemis par ses prétentions. Ayant vû les appointemens du Gouverneur augmentés jusqu'à cinq mille livres sterling , c'est-à-dire presque au double , il s'étoit crû en droit de demander la même augmentation pour les siens , & la faveur de M. le Duc de Portland avoit fait une espece de loi au Conseil de lui accorder sa demande. Mais tout le monde avoit murmuré

de ce  
étoit  
loni  
vern  
elle  
vée  
qui  
Bou  
mier  
étoit  
& d  
avoi  
tion  
n'en  
mill  
les  
Offi  
rent  
Ang  
men  
T  
avec  
min  
rein  
favo  
ce f  
par  
deu  
der

de cette exaction. Son Emploi même étoit un surcroît de charge que la Colonie croyoit inutile lorsque le Gouverneur y faisoit sa résidence, & dont elle avoit esperé se délivrer à l'arrivée du Duc. Cependant ce Seigneur, qui vouloit rendre service à M. du Bourgay, avoit déclaré dans son premier discours, que l'intention du Roi étoit qu'il fût reçu avec des honneurs & des appointemens. L'Assemblée avoit d'abord écouté cette déclaration d'un air fort mécontent, ce qui n'empêcha point qu'elle n'accordât mille livres sterling au Colonel. Mais les désagrémens qu'il prévint dans un Office si peu goûté du public, lui firent prendre le parti de retourner en Angleterre, pour y jouir tranquillement de son titre & du revenu.

Toutes nos affaires étant arrangées avec M. Thorough & mon fils, nous mîmes à la voile dans un tems si serene que nous devons esperer la plus favorable navigation. Cette esperance fut renversée dès le premier jour par une horrible tempête, qui brisa deux de nos mâts, & qui nous fit regarder comme un bonheur d'être jettés

sur la Côte de Saint Domingue , entre le petit Port de Ceresa & la Capitale Espagnole. Le vent ayant changé pendant la nuit , nous aurions pû nous garantir du danger qui nous menaçoit si notre Vaisseau n'avoit pas eu besoin de réparation. Mais il s'y étoit fait plusieurs voies d'eau , qui nous forcerent de demeurer deux jours à l'ancre. Un pressentiment secret m'avoit rendu l'humeur extrêmement chagrine , lorsque nous fûmes abordés par deux Vaisseaux de guerre Espagnols , auxquels nous ne vîmes aucune apparence de pouvoir résister. Quoiqu'ils ne nous fissent point appréhender d'hostilités , & que retournant à Londres en qualité de Marchands , notre malheur ne dût nous en faire attendre que des politesses & du secours , il n'étoit que trop à craindre , dans des circonstances où les plaintes des deux Nations augmentoient tous les jours , qu'ils ne nous fissent essuyer du moins des recherches incommodes. M. du Bourgay , qui étoit homme de courage , paroissoit aussi desespéré que nous de n'être pas en état de rejeter toutes les propositions dont nous pou-

vio  
ble  
té.  
mo  
deu  
la h  
telle  
nou  
pou  
che  
ler  
car  
en  
gue  
pur  
la J  
rech  
qui  
dek  
ses  
der  
nou  
que  
mal  
tres  
de  
fait  
étab  
for

vions craindre des suites désagréables. Mais il fallut céder à la nécessité. Les Espagnols, qui n'avoient pas moins de quatre cens hommes sur leurs deux Bords, vintrent à nous avec toute la hauteur qu'ils pouvoient tirer d'une telle supériorité. Ayant reconnu que nous étions chargés en marchandises pour l'Europe, il ne leur resta, pour chercher des prétextes à nous quereller, que de visiter exactement notre cargaison. Elle consistoit en suere, en indigo, en ambre gris, & en drogues des meilleures especes, qu'ils ne purent méconnoître pour des effets de la Jamaïque; mais en portant leurs recherches jusques dans la chambre qui m'étoit commune avec M. Rindékly, ils trouverent nos trois caisses de perles, dont ils nous demanderent aussi-tôt l'origine. Comme il ne nous restoit de notre ancien Equipage que le Pilote & deux Valets, ils auroient mal réussi à tirer de nos gens d'autres lumieres que celles qu'ils reçurent de nous. Je leur avois répondu qu'ayant fait le voyage de la plûpart de nos établissemens, j'avois ramassé le trésor qu'ils me voyoient, dans diffé-

rennes Colonies ; ils prirent là-dessus plusieurs de nos Matelots à l'écart , & les menaces ne furent pas moins employées que les offres pour leur arracher notre secret. Mais tandis qu'ils se donnoient des mouvemens inutiles , un de leurs gens trouva dans un petit tiroir , qui tenoit à l'une des caisses, le Mémoire qui contenoit non-seulement le nombre des perles , mais quelques observations sur celles qui avoient été pêchées en notre présence , & sur les differens lieux de la Marguerite , d'où nous avions tiré les autres. Si ce n'étoit point assez pour découvrir tout le mystere de notre voyage , il n'en falloit pas tant pour fournir à nos Ennemis le prétexte qu'ils cherchoient. Ils conclurent que les Perles étoient un bien qui venoit des Pays Espagnols , & sur la seule contradiction qu'ils prétendirent trouver entre nos premières réponses & le Mémoire , ils se saisirent des perles comme d'un vol qu'ils étoient en droit de réclamer. A toutes nos plaintes , ils ne répondirent qu'en faisant valloir la bonté qu'ils avoient de nous laisser notre ambre gris , parce qu'ils

ne v  
dire  
d'Es  
trop  
ajou  
pren  
tes ,  
tion  
puis  
du I  
tion  
souf  
nes  
té fu  
fants  
de c  
dans  
N  
tre a  
con  
pas  
de S  
der  
étoi  
dro  
ples  
qu'i  
rer  
avo

ne voyoient pas si clairement , nous dirent-ils , qu'il vint des Colonies d'Espagne , quoiqu'ils n'eussent que trop de raisons de le soupçonner. Ils ajouterent qu'ils vouloient nous apprendre les procedés justes & honnêtes , & qu'ils exhortoient notre Nation à profiter de ces exemples. Je ne puis douter que M. Rindekly & M. du Bourgay ne ressentissent des agitations cruelles en se voyant forcés de souffrir cette raillerie. Mais les miennes furent si vives , que m'étant jeté sur mon lit j'y demurai longtems sans connoissance , & que je ne revins de cet état que pour tomber dans une dangereuse maladie.

Nous eûmes la liberté de remettre à la voile. Ce ne fut pas sans avoir consulté entre nous si nous ne devions pas porter nos plaintes au Gouverneur de Saint Domingue , & lui demander la restitution d'un bien qui nous étoit arraché contre toutes sortes de droits. Mais outre que mille exemples nous apprenoient trop clairement qu'il n'y avoit point de justice à espérer , les deux Vaisseaux de guerre avoient cinglé en pleine Mer , & nous

devions juger que s'ils n'étoient pas partis du Port pour quelque voyage, ils s'éloignoient peut-être pour aller partager nos dépouilles.

M. Speed, dont le caractère étoit la bonté & la douceur, ne me quitta point un moment pendant ma maladie. Comme il ne pouvoit douter qu'elle ne vînt de ma perte, & qu'en s'efforçant de me consoler, il me donna lieu de lui raconter l'histoire de ma fortune, & combien le malheur qui venoit de m'arriver mettoit de changement dans mes espérances, il fut informé par degrés de la situation de ma famille. L'intérêt qu'il prit ensuite à ma santé me parut encore plus vif. Ses deux fils même partagèrent les assiduités & les soins de leur pere. Enfin, profitant un jour de quelques momens de relâche que la fièvre m'avoit accordés, il me fit tant de questions sur l'âge & le caractère des deux filles qui me restoit à marier, que je ne crus pas sa curiosité sans dessein. M. Rindekly me dit le même jour, qu'il lui avoit parlé de moi dans les termes les plus tendres, & qu'il avoit voulu sçavoir comment

il se  
le. C  
duifin  
dant

M.  
M. R  
ne s'  
solu  
cher  
rece  
men  
& d  
don  
sonn  
pou  
Je f  
let,  
ture  
toit  
mai  
trou  
à la  
dek  
nou  
nou  
dep  
avo  
pu  
apr

il se trouvoit d'avoir épousé ma fille. Ces discours néanmoins ne produisirent point d'autre ouverture pendant le reste de notre voyage.

Ma santé empirant de jour en jour , M. Rindekly , dont l'amitié pour moi ne s'étoit jamais refroidie , prit la résolution , sans me consulter , de relâcher au premier lieu où je pourrois recevoir du secours & du soulagement. Nous étions sans Chirurgien ; & dans l'abondance de mille drogues dont notre Vaisseau étoit chargé , personne ne se fioit assez à ses lumières pour me proposer d'en faire usage. Je fus saigné trois fois par mon Valet , qui n'avoit que son adresse naturelle pour me rassurer ; car il portoit des lancettes dont il n'avoit jamais fait d'usage. Cependant je me trouvai beaucoup mieux en arrivant à la vûë des Canaries , & si M. Rindekly s'étoit rendu à mes instances , nous aurions continué notre route sans nous arrêter. Nous avons rencontré depuis deux jours le Kingston , qui avoit fait une fort heureuse route , puisqu'il étoit parti de la Jamaïque après nous. C'étoit une escorte qui me

faisoit insister à le suivre. Et M. du Bourgay , qui ne désiroit que de se revoir à Londres , aima mieux se réconcilier avec son ennemi que de manquer l'occasion de hâter son retour. Il nous quitta pour passer dans son Bord , tandis que l'amitié de M. Rindekly , & de M. Speed , fit tourner nos voiles vers le Port de Ferro. Nous connoissions ce lieu , & ce fut la raison qui nous le fit préférer à celui de Canarie ; sans compter que le ressentiment dont nous étions remplis contre les Espagnols , nous faisant relâcher à regret sur leurs Terres , le Port où nous pouvions aborder avec moins de répugnance étoit celui où leur Nation étoit en plus petit nombre.

Les hazards ne sont jamais surprénans sur Mer , parce que c'est proprement l'empire de la fortune. Il me parut bien merveilleux néanmoins que le premier visage que je reconnus en débarquant à Ferro fut celui de M. King qui se promenoit sur le Port. Je l'avois laissé dans l'Isle de Java , si content de sa fortune , & si accoutumé au Pays , qu'il étoit résolu d'y passer le reste de ses jours. Cepen-

D  
dant l  
petite  
espace  
du dé  
avoit  
bien ,  
femm  
se pro  
du mo  
qui lu  
les Ho  
vée f  
toit u  
porté  
l'Isle  
mi de  
autan  
femm  
mour  
malac  
Tr  
bliren  
premi  
Rind  
souve  
désirs  
core  
me q  
de no

dant la perte de ses enfans , que la petite vérole avoit emportés dans un espace fort court , lui avoit inspiré du dégoût pour son établissement. Il avoit chargé un Vaisseau de tout son bien , & s'y étoit embarqué avec sa femme ; il retournoit à Londres pour se procurer la satisfaction de laisser du moins ses richesses à des héritiers qui lui appartinsent de plus près que les Hollandois. Sa femme s'étoit trouvée fort mal sur son Vaisseau , & c'étoit une raison de santé qui l'avoit porté comme nous à relâcher dans l'Isle de Ferro. Il devint bien-tôt l'ami de M. Speed & de M. Rindekly , autant qu'il étoit le mien. Mais sa femme , moins heureuse que moi , mourut , quelques jours après , de sa maladie.

Trois semaines de repos , me retablirent si parfaitement que je fus le premier à parler de notre départ. M. Rindekly n'avoit pas tant perdu le souvenir des Côtes d'Afrique que les desirs de son cœur ne tournassent encore de ce côté-là. Il s'imagina même que dans le regret que je sentoiss de notre perte , j'aurois plus de faci-

lité à former avec lui quelque nouveau projet , & n'ayant rien de réservé pour M. Speed il me renouvela cette proposition dans sa présence. Mais outre que la cargaison de notre Vaisseau ne nous permettoit pas de risquer témérairement tant de richesses , je commençois à sentir une vive impatience de me revoir à Londres. Les réflexions que notre perte & la douleur même qu'elle m'avoit causée , me faisoient faire tous les jours sur la fragilité des biens de la fortune, m'apprenoient à borner plus que jamais mes désirs , & à me croire trop heureux de pouvoir jouir tranquillement d'une situation aussi douce que celle où j'allois me voir encore. Je considérois que M. Speed , M. King , M. Thorough , après avoir passé toute leur vie à s'enrichir par le commerce , n'en avoient pas d'autre fruit à recueillir que celui que je pouvois déjà m'assurer comme eux , & que si j'étois moins riche , je ne laissois pas de l'être assez pour me procurer toutes les douceurs qu'un esprit raisonnable peut attendre des richesses. J'avois sur eux cet avantage qu'é-

D  
tant p  
roit p  
un bi  
sans  
le sen  
Filles  
N'éto  
cond  
enfa  
leme  
certi  
des e  
trer  
dekl  
rent  
les d  
que  
de s  
forti  
Enfi  
le se  
Ang  
rati  
du C  
der  
mo  
con  
voi  
tou

tant plus jeune , l'avenir me promet-  
toit plus de tems pour jouir. C'étoit  
un bien dont je ne pouvois me priver  
sans folie , puisque j'étois capable de  
le sentir. Mon Fils & l'aînée de mes  
Filles étoient heureusement établis.  
N'étois-je point en état de faire une  
condition aussi heureuse à mes autres  
enfans ? & pourquoi risquer non seu-  
lement ma santé & ma vie , mais la  
certitude présente de ma fortune pour  
des espérances incertaines ? Je fis en-  
trer d'autant plus facilement M. Rin-  
dekly dans ces principes , qu'ils fu-  
rent secondés par les raisonnemens &  
les conseils de M. Speed. La tristesse  
que M. King ressentoit de la mort  
de sa femme ne l'empêcha point de  
fortifier mon parti par ses réflexions.  
Enfin nous remîmes à la voile , avec  
le seul désir d'arriver promptement en  
Angleterre. Je n'ose dire que ma modé-  
ration fut recompensée par la justice  
du Ciel ; mais en passant à la vûe de Ma-  
dere, nous rencontrâmes une Chaloupe  
montée de six personnes qui luttoient  
contre les flots , c'est-à-dire, qui se ser-  
voient de toute leur adresse & de  
toutes leurs forces , pour gagner l'Isle.

Les flots leur étoient si contraires que le secours des rames paroissoit peu leur servir. Aussi-tôt qu'ils nous eurent apperçus, ils abandonnerent tout autre dessein, pour se laisser conduire au vent qui les pouffoit vers nous. A mesure qu'ils approchoient, nous remarquâmes qu'ils étoient si mouillés par les vagues qu'on ne pouvoit distinguer la couleur de leurs habits. Enfin nous les reçûmes à bord; mais ce ne fut pas sans difficulté. Deux femmes qui étoient dans cette malheureuse troupe tomberent évanouies, lorsque leur Chaloupe fut accrochée au Vaisseau. Les hommes qui les conduisoient n'étoient guères dans un meilleur état. Nous apprîmes d'eux en fort peu de mots qu'ils étoient échappés au plus affreux de tous les naufrages, & que voguant depuis deux jours dans la Chaloupe à la merci des flots, ils nous devoient la vie qu'ils recevoient de notre secours. La foiblesse où ils étoient tous ne leur permettant point de parler davantage, ils nous demanderent la liberté de se reposer & le tems de reprendre leurs forces. On tira de la Chaloupe avec eux quelques

D  
malles  
ils nor  
un soir  
une de  
âgée c  
les br  
& des  
rurent  
pour l  
No  
tes de  
curios  
avion  
parce  
Anglo  
notre  
titude  
point  
dant  
berté  
caban  
Le qu  
pitain  
avoit  
point  
roître  
par l  
Espa  
On n

malles, & un coffre fort pésant, dont ils nous recommanderent de prendre un soin particulier. Dès le même jour, une des deux femmes, qui paroissoit âgée de cinquante ans, mourut entre les bras de l'autre qui étoit sa fille; & des quatre hommes, deux nous parurent si mal que nous esperâmes peu pour leur vie.

Nous leur faisons rendre toutes sortes de soins, sans permettre à notre curiosité de les interroger. A peine avions-nous pû distinguer leur Nation, parce que nous ayant reconnus pour Anglois, ils nous avoient parlé dans notre langue, mais avec peu d'exactitude; & nous ne nous trompions point en les croyant Espagnols. Pendant trois jours ils eurent toute la liberté qu'ils soubaitoient, dans une cabane qu'on leur avoit abandonnée. Le quatrième, ils firent prier le Capitaine d'y passer. M. Rindekly qui avoit toujours porté ce titre, ne laissa point de me demander si je voulois paroître pour lui, & m'en pressa même, par la seule haine qu'il portoit aux Espagnols. J'y consentis pour l'obliger. On me fit approcher d'un homme qui

paroissoit expirant. Il lui restoit néanmoins assez de voix pour faire entendre le discours qu'il me tint, & à ses Compagnous qui étoient dans la même chambre que lui.

Il me déclara qu'il étoit Espagnol ; & qu'ayant commandé longtems un Vaisseau de guerre en Amérique, il revenoit avec sa famille pour jouir en Espagne de quelques richesses qu'il avoit amassées. Il avoit essuié une furieuse tempête, qui l'avoit forcé de se mettre dans sa Chaloupe avec sa femme, sa fille, & trois hommes de son Equipage, & ce qu'il avoit pû sauver de plus précieux. Son Vaisseau avoit péri presqu'au même moment à ses yeux, & l'intérêt de son propre salut, lui avoit fait une cruelle nécessité de s'éloigner du reste de ses gens, dont la plûpart s'étoient efforcés inutilement de gagner sa Chaloupe à la nage. Après avoir erré pendant deux jours, il s'étoit apperçu que la force des vagues lui avoit fait manquer l'Isle de Madere, & nous l'avions trouvé dans les efforts qu'il faisoit pour reprendre le dessus du vent. Il doutoit qu'il y eût pû réussir, puisqu'ayant passé deux

D  
jours &  
riture  
gens  
que pa  
ger pa  
vés, p  
par la  
éloign  
avoit  
auxqu  
médic  
faire  
que n  
manit  
Son p  
quoiqu  
mille  
vés d  
avec  
hérita  
ser au  
juroit  
Port  
ajout  
chere  
étran  
rique  
proch  
a'ave

jours & une nuit presque sans nourriture, sa vigueur & celle de ses gens étoit aussi épuisée par le besoin que par le travail. J'en pouvois juger par l'état où je les avois trouvés, par la mort de sa femme, & par la fièvre qu'il ne sentoit point éloignée. Les trois Espagnols qu'il avoit avec lui étant des domestiques auxquels il n'avoit qu'une confiance médiocre, il se flattoit de pouvoir faire plus de fond sur des gens tels que nous, dont la politesse & l'humanité le prévenoit en notre faveur. Son plus cher trésor étoit sa fille, quoiqu'il n'estimât pas moins de cent mille ducats les coffres qu'il avoit sauvés du Naufrage. Il me la confioit avec tout le bien qui alloit être son héritage; & puisque nous allions passer au long de l'Espagne, il me conjuroit de la remettre dans le premier Port où elle voudroit débarquer. Il ajouta qu'il plaignoit le sort de cette chère fille, qui alloit se trouver plus étrangère dans sa Patrie qu'en Amérique, & qu'il ne pouvoit trop se reprocher un malheureux voiage qu'il n'avoit entrepris que par l'ambition

de paroître en Espagne avec une fortune pour laquelle il n'étoit pas né.

Je l'assurai que dans son malheur, il devoit rendre graces au Ciel de l'avoir fait tomber entre nos mains, & je lui promis avec serment que nous nous ferions un point d'honneur de répondre à sa confiance. Il donna ordre à ses gens d'exécuter toutes mes volontés, & à sa fille de m'obéir comme à lui. Elle n'avoit pas plus de dix-sept ans. L'abbatement où je la voyois me fit craindre que sa vie ne fut pas plus longue que celle de son pere. Je l'embrassai en lui promettant de prendre pour elle tous les sentimens qui pouvoient adoucir sa perte & faciliter ses affaires. Notre familiarité devint plus étroite après cette explication. J'étois à tous momens dans leur cabane, & je leur rendis toutes sortes de soins; mais le pere n'en eut pas besoin longtems. Je le vis mourir entre les bras de sa fille, après m'avoir repeté, dans les termes les plus tendres, la priere qu'il m'avoit faite de lui tenir lieu de ce qu'elle alloit perdre.

M. Rindekly à qui j'avois rendu

D  
un c  
mens  
propo  
rêter  
gnols  
dant  
les, c  
toit pa  
conve  
ne s'y  
terval  
gnole  
& je  
mes c  
les. E  
dome  
tres ne  
la sien  
Nous  
Côtes  
encor  
je per  
nous  
lui en  
d'écou  
puis l  
née,  
fille d  
noiffa

un compte fidelle de mes engage-  
mens , n'approuva pas beaucoup la  
proposition que je lui fis de nous ar-  
rêter à Cadis. Il craignoit les Espa-  
gnols autant qu'il les haïssoit. Cepen-  
dant mes promesses étoient si formel-  
les, que l'honnêteté ne me permet-  
toit pas d'y manquer. Je le forçai d'en  
convenir, & je tirai sa parole qu'il  
ne s'y opposeroit point. Dans cet in-  
tervalle je consolais la jeune Espa-  
gnole, qui se nommoit Anna Pelez,  
& je m'appercevois avec plaisir que  
mes consolations n'étoient pas inuti-  
les. Elle perdit encore un de ses trois  
domestiques, & la santé des deux au-  
tres ne paroïssoit pas plus assurée; mais  
la sienne se fortifia de jour en jour.  
Nous commencions à decouvrir les  
Côtes d'Espagne, sans qu'elle m'eût  
encore fait connoître ses desseins, &  
je persistois toujours dans la pensée de  
nous arrêter à Cadis; mais lorsque je  
lui en fis la proposition, elle me pria  
d'écouter ce qu'elle avoit médité de-  
puis la mort de son pere. Elle étoit  
née, me dit-elle, en Espagne, mais  
fille d'un soldat, & sans aucune con-  
noissance de sa famille, qui de l'aveu

de son pere , étoit fort obscure. Il étoit parti avec elle & sa mere , dans un Vaisseau qui menoit quelques troupes à la Havana , & s'étant distingué par son courage & sa conduite , il étoit parvenu de degrés en degrés à commander un Vaisseau de guerre , sur lequel il avoit trouvé les occasions de s'enrichir. Le désir de s'établir dans sa Patrie , lui avoit fait quitter l'Amérique ; & sous la conduite d'un pere , elle n'avoit pas douté qu'elle ne pût trouver quelque agrément en Espagne. Mais le malheur qu'elle avoit eû de le perdre changeoit entierement sa situation. A qui s'adresseroit - elle à Cadis , ou dans une autre Ville , lorsqu'elle n'y connoissoit personne ; & si elle cherchoit ses parens dans les Asturies d'où elle sçavoit que son pere étoit originaire , comment pourroit-elle supporter le désagement de tomber dans une famille vile & pauvre , avec l'éducation qu'elle avoit reçue , & l'habitude où elle étoit de vivre dans le commerce des honnêtes gens ! Sa repugnance étoit si forte à paroître en Espagne sans connoissances & sans appui ,

que  
sur  
plie  
de t  
moi  
dem  
en A  
lieu  
heure  
honn  
son a  
la ter  
ne de  
d'hon  
me le  
témoi  
Vaisse  
établi  
Sa  
fermie  
comba  
tres a  
prouve  
de l'E  
Cadis  
heureu  
marqu  
le Pel  
avec r

que dans l'impuissance de retourner sur le champ à la Havana, & remplie de la confiance que celle même de son pere lui avoit inspirée pour moi, elle ne balançoit point à me demander la permission de me suivre en Angleterre. Il n'y avoit point de lieu au monde où elle ne pût vivre heureuse lorsqu'elle y vivroit avec honneur. Je rendrois témoignage de son aventure, & de sa naissance. Je la tenois des mains de son pere. Elle ne doutoit pas qu'avec le caractère d'honnête homme, tel qu'elle devoit me le supposer dans ma Patrie, & le témoignage de tous les gens de notre Vaisseau, je ne pusse contribuer à son établissement.

Sa résolution me parut si bien affermie que je n'entrepris point de la combattre. M. Rindekly & nos autres amis ne manquerent pas de l'approuver. Nous doublâmes la pointe de l'Espagne sans penser davantage à Cadis, & le reste de notre route fut heureux jusqu'à Londres. Je dois remarquer seulement que Mademoiselle Pelez ne gardant plus de reserve avec moi, remit à mes soins tous les

biens qui lui restoient de son pere , & qu'elle m'abandonna de même , la disposition de sa demeure & de sa conduite en Angleterre.

J'étois le seul de notre société qui eût à Londres une maison prête à la recevoir ; car M. Rindekly avoit laissé sa femme avec la mienne , qui étoit sa mere , & ne pouvoit pas se donner tout-d'un-coup un autre logement. M. Speed , avec ses deux fils , & M. King , étoient comme étrangers dans leur Patrie , après avoir passé plus de trente ans dans les Indes. Je ne pouvois leur offrir de les recevoir tous chez moi. Mais leur voyant pour moi tant de confiance & d'amitié qu'ils sembloient compter sur mes services pour leurs premiers arrangemens, je dépêchai mon Valet de Gravesend, pour avertir ma femme & Madame Rindekly de notre arrivée , avec ordre de louer , dans le voisinage de ma maison , trois appartemens , pour M. Speed , M. King , & Mademoiselle Pelez. L'impatience de nos femmes les amenerent au-devant de nous dans un Bateau de la Tamise. Quelle joie de se revoir en bonne

sant  
de f  
Rin  
mon  
riag  
faire  
autre  
mabl  
fils s  
éduc  
aussi  
ces t  
de M  
que r  
sures  
avois  
conçu  
pas d  
dres  
magn  
réuni  
Ja  
fers  
mois  
mier  
aime  
ment  
beau  
ne pa

tante , après une longue absence & de si dangereux voyages ! Madame Rindekly avoit mis heureusement au monde le premier fruit de son mariage , & n'avoit pas manqué de le faire apporter avec elle. Mes deux autres filles n'étoient pas moins aimables que leur aînée , & mon second fils s'étoit formé par une fort bonne éducation. Il faut être pere , mari , & aussi charmés que nous l'étrions de tous ces titres , pour juger des transports de M. Rindekly & des miens. Quoique ma femme eût déjà pris des mesures pour les appartemens que je lui avois fait recommander , elle avoit conçu que nos amis ne se sépareroient pas de moi le même jour , & ses ordres étoient donnés pour un souper magnifique où nous devions tous nous réunir.

Jamais la joie ne produisit des effets plus vifs & plus naturels. Mademoiselle Pelez s'attacha dès le premier jour à ma famille , & s'en fit aimer comme si j'eusse été véritablement son pere. M. Speed observa beaucoup mes filles , & ses deux fils ne parurent pas moins sensibles aux

agrémens de leurs manieres & de leur figure. Notre souper fut une des plus délicieuses Fêtes du monde. Mais lorsqu'on parla de se retirer, je fus surpris de voir M. Speed appeler ses deux fils dans une salle voisine, où il fut quelques momens avec eux. Ensuite m'ayant fait prier d'y passer aussi, il m'adressa un discours auquel j'étois fort éloigné de m'attendre. Les obligations, me dit-il, qu'il avoit à mon amitié, le goût qu'il avoit pris pour moi & pour ma famille, & celui que ses deux fils venoient de concevoir pour mes filles, ne lui permettoient pas de remettre au lendemain la proposition de s'unir plus étroitement à moi. S'il l'avoit différée jusqu'à Londres, c'est qu'il avoit souhaité, comme il venoit de s'en assurer heureusement, que ses fils trouvassent dans leur propre cœur des raisons de se conformer à ses volontés. Il ne perdoit pas un moment, parce qu'il prévoyoit qu'à mon retour il se présenteroit plus d'un mari pour mes filles. Il me prioit de tenir compte à ses enfans de l'ardeur qu'ils avoient à s'offrir les premiers; & se trouvant

riche  
lings  
donn  
atten  
se ré  
tager  
Je  
Mais  
mari  
jeune  
voir  
me co  
tible  
d'am  
à ne  
ses fil  
encor  
cessai  
que  
rend  
M. S  
excus  
de ch  
chan  
la cr  
mes  
mand  
naître  
il ne

riche de soixante mille livres sterling , il me promettoit de leur en donner chacun vingt-cinq mille , en attendant les dix mille autres , qu'il se réservoir pour vivre , & qu'ils partageroient après sa mort.

Je l'embrassai avec reconnoissance. Mais étant sans empressement pour marier mes filles , qui étoient fort jeunes , & que j'étois bien aise de voir quelque tems autour de moi , je me contentai de lui répondre que sensible comme je devois l'être à tant d'amitié , je m'engageois volontiers à ne pas recevoir d'autres gendres que ses fils. J'ajoutai qu'à l'âge où ils étoient encore , un peu de culture étoit nécessaire à leurs qualités naturelles , & que je travaillerois de mon côté à rendre mes filles plus dignes d'eux. M. Speed prit ce compliment pour une excuse honnête , & m'en marqua tant de chagrin , que partagé entre le penchant que je me sentois pour lui & la crainte de blesser l'inclination de mes filles , je me réduisis à lui demander quelques jours pour laisser naître leur penchant , contre lequel il ne devoit pas souhaiter plus que

moi qu'elles fussent à ses fils. Il ne put rien opposer à cette demande ; mais pour commencer lui-même à les gagner , il leur fit aussi-tôt présent de quelques diamans d'un grand prix , que je ne les empêchai point d'accepter ; & leur offrant ses deux fils , il leur dit galamment que c'étoient deux Amans qu'il leur avoit amenés de l'extrémité du monde. Ma femme , qui avoit pris de l'inclination pour Mademoiselle Pelez , en apprenant son aventure , & qui craignit les dangers auxquels une personne de son âge pouvoit être exposée dans un appartement de loiiage , trouva le moyen de la loger avec mes filles.

Parmi tant de contentemens , j'eus le lendemain un sujet d'inquiétude dont je craignis les suites. Les Parens de l'Ecrivain que nous avions emmené n'eurent pas plutôt appris notre retour , que dans la surprise de ne le pas revoir, & de n'en apprendre aucune nouvelle des gens de notre Equipage , qui avoit été renouvelé entierement depuis sa mort ; ils s'adresserent directement à M. Rindekly. Nous avions peu pensé à sa cassette dans un si long

DE  
interva  
encore  
dekly ,  
rens le  
fit pas  
ce. qui  
tant la  
dre du  
entrep  
étoien  
crivain  
s'imag  
récomp  
en lui  
bloit i  
effet l  
tances  
M. Ri  
vant ,  
mes ,  
haité  
coup  
racon  
que r  
tems ,  
rages  
tit mē  
fette ,  
s'étoi

intervalle. Cependant elle se trouvoit encore entre les nôtres , & M. Rindekly , après avoir raconté à ses parens les circonstances de sa mort , ne fit pas difficulté de leur remettre tout ce qui lui avoit appartenu. En visitant la cassette , ils y trouverent l'ordre du Ministère , qui concernoit nos entreprises. Des gens avides , qui étoient fâchés que l'héritage de l'Ecrivain se réduisît à d'inutiles papiers , s'imaginèrent qu'ils avoient quelque récompense à prétendre du Ministre en lui remettant une Piece qui sembloit interesser le Gouvernement. En effet la Cour se rappella les circonstances où elle avoit donné cet Ordre. M. Rindekly reçut , dès le jour suivant , celui de se rendre à Saint James , où le Roi lui-même avoit souhaité de l'entendre. On le pressa beaucoup sur le détail de nos voyages. Il raconta ingénument les entreprises que nous avions formées en divers tems , sans craindre d'avouer les avantages que nous en avions tirés. Il avertit même le Roi que dans la même cassette , où la Commission de l'Ecrivain s'étoit trouvée , on trouveroit une des-

cription fort étendue de toute la Côte Occidentale de l'Afrique , dont le respect que nous avons crû devoir aux Ordres de la Cour nous avoit empêchés de nous saisir ; & ne faisant pas difficulté d'offrir au Roi la lecture de notre Journal , il se fit honneur d'avoir tenté plusieurs projets extraordinaires que la fortune avoit fait réussir. Le Roi voulut sçavoir pourquoi nous n'étions pas retournés en Afrique après un essai si avantageux. Il répondit que sans y renoncer pour l'avenir , nous avons été refroidis par la difficulté de tomber dans les Cantons qui portent de l'or , après avoir tiré fort bon parti du premier , & qu'assez differens d'ailleurs de la plupart des Négocians , nous avons sçû borner nos desirs lorsque nos besoins avoient été remplis.

Notre entreprise à la Marguerite surprit beaucoup le Roi. Mais lorsque M. Rindekly lui eut expliqué avec quelle facilité elle nous avoit réussi , & combien d'autres espérances auroient pû nous réussir de même si les vents n'avoient été nos plus grands obstacles ; il s'étonna beaucoup plus

qu'à  
l'aisa  
chess  
poin  
du f  
& qu  
tous  
voies  
& de  
posar  
à d'a  
de la  
res  
re ,  
nous  
Espa  
pri  
coup  
les m  
dont  
Cou  
L  
rapp  
rable  
men  
voit  
com  
glig  
Seig

qu'à l'égard du moins des Perles, on laissât recueillir aux Espagnols des richesses dont tous leurs droits n'excluent point les autres Nations, puisque c'est du fond de la Mer qu'elles se tirent, & que dans un élément commun à tous les hommes du monde, elles devoient n'être que le partage du travail & de l'industrie. D'ailleurs, en supposant, par des principes assez reçus à d'autres égards, que certaines parties de la Mer n'ayent pas moins leurs Maîtres que les différens Pays de la Terre, l'état de Pyraterie mutuelle où nous étions depuis longtems avec les Espagnols, justifioit assez nos entreprises. Aussi le Roi regreta-t'il beaucoup nos Perles, & nous permit-il de les mettre au rang des vols continuels dont il demandoit la restitution à la Cour d'Espagne.

L'ambre gris, dont nous avons rapporté une quantité fort considérable, fut un autre sujet d'étonnement pour le Prince. Il ne concevoit pas, dit-il à M. Rindekly, comment les Marchands Anglois négligeoient une pêche si riche. Un Seigneur qui étoit présent qui n'igno-

roit aucune des voyes du commerce, lui répondit, avec vérité, que cette pêche dépendoit beaucoup de la fortune, parce que pour une année heureuse, il s'en trouvoit quinze & vingt qui ne produisoient rien; que les vents apportoiert vraisemblablement ces richesses par le roulement des vagues, & que notre bonheur consistoit sans doute à nous être trouvés aux Bermudes dans une excellente année. Il interrogea M. Rindekly, & ses réponses, qui se trouverent d'accord avec les idées qu'il avoit sur cette matiere, lui causerent beaucoup de satisfaction. Le Roi souhaita de voir le plus gros morceau d'ambre gris que nous eussions trouvé; il pesoit vingt-quatre livres. Nous mêmes en délibération si nous ne devions pas l'offrir à Sa Majesté. Mais, pour m'expliquer franchement, le souvenir des ordres dont on avoit chargé notre Ecrivain, nous persuada que nous pouvions nous dispenser de cette générosité. Le Roi fit ôter les Cartes Géographiques aux Héritiers de l'Ecrivain, & leur donna une somme honnête pour leur faire tirer quelque fruit du service de leur Parent.

Pe  
M. S  
gulié  
les a  
de fi  
toit a  
rent  
ne s'  
ma n  
mes  
gnan  
jama  
lorsq  
ment  
filles  
le mi  
pour  
même  
mour  
malg  
les,  
Spee  
deux  
à Ox  
d'ent  
Ils n  
heur  
d'y r  
filles  
core

Pendant ce tems-là , les soins que M. Speed se donnoit pour se loger régulièrement , & mettre de l'ordre dans ses affaires , ne l'empêchoient point de suivre les vûës auxquelles il s'étoit attaché. Quelques jours se passerent , pendant lesquels ses deux fils ne s'éloignerent point un moment de ma maison. Je découvris aisément que mes filles les souffroient sans répugnance , & je m'éloignois moins que jamais de ces deux mariages. Mais lorsqu'on vint à s'expliquer ouvertement , il se trouva que celle de mes filles , que l'aîné des Speeds aimoit le mieux , étoit celle qui avoit du goût pour son frere , & qu'il en étoit de même de l'autre. Ce caprice de l'amour suspendit tous nos projets ; car malgré l'extrême jeunesse de mes filles , je m'étois rendu au desir de M. Speed , à la seule condition que ses deux fils passeroient un an ou deux à Oxford ou à Cambridge avant que d'entrer dans les droits du mariage. Ils me firent des plaintes de leur malheur , comme s'il eut dépendu de moi d'y remedier. Je m'expliquai avec mes filles , que j'aurois cru trop jeunes encore pour être capables de ces déli-

catesses de cœur. Mais en m'assurant de leur soumission, elles me protestèrent qu'il n'y avoit qu'une déclaration absolue de mes volontés qui pût leur faire surmonter leur inclination.

Je ne vis point d'autre ressource que d'envoyer les jeunes Speeds à l'Université, dans l'espérance que le tems rendroit les uns ou les autres plus raisonnables. Leur Pere y consentit à regret. Nous leur permîmes d'écrire chacun à leur Maîtresse, c'est-à-dire, à celle en faveur de qui leur cœur étoit prévenu; mais après l'aveu que mes deux filles m'avoient fait, elles se crurent autorisées à refuser, chacune de leur côté, des lettres qui ne flatoient pas leur inclination; & ce ne fut qu'après en avoir rejeté plusieurs, qu'elles convinrent de se remettre l'une à l'autre celles de l'Amant qu'elles auroient souhaité. Cette comédie ne fut pas sans agrément pour moi. Mais M. Speed en étoit inconsolable. Dans l'absence de ses enfans, il faisoit leur rôle, en s'efforçant de tourner le cœur de mes filles vers celui dont chacune d'elles étoit aimé. Je lui faisois sentir en vain que ce n'étoit que la moitié de ce qu'il dési-

roit,  
de ch  
de se

Il  
évén  
tes ne  
roner  
les af  
conn  
étoit  
coup  
son t  
me d  
maria  
depu  
je ne  
de se  
coup  
par  
la ca  
quoi  
Je n  
m'ou  
tre  
je n  
prof  
res.  
de f  
con

roit , puisqu'il n'y avoit pas moins de changement à faire dans le cœur de ses fils.

Il arriva dans mon voisinage un événement qui changea beaucoup toutes nos idées. M. . . Chevalier Baronet fut assassiné dans son lit avec les affreuses circonstances qui ont été connues du public. Son Frere , qui étoit sans biens, se trouvant tout-d'un-coup l'héritier de ses richesses & de son titre , me fit l'honneur de venir me demander une de mes filles en mariage. Il s'étoit passé si peu de tems depuis l'infortune de son aîné , que je ne pus me persuader que le desir de se marier lui fût venu tout-d'un-coup. Mes soupçons étoient fortifiés par la demande qu'il me faisoit de la cadette. Elle étoit la plus jolie , quoique sa sœur le fût beaucoup aussi. Je m'expliquai avec politesse , sans m'ouvrir assez pour lui faire connoître mes véritables inclinations. Mais je ne perdis pas un moment pour approfondir la vérité de mes conjectures. Je fis appeller Henriette ma seconde fille , & je lui demandai si elle connoissoit le Chevalier. Sa rougeur

m'instruisit mieux que ses réponses. Elle me dit pourtant qu'elle l'avoit vû dans quelques maisons où elle s'étoit trouvée avec sa mere. Je feignis d'être mieux informé. Elle me confessa que depuis trois ou quatre mois il étoit passionné pour elle , & par d'autres demandes , je lui fis avoier qu'elle avoit reçu ses soins. J'étois si bon pere que la confiance ne devoit rien couter à mes enfans. Mes caresses, aidant autant que mes instances à faire parler Henriette , elle m'apprit enfin qu'elle aimoit le Chevalier , & que le rolle qu'elle avoit joué jusqu'à lors à l'égard des jeunes Speeds , n'avoit été que pour servir sa sœur aînée , qui n'avoit pas en effet d'inclination pour celui de ces deux Amans qui en marquoit pour elle. Cet aveu ne me donnoit pas plus de facilité à satisfaire M. Speed , & me jettoit dans un cruel embarras du côté du Chevalier , à qui je n'avois point de raison honnête à donner de mon refus , lorsque tout s'accordoit réellement en sa faveur. Il étoit fort galant homme. Je pris le parti de lui ouvrir naturellement mon cœur , en

lui app  
vois av  
sion de  
qui cor  
ne par  
cle. Il  
dre ses  
que je  
nation  
ment  
barras  
Speed  
née de  
pour l  
plus ,  
Henri  
douleu  
cœur f  
dont e  
solé d  
gemen  
prend  
traï a  
tions  
manq  
pour  
sienne  
mes d  
riages  
leur f

lui apprenant les engagements que j'avois avec M. Speed, & la bizarre passion de ses deux fils. Le Chevalier, qui comptoit sur le cœur d'Henriette, ne parut point effrayé de cet obstacle. Il consentit aisément à suspendre ses desirs, sur la seule promesse que je lui fis de ne pas forcer l'inclination de ma fille. Je ne sçai comment je me serois délivré de cet embarras, si la mort du fils aîné de M. Speed n'eût servi au dénouement. L'aînée de mes filles, dont l'inclination pour lui s'étoit fortifiée de plus en plus, tandis qu'il n'en avoit que pour Henriette, en fut quitte pour de la douleur & des larmes; après quoi son cœur se tourna facilement vers celui dont elle étoit aimée. M. Speed, consolé de la perte de son fils par ce changement, ne tarda point à me l'apprendre lorsqu'il s'en apperçut. J'entrai avec joie dans toutes ses propositions, & le Chevalier n'ayant pas manqué de prendre le même tems pour me renouveler ouvertement les siennes, j'eus la satisfaction de voir mes deux filles heureuses par deux mariages aussi favorables à leur goût qu'à leur fortune.

J'aurois eû trop à me louer des fa-  
veurs du Ciel , si le cours de tant de  
prosperités n'eût jamais été interrom-  
pu. Trois mois après le Mariage de  
mes filles , j'eus le malheur de perdre  
ma femme , que j'aimois avec la plus  
constante passion. Elle étoit fille du  
celebre M. Rogers , qui avoit passé  
vingt ans dans les Cours du Nord ,  
chargé des plus importantes affaires  
du Gouvernement. Il n'en avoit rap-  
porté qu'un bien médiocre qui s'étoit  
dissipé avec le mien dans les malheu-  
reux engagemens que nous avions  
pris au sisteme de la Mer du Sud.  
Comme il vivoit encore dans une heu-  
reuse vieillesse , j'avois eu la conso-  
lation , de lui procurer une vie fort  
douce depuis le retablissement de mes  
affaires. Il me rendit ce service avec  
usure par les soins qu'il prit pour cal-  
mer la douleur de ma perte. Rien  
n'eut plus de force pour la moderer  
que son propre exemple. Il me ra-  
contoit qu'étant à Copenhague en  
1709 , il avoit essuié la même dis-  
grace par un accident beaucoup plus  
cruel. Il n'étoit pas moins passioné  
que moi , pour sa femme , & toutes

les des  
toient  
chere.  
une ch  
le n'e  
il l'en  
de l'ex  
lé ses  
ordre  
grand  
bons a  
doux ,  
me lui  
il la r  
malhe  
reproc  
dans u  
écouta  
resolu  
même  
ravi fa  
au lie  
en fit  
bre ,  
ler la  
ta de  
Cepen  
eussen  
pour

les démarches de sa vie se rapportoient au bonheur d'une personne si chere. Etant au lit avec elle, dans une chambre sans poële, parce qu'elle n'en pouvoit supporter l'odeur, il l'entendit se plaindre si souvent de l'excès du froid, qu'ayant appelé ses domestiques, il leur donna ordre d'apporter près de son lit un grand bassin de feu rempli de charbons allumés. L'air en devint plus doux, & sa femme s'endormit comme lui; mais en s'éveillant le matin il la trouva morte à son côté. Un malheur de cette nature, dont il se reprochoit d'être la cause, le jetta dans un désespoir si terrible, que n'en écoutant plus que les mouvemens, il resolut de se délivrer de la vie par le même genre de mort qui lui avoit ravi sa femme. Dès la nuit suivante, au lieu d'un bassin de charbon, il en fit mettre plusieurs dans sa chambre, & se faisant un plaisir d'avaler la vapeur empoisonnée, il se flattoit de rejoindre bientôt ce qu'il aimoit. Cependant, soit que ses domestiques eussent pris secretement des mesures pour en empêcher l'effet, soit que

son temperament se trouvât plus fort que le poison, il ne parvint pas même à causer le moindre desordre dans sa santé. Ce fut en réfléchissant sur l'excès où sa douleur l'avoit emporté, qu'il reconnut par degrés que le sort des hommes étant entre les mains du Ciel, il est également contraire à la raison de se plaindre de la mort & de la vie, & que la soumission seroit indispensable quand elle ne seroit pas nécessaire. Cependant les plus sages réflexions ont si peu de force contre le sentiment, que j'eus besoin d'une année entiere pour mettre quelque modération dans mes regrets.

Je n'étois pas d'un âge auquel on pût donner encore le nom de vieillesse. J'avois quarante-deux ans, & la fatigue de mes voïages n'avoit point été assez violente pour alterer mon temperament. Cette raison m'avoit fait penser, après la mort de ma femme, que la bienséance ne permettoit plus à Mademoiselle Pelez de vivre chez moi, & sa propre vertu lui avoit fait naître là dessus des scrupules. Cependant M. Rogers même, qui de-

meuroi  
mes fil  
ment,  
ment n  
seil re  
ne pen  
la conf  
pour m  
voit ét  
que tô  
à me l  
Ils m'a  
leur b  
étoit c  
fut pa  
qu'ils  
idées.  
moise  
conno  
emplo  
sentir  
son a  
propri  
voir a  
notre  
s'atta  
pirer  
comb  
dé la

meuroit aussi dans ma maison, & mes filles, qui y étoient continuellement, furent d'avis que ce changement n'étoit pas nécessaire. Leur conseil renfermoit d'autres vûes que je ne penetrais pas. Ils avoient jugé que la confiance & l'amitié qu'ils voyoient pour moi à Mademoiselle Pelez, pouvoit être utile à ma consolation, & que tôt ou tard je penserois peut-être à me lier plus étroitement avec elle. Ils m'aimoient; ils me devoient tous leur bonheur; leur passion commune étoit de contribuer au mien. Ce ne fut pas tout d'un coup néanmoins qu'ils me firent l'ouverture de leurs idées. Ils commencèrent par Mademoiselle Pelez, dont ils voulurent connoître les dispositions. Après avoir employé beaucoup d'adresse à les pressentir, ils crurent s'appercevoir que son attachement pour moi étoit aussi propre que l'amour à lui faire recevoir agréablement la proposition de notre mariage, & de ce moment, ils s'attachèrent tous ensemble à m'en inspirer le désir. Je n'ai pas compté de combien cette entreprise avoit précédé la guérison de ma tristesse; mais

il est certain que je fus très longtems sans comprendre leurs intentions. Je voyois dans Mademoiselle Pelez des bontés & des soins que je n'attribuois qu'à son amitié. Mes enfans ne s'éloignoient pas un instant de chez moi, pour lui donner la facilité d'être incessamment comme eux dans mon appartement. Je m'applaudissois de l'excellence de leur naturel, & je ne demandois pas au Ciel d'autres plaisirs ni d'autres biens.

Enfin M. Rogers crut l'amour satisfait & la bienséance remplie par une année de deüil. Il me proposa naturellement, pour la satisfaction de mes enfans & pour la mienne, de m'engager dans un second mariage; & sans me laisser le tems de répondre, il me parla de Mademoiselle Pelez comme d'une femme à qui il verroit occuper avec joie la place de sa fille. Je laisse toutes les objections qui furent prises encore de ma perte; mais lorsque la raison m'eût fait confesser que les plus justes douleurs ne peuvent être éternelles, j'eus peine à me persuader qu'une fille de vingt ans pût accepter l'offre de ma main.

On n  
pour  
point a  
Rogers  
lez; &  
pris de  
positio  
étoit c  
plus he  
ses bo  
qu'un  
avec p  
m'en t  
mon â  
ces. E  
le se d  
& à se  
mon F  
peu d'  
offrir  
plus d  
moins  
dresse  
compa  
fut de  
riage.  
Je  
l'estim  
seuls f

On n'attendoit que cette difficulté pour m'assurer qu'on ne tarderoit point à la détruire. Sur le champ M. Rogers passa chez Mademoiselle Pelez; & me l'ayant amenée, je fus surpris de lui entendre dire, que la proposition qu'elle venoit de recevoir étoit ce qui pouvoit lui arriver de plus heureux. En vain je combattis & ses bontés, & mes propres désirs, qu'un incident si flatteur fit naître avec plus d'empressement que je ne m'en serois dénié. Je lui représentai mon âge, sa jeunesse & ses espérances. Enfin lui entendant repeter qu'elle se devoit toute entière à son pere & à son bienfaiteur, je lui proposai mon Fils, qui n'avoit besoin que de peu d'années pour être en état de lui offrir son cœur & de l'épouser avec plus d'égalité. Elle se plaignit d'être moins heureuse à m'inspirer de la tendresse que de la générosité & de la compassion, & la fin de ce combat fut de régler le jour de notre mariage.

Je me dois ce témoignage, que l'estime & l'amitié étoient encore les seuls sentimens qu'elle m'eût inspirés.

Ma complaisance pour mes enfans fit le reste. Mais que de charmes ne découvris-je point dans cette aimable Espagnole, lorsqu'elle m'eût rendu le maître de son cœur & de tout son bien. Tout ce que je devois à la fortune ne me parut pas comparable à ce nouveau bienfait. Aussi ne puis-je représenter la douceur de ma vie, ni l'air de prospérité & de joie qui sembloit distinguer ma famille entre les plus heureuses de Londres. Il ne me restoit qu'un fils, dont l'établissement ne pouvoit me causer d'inquiétude. Mon Etoile me dispensa encore de ce soin, en lui procurant une fortune independante de moi.

Ma femme m'ayant donné un fruit de notre mariage dès la premiere année, il sembloit que cet accroissement d'héritiers retranchât quelque chose aux espérances de mon Fils. Quoique je fusse assez riche pour ne pas craindre de laisser pauvre aucun de mes enfans, je songeai aussi-tôt à faire tout ce qui dépendroit de moi pour celui qui avoit les premiers droits à mes soins. Je pensois à lui ceder la part que j'avois au fond du commerce de

D  
de la  
partir  
Vaisse  
vouloir  
Mais l  
établis  
Kyng.  
voit sa  
rens q  
la par  
Il avoi  
Fils. A  
second  
tion d'  
toit en  
lui par  
qu'il e  
fils pou  
moi qu  
rement  
détail c  
Acte da  
fils pou  
cession  
Aussi m  
l'adopti  
à mon l  
son nor

*Tome*

de la Jamaïque , & même à le faire partir pour cette Colonie avec un Vaisseau richement chargé dont je voulois lui abandonner la propriété. Mais l'amitié avoit déjà pourvû à son établissement dans le cœur de M. Kyng. Ce riche vieillard se trouvoit sans autres héritiers que des parens qu'il connoissoit à peine , & dont la parenté même étoit fort obscure. Il avoit pris de l'inclination pour mon Fils. Aussi-tôt qu'il m'en vit un de ma seconde femme , il forma la résolution d'adopter l'autre ; & ce qui n'étoit encore qu'un projet pour l'avenir, lui parut une nécessité pressante lorsqu'il eut appris que je destinois mon fils pour la Jamaïque. Il ne s'ouvrit à moi que pour obtenir mon consentement ; & sans me communiquer le détail des articles , il institua , par un Acte dans les meilleures formes , mon fils pour son héritier principal. Sa succession valoit mieux que tout mon bien. Aussi mit-il, pour la première clause de l'adoption , que mon fils renonceroit à mon héritage , & prendroit même son nom en se mariant, Il n'eut pas

la consolation de jouir longtems du fruit de sa générosité; mais ne voulant pas quitter la vie sans avoir achevé son ouvrage, il souhaita au lit de la mort de voir célébrer à ses yeux le mariage de l'héritier qu'il s'étoit donné. Il avoit consulté ses inclinations pour lui choisir une femme qui n'étoit pas sans bien, & qui méritoit encore plus l'attachement d'un honnête homme par son esprit & son mérite. Cependant comme les plus belles espérances se trouvent quelquefois démenties par l'événement, ce mariage n'a pas été le plus heureux de ma famille, & divers incidens, qui n'ont eu que trop d'éclat, ont conduit enfin mon fils & sa femme à leur séparation.

Pendant six ans qui s'étoient passés depuis mon retour des Indes jusqu'à la séparation de mon fils & de sa femme, je n'avois pas eu d'autres chagrins que ceux que j'ai rapportés, & comme ils étoient des suites nécessaires de la condition humaine, j'avois trouvé dans les circonstances de ma situation ce qui me consolait. Mais cette première altéra-

tion  
l'impu  
coup d  
fut un  
pandu  
Peu de  
magé  
après l  
beau-p  
tes ses  
Facteur  
sa femm  
fort con  
menter  
s'étoit e  
velles e  
quand  
sein de  
pour le  
interêt  
sollicite  
velle C  
Il éto  
de l'hor  
entrepr  
Georgie  
au Sud  
viere de  
ha, &

tion de la paix de ma famille , & l'impuissance où je me vis, après beaucoup de soins, d'y apporter du remède , fut une source de chagrins qui a répandu de l'amertume sur toute ma vie. Peu de tems après je fus un peu dédommagé par le retour de mon aîné , qui après la mort de M. Thorough , son beau-pere ; prit le parti de laisser toutes ses affaires entre les mains d'un Facteur , & de revenir à Londres avec sa femme. Leur fortune , qui étoit déjà fort considérable , n'avoit fait qu'augmenter par son application. Mais il s'étoit engagé fort avant dans les nouvelles entreprises de la Georgie ; & quand le desir de se revoir dans le sein de sa famille n'auroit pas suffi pour le rappeler en Angleterre , son intérêt l'auroit obligé d'y revenir pour solliciter la Cour en faveur de la nouvelle Colonie.

Il étoit un des principaux membres de l'honorable Compagnie qui avoit entrepris de peupler , sous le titre de Georgie , tout ce grand espace qui est au Sud de la Caroline , entre la Riviere de Savannah , celle d'Alatamaha , & les Monts Apalaches. D'une

Riviere à l'autre on compte environ cent milles ; & dans l'enfoncement, depuis la Mer jusqu'aux Monts , on n'en compte pas moins de trois cens. Vers la fin du mois d'Août 1732 , le Chevalier Gibert Heathcote avoit obtenu une Charte de Sa Majesté pour l'établissement régulier de cette Colonie. Il en fit avertir le public , pour engager d'autant plus , dans son entreprise , les personnes riches & charitables , qu'il se proposoit , avec l'utilité de sa Compagnie , d'aider une infinité de pauvres familles, en leur procurant le moyen de subsister par leur travail. Sans compter que l'espérance qu'on avoit de tirer de la soie de la Georgie , & d'épargner par conséquent à l'Angleterre plus de cinq cens mille livres sterling qu'elle fait passer tous les ans en Italie pour s'en procurer , étoit un avantage considérable pour notre commerce. Mon fils, qui demouroit encore à la Jamaïque, se sentit porté , par un penchant particulier , à mettre une grosse somme dans cette association , sur-tout lorsqu'il eut appris que le Parlement l'avoit encouragée jusqu'à fournir dix

I  
mille  
conti  
du p  
comm  
orner

Le  
née ,  
Lond  
de de  
honn  
mens  
porto  
d'arm  
Jacqu  
teurs ,  
trois ,  
lord A  
Perciv  
Mylon  
Georg  
vesend  
Vaisse  
née su  
ment

Le  
leur fi  
gea M  
de con  
il don

mille livres sterling. Comme il avoit eu continuellement les yeux sur les essais du premier embarquement, il me communiqua ce qu'il crut propre à orner le Journal de mes Voyages.

Le 6 de Novembre de la même année, le Capitaine Thomas partit de Londres, à bord de l'Anne, Vaisseau de deux cens tonneaux, avec cent hommes destinés à jeter les fondemens de la nouvelle Colonie. Ils emportoient toutes sortes d'instrumens, d'armes & de munitions. Le 15 M. Jacques Oglethorpe, un des Directeurs, qui étoient au nombre de vingt trois, parmi lesquels on comptoit Mylord Antoine Shaftsbury, Mylord Jean Percival, Mylord Jean Tyrconnel, Mylord Jacques Limerick, & Mylord Georges Carpenta, se rendit à Gravesend où il s'embarqua sur le même Vaisseau, & le 15 de Janvier de l'année suivante, ils arriverent heureusement à la Caroline.

Le Gouverneur de cette Province leur fit un accueil favorable. Il chargea M. Middleton, Pilote du Roi, de conduire leur Vaisseau à Port-Royal; il donna des ordres pour faire accom-

pagner de-là l'Equipage jusqu'à la Riviere de Savannah, & ses soins allerent jusqu'à faire construire, sur leur route, des cabannes pour les loger pendant la nuit. En dix heures ils arriverent à Port-Royal. Le 18 M. Oglethorpe prit terre dans l'Isle de Trench, & laissa une garde sur la pointe de cette petite Isle qui commande le Canal, & qui est à moitié chemin, entre Beaufort & la Riviere de Savannah. M. Watts, Lieutenant d'une Compagnie Franche de Beaufort, M. Farrington, Enseigne, & d'autres Officiers des Places voisines, se joignirent encore à lui pour l'escorter; enfin ils arriverent le vingt à la vûe de la Riviere de Savannah, & leur premiere entreprise fut de choisir un lieu pour s'établir. Ils s'arrêterent à dix milles au-dessus de l'embouchure. La Riviere forme dans ce lieu une belle demie-lune en tournant au Sud. La Plaine est large de cinq ou six milles sur la longueur d'un mille. On peut faire remonter jusqu'à ce lieu des Vaisseaux qui demandent douze pieds d'eau. Ce fut au centre de la Plaine, sur le bord de la Riviere, que M. Oglethorpe

résolut  
sage y d

Tou  
blée le  
des ten  
vail de  
milles  
petite  
eu la  
caresse  
l'entre  
crainte  
sons d  
noître  
terre,  
qu'on  
conve  
tre m  
qu'on  
instru  
thorpe  
sa Vil  
est su  
d'autr  
que l  
persu  
ce qu  
bres  
se, c  
dité.

résolus de former une Ville. Le Paysage y est d'une beauté infinie.

Toute la Colonie s'y étant rassemblée le 1 de Février, on se logea sous des tentes pour commencer par le travail des fortifications. A cinquante milles, au long de la Riviere, est une petite Nation Indienne qu'on avoit eu la précaution de gagner par des caresses & des présens; de sorte que l'entreprise fut poussée sans aucune crainte. On avoit même plusieurs raisons d'esperer que ces Indiens reconnoitroient la Jurisdiction de l'Angleterre, & dans une espece de Traité qu'on avoit fait avec eux, on étoit convenu qu'on leur apprendroit notre méthode de cultiver la terre, & qu'on prendroit leurs enfans pour les instruire dans nos Ecoles. M. Oglethorpe donna le nom de Savannah à sa Ville, par la seule raison qu'elle est sur cette Riviere. Il n'en eut pas d'autre non plus pour choisir ce lieu que l'agrément de sa situation, & la persuasion qu'il seroit fort sain, parce qu'il avoit remarqué que les arbres n'y étoient pas couverts de mousse, ce qui marque beaucoup d'humidité.

Tandis qu'on s'animoit au travail, M. Oglethorpe vit arriver de la Caroline le Colonel Bull, chargé d'une Lettre de M. Jones, Gouverneur de cette Province, pour lui apprendre ce que le Conseil de Charles-town vouloit faire en faveur du nouvel établissement. M. Oglethorpe résolut, sur cet avis, de se rendre lui-même à Charles-town. Mais avant que de s'éloigner de ses gens, il traça les rues, la place des maisons, celle du marché. La première maison fut faite entièrement de planches.

Les secours que M. Oglethorpe reçut à Charles-town, consistèrent en bled, en semences, & dans une somme d'argent, qu'il employa aussi-tôt à se fournir de bestiaux. Il retourna aussi-tôt à Savannah par la Maison du Colonel Bull, qui est située sur la Rivière Ashley, où il reçut la visite de M. Guy, Ministre de la Paroisse de Saint Jean, qui lui apporta une honnête contribution de ses Paroissiens. En arrivant à Savannah, il trouva que M. Wiggau, son Interprète, avoit commencé un Traité fort avantageux avec les Creeks, Nation Indienne

D  
compo  
mais r  
ont ch  
vent d  
les par  
thorpe  
tion d  
velle  
gnité

Yahou  
app  
Essabo  
Huit H  
mes

Cusset  
Tatch  
Quatr

Ogec  
Neath  
& C  
Trois

Outhl  
Thlau  
re  
Ch

DE ROBERT LADE. 165

composée autrefois de dix Tribus ,  
mais réduite aujourd'hui à huit , qui  
ont chacune leur Roi , quoiqu'elles vi-  
vent dans une étroite alliance, & qu'el-  
les parlent la même langue. M. Ogle-  
thorpe reçut les Chefs de cette Na-  
tion dans une des maisons de sa nou-  
velle Ville. Il y avoit un air de di-  
gnité dans leur cortège :

*De la Tribu de Coweta.*

Yahou Lakee , Roi de la Tribu , qu'ils  
appellent Mico.

Essaboo , Chef de la Guerre.

Huit Hommes de suite & deux Fem-  
mes.

*De la Tribu de Cuffetas.*

Cuffeta , Roi ou Mico.

Tatchiquatchi , Chef de la Guerre.

Quatre Hommes de suite.

*De la Tribu d'Owseecheys.*

Ogeese , Mico.

Neathlouthko , Chef de la Guerre ,  
& Ougaki , Conseiller.

Trois Hommes de suite.

*De la Tribu de Cheechaws.*

Outhletebva , Mico.

Thlauthothlukce , Chef de la Guer-  
re , Figer & Sootamilla , autres  
Chefs.

*De la Tribu d'Echetas.*

Chutabeeke & Robin , deux Chefs de Guerre. Le second avoit été élevé parmi les Anglois.

Quatre Hommes de suite.

*De la Tribu de Palachucolas.*

Gillatee , Chef de la Guerre.

Cinq Hommes de suite.

*De la Tribu d'Oconas.*

Oeckachumpa , Mico.

Coowoo , Chef de la Guerre , & quatre Hommes de suite.

*De la Tribu d'Enfaule.*

Tomanimi , Chef de la Guerre , & quatre Hommes de suite.

Tous ces Indiens s'étant assis, Oeckachumpa , vieillard d'une fort haute taille , fit un discours , qui fut interprété par M. Wiggan & M. Musgrove. Il commença par reclamer toutes les terres qui sont au Sud de la Riviere de Savannah , comme l'ancienne possession des Creeks Indiens. Il dit ensuite que quoique leurs Peuples fussent pauvres & ignorans , celui qui avoit donné la vie aux Anglois l'avoit donné aussi aux Creeks , mais qu'à la vérité celui qui avoit donné la sagesse aux uns & aux autres en

D  
 avoit  
 qu'il  
 voir  
 nonça  
 & il le  
 voyé  
 l'instr  
 le de  
 fans ;  
 leur a  
 res de  
 que c  
 pre o  
 sept a  
 Natio  
 envoy  
 de p  
 chesse  
 rener  
 Ogle  
 ta , q  
 sedo  
 l'offr  
 finit  
 du b  
 Cree  
 étoit  
 me ,  
 par

avoit donné beaucoup plus aux Blancs; qu'il étoit persuadé que le grand pouvoir qui résidoit au Ciel, ( en prononçant ces paroles il étendit les bras, & il leva le son de sa voix ) avoit envoyé les Anglois dans le Pays pour l'instruction des Indiens, & pour celle de leurs femmes & de leurs enfans; que par conséquent les Indiens leur abandonnoient volontiers les Terres dont ils ne faisoient pas d'usage; que ce n'étoit pas seulement sa propre opinion, mais encore celle des sept autres Tribus qui composoient la Nation des Crecks, & qui avoient envoyé leurs Chefs avec des présens de peaux, qui étoient toute leur richesse. A ces mots, tous les Chefs jetterent un paquet de peaux devant M. Oglethorpe. Le Prince Creck ajouta, que c'étoit ce que sa Nation possédoit de plus précieux, & qu'elle l'offroit de bon cœur aux Anglois. Il finit en remerciant M. Oglethorpe du bon accueil qu'il avoit fait à un Creck, nommé Tomochichi, qui étoit son parent, & fort brave homme, dit-il, quoiqu'il eût été banni par la Nation des Crecks. Il dit en-

core qu'il n'ignoroit pas que la Nation des Cherokees avoit tué quelques Anglois ; mais que si M. Oglethorpe en marquoit quelque desir , les Crecks feroient une incursion dans leur Pays , ravageroient leurs maisons , & tiroient d'eux une pleine vengeance.

Après cette Harangue , Tomochichi , qui étoit dehors avec quelques Indiens de sa suite , se présenta dans l'Assemblée. C'étoit un homme de fort bonne mine. Il fit une profonde inclination à M. Oglethorpe , & lui dit : J'étois un malheureux banni. Je me suis adressé à vous dans ma pauvreté , avec l'espérance que vous m'accorderiez quelque part à cette Terre , proche le tombeau de mes Ancêtres , mais non sans crainte qu'étant plus fort que moi vous ne me causassiez quelque mal. Vous m'avez reçu humainement ; vous m'avez donné de la nourriture & des terres.

Tous les autres Micos firent successivement leur Harangue ; ensuite on dressa les articles du Traité , qui furent signés par tout les Micos , & par M. Oglethorpe. On leur donna pour présent à chacun , une chemise , un

D  
habit  
Tous  
habit  
aux g  
se vé  
d'imp  
Les  
les C  
ter d  
de la  
pres a  
suiva  
par l  
2°  
jures  
tions  
rude  
jugés  
gloise  
3°  
point  
comm  
4°  
les Te  
point  
l'étab  
velle  
roien  
pour  
ritoire

habit galonné , & un chapeau bordé. Tous les Chefs de guerre eurent un habit & un manteau. On distribua aux gens de la suite, du gros drap pour se vêtir , & d'autres présens de peu d'importance.

Les articles du Traité furent: 1°. Que les Crecks auroient la liberté d'apporter dans les Villes & les habitations de la Colonie toutes sortes d'effets propres au commerce , qui seroient payés suivant le prix dont on conviendrait par le Traité.

2°. Que de part & d'autre les injures seroient réparées , & les restitutions faites avec beaucoup d'exactitude , & que les Criminels seroient jugés & punis suivant les Loix Angloises.

3°. Que les Anglois ne seroient point , avec les autres Indiens , de commerce préjudiciable au Traité.

4°. Que les Anglois possederoient les Terres dont les Crecks ne faisoient point d'usage ; mais à condition qu'à l'établissement de chaque Ville nouvelle les Chefs Anglois s'assembleroient avec les Chefs des Crecks , pour régler les limites de chaque Territoire.

5°. Que les Crecks rendroient tous les Nègres qui s'étoient sauvés des Habitations Angloises , & qu'ils les conduiroient eux-mêmes , ou à Charles-town ou à Savannah, ou à Patachicola , à condition qu'on leur payeroit pour chaque Nègre deux habits , ou l'équivalent en autres effets ; & que pour les Nègres qui prendroient la fuite en retournant chez les Anglois , & que les Crecks pourroient tuer & représenter morts , on payeroit seulement un habit ou l'équivalent.

6°. Que les Crecks ne recevroient point dans le Pays d'autres Blancs , & n'aideroient pas d'autres Nations à s'y établir.

Les Chefs Indiens mirent à ce Traité la marque de leurs familles. C'étoit faire beaucoup que de lier si solennellement ces Barbares. M. Oglethorpe chargea MM. Saint Julien & Scott de présider à la continuation des ouvrages , & se rendit à Charles-town pour retourner de-là en Angleterre.

Le 14 de Mai on vit arriver , à la nouvelle Ville de Savannah , le *Jacques* , Vaisseau de cent tonneaux , commandé par le Capitaine Yoakley , avec un bon nombre de Passagers , &

D  
des pr  
procha  
prix q  
qui re  
re ju  
& le  
seaux  
que le  
secou  
nie. C  
à div  
ployé  
à-dire  
se , &  
Maître  
Botan  
grand  
1482  
les. J  
vann  
c'est-  
mes  
tre l  
& 10  
le vo  
tre e  
A  
M. C  
faire

des provisions pour la Colonie. Il s'approcha contre la Ville , où il reçut le prix qui avoit été proposé pour celui qui remonteroit le premier la Riviere jusqu'à ce lieu. Il trouva l'entrée & le Canal fort bon pour des Vaisseaux d'un beaucoup plus grand poids que le sien. M. Yoakley apportoit des secours considérables pour la Colonie. On appliqua les sommes d'argent à divers usages : Une partie fut employée à des usages religieux , c'est-à-dire , à la construction d'une Eglise , & au salaire des Ministres & des Maîtres d'Ecole. L'Agriculture & la Botanique en emporterent aussi une grande partie. Il se trouvoit déjà 14822 livres sterling de dépenses utiles. Le nombre des Habitans de Savannah montoit à 618 personnes , c'est-à-dire 320 hommes , 113 femmes , 102 garçons , & 83 filles , entre lesquels on comptoit 21 Maîtres & 106 Domestiques qui avoient fait le voyage à leurs dépens , & sans autre engagement que leur volonté.

Avant que de partir pour l'Europe , M. Oglethorpe envoya M. Jones pour faire un Traité d'alliance & de com-

merce avec la Nation des Chaftaws.

Tel étoit l'état de la Georgie en 1733 , lorsque mon fils revint de la Jamaïque à Londres. Il s'employa aufi-tôt pour obtenir du Ministère, de nouveaux secours d'hommes & de provisions , & sur tout pour procurer à la Colonie quelques pieces d'artillerie , sans lesquelles on n'est jamais sûr de contenir les Indiens dans la soumission. Mais l'année suivante , M. Oglethorpe arriva lui-même à Londres , ayant à Bord le Mico Tomichichi , la Reine Senauki sa femme , le Prince Toonakouki leur neveu , avec Hispilli , Chef de la Guerre , & cinq autres Chefs , nommés Apakoufki , Stimalecki , Sintouki , Stringvitski , & Umpiki. Ils furent logés à l'Office de Georgie , dans la Cour du vieux Palais , où l'on prit soin qu'il ne leur manquât rien. On les fit habiller proprement , & la Cour étant alors à Kensington , ils y furent conduits par les Officiers du Roi. Tomochichi présenta au Roi quantité de plumes d'aigles , qui sont le plus respectueux de leurs présens , & lui fit ce discours. » Je vois aujourd'hui la Majesté de

D

» votre  
 » Mail  
 » Peup  
 » de to  
 » les  
 » qu'il  
 » Ang  
 » dans  
 » n'en  
 » lir p  
 » pour  
 » tion  
 » sent  
 » Ang  
 » mes  
 » de t  
 » tour  
 » gnif  
 » nion  
 » gran  
 » Pair  
 » vou  
 » dres  
 » à te  
 » Cre  
 Le  
 ce dis  
 de so  
 jour

» votre face , la grandeur de votre  
 » Maison , & le nombre de votre  
 » Peuple. Je suis venu pour le bien  
 » de toute la Nation , qui se nomme  
 » les Crecks , renouveler la paix  
 » qu'ils ont depuis longtems avec les  
 » Anglois. J'ai fait un long voyage  
 » dans mes vieux jours , quoique je  
 » n'en aie aucun avantage à recueil-  
 » lir pour moi-même. Je suis venu  
 » pour le bien des enfans de la Na-  
 » tion des Crecks , afin qu'ils puif-  
 » sent être instruits dans la science des  
 » Anglois. Ces Plumes sont des Plu-  
 » mes d'Aigle , qui est le plus leger  
 » de tous les Oifeaux , & qui fait le  
 » tour de toutes les Nations. Elles si-  
 » gnifient parmi nous la paix & l'u-  
 » nion. Nous vous les présentons , ô  
 » grand Roi , comme le signe d'une  
 » Paix éternelle. O grand Roi , s'il  
 » vous plaît de me charger de vos or-  
 » dres , je les rapporterai fidèlement  
 » à tous les Rois de la Nation des  
 » Crecks.

Le Roi fit une réponse gracieuse à  
 ce discours , en assurant Tomochichi  
 de son amitié & de sa protection. Le  
 jour suivant un Indien de sa suite

mourut de la petite vérole , & fut enterré à la mode de leur Pays , dans le Cimetiere de Saint Jean. On enveloppa le corps dans deux couvertures de laine ; on mit une planche dessus & une dessous , qui furent liées avec une corde , & dans cet état on l'enferma dans un cercueil. Il n'y eut de présent à la sépulture que Tomochichi , trois ou quatre de ses gens , le Marguillier de l'Eglise de Saint Jean & le Fossoyeur. Lorsque le corps fut mis dans la fosse , on y jetta les habits du mort , avec quantité de colliers de verre , & quelques pieces d'argent. On n'oublia point d'y jeter aussi une petite plaque de cuivre , sur laquelle on avoit gravé le nom du mort , sa Nation & le sujet de son voyage.

Les Ambassadeurs Crecks passerent quelques mois en Angleterre , pour attendre un secours extraordinaire qui se préparoit du côté de l'Allemagne , & que les sollicitations de mon fils ne servirent pas peu à faire recevoir. C'étoient des Emigrans de l'Archevêché de Saltzbourg , qui ne firent pas difficulté d'aller à l'extrémité du

D  
monde  
tions  
barque  
sa suite  
de Gall  
Capita  
un des  
Ils arr  
Savan  
aussi-  
te

No  
la Cô  
de la S  
nouve  
pris q  
la Ri  
voile  
servat  
m'aur  
l'avo  
siens  
Natic  
font  
Le  
derbo  
lonie  
& l'  
qu'il

DE ROBERT LADE. 175

monde pour se dérober aux persécutions de leur Archevêque. Ils s'embarquerent, avec Tomachichi & toute sa suite, à bord du Vaisseau *le Prince de Galles*, sous le commandement du Capitaine Georges Dumbar, qui étoit un des meilleurs amis de mon fils. Ils arriverent le 27 de Décembre à Savannah, d'où M. Dumbar écrit aussi-tôt cette Lettre à mon fils.

Nous avons heureusement atteint la Côte de la Georgie, & les rives de la Savannah. En débarquant dans la nouvelle Ville du même nom, j'appris que les Espagnols avoient passé la Riviere d'Ogeeche; je remis à la voile aussi-tôt pour aller faire mes observations sur les Côtes. Tomochichi m'auroit accompagné si ses affaires ne l'avoient forcé de retourner chez les siens; mais trois Chefs de la même Nation se sont offerts à me suivre, & sont effectivement avec moi.

Le 8 de Janvier, j'arrivai à Thunderbolt, où les Habitans de cette Colonie ont si bien nettoyé le terrain & l'ont semé avec tant d'industrie, qu'ils ne peuvent manquer de recueil-

lir une Moisson abondante à la première saison. Ils y ont déjà bâti plusieurs maisons, & tous leurs projets s'avancent fort heureusement. Le soir je passai à Skidaway, où les progrès me parurent encore plus considérables, soit pour la culture des terres, soit pour la construction des édifices. On s'est d'ailleurs assez bien fortifié dans ces deux nouvelles Places de la Georgie. La garde s'y fait la nuit & le jour avec une régularité extrême. J'ai laissé, suivant mes ordres, quatre canons dans chacune. C'est autant qu'il est nécessaire pour tenir les Indiens dans le respect. Le 9 je continuai ma route, & sortant de la Savannah, je pris au Sud, en visitant non seulement les Côtes, mais toutes les petites Isles, jusqu'à celle de Jekil qui est à l'embouchure de la rivière d'Alamaha; mais je ne trouvai nulle part ni d'Espagnols ni d'autres Ennemis, & les Indiens que je rencontrai me comblèrent de caresses. Je suis retourné le 19 à Savannah, d'où je vous écris par le Hopewell, qui va mettre à la voile. Je ferai ici ma cargaison. Je suis en marché pour 800

D  
barils  
& d'au  
la Geo  
ge. Qu  
cette l  
fortific

Au  
tans d  
qu'ent  
maiso  
étoien  
comm  
suivan  
Ecosse  
le de  
de ce  
res de  
que t  
M. C  
ner c  
retar  
mêm  
Alara  
ment  
men  
où il  
qu'il  
un C  
Cha

barils de ris, pour de la poix, du tar, & d'autres productions naturelles de la Georgie, dont j'espere de l'avantage. Que ne doit-on point attendre de cette belle Colonie, lorsqu'elle sera fortifiée & soigneusement cultivée?

Au mois de Mai 1735, les Habitans de Savannah avoient fini presque entierement leur Fort, & leurs maisons, dont la plupart sont de brique, étoient déjà en fort grand nombre. Au commencement de Janvier de l'année suivante, cent cinquante Montagnards Ecoffois arriverent à Savannah, dans le dessein de s'établir sur la frontiere de cette Colonie qui touche aux Terres des Espagnols. Ils s'arrêtèrent quelque tems à Savannah, pour attendre M. Oglethorpe qui devoit y retourner de Londres; mais ennuiés de son retardement, ils se rendirent d'eux-mêmes sur les bords de la Riviere Alatomaha, & s'y firent un établissement à douze mille de la mer. Ils commencerent par construire un petit Fort, où ils mirent quatre pieces de canon qu'ils avoient apportées. Ils bâtirent un Corps-de-Garde, un Magasin, une Chapelle, & plusieurs Barraques auf-

quels ils donnerent le nom de Darien.

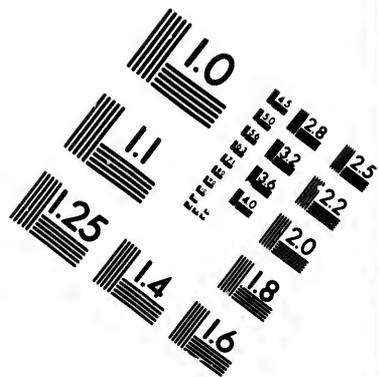
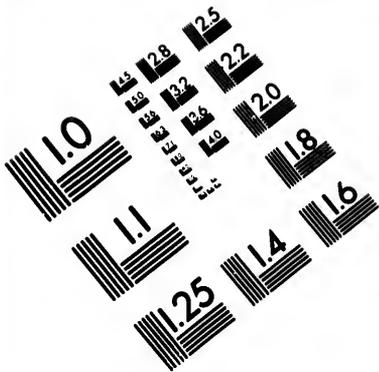
Le 5 de Février , deux Vaisseaux , l'un nommé le Symonds , sous le Capitaine Cornish , & l'autre Thelondon Marchant , sous le Capitaine Thomas , ayant à bord M. Oglethorpe & trois cens hommes , passerent la Barre de Tybée , & mirent à l'ancre dans la route de Savannah. M. Oglethorpe visita l'Etablissement de Tybée , pour en reconnoître les progrès. Le 6 , il arriva au Port de Savannah , où il fut reçu , avec une décharge de l'artillerie , par tous les Citoyens sous les armes. Son premier soin fut de faire bâtir une Eglise solide , & construire un Quai au long de la Riviere. Il forma une Compagnie de cent hommes pour achever les fortifications , & pour percer des chemins de communication d'un Etablissement à l'autre. Outre celui des Saltzbourgeois , qui avoient fondé une Ville nommé Ebenezer ; celui des Ecoissois , qui portoit le nom de Darien , & ceux de Anglois , qui s'étant dispersés dans les endroits les plus fertiles du Pays , en avoient formé plu-

D  
fieurs  
les no  
sembl  
Vaisse  
lé pre  
Cour  
Georg  
née ,  
d'une  
nom  
Le  
Suisse  
Huton  
zindo  
vinre  
Oglet  
rat de  
vant M  
Saltz  
Minis  
re de  
Oglet  
Etabl  
il éto  
viere  
geois  
sent  
Colo  
Eben

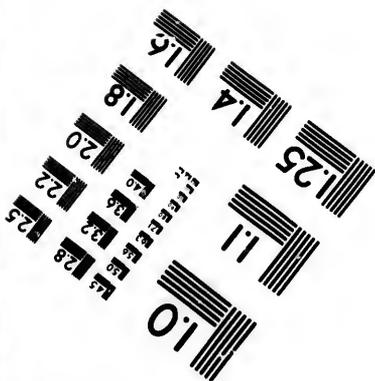
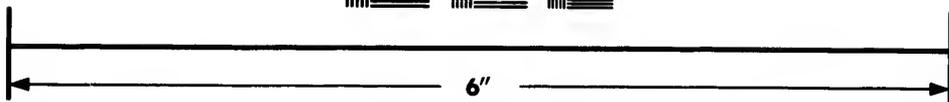
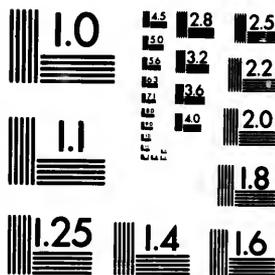
ieurs autres dont j'ai déjà rapporté les noms. Une Colonie de Suisses rassemblés à Calais en 1734, où les Vaisseaux d'Angleterre les étoient allé prendre avec la permission de la Cour de France, & rendus enfin à la Georgie dans le cours de la même année, avoit jetté aussi les fondemens d'une Ville nommée Purybourg, du nom de M. Pury leur Chef.

Le 7, tous les Chefs de la Colonie Suisse, dont les principaux étoient M. Hutor, Berenger de Beaufain, Holzindorff, & M. Fifsley Dechillon, vinrent faire leurs complimens à M. Oglethorpe, & lui communiquer l'état de leur établissement. Le jour suivant M. le Baron Vankeek, Chef des Saltzbourgeois, accompagné de deux Ministres, vint d'Ebenezer, à la priere de son Peuple, pour supplier M. Oglethorpe de trouver bon que leur Etablissement fût transféré du lieu où il étoit, à l'embouchure de la Riviere, & que les nouveaux Saltzbourgeois qui étoient arrivés avec lui eussent la liberté de se joindre à leur Colonie. M. Oglethorpe se rendit à Ebenezer avec le Baron, pour exa-





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 472-4503

ES 28  
ES 32  
ES 36  
ES 40  
ES 45  
ES 50  
ES 56  
ES 63  
ES 71  
ES 80  
ES 90  
ES 100  
ES 112  
ES 125  
ES 140  
ES 160  
ES 180  
ES 200  
ES 225  
ES 250  
ES 280  
ES 315  
ES 360  
ES 400  
ES 450  
ES 500  
ES 560  
ES 630  
ES 710  
ES 800  
ES 900  
ES 1000

ES 1.8  
ES 2.0  
ES 2.2  
ES 2.5  
ES 2.8  
ES 3.15  
ES 3.6  
ES 4.0  
ES 4.5  
ES 5.0  
ES 5.6  
ES 6.3  
ES 7.1  
ES 8.0  
ES 9.0  
ES 10.0  
ES 11.2  
ES 12.5  
ES 14.0  
ES 16.0  
ES 18.0  
ES 20.0  
ES 22.5  
ES 25.0  
ES 28.0  
ES 31.5  
ES 36.0  
ES 40.0  
ES 45.0  
ES 50.0  
ES 56.0  
ES 63.0  
ES 71.0  
ES 80.0  
ES 90.0  
ES 100.0

miner les raisons qu'ils avoient de fouhaiter ce changement. La distance est d'environ une journée de chemin. Il fut surpris de trouver déjà un pont de brique , long de quinze pieds & large de dix , bâti sur la riviere, quatre bons édifices de charpente pour l'Eglise & les Ecoles , un Magasin public , un Corps de Garde , & quantité de maisons , que les Saltzbourgeois étoient resolus d'abandonner pour s'établir dans un autre lieu. Il s'efforça de leur ôter cette pensée; mais leurs raisons leur paroissant les plus fortes , il fut obligé de se rendre à leurs prieres & à leurs larmes. Le lieu où il leur permit de fonder une autre Ville a pris le nom du nouvel Ebenezer. M. Ogleshorpe alla prendre possession le 12 , de l'Isle de Saint Simon , où il arriva en deux jours. Il y laissa du monde pour bâtir un Fort & s'y former aussi un établissement.

Ensuite il visita les Ecoffois dans leur Ville de Darien , dont il trouva les ouvrages fort avancés , & la campagne déjà changée de forme aux environs. Etant retourné quelques jours après

après à l'  
mira pas  
qu'il y a  
avoit tra  
qué de qu  
un large  
ges exter  
me, & l'e  
d'Avril d  
le Fort ,  
lieu d'une  
le terrain  
à profiter  
des terres

Après l  
Simon , l  
neveu vi  
avec un co  
apporter  
Chevreuil  
jours toute  
tre nourri  
dessein ét  
buffle jus  
gnols. M  
mots qui l  
soient à t  
l'Espagne  
cette crain

après à l'Isle de Saint Simon, il n'admira pas moins la diligence des gens qu'il y avoit laissés. Le Fort dont il avoit tracé le plan devoit être flanqué de quatre Bastions, défendus par un large fossé & par quelques ouvrages extérieurs. Il avoit déjà pris sa forme, & l'entreprise fut achevée au mois d'Avril de la même année. Derrière le Fort, M. Oglethorpe marqua le lieu d'une bonne Ville; & distribuant le terrain à ses gens, il les exhorta à profiter de la saison pour la culture des terres autant que pour les édifices.

Après son retour de l'Isle de Saint Simon, le Mico Tomochichi & son neveu vinrent le visiter à Savannah avec un corps de leur Nation, & lui apportèrent une si grande quantité de Chevreuils, que pendant plusieurs jours toute la Colonie n'eut pas d'autre nourriture. Ils lui dirent que leur dessein étoit d'aller à la chasse du buffle jusqu'aux frontières des Espagnols. Mais jugeant par quelques mots qui leur échaperent, qu'ils pensoient à tomber sur les Gardes de l'Espagne, il leur proposa, dans cette crainte, de partir avec eux &

de les accompagner. Tomochichi le prit au mot , en lui disant qu'il étoit bien aise de lui faire voir jusqu'où s'étendoient les Terres de sa Nation. Le premier jour ils le conduisirent dans une Isle qui est à l'entrée du Sund de Jekil , où il fut charmé de la situation d'un lieu qui lui parut commander absolument les embouchures de cette Riviere. Il y laissa un parti d'Ecoffois , sous la conduite de M. Hugh Mackay , & leur ayant tracé le plan d'une Ville , il la nomma Saint André. Toonakowki , neveu du Mico , ayant tiré par hazard une montre qu'il avoit reçue à Londres de M. le Duc Cumberland , on en prit occasion de donner à l'Isle le nom d'*Isle de Cumberland*.

Le jour suivant , ils passerent le Clothogotho , qui est une branche de la Riviere d'Alatamaha , après laquelle ils découvrirent une autre Isle , de la longueur d'environ seize milles , qui charma leurs yeux par la multitude d'Orangers , de myrthes , & de vignes sauvages qu'ils y apperçurent. On lui donna le nom de l'*Isle Amelie*. Le troisième jour , étant assez près

des Vec  
thorpe n  
bloient  
une infu  
sur Tom  
& descen  
il doubl  
qui est d  
Riviere ,  
nal du  
le Conti  
pagnols  
côté de l

M. Ma  
le nom ,  
par terre  
vannah ,  
trouva 70  
te ligne ,  
tiquables

La Vill  
rée aujou  
régulieres  
Magafins.  
qui se tie  
les Villes  
& les aut  
on fonda  
année , la

des Vedettes Espagnoles , M. Oglethorpe remarqua que ses Indiens sembloient se disposer à leur aller faire une insulte. Il eut assez de pouvoir sur Tomochichi pour l'en empêcher , & descendant la Riviere de Saint Jean , il doubla la pointe de Saint Georges , qui est du côté Septentrional de cette Riviere , & le point le plus Méridional du Domaine des Anglois , dans le Continent de l'Amérique. Les Espagnols ont une Garde de l'autre côté de la Riviere.

M. Mackay , dont on a déjà cité le nom , ayant reçu ordre de faire par terre le voyage de Darien à Savannah , pour mesurer l'éloignement , trouva 70 milles de distance en droite ligne , & 90 par les chemins praticables.

La Ville de Savannah est augmentée aujourd'hui jusqu'à 140 Maisons régulières , outre les Barraques & les Magasins. Elle a une Cour de Justice , qui se tient toutes les semaines. Avec les Villes d'Ebenezer , de Purylsbourg , & les autres lieux que j'ai nommés , on fonda , dans le cours de la même année , la Ville d'Augusta , dans un

canton fort agréable, & si fertile, qu'un arpent de terrain produit près de trente boisseaux de bled d'Inde, qui est l'aliment ordinaire pour toutes les personnes du commun, & qui continuera vraisemblablement de l'être, comme dans nos autres Colonies du Continent. Augusta de la Georgie s'est déjà fait un commerce fort avantageux avec les Indiens; & le voisinage de tant de Nations, avec lesquelles le tems ne manquera point de la lier, pourra la rendre quelque jour un de nos meilleurs Etablissmens. Elle est par eau à deux cens trente six milles de l'embouchure de la Riviere, & les plus grandes Barques peuvent descendre jusqu'à la Ville de Savannah. Il s'y rend au printems une multitude d'Indiens de la Caroline & de la Georgie. On y compte déjà près de six cens Blancs, & les Directeurs y entretiennent une petite Garnison, qui sert beaucoup à fortifier le commerce par la sûreté qu'elle y établit. La Ville est située sur un terrain assez élevé, au bord de la Riviere. On a ouvert des chemins de plusieurs côtés, de sorte qu'on peut aller sûrement par terre

d'Auguste  
& dans le  
qui sont  
Les Creeks  
cipale H  
tas, à de  
sur leur  
rit Fort ne  
Creeks c  
qui habit  
de Mississ  
alliance a  
vons part  
grand Fle  
On a fo  
au Sud de  
pales por  
& de Ha  
vince con  
fert. L'Is  
aussi, & l  
ja fort au  
est une l  
vingt arp  
fortes de  
ce, M. O  
pour le R  
Il a distri  
dont la p

d'Augusta à Ebenezer, à Savannah, & dans les Habitations des Cheokees, qui sont au Nord-Ouest d'Augusta; Les Creeks sont à l'Ouest; leur principale Habitation se nomme Cowetas, à deux cens milles d'Augusta; & sur leur frontiere, on a bâti un petit Fort nommé Alhamas. Au delà des Creeks on trouve les Chickesaws, qui habitent les bords de la Riviere de Mississipi; de sorte qu'en faisant alliance avec cette Nation nous pouvons participer au commerce de ce grand Fleuve.

On a formé quantité d'Habitations au Sud de Savannah, dont les principales portent le nom de Highgate & de Hamstead; le reste de la Province commence à n'être pas plus désert. L'Isle de Saint-Simon se peuple aussi, & la Ville de Frederica est déjà fort augmentée. Dans le voisinage est une belle prairie de trois cent vingt arpens, où l'on nourrit toutes sortes de bestiaux. A quelque distance, M. Oglethorpe a formé un Camp pour le Regiment qui porte son nom. Il a distribué des terres aux Soldats, dont la plupart sont mariés; & dès

la première année ils ont produits 55 enfans. Les Habitans de Frederica ont commencé à faire de la biere & d'autres liqueurs. Les femmes des Soldats filent du coton du Pais. Il y a dans cette Ville une Cour de Justice, qui préside à la partie méridionale de la Province, & qui a le même nombre d'Officiers que celle de Savannah.

La Georgie étoit une partie de la Caroline, & c'est à ce titre que les Propriétaires de la Caroline ont vendu leur droit à la Couronne. C'est une preuve fort claire, que les Espagnols qui ont reconnu le droit des Anglois sur la Caroline dans tous leurs Traités avec l'Angleterre, seroient mal fondés à former des prétentions sur la Georgie, comme ils l'ont tenté nouvellement.

La latitude de cette nouvelle Colonie, qui est entre 29 & 32 degrés, montre quelle doit être l'excellence du climat & du Terroir pour les Habitans & pour les fruits de la terre. Outre les productions naturelles du Pais, on a déjà remarqué qu'il est favorable à toutes les semences & à

toutes les

Il n'y a  
quel avan  
glois pour  
& de tout  
le Contie  
une gard  
pagnols;  
la Capita  
milles a  
Town, C  
150 mille  
gustin Ca  
gnole &  
commerc  
Méxique

On po  
aussi dése  
vé la Ge  
qui pouv  
pour les  
apperçu  
te crain  
le terra  
sans rela  
bres dor  
mode,  
Habitat  
Chêne,

toutes les plantes de l'Europe.

Il n'y a personne qui ne sente de quel avantage la Georgie est aux Anglois pour la sûreté de leur commerce & de toutes les autres Colonies dans le Continent de l'Amérique. C'est une garde continuelle contre les Espagnols; car Savannah, qui en est la Capitale, ne se trouve qu'à 77 milles au Sud-Ouest de Charles Town, Capitale de la Caroline, & à 150 milles au Nord-Est de Saint Augustin Capitale de la Floride Espagnole & le plus grand obstacle au commerce Anglois entre le Golfe du Mexique & leurs Provinces.

On pourroit s'imaginer qu'un País aussi désert que les Anglois ont trouvé la Georgie, étoit couvert d'arbres, qui pouvoient rendre l'air mal sain pour les Habitans. Mais on ne s'est apperçu de rien qui ait confirmé cette crainte. A mesure qu'on nettoiera le terrain, ce qu'on a fait jusqu'ici sans relâche, il arrivera que ces arbres dont la quantité seule est incommode, tourneront à l'avantage des Habitans. Les plus communs sont le Chêne, l'Orme, le Cedre, le Noyer,

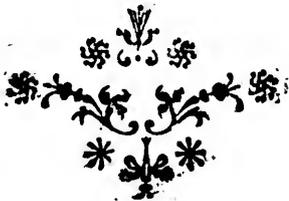
le Cyprès, le Myrthe, la Vigne & le Murier. C'est du dernier qu'on espere le plus; & la principale attente de tous ceux qui sont allés former la Colonie, est fondée sur les vers à soye. Dès le premier embarquement, deux ou trois Piemontois firent le voiage pour apprendre aux Habitans la methode d'élever les vers. Ils y porterent des œufs d'Italie, & les premieres experiences furent si favorables qu'on en vit bien-tôt quelque fruit en Angleterre. Le Chevalier Thomas Lombe à qui l'on envoya plusieurs paquets de soye de la Georgie, & qui passe avec raison pour l'homme du monde le plus entendu dans ces matieres, en ayant fait l'épreuve à Derby avec sa machine, assura » que cette soye étoit la » meilleure qu'il eût jamais vûe, & » qu'elle surpassoit celle qu'on appelle la superfine du Piemont. » On est donc sûr de la qualité; & ce qui manque encore est un nombre d'Ouvriers suffisant pour nous en procurer une grande abondance. Les autres productions de la Georgie sont les mêmes que celles de la Caroline. L'avenir nous apprendra s'il s'y trouve

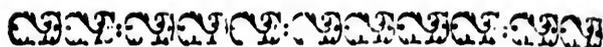
des mines  
pêche en  
pas certe  
la Colon  
aux riche  
fatiguer  
trailles. I  
rées y e  
Le bœuf  
le porc  
le mouto  
forte à t  
à quatre  
ze sols,  
caffé à d  
rine à un  
tre sols

(\*) Cette  
gleterre, d  
monnoye-d  
la Georgie  
rétablit.

des mines ; mais quoique rien n'empêche encore de s'en flatter , ce n'est pas cette espérance qui a fait naître la Colonie , & l'on peut se borner aux richesses exterieures du Pais , sans fatiguer la terre jusque dans ses entrailles. Le prix des vivres & des denrées y est déjà fort médiocre. (a) Le bœuf y est à deux sols la livre ; le porc & le veau au même prix , le mouton à quatre sols , la biere forte à trois sols la quarte , le cidre à quatre sols , le vin de Madere à douze sols , le thé à un écu la livre , le café à dix-huit sols , la fleur de farine à un sol , le ris à cinquante quatre sols le quintal.

(a) Cette évaluation est suivant la monnoye d'Angleterre , de sorte que c'est à peu près le double en monnoye de France. On sçait que l'Etablissement de la Georgie a été ruiné par les Espagnols : mais il se rétablit.





## SUPPLEMENT

A

## L'HISTOIRE

## DE LA BAYE DE HUDSON.

**M**ON Fils s'étant associé à la nouvelle Compagnie qui a recommencé le commerce de Pelletterie dans la Baye de Hudson, m'a communiqué le Mémoire qu'il a fait faire de l'état de cette entreprise, & de ce qui s'est passé dans ce Pays-là depuis les premières Relations des Anglois & des François.

On sçait qu'en 1576 le Capitaine *Martin Frobisher* entreprit son premier voyage pour la découverte d'un passage à la Chine & au Cathay, par le Nord-Ouest, & que le 12 de Juin ayant découvert la Terre de Labrador à 63 degrés huit minutes, il entra dans le Détroit auquel il a donné son nom. Il revint en Angleterre le 1 d'Octobre. L'année suivante ayant

DE R

remis à la verte, il & tous se lier quelque naturels du tirer les son des rocs qu'il truire avec core au co le printemps troisième mais avec avons se contiennent rils & de

Six ans Jean Dav les même latitude continua gré 40 alla jus & suivi 56° degré degré, vroit à passage son de

remis à la voile pour la même découverte , il regagna le même Détroit , & tous ses efforts furent employés à lier quelque commerce avec les Naturels du Pays , dans l'espérance d'en tirer les lumieres qui convenoient à son dessein ; mais il les trouva si féroces qu'ils ne chercherent qu'à le détruire avec tous les gens. Il revint encore au commencement de l'hyver ; & le printems d'après il tenta pour la troisième fois ce dangereux voyage , mais avec aussi peu de succès. Nous avons ses trois Relations , qui ne contiennent que le détail de ses périls & de ses craintes.

Six ans après , c'est-à-dire en 1585 , Jean David partit de Darmouth dans les mêmes espérances , parvint à la latitude de 64 degrés 15 minutes , & continua de s'avancer jusqu'au 64<sup>e</sup> degré 40 minutes. L'année d'après il alla jusqu'au 66<sup>e</sup> degré 20 minutes , & suivit les Côtes au Sud jusqu'au 56<sup>e</sup> degré. Reprenant ensuite au 54<sup>e</sup> degré , il trouva une Mer qui s'ouvroit à l'Ouest , & qu'il prit pour le passage qu'il cherchoit ; mais la saison devenant fort orageuse , il fut

forcé de retourner en Angleterre. Il recommença la même entreprise l'année suivante.

Ce dessein fut ensuite abandonné jusqu'en 1607, qui est celle de la découverte du Capitaine Henry Hudson. Il s'avança jusqu'à 80 degrés 23 minutes, sous un climat si froid que que la seule Relation est capable de glacer le Lecteur & l'Ecrivain. En 1608, il se remit en Mer, & revint sans avoir rien ajouté à ses découvertes. Deux ans après, c'est-à-dire, (a) en 1610, il recommença encore le voyage, toujours résolu de trouver un passage au Nord-Ouest. Il s'avança cent lieues plus loin qu'on n'avoit encore fait, jusqu'à ce que l'excès du froid, l'abondance des glaces, & la force du danger, l'obligerent de s'arrêter. Se trouvant même coupé pour son retour, il passa l'hiver dans ces terribles lieux, & son courage n'ayant fait que s'animer par le péril, il continua au printems de pousser ses découvertes. Mais il fut pris par les Sauvages avec sept de ses Compagnons.

(a) La Relation de M. Jérémie met faussement ce voyage en 1612.

Le reste d  
fort plus h  
maniere n  
cher l'hon  
à cette. Ba

On a pr  
nois qui  
te, & qu  
roit *Chri*  
IV. qui é  
Mais sans  
il est sū  
Hudson  
qu'au for

L'anné  
Burton e  
Prince H  
voyage.  
son, & l  
vança l'é  
Sud-Oue  
Contine  
*Galles*. I  
qu'on a  
Nelson  
pris en s  
ion, &

En 1  
Baye de

Le reste de ses gens n'eut point un sort plus heureux. Enfin il perit d'une manière misérable, payant ainsi bien cher l'honneur d'avoir donné son nom à cette Baye.

On a prétendu que c'étoient les Danois qui avoient fait cette découverte, & qu'ils avoient appelé ce Détroit *Christiana*, du nom de Christiern IV. qui étoit alors leur Roi régnant. Mais sans entrer dans cette discussion, il est sûr du moins que c'est Henry Hudson qui a pénétré le premier jusqu'au fond de la Baye.

L'année de sa mort, Sir Thomas Button entreprit, sur les instances du Prince Henry, de continuer le même voyage. Il passa les Détroits de Hudson, & laissant la Baye au Sud, il s'avança l'espace de deux cens lieues au Sud-Ouest, où il découvrit un grand Continent qu'il nomma la *Nouvelle Galles*. Il y passa l'hyver dans un lieu qu'on a nommé depuis le Port de Nelson; il visita toute la Baye qui a pris ensuite le nom de Baye de Button, & il retourna dans l'Isle de Digg.

En 1616, M. Baffin entra dans la Baye de Sir Thomas Smith, jusqu'au

78<sup>e</sup> degré, & revint après avoir perdu l'espérance de découvrir un passage de ce côté-là.

Ainsi toutes les entreprises de nos Aventuriers, du côté du Nord, n'avoient pour but que de trouver un passage à la Chine.

En 1631, le Capitaine James fit voile au Nord-Ouest, & marchant au hazard dans ces Mers, arriva dans l'Isle de Charlton, où il passa l'hiver au 52<sup>e</sup> degré. Le Capitaine Fox fit aussi cette année un voyage dans la même vûë; mais il n'alla pas plus loin que le Port Nelson.

Les guerres civiles d'Angleterre firent perdre assez longtems le goût de ces découvertes. On ne trouve le nom d'aucun Aventurier jusqu'en 1667, que Zacharie Gillam passa les Détroits de Hudson, & la Baye de Baffin jusqu'au 75<sup>e</sup> degré; ensuite reprenant vers le Sud au 51, il entra dans une Riviere, nommée depuis la Riviere du Prince Rupert, où il lia une correspondance assez favorable avec les Sauvages. Il y bâtit un Fort, qu'il nomma le Fort Charles, & revint en Angleterre.

Pendan  
l'un nom  
l'autre M  
étant au  
simponalc  
procurere  
la Baye d  
à Quebec  
ques Bour  
& priren  
dre de no  
avoir nav  
entrent  
rent un E  
dans des  
de l'emb  
tout éran  
M. des G  
à la cha  
trouvere  
se, un E  
retourne  
Chef fan  
des Gro  
faire arm  
de se me  
fondir la  
fit ses ap  
mauvais

Pendant ce tems-là deux François , l'un nommé M. des Groseliers , & l'autre M. Ratiffon , son beaufrere . étant au Canada vers le Lac d'Assimponalo , pousserent si loin qu'ils se procurerent quelque connoissance de la Baye de Hudson. Etant retournés à Quebec , ils se joignirent à quelques Bourgeois , armerent une Barque , & prirent la résolution d'entreprendre de nouvelles découvertes. Après avoir navigué longtems au Nord , ils entrèrent dans une Riviere où ils firent un Etablissement du côté du Sud , dans des Isles qui sont à trois lieues de l'embouchure. Pendant l'hyver , tout étant glacé , les Canadiens , que M. des Groseliers avoit avec lui , étant à la chasse au long de la Mer , trouverent , avec beaucoup de surprise , un Etablissement d'Européens. Ils retournerent promptement vers leur Chef sans avoir été découverts. M. des Groseliers ne manqua point de faire armer aussi-tôt tous ses gens , & de se mettre à leur tête pour approfondir la vérité de cette aventure. Il fit ses approches , & ne voyant qu'une mauvaise chaumine , couverte de

terre , dont la porte n'étoit pas même fermée , il y entra les armes à la main. Il y trouva six Matelots Anglois, qui mouroient de froid & de faim, & qui , loin de se mettre en défense , s'estimerent fort heureux de se voir Prisonniers des François , puisque cette rencontre leur assuroit la vie. Ces six Matelots avoient été abandonnés , par un Navire qui avoit armé à Boston , dans la nouvelle Angleterre , & qui n'avoit aucune connoissance des voyages entrepris à Londres. Etant arrivé fort tard , le Capitaine les avoit envoyé à terre dans sa chaloupe pour chercher un lieu d'hivernement. Mais le froid étoit devenu si grand pendant la nuit , que les glaces ayant entraîné le Navire , ils n'en avoient plus entendu parler.

Pendant le cours de l'hyver , M. des Groseliers se lia avec quelques Sauvages du Pays , qui lui apprirent qu'à sept ou huit lieues de son Etablissement , il y en avoit un d'Anglois. C'étoit celui du Port Nelson. Il se disposa aussi-tôt à les aller attaquer ; mais comme ils étoient fortifiés , il eut besoin de précautions. Il attendit le jour des

Rois , pour  
vresse. Ce  
de bonheur  
nombre de  
cois ne su  
se saisit d'  
tance. Ains  
ra maître a

L'éte sui  
avec cinq  
te qu'il avo  
bec avec B  
teries & c  
gloises. M  
réussi dans  
mérité d'ê  
grina beau  
prétendus  
né conno  
ressentime  
passer en  
plus de ju  
terent des  
beaucoup  
faire écou  
lut qu'ils  
Quebec.  
terre avo  
leurs plai

Rois, pour les surprendre dans l'yvresse. Cette idée lui réussit avec tant de bonheur, que quoiqu'ils fussent au nombre de 80, & que celui des François ne surpassât point quatorze, il se saisit d'eux sans la moindre résistance. Ainsi M. des Groiseliens demeura maître absolu du Pays.

L'été suivant, ayant laissé son fils avec cinq hommes pour garder le poste qu'il avoit conquis, il revint à Quebec avec Ratiffon, chargé de Pelleteries & d'autres marchandises Angloises. Mais quoiqu'ils eussent assez réussi dans leur entreprise pour avoir mérité d'être bien reçus, on les chagrina beaucoup sur quelques pillages prétendus dont ils n'avoient pas donné connoissance aux Armateurs. Le ressentiment qu'ils en eurent les fit passer en France, où ils se promirent plus de justice de la Cour. Ils présenterent des Mémoires, ils employèrent beaucoup de tems & d'argent pour se faire écouter, & leur malheur voulut qu'ils ne le furent pas plus qu'à Quebec. L'Ambassadeur que l'Angleterre avoit alors à Paris, apprenant leurs plaintes, s'imagina qu'ils pou-

voient rendre service à sa Nation , & leur persuada de passer à Londres. Ils y furent bien reçus de plusieurs personnes de qualité & d'un grand nombre de Marchands qui n'avoient pas perdu le souvenir des anciennes entreprises. Le Capitaine Gillam fut invité à se remettre en mer avec eux. Ceux qui firent les frais de cette nouvelle entreprise obtinrent du Roi Charles II. une Patente pour eux & pour leurs successeurs, sous le nom de Compagnie de la Baye de Hudson, dont la date est le deux de Mai 1670, la vingt-deuxième année du Règne de ce Prince.

Les premiers Propriétaires furent le Prince Rupert, le Chevalier Jacques Hayes, MM. Guillaume Young, Gerard Weymans, Richard Cradock, Jean Letton, Christophe Wrenn, Nicolas Hayward.

La Baye prend depuis le 64<sup>e</sup> degré de latitude du Nord jusqu'au 51<sup>e</sup> degré, & peut avoir six cens mille de longueur. L'entrée des Détroits est au-dessus. A la bouche même est l'Isle qu'on a nommée la Résolution. L'Isle Charles, l'Isle Salisbury, &

l'Isle de No  
troits, & f  
de Mansfie  
Baye.

On don  
qui condui  
cent vingt  
re des deu  
Sauvages q  
du Sud po  
brador. Ce  
de noms d  
différentes  
à l'honneur  
de la Bay  
comme on  
Nelson, &  
présent fo  
les. La Ba  
de Button  
de route l  
pas moind  
de Labra  
portent d  
Baye, pa  
partie qui  
riette Ma  
Galles,  
de la Ri

l'Isle de Noringham, sont dans les Dé-  
troits, & servent à les former. Celle  
de Mansfield est à la bouche de la  
Baye.

On donne aux Détroits d'Hudson,  
qui conduisent à la Baye, environ  
cent vingt lieues de longueur. La ter-  
re des deux côtés est habitée par des  
Sauvages qui sont peu connus. La côte  
du Sud porte le nom de Terre de La-  
brador. Celle du Nord a reçu autant  
de noms differens qu'il y est venu de  
differentes Nations qui ont prétendu  
à l'honneur de la découverte. A l'Ouest  
de la Baye les Anglois ont fondé,  
comme on l'a déjà remarqué, le Port  
Nelson, & tout ce Pays est connu à  
present sous le nom de Nouvelle Gal-  
les. La Baye porte en ce lieu le nom  
de Button; c'est l'endroit le plus large  
de toute la Baye de Hudson, il n'a  
pas moins de 130 lieues. Sur la côte  
de Labrador sont plusieurs Isles qui  
portent differens noms. Le fond de la  
Baye, par où l'on entend toute cette  
partie qui s'étend depuis le Cap Hen-  
riette Marie au Sud de la Nouvelle  
Galles, jusqu'à *Redonda*, au-dessous  
de la Riviere du Prince Rupert, a

quatre-vingt lieues de longueur. Les François prétendent que le Continent qui est au fond de la Baye fait partie de la Nouvelle France ; effectivement il faut confesser que depuis la Riviere de Sainte Marguerite , qui se jette dans celle du Canada , jusqu'à la Riviere du Prince Rupert , qui est au fond de la Baye de Hudson , il n'y a pas plus de 150 milles.

J'ai dit que M. Gillam avoit bâti sur la Riviere de Rupert un Fort auquel il avoit donné le nom de Fort-Charles. Les Anglois n'avoient jamais eu d'établissement dans ce lieu , & ne seront peut-être jamais tentés d'y en former un nouveau , car le Pais n'est guères habitable. L'excessive rigueur du froid les forçoit de s'y tenir renfermés dans leurs Hutes. Au long de la nouvelle Galles est une Isle longue de 5 ou 6 lieues , qu'on appelle Little-Rocky-Isle , ou la petite Isle aux rochers , qui n'est en effet qu'un affreux amas de rochers & de pierres , & dans laquelle on ne laisse pas de voir quantité de grands oiseaux. Environ trois milles au dessous de la partie de cette Isle qui est au Sud-Sud-Est on

rencontre  
sable.

L'Isle de  
dans la Bay  
blanc & leg  
blanche. O  
nombre. C  
de agréabl  
ge de trois  
d'une Mer  
& parmi d  
exposent c  
à mille da  
couvrir ici  
leur navig

Si l'air a  
sivement  
est très ch  
tres mois.  
brador &  
re ne pro  
mais vers  
ve dans  
fruits tels  
&c. Le So  
mois de I  
quarts , &  
mie. Pou  
le froid

rencontre un dangereux banc de sable.

L'Isle de Charlton , qui est aussi dans la Baye, est composée d'un sable blanc & léger , & couverte de mousse blanche. On y voit des arbres en grand nombre. Cette Isle présente un spectacle agréable à ceux qui après un voyage de trois ou quatre mois au milieu d'une Mer extrêmement dangereuse & parmi des Montagnes de glace , qui exposent continuellement un Vaisseau à mille dangers, commencent à découvrir ici de la verdure , du moins si leur navigation se fait au Printems.

Si l'air au fond de la Baye est excessivement froid pendant 9 mois , il est très chaud pendant les trois autres mois. Sur les deux Côtes de Labrador & de la nouvelle Galles, la terre ne produit aucune sorte de grains ; mais vers la Riviere de Ruper on trouve dans la bonne saison quelques fruits tels que des groseilles, des fraises, &c. Le Soleil se couche dans le cours du mois de Decembre à deux heures trois quarts , & se leve à neuf heures & demie. Pour peu qu'il paroisse , & que le froid soit temperé , on tue autant

de perdrix & de lievres qu'on en désire. A la fin d'Avril les oyes, les outardes, les canards & quantité d'autres oiseaux y arrivent, pour s'y arrêter environ deux mois. On voit aussi dans le même tems une quantité prodigieuse de cariboux. Ces animaux viennent du Nord & vont au Sud. On auroit peine à croire quel est leur nombre. Ils occupent en profondeur le long des rivieres plus de soixante lieues d'étendue, & les chemins qu'ils font dans la neige sont plus entrecoupés que les rues des plus grandes Villes. La maniere de les prendre, pour les Sauvages, est d'abatre des arbres qu'ils entassent les uns sur les autres, entre lesquels ils laissent des ouvertures où ils tendent des collets. Aux mois de Juillet & d'Août les mêmes troupes retournent du Sud au Nord; & lorsqu'elles passent les Rivieres & l'eau, les Sauvages les tuent facilement de leurs Canots, à coups de lance.

Mais ce qui peut engager les Européens à mépriser les obstacles que la nature leur oppose dans ces horribles lieux, est la multitude de castors, d'originaux, de renards noirs & d'autres

animaux qui  
cieuses pelle  
de se les pro  
frais. Voici  
ra juger d  
C'est le tari  
pagnie. J'e  
main cette

*Regle d'éch*

Un Fusil,

Poudre à tir

Plomb à tir

Haches,

Couteaux

Grains de

Habits ga

Habits sa

animaux qui fournissent les plus précieuses pelleteries, avec la certitude de se les procurer presque sans aucuns frais. Voici une pièce curieuse qui fera juger du profit des Marchands. C'est le tarif des échanges de la Compagnie. J'en ai tiré de ma propre main cette copie sur l'original.

*Regle d'échange pour les Marchandises  
de la Compagnie*

Un Fusil ,	dix bonnes peaux de Castor.
Poudre à tirer ,	un Castor pour une demie livre.
Plomb à tirer ,	un Castor pour qua- tre livres.
Haches ,	un Castor pour une grande & une pe- tite.
Couteaux ,	un Castor pour six grands couteaux.
Grains de colliers ,	un Castor pour une livre.
Habits galonnés ,	six Castors pour un habit.
Habits sans galon ,	cinq Castors pour un habit rouge.

Habits de femme avec galon,	six Castors pour un habit.
Habits de femme sans galon,	cinq Castors.
Tabac,	un Castor pour une livre.
Boîte à Poudre de corne,	un Castor pour une grande boîte ou pour deux peti- tes.
Chaudron,	un Castor pour le poids de chaque livre.
Peigne & Miroir,	deux peaux.

On voit par ce tarif quel immense profit la Compagnie devoit faire à la Baye de Hudson si ce commerce eut été bien soutenu. On ne gagna pas d'abord moins de 400 pour cent : mais à mesure qu'on avança, la paresse ou d'autres obstacles arrêterent tellement le progrès, que les charges monterent bien-tôt plus haut que les retours.

En 1670 la Compagnie envoya Charles Baily, avec le titre de Gouverneur.

verneur. Il  
Ratiffon, u  
qui avoient  
Gillam. Ils  
hommes, q  
Georges, b  
Riviere de  
pour son S  
& lui donn  
nal de leur  
ment entre  
ve tant de  
sont dans t  
que je n'er  
rieufes.

Le Chef  
toient les e  
nos Anglois  
jours après  
d'autres Inc  
mander des  
en lui decl  
pouvoient r  
qu'ils mour  
dent fit fai  
aux Angloi  
provisions r  
soient pas t  
ce d'en rece

verneur. Il partit accompagné de M. Ratiffon, un de ces mêmes François qui avoient fait le voiage avec M. Gillam. Ils menoient avec eux vingt hommes, qui devoient rester au Fort Georges, bâti par M. Gillam sur la Riviere de Rupert. M. Bayly nomma pour son Secretaire, Thomas Gorst, & lui donna ordre de tenir un Journal de leur voiage que j'ai actuellement entre les mains : mais j'y trouve tant de remarques triviales & qui sont dans toutes les autres Relations, que je n'en tirerai que les plus curieuses.

Le Chef des Sauvages qui habitoient les environs du Fort, reçut de nos Anglois le nom de Prince. Peu de jours après leur arrivée il vint avec d'autres Indiens & leurs familles demander des vivres au Gouverneur, en lui declarant que ses Sauvages ne pouvoient rien tuer cette année, & qu'ils mouroient de faim. Cet incident fit faire de terribles réflexions aux Anglois qui n'avoient que des provisions médiocres, & qui ne faisoient pas trop de fond sur l'espérance d'en recevoir d'Angleterre, Cepen-

dant M. Bayly nourrit le Prince & sa famille , avec plusieurs autres qui s'étoient adressés à lui les premiers. Mais les excitant aussi à ne rien négliger pour se procurer des vivres , il se mit à leur tête avec une partie de ses gens, & les conduisit à la chasse dans des lieux affreux. Ils n'y tuèrent que douze Renards, qui ne pouvoient leur faire une nourriture fort abondante ni fort agréable. Tout leur paroissoit excellent , parce que la faim devenoit plus pressante , & que l'air étant insupportable , on devoit compter pour un bonheur de trouver quelques-uns de ces animaux hors de leurs trous. Quelques jours après cette chasse le Prince Sauvage apporta de fort bonne foi au Gouverneur 4 jeunes Chevreuils qu'il avoit tués, suivant la convention qu'ils avoient faite ensemble de se communiquer mutuellement leurs provisions.

Pendant ce tems là M. des Groseillers, qui étoit demeuré au Port de Nelson avoit cherché des routes pour gagner la Riviere de Rupert , mais sans en pouvoir découvrir. Il trouva dans ses courses plusieurs baraques qu'il reconnut pour d'anciennes habitations de

quelque  
tirés ou  
trouva a  
Sir Tho  
gnons ra  
ques pie  
toient co  
M. des G  
réussi da  
fût sûr c  
Baye où i  
M. Bay  
les provi  
d'Angleter  
frayeur au  
menceren  
Sud. C'éto  
loit augme  
n'avoit en  
devoit être  
attente po  
N'ayant né  
de pouvoi  
peré , il co  
ner contre  
couvrir tou  
avoit & de  
apporterem  
per une gr

quelques Européens qui s'étoient retirés ou qui avoient péri de froid. Il trouva aussi les débris du Vaisseau de Sir Thomas Button ; & ses Compagnons rapportèrent par curiosité quelques piéces de ses meubles qui s'étoient conservées depuis soixante ans. M. des Groseliers retourna sans avoir réussi dans son entreprise, quoiqu'il fût sûr que la Riviere étoit dans la Baye où il faisoit ses recherches.

M. Bayly, qui s'étoit soutenu avec les provisions qu'il avoit apportées d'Angleterre, tomba dans une horrible frayeur au passage des Oies qui commencerent à se rendre du Nord au Sud. C'étoit la marque que le froid alloit augmenter, & que l'hiver dont il n'avoit encore senti que les approches devoit être extrêmement rude. Quelle attente pour lui & pour ses gens ! N'ayant néanmoins aucune espérance de pouvoir gagner un climat plus temperé, il commença par se précautionner contre l'excès du froid en faisant couvrir toutes les hutes des peaux qu'il avoit & de celles que les Sauvages lui apportèrent en abondance. Il fit couper une grande quantité de bois, afin

de l'avoir prêt autour du Fort dans les tems où il n'espéroit pas que ses gens pussent supporter la rigueur de l'air. Il envoya la Chaloupe à la pointe de Confort , entre la Riviere Rupert & l'Isle de Charlton , pour y ramasser des coquillages dont on pouvoit tirer une espece d'huile qui servoit au défaut de chandelles , secours absolument nécessaire dans un Pais où les nuits sont si longues. Ensuite s'imposant des loix séveres dans la distribution des alimens qui lui restoiert , il exhorta ses gens & les Sauvages qui avoient lié commerce avec lui à faire de nouveaux efforts pour rendre leurs chasses plus heureuses. Ils s'y employerent effectivement pendant huit jours avec un peu plus de bonheur ; mais il tomba tant de neige dans une seule nuit que la terre en étant couverte à deux pieds de hauteur , il fallut abandonner la chasse. Les Oyes & d'autres oiseaux de passage , qui continuoient de traverser le Pais , voloient si haut , qu'il étoit impossible d'y prétendre par les armes à feu. L'unique espérance qui leur resta fut que la gelée durcissant bien-tôt la neige , on pourroit re-

commen  
par inte  
vages. M  
depuis d  
la com  
Prince Sa  
fioit. en r  
sation fa  
de ces Ba  
donné ; f  
entendus  
dans des  
bles préc  
rent com  
lieu de la  
nos Anglo  
de tuer le  
de l'hiver  
Enfin l  
glace si du  
les Sauva  
qu'ils n'a  
d'un hive  
fut beaucc  
c'est que l  
à mesure  
nuoient ,  
quer tout  
se reduisit

commencer la chasse & tuer toujours par intervalles quelques bêtes sauvages. M. Bayly à qui l'on a reproché depuis d'avoir accordé trop facilement la communication de ses vivres au Prince Sauvage & à ses gens, se justifioit en répondant que toute compensation faite il avoit tiré plus de secours de ces Barbares qu'il ne leur en avoit donné; sans compter qu'étant plus entendus que les Européens à chasser dans des lieux qui sont autant d'horribles précipices pour ceux qui ignorent comment il faut avancer au milieu de la glace & de la neige; jamais nos Anglois n'auroient pû trouver l'art de tuer le moindre animal au milieu de l'hiver.

Enfin le froid devint si perçant, la glace si dure, & la neige si épaisse que les Sauvages confesserent eux-mêmes qu'ils n'avoient jamais vû d'exemple d'un hiver si rigoureux. Mais ce qui fut beaucoup plus terrible que le froid, c'est que la faim paroissant augmenter à mesure que les provisions diminuoient, on se vit à la veille de manquer tout-à-fait d'alimens. M. Bayly se reduisit comme tous ses gens à une

demie livre de biscuit par jour & un quarteron de viande salée. Le Prince Sauvage à qui l'on déclara qu'il falloit renoncer au secours des Anglois, se remit à chasser, au mépris de la saison, mais avec si peu de succès que souvent dans quatre jours il ne tuoit pas une seule piece de venaison. Soit que les bêtes sauvages se fussent retirées au Sud, soit que gardant leurs tanières dans ces froids extraordinaires, elles y vivent quelque tems sans nourriture; soit enfin, comme les Sauvages le prétendent, qu'elles s'entremangent dans leurs tanières mêmes; on couroit des jours entiers sans appercevoir sur la neige aucune trace de leurs pas. Dans une chasse où nos Anglois accompagnèrent les Sauvages, sur le recit d'un de ces Barbares qui avoit decouvert la piste de quelques bêtes, on tua deux Ours blancs d'une prodigieuse grosseur; mais ces animaux, affamés eux-mêmes, avoient attaqué si furieusement les chasseurs, qu'ils avoient tué plusieurs Sauvages & blessé deux Anglois. M. Bayly en laissa un au Prince, & subsista de l'autre pendant quelques jours.

On n'étoit  
mois d'Octo  
miers em  
de cruelles  
l'hiver. L  
huit pieds  
de l'écart  
des huttes  
diocre. M  
à la patie  
tems ne s  
chasse ne  
te dans l  
portion d  
encore à  
soit déjà  
lorsque le  
tre un gr  
blanches  
en tuere  
leur firen  
bruit de  
effarouch  
difficile,  
n'en pur  
se cache  
prendre  
fit périr  
le visag

On n'étoit encore qu'au milieu du mois d'Octobre, de sorte que ces premiers embarras sembloient annoncer de cruelles extremités dans le cours de l'hiver. La neige avoit déjà sept ou huit pieds de hauteur; & la nécessité de l'écarter presque continuellement des huttes n'étoit pas une peine médiocre. M. Bayly en exhortant ses gens à la patience leur annonça, que si le tems ne s'adoucissoit point, ou si la chasse ne devenoit pas plus abondante dans l'espace de quinze jours, la portion de nourriture seroit réduite encore à la moitié. Cette crainte faisoit déjà trembler tout le monde, lorsque le 23 d'Octobre on vit paroître un grand nombre de Perdrix aussi blanches que la neige. Nos Anglois en tuerent d'abord cinquante, qui leur firent un festin délicieux; mais le bruit de la poudre les ayant bien-tôt effarouchées, l'approche en devint si difficile, qu'en huit jours de tems ils n'en purent tuer que douze. Il fallut se cacher dans la neige pour les surprendre, & la violence du froid y fit périr trois hommes. M. Bayly eut le visage gelé, c'est-à-dire que son

nez, ses levres, ses oreilles & plusieurs endroits de ses jouës devinrent absolument insensibles & demeurèrent dans cet état jusqu'à la fin de l'hiver.

Le 25 de Janvier il arriva au Fort trois Indiens qui apportèrent un Castor & trois douzaines de Perdrix. C'étoient des Chasseurs du Prince qui s'étoient fort écartés de leur habitation, & qui avoient risqué de passer plusieurs nuits dehors, ce qu'aucun de leurs Compagnons n'osoit entreprendre. Ils apportoit leur proie à M. Bayly plus volontiers qu'à leur Prince, dans l'espérance d'obtenir quelques verres d'eau de vie, dont il restoit encore plusieurs barils aux Anglois. Ils racontèrent qu'à plusieurs journées de la Riviere ils avoient trouvé quelques corps morts, qu'ils croyoient être de la Nation des Onachanves, parce qu'elle avoit été en guerre avec celle des Nodwayes, & qu'elle en avoit beaucoup souffert. Le premier de Février on s'apperçut sensiblement qu'il dégeloit, & ce changement dura trois jours. Les Anglois n'avoient pas senti jusqu'alors, qu'en vivant pres-

qu'uniquement avoient gagné que leurs dres pendant si heureusement la chasse de dans des li encore effr fort grand lée recom jours plus La provisio faite, & qu'on avoit servirent à lement le

Au com riva plusieurs écartées, qu'à l'Est du H ser le reste tée de tra du printen les plus vo Nation de ce envoya nir parler. civile aux soit pas qu

qu'uniquement de viande salée ils avoient gagné le scorbut. Mais quoique leurs douleurs devinssent cuisantes pendant le degel , ils profiterent si heureusement de cet intervalle pour la chasse des perdrix , que pénétrant dans des lieux où elles n'étoient point encore effrayées , ils en tuerent un fort grand nombre. Cependant la gélée recommença le 4 , & fut en deux jours plus insupportable que jamais. La provision de perdrix qu'on avoit faite , & quelques autres animaux qu'on avoit tués dans le même tems , servirent à faire passer assez tranquillement le reste du mois.

Au commencement de Mars il arriva plusieurs Indiens des Nations écartées , qui construisirent des Hutes à l'Est du Fort , se proposant d'y passer le reste de l'hyver pour être à portée de trafiquer au commencement du printems. Ceux qui se trouverent les plus voisins du Fort , étoient de la Nation des Cuscudahs. Leur Prince envoya dire à M. Bayly de lui venir parler. Cette sommation parut incivile aux Anglois , & quoiqu'il ne soit pas question de politesse avec des

Barbares , M. Bayly ne jugea point à propos de les accoutumer à ces airs de hauteur. Il sortit du Fort le 23 de Mars , accompagné de Jean Abraham & de dix autres de ses gens. Mais au lieu de se rendre aux Hutes du Prince des Cuscudahs , il affecta de passer outre , & d'aller jusqu'à la pointe de Confort , aux Tentes des autres Nations , où il acheta toute la viande fraîche qu'on voulut lui ceder.

Le Prince des Cuscudahs prit la peine de venir lui-même au Fort le 27. Il se fit précéder de six de ses gens pour annoncer son arrivée. Elle ne produisit pas beaucoup de changement parmi les Anglois. On le conduisit au Gouverneur , qui lui fit donner un verre d'eau-de-vie , & qui attendit ensuite ce qu'il avoit à lui demander. Le Prince Sauvage lui dit qu'il avoit apporté peu de castors , parce qu'il avoit été obligé d'en envoyer cette année un grand nombre en Canada ; mais qu'il avoit néanmoins quelques belles peaux , dont il étoit prêt à faire l'échange. Il ajouta que pour marquer son affection au Gouverneur il vouloit l'avertir que la Nation des Nod-

wayes , si passé , et tems atta  
Ensuite i  
fort belle  
pour lui.

Le 31  
tous côtés  
canards ,  
tres forte  
l'approch  
en priren  
se trouva  
Pendant c  
toujours d  
roit répan  
être attac  
Sauvages  
animés co  
noient le  
glois. Le  
voient pa  
pour les  
leurs pell  
payées b  
que tems  
venus for  
journées  
de la Ri

wayes, sur les Terres desquels il avoit passé, étoit résolue de venir au printemps attaquer & détruire les Anglois. Ensuite il fit présent à M. Bayly d'une fort belle peau, qu'il avoit apportée pour lui.

Le 31 de Mars on commença de tous côtés à voir paroître les oyes, les canards, les outardes, & plusieurs autres sortes d'oyseaux qui annoncent l'approche du printemps. Les Anglois en prirent un si grand nombre qu'on se trouva dans l'abondance au Fort. Pendant ce tems-là les Indiens étoient toujours dans leurs cahutes. Le bruit s'étoit répandu parmi eux, qu'ils devoient être attaqués par quelques Nations Sauvages que les Missionnaires avoient animés contr'eux, parce qu'ils tournoient leur commerce du côté des Anglois. Les François du Canada n'avoient pas employé moins d'artifices pour les empêcher de nous apporter leurs pelleteries. Ils les leur avoient payées beaucoup plus cher; & quelque tems avant l'hyver, ils étoient venus former un Etablissement à huit journées de chemin du Fort Anglois de la Riviere de Rupert. M. Bayly

mit en délibération s'il ne devoit pas transporter son Etablissement dans un autre lieu. Le Conseil fut assemblé le 3 d'Avril 1674. L'opinion de M. Bayly fut de quitter un lieu dangereux. Mais le Capitaine Cole soutint que ce changement le feroit encore plus. Ce fut pendant ce débat que M. de Groseliers arriva heureusement au Fort avec quelques-uns de ses gens. Il fut d'avis que sans abandonner le Fort , qui étoit en état de faire une bonne défense , il falloit aller trafiquer dans d'autres lieux avec les Barques , & prendre pour cela le tems où les Nations Indiennes dont on avoit à se défier , seroient occupées à la chasse.

Pendant ce tems-là les Indiens qui étoient venus pour le trafic , bâtirent leurs Wigawams ou leurs Hutes fort près du Fort ; & se retranchant avec presqu'autant d'habileté que les Anglois , ils avoient étendu si loin leurs palissades qu'elles touchoient presqu'aux nôtres. Cependant la communication étoit encore assez libre. Un de ces Barbares , devenu jaloux de sa femme , & l'ayant trouvée dans le

Fort des  
portoit c  
blessa mo  
re d'être  
la fuite c  
dangereu  
ordre qu  
que le Pr  
petit nor  
tifans , &  
de bien

Comm  
me , com  
quoit sou  
vages ; m  
en nagea  
des cana  
fort peu  
arriva le  
glois , qu  
de-vie ,  
queurs d  
boire de  
maux de  
muns qu  
frances p  
vivres. L  
avec les  
qu'ils avo

Fort des Anglois , tira une hache qu'il portoit cachée sous son habit , & la blessa mortellement à la tête. La crainte d'être puni lui fit prendre aussi-tôt la fuite dans les bois. Un exemple si dangereux porta M. Bayly à donner ordre qu'on ne reçût plus dans le Fort que le Prince de Cuscudah , avec un petit nombre de ses principaux Courtisans , & l'on mit à la porte une garde bien armée.

Comme la neige , & la glace même , commençoit à fondre , elle manquoit souvent sous les pieds des Sauvages ; mais ils se tiroient d'embarras en nageant & en barbotant comme des canards , de sorte qu'il y en eut fort peu de noyés. Le grand dégel arriva le 20 d'Avril. Alors les Anglois , qui avoient consumé leur eau-de-vie , leur bière , & leurs autres liqueurs d'hyver , recommencerent à boire de l'eau. Les oiseaux & les animaux de toute espece devinrent si communs qu'on fut dédommagé des souffrances passées par l'abondance des vivres. Le commerce alloit fort bien avec les Sauvages. Outre les peaux qu'ils avoient apportées , ils se répan-

doient déjà dans les forêts , où leurs chasses étoient fort heureuses. Le Gouverneur ayant été trompé par les Indiens de la pointe de Confort , qui lui avoient vendu beaucoup de mauvaise viande , les alla retrouver avec une partie de ses gens , & se fit faire satisfaction.

Le 20 de Mai , douze Indiens , sujets du Prince des Cuscudahs , arrivèrent dans sept Canots. Leur Prince les amena au Fort. Ils dirent au Gouverneur qu'il ne falloit pas s'attendre cette année à voir venir beaucoup de Sauvages des Terres d'en haut , parce que les François les avoient engagés à tourner du côté du Canada. Cet avis n'empêcha point le Gouverneur de faire préparer sa Chaloupe pour remonter la Riviere. L'arrivée des douze Indiens , entre lesquels étoit le Frere de leur Prince , fut l'occasion d'une Fête éclatante pour tous ces Barbares. Ils s'assirent tous en cercle. Un homme de la Troupe , qui étoit parent du Roi , partagea la viande , & sur-tout la graisse , en petites pieces. Le Roi fit ensuite un petit discours , dont la substance fut

qu'ils devo  
tre leurs  
semblée je  
le Distrib  
viande. Il  
la prodigi  
que ces a  
de toutes  
indistinct  
liqueur ,  
re , grass  
de l'encro  
ra pas mo  
distribua  
bouts de  
fumer to  
le second  
me fut la  
d'une esp  
d'un cha  
tendu un  
dans cet  
la nuit ;  
cun app  
en faire  
est rare  
mes.

Le 22  
rémonie

qu'ils devoient prendre courage contre leurs Ennemis. Alors toute l'Assemblée jeta un grand cri , après quoi le Distributeur fit le partage de la viande. Il est impossible de s'imaginer la prodigieuse quantité de nourriture que ces affamés dévorèrent. La chair de toutes sortes d'animaux les flattoit indistinctement. Ils avaloient , pour liqueur , l'eau qui avoit servi à la cuire , grasse , épaisse , & noire comme de l'encre. Ce dégoûtant repas ne dura pas moins d'une heure. Ensuite on distribua dans l'Assemblée de petits bouts de tabac. Ils commencerent à fumer tous ensemble. Ce fut comme le second acte de la Fête. Le troisième fut la danse , & le chant , au son d'une espee de timbale , c'est-à-dire d'un chaudron sur lequel ils avoient rendu une peau sechée. Ils passerent dans cet exercice le jour entier jusqu'à la nuit ; & lorsqu'ils se retirèrent , chacun apporta les restes du festin pour en faire part à sa famille ; car il est rare qu'ils y amènent leurs femmes.

Le 22 de Mai il y eut une autre cérémonie , qui ne parut pas moins ex-

traordinaire à nos Anglois. Les Indiens avoient avec eux une sorte de Devin , ou de prétendu Magicien. Ils lui bâtirent une petite tour , haute d'environ huit pieds , découverte par le sommet ; mais si bien environnée de peaux que la vûë n'y pouvoit pénétrer. A l'entrée de la nuit , le Devin , qu'ils nommoient Pouaou , se renferma dans la Tour. Tous les Sauvages , s'étant attroupés aux environs , vinrent successivement le consulter sur les événemens dont ils vouloient sçavoir le succès. Quelques-uns lui demandèrent s'il n'étoit point à craindre que les Nodways vinsent les attaquer. Il répondit qu'ils viendroient bien-tôt , & que sa Nation devoit être sur ses gardes , aussi-bien que les Mistigoufes ; c'est le nom qu'ils donnent aux Anglois.

Ils renouvellent souvent cette cérémonie , suivant leurs craintes ou leurs espérances ; mais sur-tout lorsqu'ils commencent leurs chasses , & lorsqu'ils se marient. Chaque Sauvage a communément deux femmes , qu'il tient dans une dépendance qui approche de l'esclavage. Ils leur font cou-

per du bois  
les peaux.  
maux sauva  
qui les ram  
chairs , &  
conserver

Le 24 d  
pagné de  
quelques S  
de la Baye  
ways , & s  
toit répan  
quelque fe  
contra ni  
l'éclaircir.

A la fin  
pour gagn  
faire leurs

Le 27 ,  
nots , cinc  
mes que fe  
peu de cas  
des Pichap  
ne de cell  
également  
mieux qu  
attiroient  
tie du con  
me il avo

DE ROBERT LADE. 221

per du bois , faire du feu , nettoyer les peaux. Les hommes tuent les animaux sauvages , & ce sont les femmes qui les ramassent , qui en coupent les chairs , & qui prennent soin de les conserver ou de les préparer.

Le 24 de Mai , M. Baily , accompagné de quelques Anglois , & de quelques Sauvages , alla jusqu'au fond de la Baye , pour découvrir les Nodways , & s'assurer si le bruit qui s'étoit répandu de leur approche avoit quelque fondement ; mais il ne rencontra ni eux , ni personne qui pût l'éclaircir.

A la fin de Mai , les oyes partirent pour gagner le Nord , où elles vont faire leurs œufs.

Le 27 , il arriva , sur vingt-deux Canots , cinquante Sauvages , tant hommes que femmes & enfans. Ils avoient peu de castors. Leur Nation étoit celle des Pichapacanos , qui est fort voisine de celle des Esquimaux. Elles sont également pauvres. M. Bayly conçut mieux que jamais que les François attiroient vers eux la meilleure partie du commerce. Cependant , comme il avoit fait ses préparatifs pour

remonter la Riviere , il envoya M. des Groseliers , le Capitaine Cole , & M. Gorst , avec quelques autres Anglois , & plusieurs Sauvages , pour tenter quelque chose par cette route. Ils revinrent , après un voyage de quinze jours , avec deux cens cinquante peaux. Le Chef de la Nation des Tabiris leur avoit dit que les Missionnaires Jésuites engageoient tous les Indiens de cette Contrée à fuir les Anglois , & à se lier avec les Nations qui étoient en Traité avec les François.

M. Bayly résolut d'attendre pendant une partie de la belle saison , à quoi pourroit aboutir le commerce de ceux qui venoient volontairement. Dans les entretiens qu'ils avoient avec eux par le moyen de M. des Groseliers & de quelques Anglois qui sçavoient leur langue , il leur demanda comment ils avoient fait dans un hyver aussi rude que le dernier , pour se procurer des alimens. La plupart avoient eu des provisions si abondantes qu'ils s'étoient peu ressentis des incommodités de la saison. Mais ils avouerent que dans d'autres tems , lorsqu'ils avoient été pressés par la faim , ils avoient été

jusqu'à tuer  
ger. Il s'éto  
lions où le  
battus jusqu  
tué & man  
cits se trou  
les Relatio  
dévoré dar  
enfans, di  
dri qu'au  
parce qu'il  
tres , & qu  
manger la  
touché de  
pere doit  
La pitié l  
n'avoit po  
les os pou  
Quoiqu  
coup de m  
vre fort vi  
un âge to  
met hors  
un festin  
tent , auc  
famille. A  
harangue  
à se bien  
parfaite u

des  
M.  
bis,  
nter  
s re-  
nze  
aux.  
leur  
sui-  
s de  
, &  
ient  
  
lant  
quoi  
ceux  
Dans  
eux  
s &  
leur  
t ils  
rude  
des  
des  
ient  
de la  
dans  
c été  
c été

jusqu'à tuer leurs enfans pour les manger. Il s'étoit même trouvé des occasions où le mari & la femme s'étoient battus jusqu'à ce que le plus fort avoit tué & mangé l'autre. Ces affreux recits se trouvent confirmés par toutes les Relations. Un Sauvage, qui avoit dévoré dans un hyver sa femme & six enfans, disoit qu'il n'avoit été attendri qu'au dernier qu'il avoit mangé, parce qu'il l'aimoit plus que les autres, & qu'en ouvrant la tête pour en manger la cervelle, il s'étoit senti touché de l'affection naturelle qu'un pere doit ressentir pour ses enfans. La pitié l'avoit tellement saisi qu'il n'avoit point eu la force de lui casser les os pour en succher la moële.

Quoique ces gens-là essuient beaucoup de misere, ils ne laissent pas de vivre fort vieux. Lorsqu'ils arrivent dans un âge tout à fait décrepit, qui les met hors d'état de travailler, ils font un festin, si leurs facultés le permettent, auquel ils invitent toute leur famille. Après avoir fait une longue harangue par laquelle ils les invitent à se bien conduire & à vivre dans une parfaite union, ils choisissent celui de

leurs enfans qu'ils aiment le mieux ; ils lui présentent une corde qu'ils se passent eux-mêmes au col , & prient cet enfant de les étrangler pour les délivrer de cette vie où ils se croient à charge aux autres. L'enfant charitable ne manque pas d'obeir aussi-tôt aux ordres de son pere & l'étrangle le plus promptement qu'il lui est possible. Les Vieillards s'estiment heureux de mourir à cet âge , parce qu'ils croient qu'en mourant vieux ils doivent renaître dans un autre monde comme de jeunes enfans à la mamelle & vivre de même toute l'éternité ; au lieu que lorsqu'ils meurent jeunes, ils croient renaître vieux , & par conséquent toujours incommodés comme les vieilles gens.

Cependant ils n'ont aucune espece de religion ; chacun se fait un Dieu suivant son caprice. Ils l'appellent Maneto ; & dans leurs besoins ou dans leurs maladies , ils ont recours à ce Dieu imaginaire qu'ils invoquent en chantant , en hurlant autour du malade , & en faisant des contorsions & des grimaces moins propres à le secourir qu'à précipiter sa mort. Ils

n'ont pas r  
Pouaou. Ils  
que ce Ch  
sent rien lu  
obtient tou  
maladies.  
guerison d  
que jeune  
servir qu'a  
que faveur  
res vivent  
grossiereté  
re, ils ne  
naissance  
monde &  
lards font  
jeunes gen  
Ils font  
l'égard de  
Ils donne  
avec bea  
Aussi font  
autres. L  
d'Origina  
tent l'este  
campent  
un autre  
sur la nei  
tes pour

n'ont pas moins de confiance à leur Pouaou. Ils croient si aveuglément ce que ce Charlatan leur dit qu'ils n'ont rien lui refuser, de sorte qu'il en obtient tout ce qu'il veut dans leurs maladies. Lorsqu'on lui demande la guérison de quelque fille ou de quelque jeune femme, il ne consent à les servir qu'après en avoir obtenu quelque faveur. Quoique tous ces Barbares vivent dans une ignorance & une grossièreté qui fait honte à la nature, ils ne laissent pas d'avoir une connoissance confuse de la création du monde & du déluge, dont les Vieillards font des histoires absurdes aux jeunes gens.

Ils sont d'ailleurs fort charitables à l'égard des veuves & des orphelins. Ils donnent tout ce qu'ils possèdent avec beaucoup de désintéressement. Aussi sont-ils aussi riches les uns que les autres. Leurs tentes sont de peaux d'Orignaux ou de Cariboux, qu'ils portent l'esté sur leur dos lorsqu'ils décampent d'un lieu pour aller dans un autre ; & l'hiver ils les traînent sur la neige. Ils se servent de raquettes pour marcher sur la neige, com-

me les Sauvages du Canada.

Il y a beaucoup de Castors dans la Baye de Hudson, & meilleurs même que ceux du Canada. Mais il est surprenant de voir la peine que les Sauvages ont à les prendre en hiver, parce que la peau n'en vaut rien l'Été & qu'elle n'a point de poil. Il faut qu'ils rompent les glaces à coups de haches & d'autres ferremens, quoique la glace ait dans le fort de l'hiver plus de quatre ou cinq pieds d'épaisseur. Ces animaux ont un instinct particulier pour se loger. Ils choisissent une petite Riviere qu'ils barrent dans l'endroit le moins large, pour arrêter l'eau qui leur sert d'étang, au bord duquel ils font une cabane qu'ils couvrent de terre assez épaisse. Ils y font leurs amas de branches d'arbres, pour en manger l'écorce pendant l'hiver.

Ils ont divers appartemens dans ces cabanes. Ils ne mangent point dans le lieu où ils couchent, pour n'y pas faire de saleté. Le jour, ils n'approchent de leurs lits que lorsqu'ils ont envie de dormir. Ils sont ordinairement dans ces cabanes, deux, quatre ou six, toujours nombre pair, mâles

& femell  
 maître qu  
 autres. S'  
 resseux, l  
 le contrai  
 ne & de  
 castors on  
 ventre tr  
 quatre de  
 sous, deu  
 coupent l  
 un espace  
 arbre au  
 le corps.  
 me une  
 quelle il  
 nent leu  
 avec plu  
 plus hab  
 Outre  
 Loups co  
 tres, de  
 des Elan  
 nimaux  
 recherch  
 Hudson  
 toute l'A  
 cond da  
 y a auff

& femelles, parmi lesquels il y a un maître qui a soin de faire travailler les autres. S'il se rencontre quelque paresseux, les autres le battent tant qu'ils le contraignent d'abandonner la cabane & de chercher parti ailleurs. Les castors ont les jambes fort courtes. Leur ventre traîne toujours à terre. Ils ont quatre dents fort grandes, deux dessous, deux dessus, avec lesquelles ils coupent le bois si facilement que dans un espace très court, ils abbatent un arbre aussi gros qu'un homme l'est par le corps. Ils ont la queue platte comme une truelle de Maçon, avec laquelle ils portent la terre & maçonnerent leurs cabanes & leurs écluses, avec plus d'industrie que l'Artisan le plus habile.

Outre le Castor, il se trouve des Loups cerviers, des Ours, des Martres, des Pequans, des Orignaux, des Elans, enfin de toutes sortes d'animaux dont les peaux sont les plus recherchées en Europe. La Baye de Hudson est sans contredit le lieu de toute l'Amérique, qui est le plus fécond dans cette sorte de richesse. On y a aussi l'agrément de la pêche pen-

dant l'Été. On tend des filets dans les Rivieres, avec lesquelles on prend des Brochets, des Truites, des Carpes, & quantité de cette sorte de poissons qu'on appelle du poisson blanc. Il ressemble à peu près au Harang blanc, & c'est sans contredit la meilleure espece de poisson qu'il y ait dans l'univers. On en peut faire des provisions pour l'hiver, en les mettant dans la neige, comme on y met la viande qu'on veut conserver. Lorsqu'ils sont une fois gelés, ils ne se gâtent plus jusqu'à ce qu'il dégele. On conserve aussi de cette maniere, des Oyes, des Canards & des Outardes, que l'on met à la broche pendant l'hiver, pour accompagner les Perdrix & les Lievres; de sorte que pour ceux qui ayant passé la belle saison dans le Pais ont eu le tems de se précautionner pour l'hiver, il y a mille moyens de se rendre la vie commode sous un si mauvais climat, pourvû qu'on y ait seulement du pain & du vin de l'Europe. Quoique l'Été soit fort court, il donne le tems de cultiver de petits jardins, d'où l'on tire des laitues, des choux verts & d'autres légumes qu'on

qu'on peut  
 Enfin le  
 un mille  
 aussi vive  
 les Angloi.  
 la hardiess  
 Bayly se m  
 sur ces Ba  
 N'ayant pû  
 la tranqui  
 laissa pour  
 rentes Rivi  
 peaux. Le  
 diens qui  
 abandonner  
 commencer  
 Le Gouv  
 voyage pou  
 Shechitawa  
 gner de là le  
 voit point e  
 le même ten  
 meuré dans  
 Lieutenant,  
 bien armés  
 la Riviere  
 ils trouver  
 dans le lieu  
 obligerent d  
 Tome II.

qu'on peut même s'aler pour l'hiver.

Entin les Nodways se firent voir à un mille du Fort, & l'allarme fut aussi vive parmi les Indiens que pour les Anglois. Mais l'ennemi n'eut point la hardiesse d'avancer plus loin. M. Bayly se mit en marche pour tomber sur ces Barbares dans leur retraite. N'ayant pû les joindre, il profita de la tranquillité que leur départ lui laissa pour faire un voyage sur différentes Rivieres, d'où il rapporta 1500 peaux. Le 24 de Juin, tous les Indiens qui étoient proche du Fort abandonnerent leurs Wigwams pour commencer leur grande chasse.

Le Gouverneur entreprit un autre voyage pour découvrir la Riviere de Shechitawam, dans le dessein de gagner de là le Port Nelson où l'on n'avoit point encore bâti de Fort. Dans le même tems M. Gorst qui étoit demeuré dans le Fort avec la qualité de Lieutenant, envoya quatre hommes bien armés dans une Barque jusqu'à la Riviere des Nodways, à laquelle ils trouverent cinq mille de largeur dans le lieu où les chutes d'eau les obligerent de s'arrêter. Elle est pleine

de Rocs & de petites Isles, qui servent de retraite à une prodigieuse quantité d'Oyes.

Après deux mois d'absence M. Bayly revint au Fort, & fit cette relation de son voyage. Il avoit trouvé la Riviere de Shechitawam où les Anglois n'avoient point encore pénétré. Il y étoit demeuré jusqu'au 21 de Juillet, à la recherche des Castors dont il n'avoit trouvé qu'un fort petit nombre. Cette Riviere est belle. Elle est au 52<sup>e</sup> degré de Latitude du Nord. Ses bords & les environs sont habités par une Nation assez nombreuse dont il avoit vû le Roy. Ayant promis à ce Prince de venir l'année suivante avec un Vaisseau bien fourni de Marchandises, on s'étoit engagé aussi à tenir prête une bonne provision de Castors, & à faire naître aux Indiens d'enhaut l'envie de venir trafiquer avec les Anglois. Le 21, M. Bayly ayant continué de voguer dans sa Chaloupe vers le Cap Henriette-Marie, avoit decouvert à quatorze lieuës de l'embouchure de la même Riviere, une grande Isle, entre le Nord-Nord-Est, & le Sud-Sud-Est. Il ne lui croioit pas moins de trente lieuës de tour, &

ne lui con  
donna cel

Le 23,  
bler une  
épaisse fu  
parti de  
sept Indie  
gueur. Les  
pe, il les  
Riviere ne  
laquelle on  
de Sauvage  
parmi eux  
dernier hiv  
vres à ceu  
& leur vit  
quan dans  
trop étroit  
sa Chaloup

Le 27  
submergée  
te étoit un  
Washaos, c  
res une de  
ne pouvoit  
l'aiguille a  
noit pour c  
ce qui le  
gens de M

ne lui connoissant point de nom il lui donna celui d'Isle de Viner.

Le 23, suivant la Côte pour doubler une pointe, il decouvrit une épaisse fumée, qui lui fit prendre le parti de descendre à terre. Il trouva sept Indiens dans une affreuse langueur. Les ayant pris dans sa Chaloupe, il les conduisit jusqu'à une petite Riviere nommée Equan, au bord de laquelle on trouva plusieurs cadavres de Sauvages. La mortalité s'étoit mise parmi eux après les souffrances du dernier hiver. M. Bayly laissa des vivres à ceux qu'il avoit laissés à bord, & leur vit remonter la Riviere d'Equan dans un Canot; mais la trouvant trop étroite, il n'osa s'y engager avec sa Chaloupe.

Le 27 sa Chaloupe faillit d'être submergée entre les glaces. Son Pilote étoit un Sauvage de la Nation des Washaos, qui avoit aux deux mâchoires une double rangée de dents. Il ne pouvoit supporter la présence de l'aiguille aimantée, parce qu'il la prenoit pour quelque dangereux animal; ce qui le rendit si incommode aux gens de M. Bayly qu'on prit de con-

cert le parti de le mettre à terre. On ne trouvoit point de Castors, & quelques Sauvages, qu'on rencontroit toujours sur les Côtes assurèrent qu'au delà du Cap, la Mer étoit encore remplie de glaces. Les vivres d'ailleurs commençoient à manquer dans la Chaloupe. M. Bayly résolut de s'en retourner au Fort. Il fut forcé, dans son retour, d'aborder à l'Isle de Charlton, où il souffrit pendant deux jours une faim violente, sans y rien trouver qui fût propre à la soulager. Enfin il arriva au Fort le 30 d'Août.

Quelques jours après son arrivée, on vit descendre dans la Riviere un Canot, chargé de deux hommes. L'un étoit un Missionnaire Jesuite, né en France de parens Anglois; & l'autre, qui n'étoit avec lui que pour l'accompagner, se donna pour un Sauvage de la Nation des Cusdidahs & parent du Prince. Le Jesuite présenta au Gouverneur Anglois une lettre du Gouverneur de Quebec, dattée le 8 d'Octobre 1673, par laquelle il prioit les Anglois, en vertu de la bonne intelligence qui regnoit entre les deux Couronnes, de traiter civilement ce

Missionnaire  
 reme de Q  
 rêté par c  
 xercice de  
 rendit que  
 command  
 occasions  
 des Anglo  
 beaucoup  
 envoyé po  
 mens; &  
 de civilité  
 der jusqu'  
 d'Angleter  
 augmentés  
 sionnaire re  
 Elle étoit d  
 roit à Que  
 chemin av  
 François,  
 de Hudso  
 gues du v  
 ser entre  
 Il étoit re  
 trois Franc  
 ne fut pas  
 M. Bayly  
 gerent pas  
 dance ave

Missionnaire. Il étoit parti depuis long-tems de Quebec, mais il avoit été arrêté par divers aventures & par l'exercice de sa Mission. Quoiqu'il prétendit que sa lettre n'étoit qu'une recommandacion hazardée, pour les occasions où il pourroit rencontrer des Anglois, M. Bayly s'imagina avec beaucoup de vraisemblance qu'il étoit envoyé pour observer nos établissemens; & sans le traiter avec moins de civilité, il prit le parti de le garder jusqu'à l'arrivée des Vaisseaux d'Angleterre. Ces soupçons furent augmentés par une lettre que le Missionnaire remit à M. des Groseliers. Elle étoit de son Gendre, qui demouroit à Quebec, & qui s'étant mis en chemin avec le Jesuite & trois autres François, pour venir jusqu'à la Baye de Hudson, s'étoit rebuté des fatigues du voyage & du risque de passer entre tant de Nations Sauvages. Il étoit retourné à Quebec avec les trois François. M. des Groseliers même ne fut pas à couvert de la défiance de M. Bayly, & tous les Anglois ne jugerent pas mieux de cette correspondance avec son Gendre.

Cependant lorsqu'on eut donné des habits au Jesuite, qui avoit été dépoüillé des siens dans sa route, & qu'on lui eut fait assez de caresses pour lui inspirer de la reconnoissance & de la tranquillité, il s'ouvrit d'un air si naturel qu'on revint aisement sur le sujet de son voyage. Quelque zele qu'il conservât pour la conversion des Sauvages, il déclara que ses soins ayant eu peu de succès, il n'étoit pas d'humeur à recommencer un voyage de quatre cens milles pour regagner Quebec, & que son dessein étoit de repasser en Europe sur les Vaisseaux Anglois.

M. Bayly étoit souvent alarmé par la crainte des incursions d'un certain nombre de Nations Indiennes, qui s'étoient retirées mécontentes, parce qu'elles prétendoient que les Anglois leur avoient vendu leurs denrées trop cher. Il fit mettre toutes ses marchandises en sûreté dans sa grande Barque, & se voyant à la veille de manquer de bien des choses nécessaires, il commença serieusement à réfléchir sur sa situation. On étoit au 7 de Septembre, & jusqu'à lors il n'étoit point en-

core arrivé plus tard manquoit. de trois ce biscuit. Il la viande ne pouvoit fusils, & lée n'étoit pour lui ment l'ave source; m patience a à ses gens pas se cro passoit far cun Vaiss ces réflexi quiétude eut lui-m la Compa delà duq tout entr Angleteri devoit pa clara pul tout le m qu'une C ques; ma

core arrivé de Vaisseau d'Angleterre plus tard que le 22. La poudre lui manquoit. Il ne lui restoit pas plus de trois cens livres de farine ou de biscuit. Il ne falloit plus compter sur la viande fraîche, puisque ses gens ne pouvoient plus faire usage de leurs fusils, & les provisions de chair salée n'étoient pas assez abondantes pour lui faire envisager tranquillement l'avenir. La pêche étoit une ressource ; mais il se souvenoit que la patience avoit manqué plus d'une fois à ses gens, & de quoi ne devoit-il pas se croire menacé si la saison se passoit sans qu'ils vissent arriver aucun Vaisseau d'Angleterre ? Toutes ces réflexions lui causerent tant d'inquiétude, que dans le chagrin qu'il eut lui-même de se voir négligé par la Compagnie, il fixa un terme, au-delà duquel il prit la résolution de tout entreprendre pour retourner en Angleterre. C'étoit le dix-sept qu'il devoit partir, & ce dessein, qu'il déclara publiquement fut applaudi de tout le monde. On n'avoit à la vérité qu'une Chaloupe & deux grandes Barques ; mais le désespoir rend tout fa-

cile, ou fait perdre du moins la vûe du danger à des gens accoutumés à la Mer.

Telle étoit la disposition de toute la Colonie, lorsque le Jésuite, étant vers le soir dans ses exercices de Religion, à quelque distance du Fort, avec M. des Groselliers, & un autre Catholique crut avoir entendu fort distinctement sept coups de canon. Ils revinrent au Fort dans le mouvement de leur joie, pour communiquer cette nouvelle au Gouverneur. On tira aussitôt les plus gros canons du Fort, quoique sur une nouvelle si incertaine on eut peut-être mieux fait d'épargner la poudre. Cependant un Sauvage de la pointe de Confort vint donner avis le jour suivant qu'on y avoit entendu plusieurs coups de canon. Comme on avoit fait partir la Chaloupe pour aller à la découverte jusqu'à cette pointe, l'impatience fut extrême jusqu'à son retour. Le jour entier se passa sans qu'on la vît paroître, & tout le monde auguroit mal de ce retardement. Enfin elle se fit voir, mais sans signal Ce. fut un nouveau sujet de défiance qui rédui-

fit tous les  
poir. Mais  
vrit six Ma  
du Fort,  
pour avert  
étoit arriv  
commanda  
duquel il a  
veau Gouv

Le jour  
se rendre  
où le Sha  
Capitaine  
gleterre.  
ayant lû s  
de ne pen  
seaux qui  
du voyage  
tement,  
plus mau

Le 18  
riva au F  
Gouverne  
si froid,  
pour l'hy  
les plus  
à douter  
prudenc  
rint là d

fit tous les Anglois presqu'au désespoir. Mais à son approche on découvrit six Matelots , qui n'étoient pas du Fort , & qui avoient été députés pour avertir que le Capitaine Gillam étoit arrivé à la pointe de Confort , commandant le Prince Rupert , à bord duquel il avoit M. Willam Lyddal nouveau Gouverneur.

Le jour suivant M. Baily & M. Gorst se rendirent à la pointe de Confort , où le Shafhbury , commandé par le Capitaine Shepherd , arriva aussi d'Angleterre. Le nouveau Gouverneur ayant lû sa Commission , tout le monde ne pensa plus qu'à réparer les Vaisseaux qui voient beaucoup souffert du voyage , & qu'à les charger promptement , avant que la saison devînt plus mauvaise pour le retour.

Le 18 de Septembre M. Lydal arriva au Fort , & prit possession de son Gouvernement. Mais l'air étoit déjà si froid , & les pronostics si fâcheux pour l'hyver suivant , que les Matelots les plus expérimentés commencèrent à douter s'il n'y auroit pas trop d'imprudence à se remettre en Mer. On tint là dessus plusieurs Conseils. En-

fin l'on résolut que les deux Vaisseaux passeroient l'hyver dans la Baye, & que, pendant quelques beaux jours qui restoient à esperer, les deux Equipages s'employeroient à couper du bois, à bâtir des maisons pour eux-mêmes, & à construire quelques édifices communs.

Mais en calculant les provisions qui étoient arrivées par les deux Vaisseaux, & le nombre de bouche qu'il y avoit à nourrir pendant un hyver, dont la durée pouvoit aller jusqu'à dix mois, M. Baily fit confesser à M. Lidal que la résolution du Conseil étoit beaucoup moins prudente que celle du départ. Il se trouvoit, par un compte clair, qu'on ne pouvoit faire fond pour chaque tête que sur quatre livres de farines par semaines. M. Liddal, qui avoit l'humeur fort vive, répondit à cette objection que le pis aller étoit de mourir de faim tous ensemble. Mais les raisonnemens de M. Baily prévalurent enfin, & les deux Vaisseaux retournerent cette année avec une partie des gens qui avoient souffert les rigueurs de l'hyver précédent. Entre plusieurs curiosités qu'ils

rapporteront  
papiers de  
mots du  
Baye, que  
soin d'écri

Arakana,  
Astam,  
Assine,  
Apit,  
Arremitog  
Anotch,  
Chickahig  
Esckon,  
Pishihs,  
Pastofigon  
Pistofigou  
Pihikemar  
Petra à Sh

Pe guish à  
moon,

Spog,  
Stenna,  
Shckahou  
Tapoy,  
Manitohir  
Metus,

DE ROBERT LADE. 239

rapporterent , on a conservé , dans les papiers de la Compagnie , quelques mots du langage des Indiens de la Baye , que M. Bayly même avoit pris soin d'écrire de sa main.

Arakana ,	du pain.
Astam ,	venez ici.
Affine ,	du plomb.
Apit ,	un gril.
Arremitogisy ,	parler.
Anotch ,	tout-à-l'heure.
Chickahigon ,	une hache.
Esckon ,	des ciseaux.
Pishihs ,	une petite chose.
Pastofigon ,	un canon.
Pistofigou à hish ,	un pistolet.
Pihikeman ,	un grand couteau.
Petra à Shum ,	donnez - moi une piece.
Pe guish à con gau moon ,	je mange du pota- rage ou du pud- ding.
Spog ,	une pipe.
Stenna ,	du tabac.
Shckahoun ,	un peigne.
Tapoy ,	cela est vrai.
Manitohinggin ,	un habit rouge.
Metus ,	des souliers.

Mokeman ,	un couteau.
Mickedy , ou Pic- kau ,	de la poudre.
Mekihs ,	des colliers.
Mouftodauhish ,	une pierre.
No munnish e to ta ,	je ne vous entens point.
Owma ,	celui-ci , ceci.
Tancey ,	ou.
Tinifonec ifo ?	comment appelez- vous cela ?
Tequan ?	que dites-vous ?

M. Bayly , à son retour en Angleterre , rendit compte de toutes ses observations , & des facilités qu'on pouvoit trouver à donner plus d'étendue à notre commerce dans la Baye de Hudson. Les espérances qu'il fit concevoir , dépendant particulièrement de la certitude des vivres pendant l'hiver , on résolut de pourvoir si libéralement à cet article , qu'il y eût toujours pour chaque tête le double de la nourriture nécessaire. Ce fut sur ce fondement qu'on résolut de fortifier l'année suivante Port Nelson , qui avoit été si négligé jusqu'alors , que M. des Groseliers avoit été forcé de

l'abandon  
d'Anglois  
quelque t  
nommé p  
titre de C  
cidentale  
puis le Ca  
compris d  
partie Oc

M. Jean  
vante à M  
que la Co  
sement d  
de Chick  
par les I  
commenç  
se peuple  
vous de t  
qui y tran  
ses , pou  
mesure q

Ce ne  
ger s'em  
Avant q  
Gillam ,  
la nouve  
pitaine  
Prince F  
pagnie ,

l'abandonner avec le petit nombre d'Anglois qu'il y avoit eu pendant quelque tems. M. Jean Bridger fut nommé pour cette entreprise, sous le titre de Gouverneur de la partie Occidentale de la Baye de Hudson, depuis le Cap Henriette Marie, qui fut compris dans le Gouvernement de la partie Occidentale.

M. Jean Nixon succeda l'année suivante à M. Liddal, & ce fut sous lui que la Compagnie transféra l'Etablissement du Fort Rupert à la Riviere de Chickewan, lieu plus fréquenté par les Indiens. L'isle de Charlton commença aussi dans le même tems à se peupler, & à devenir le rendez-vous de tous les Façteurs de la Baye, qui y transporterent leurs marchandises, pour y charger les Vaisseaux à mesure qu'ils arrivoient d'Angleterre.

Ce ne fut qu'en 1682, que M. Bridger s'embarqua pour le Port Nelson. Avant qu'il y put arriver, Benjamin Gillam, Capitaine d'un Vaisseau de la nouvelle Angleterre, & fils du Capitaine Gillam, qui commandoit le Prince Rupert au service de la Compagnie, s'étoit établi au même lieu ;

& par un autre hazard , à peine y avoit-il passé quinze jours que MM. des Groseillers & Ratiffon , qui avoient quitté le service de la Compagnie Angloise sur quelques mécontentemens , y étoient venus aussi du Canada , à la tête d'une nouvelle Compagnie de François. Gillam n'avoit point été assez fort pour les repousser. Mais il étoit demeuré au Port Nelson , où M. Bridger arriva dix jours après les François. A son arrivée MM. des Groseillers & Ratiffon lui firent signifier , sur son Vaisseau , qu'il eût à se retirer promptement , parce qu'ils avoient pris possession de ce lieu au nom du Roi de France. M. Bridger ne laissa point de débarquer une partie de ses marchandises , & de mettre ses gens à l'ouvrage pour former son Etablissement. Les François demeurèrent aussi sans aucune marque d'hostilité. M. Ratiffon se lia même fort étroitement avec M. Bridger , & cette amitié dura depuis le mois d'Octobre 1682 jusqu'au mois de Février de l'année suivante ; mais sur quelque différend qui s'éleva , Groselier & Ratiffon se saisirent de Bridger , de

Gillam , & leurs effets niens pendirent enfin nerent avec mais ce fut le reste des vaisseaux Barque le bonheur Anglois par Groselier de Quebec d'Angleterre en Europe promettre avoient fait des appointements vouloient Port Nelson avoient été entre les melleterie comme un pour les pressées. si agréables gleterre Port Nelson en effet

Gillam, & de leurs gens, & de tous leurs effets. Les ayant gardés Prisonniers pendant quelques mois, ils partirent enfin pour Quebec, où ils menerent avec eux Bridger & Gillam; mais ce fut après avoir embarqué le reste des Anglois dans une fort mauvaise Barque, avec laquelle ils eurent le bonheur de joindre un Vaisseau Anglois près du Cap Henriette Marie.

Groseliers & Ratisson repasserent de Quebec en France. La Compagnie d'Angleterre ayant appris leur retour en Europe, leur écrivit pour leur promettre d'oublier le tort qu'ils lui avoient fait, & de les employer avec des appointemens considérables, s'ils vouloient entreprendre de chasser du Port Nelson les François qu'ils y avoient établis, & faire tomber entre les mains des Anglois toute la pelleterie qu'ils y avoient amassée, comme une sorte de dédommagement pour les pertes que la Compagnie avoit essuyées. Cette proposition leur fut si agréable, que s'étant rendus en Angleterre, ils reprirent la route du Port Nelson, d'où ils chasserent en effet leurs compatriotes. Le Ca-

pitaine Jean Abraham fut nommé Gouverneur à la place de M. Bridger, & conserva cet emploi jusqu'en 1684.

De l'autre côté, M. Nixon, Gouverneur du Fort Rupert, fut rappelé en 1683, & reçut pour successeur Henry Sergeant, sous lequel, ou du moins par les instructions duquel je trouve que cet Etablissement fut transféré sur la Riviere de Chickewan, qu'on a nommée depuis la Riviere d'Albany. On y bâtit un nouveau Fort, dont le Gouverneur fit le lieu de sa résidence. Il est au fond de la Baye, au-dessous de la Riviere Rupert. M. Sergeant eut ordre d'apporter tous les ans, au commencement du printems, toutes les pelleteries qu'il auroit amassées à l'Isle de Charlton, pour y attendre les Vaisseaux de la Compagnie, & de visiter les autres Etablissements, pour en faire apporter la pelleterie au même rendez-vous.

Les choses demeurèrent dans cet état jusqu'en 1686, que M. le Chevalier de Troies vint de Quebec avec un corps de François, qui nous chasserent de nos Etablissements. Nous y rentrâmes en 1696; mais l'année sui-

vanté, nous  
à l'entrée d  
le *Hamshir*  
découragea  
merce fut la  
du comme  
nous fit tou  
seul Fort d'  
l'art de se  
qu'il resign  
Rien ne m  
de nos affa  
nos gens d  
trecht. Ma  
tion d'un  
mie, le ré  
témoin.

» J'étois c  
en France  
Forêt. No  
ce avec c  
d'Iberville  
prit le cor  
sur le *Peli*  
rigny, so  
mier, de 4  
command  
Chartier c  
Lorsque  
Détroit d

vanté, nous perdîmes dans les glaces, à l'entrée de la Baye deux Vaisseaux, le *Hamshire* & l'*Owners*. Cette perte découragea la Compagnie, & le commerce fut languissant jusqu'à la guerre du commencement de ce siècle, qui nous fit tout perdre, à l'exception du seul Fort d'Albanie, où M. Knight eut l'art de se soutenir jusqu'en 1706, qu'il resigna son Poste à M. *Fullerton*. Rien ne marque mieux la décadence de nos affaires que le silence de tous nos gens de Mer jusqu'à la paix d'Utrecht. Mais on trouve dans la relation d'un étranger, nommé M. Jeremie, le récit suivant. Il parle comme témoin.

» J'étois de l'embarquement qui se fit en France par les soins de M. de la Forêt. Nous nous rendîmes à Plaisance avec quatre Vaisseaux, dont M. d'Iberville Gouverneur du Canada, prit le commandement. Il s'embarqua sur le *Pelican*, de 50 canons. M. de Serigny, son frere commandoit le *Palmier*, de 40 canons. Le *Profond*, étoit commandé par M. du Gué; & M. de Chartier commandoit le *Vespe*.

Lorsque nous fûmes entrés dans le Détroit de Hudson; les glaces nous

forcerent de nous separer. M. d'Iberville prit le devant & M. du Gué fut poussé par les courans, tout-à-fait du côté du Nord, où il rencontra trois Navires Anglois contre lesquels il se battit depuis huit heures du matin jusqu'à onze heures du soir, sans que les Anglois le pussent prendre. M. d'Iberville arriva le 5 de Septembre à la rade de Port Nelson, que les François avoient nommé en 1694 le Fort Bourbon, comme ils avoient donné à la Riviere le nom de Sainte Therese, parce qu'ils avoient réduit ce jour-là le Pais sous leur obeissance. Il envoya sa Chaloupe à terre, avec 25 hommes de son Equipage.

Le 6 les Navires Anglois arriverent. M. d'Iberville se disposa à les recevoir. Il leva les ancrs & fut au devant d'eux. Le voyant seul contre trois, ils se flattoient de l'enlever; mais ils furent extrêmement surpris de l'intrépidité avec laquelle il alla les attaquer. Dès sa premiere volée, il en traita un si mal qu'il le força de se rendre sans oser plus remuer. Ensuite, il perça le côté à l'Amiral qui étoit de 50 pieces de canon, contre lequel il fit tirer si à propos sa volée, qu'a-

vant que le  
de changer  
moitié de l  
& coulerent  
sième Vaiss  
sauver. M.  
chasse, mai  
s'éloigner à  
retournant  
possession.

La nuit d  
une si furie  
Nord, que  
se furent je  
voir l'évite  
perdu com  
hommes qu  
tres se sauv  
reusement

Tous no  
blés, nou  
du Fort. L  
sistance,  
de leurs g  
Navires, i  
lation. M  
entrée da  
qui conver  
ce; après  
de Septem

vant que les Anglois eussent le tems de changer de bord , ils virent la moitié de leurs voilures dans l'eau , & coulerent à fond devant leur troisième Vaisseau qui ne pensa qu'à se sauver. M. d'Iberville lui donna la chasse , mais il ne put l'empêcher de s'éloigner à la faveur de la nuit , & retournant vers sa prise il s'en mit en possession.

La nuit du sept au huit , il s'éleva une si furieuse tempête du vent du Nord , que M. d'Iberville & sa prise furent jettés sur la Côte sans pouvoir l'éviter. Le Navire Anglois fut perdu comme l'autre , avec vingt trois hommes qui se noierent. Tous les autres se sauverent à terre , parce qu'heureusement la marée se trouva basse.

Tous nos Vaisseaux s'étant rassemblés , nous commençâmes l'attaque du Fort. Les Anglois firent peu de résistance , & lorsqu'ils eurent appris de leurs gens mêmes le sort de leurs Navires , ils se rendirent sans capitulation. M. d'Iberville ayant fait son entrée dans le Fort , y mit l'ordre qui convenoit aux interêts de la France ; après quoi il s'embarqua le 24 de Septembre sur le Profond pour re-

tourner en Europe. Il n'emmena que le *Vespe*, parce ce que le *Palmier* avoit cassé son *Gouvernail* en touchant sur une barre; & M. Serigny qui le commandoit, demeura Gouverneur du Fort.

En 1698, il vint un autre Navire à qui l'on avoit eu soin de faire apporter un *Gouvernail*, parce que dans tout ce País, qui n'est couvert que de *Sapins*, on ne trouve point de bois qui puisse servir à cet usage. Alors les deux *Vaisseaux* repasserent en France, & M. de Serigny laissa le commandement du Fort à M. de Matigny son parent. Pour moi j'y restai avec le titre de *Lieutenant* & ma qualité d'*Interprete*. Il y eut successivement trois *Gouverneurs*, sous lesquels il ne se passa rien de remarquable.

En 1707, après avoir demandé plusieurs fois mon congé à M. de la Compagnie pour repasser en France, j'eus le bonheur enfin de l'obtenir. A mon arrivée à la Rochelle, je fus proposé à la Cour pour aller relever celui qui commandoit au Fort Bourbon. C'étoit alors M. de Lille, frere de M. de Saint Michel, qui étoit autrefois *Capitaine de Port* à Rochefort.

Je leva  
la Rochel  
en 11708.  
gagné l'en  
les vents r  
traires, q  
lâcher à F  
des vivres  
yante ayan  
je me ren  
trouvai M  
embarras.  
quer de v  
fort tard,  
fort maltr  
faire un t  
causa une  
de la Cor  
la fois de  
Equipage  
dant l'hi  
d'un asme  
té pendar  
Bourbon  
tre établi  
que je g  
Prédeces  
avantage  
ploi qu'e

Je levai une nouvelle Garnison à la Rochelle , avec laquelle je partis en 1708. Mais lorsque nous eûmes gagné l'entrée de la Baye de Hudson, les vents nous furent si longtems contraires , qu'ils nous forcerent de relâcher à Plaisance , où nous tirâmes des vivres du Canada. L'année suivante ayant eu le vent plus favorable , je me rendis au Fort Bourbon , & j'y trouvai M. de l'Isle dans le dernier embarras. Il étoit à la veille de manquer de vivres. Comme j'étois arrivé fort tard , & que le Navire avoit été fort maltraité par les glaces , il fallut faire un second hivernement ; ce qui causa une perte considérable à M. de la Compagnie , qui avoient tout à la fois deux Garnisons , avec un gros Equipage , à payer & à nourrir. Pendant l'hiver M. de l'Isle fut attaqué d'un asme dont il mourut. Je suis resté pendant six ans Gouverneur du Fort Bourbon , où j'avois eu l'honneur d'être établi par une commission du Roy que je garde encore , quoique mes Prédecesseurs n'eussent jamais eu cet avantage ; & je n'ai quitté mon emploi qu'en 1714 , lorsque je reçus des

ordres de la Cour , avec des lettres de M. de Pontchartrain , pour remettre le Poste aux Anglois , suivant le Xe & le XI<sup>e</sup> article du Traité d'Utrecht , par lesquels la France restituoit aux Anglois tout ce qu'ils avoient possédé dans la Baye de Hudson , avec les Stipulations contenues dans ces deux articles.

J'ai acquis dans un si long intervalle des connoissances dont je ne suis redevable qu'à mes observations. Quoique le Fort soit bâti sur la Riviere que nous avons nommée Sainte Therese , c'est par la Riviere de Bourbon que descendent tous les Sauvages qui viennent en traite. Cette Riviere est d'une si grande étendue qu'elle passe par plusieurs grands Lacs , dont le premier , éloigné de la Mer d'environ 150 lieues , n'a pas moins de 100 lieues de circonférence. Les Sauvages le nomment Tatusquoiaousecahigan , ce qui veut dire Lac des Forts. Il s'y décharge du côté du Nord une Riviere que l'on nomme Quisisquat-chiouen , c'est à dire *Grand courant*. Cette Riviere prend sa source d'un Lac éloigné du premier de plus de

300 lieues  
ou *Grande*  
est le plus  
de tous les  
de tour ,  
dont les u  
Riviere D  
Pais des P  
de ce Lac  
vieres , il  
dont les u  
grande Ea  
nibouels.  
que les E  
barbares ,  
& affable  
qui l'on e  
Baye de  
François  
de patron  
& de la  
se parmi  
A l'ex  
Riviere  
qui proc  
Anisquat  
tion des  
son mili  
se joign

300 lieues, qui se nomme *Michinipi* ou *Grande Eau*, parce qu'en effet il est le plus grand & le plus profond de de tous les Lacs. Il a plus de 600 lieues de tour, & reçoit plusieurs Rivieres, dont les unes correspondent avec la Riviere Danoise & les autres dans le Païs des Placotes de Chiens. Autour de ce Lac & le long de toutes ces Rivieres, il y a quantité de Sauvages, dont les uns se nomment Gens de la grande Eau & les autres sont les Assinibouels. Il faut remarquer qu'autant que les Esquimaux sont farouches & barbares, autant ceux-ci sont humains & affables, aussi-bien que ceux avec qui l'on entretient commerce dans la Baye de Hudson. Ils ne traitent les François qu'avec les noms de peres & de patrons. Ils sont amis de la vérité & de la justice, & le mensonge passe parmi eux pour un grand crime.

A l'extrémité du Lac des Forts, la Riviere Bourbon reprend son cours, qui procede d'un autre Lac, nommé Anisquaounigamou, c'est à dire, jonction des deux Mers, parceque dans son milieu les terres s'approchent & se joignent presqu'entièrement. La

partie du côté de l'Est, qui est située en long, à peu près Nord & Sud, est un Pais de terres épaisses, où l'on trouve beaucoup de Castors & d'Orignaux. Là commence le Pais des Cristimaux. Le climat y est beaucoup plus temperé qu'au Fort Bourbon. Le côté de l'Ouest de ce Lac est rempli de fort belles prairies, dans lesquelles il y a quantité de bestiaux. Ce sont des Assinibouels qui occupent tout ce Pais. Ce Lac n'a pas moins de 400 lieues de tour, & 200 lieues environ du premier.

A 100 lieues plus loin, vers l'Ouest-Sud-Ouest, toujours le long de cette Riviere, il y a un autre Lac qu'ils nomment Ouenipigouchi, ou la petite Mer. C'est à peu près le même Pais que le précédent. Ce sont des Assinibouels, des Cristimaux & des Sauteurs, qui occupent les environs de ce Lac. Il a 300 lieues de tour. A son extrémité, est une Riviere qui se décharge dans un Lac que l'on nomme Tacamiouen, & qui est moins grand que les autres. C'est dans ce Lac que se décharge la Riviere du Cerf, qui est d'une si grande étendue

due que les  
encore pû  
cette Rivie  
autre, qui  
té de l'Oue  
les, dont je  
gent dans  
dans la Ri  
rous mes et  
au Fort de  
des Sauvag  
vûe de déco  
que mer da  
se décharge  
continue  
barre le pass  
sonniers de  
Sauvages av  
me les faire  
étoient en  
tion beauco  
à l'Ouest; &  
rent-ils; av  
mes barbus  
la pierre &  
hommes pe  
vêtus comm  
chaudieres  
terre avec

due que les Sauvages de la Baye n'ont encore pû aller jusqu'à la source. Par cette Riviere on en peut joindre une autre , qui porte son courant du côté de l'Ouest , au lieu que toutes celles , dont je viens de parler, se déchargent dans la Baye de Hudson, ou dans la Riviere du Canada. J'ai fait tous mes efforts , pendant que j'étois au Fort de Bourbon , pour envoyer des Sauvages de ce côté là , dans la vûe de découvrir s'il n'y a point quelque mer dans laquelle cette Riviere se décharge. Mais ils sont en guerre continuelle avec une Nation qui leur barre le passage : j'ai interrogé des Prisonniers de cette Nation que nos Sauvages avoient amenés exprès pour me les faire voir. Ils me dirent qu'ils étoient en guerre avec un autre Nation beaucoup plus éloignée qu'eux à l'Ouest ; & cette Nation , ajoutèrent-ils , avoit pour voisins des hommes barbus qui se fortifient avec de la pierre & se logent de même. Ces hommes portant barbe ne sont pas vêtus comme eux & se servent de chaudieres blanches. Ils cultivent la terre avec des outils qui sont aussi

d'un métal blanc ; & de la maniere dont le Sauvage que j'interrogeois me dépeignit le grain qu'ils recueillent, il faut que ce soit du maïs.

Pendant que j'étois à Québec, M. Begon, Intendant du Canada, me pria de lui donner les connoissances que j'avois de ce Pays-là, pour faire entreprendre quelque découverte par la nouvelle France. Mais elle seroit beaucoup plus facile par les routes que je viens de marquer, si nous possédions encore le Fort Bourbon. Outre que le chemin seroit beaucoup plus court, ce sont presque toujours de beaux Pays, où l'on ne manqueroit point de chasse par la quantité d'animaux de toutes sortes d'especes qu'on rencontre dans toutes ces Contrées ; sans compter que la terre y produit quantité de fruits sans culture, tels que des pommes, des prunes, du raisin, &c. Au Sud-Ouest du Lac Tacamiouen, on trouve une Riviere qui se décharge dans un autre Lac, nommé le Lac des chiens, & qui n'est pas fort éloigné du Lac supérieur, où nos Voyageurs vont tous les jours par la Riviere de Montréal.

La Riviere  
les Anglois.  
Nelson,  
lieu de la  
le Fort est  
tir, à deux  
du Sud, le  
grand Mag  
traite dans  
ce lieu que  
la Riviere  
lieues du Fo  
bras, & ce  
Nord, que  
*Apitfoui*, o  
communiqu  
bon. C'est p  
part des Sa  
traite, desc  
rage qu'ils s  
jusqu'à cette  
Vingt lie  
premiere di  
tre qui vien  
nique à la R  
lès dont je  
vient de l'O  
tendue. Il e  
rits ruisseau

La Riviere de Sainte Therese , que les Anglois nomment Riviere de Port Nelson , n'a pas plus d'une demie lieue de large à son embouchure où le Fort est situé. En 1710 , on fit bâtir , à deux lieues du Fort , du côté du Sud , le Fort Phelipeaux , & un grand Magasin , pour servir de retraite dans les cas pressans. C'est dans ce lieu que commencent les Isles dont la Riviere est entrecoupée. A vingt lieues du Fort , elle se partage en deux bras , & celui qui vient du côté du Nord , que les Sauvages nomment *Apisibi* , ou Riviere du Batefeux , communique à la Riviere de Bourbon. C'est par cette route que la plupart des Sauvages qui viennent en traite , descendent , à l'aide d'un Portage qu'ils font , du Lac des Forêts jusqu'à cette Riviere.

Vingt lieues au-dessous de cette premiere division , il y en a une autre qui vient du Sud , & qui communique à la Riviere des Saintes Huiles dont je vais parler. Le bras qui vient de l'Ouest n'a pas beaucoup d'étendue. Il est divisé en plusieurs petits ruisseaux , sur lesquels on trouve

quantité de castors , de loups-cerviers , de martres & d'autres pelleteries.

Entre le Fort Bourbon , & celui de Phelipeaux , est une petite Riviere , qu'on nomme l'Egarée , par laquelle on tire quelquefois du bois de chauffage ; commodité précieuse , parce qu'il est fort rare autour du Fort. Plus bas , tout-à-fait à l'ouverture de la Mer , il y a une autre petite Riviere , nommée la Gargouffe , dans laquelle les hautes marées amènent quantité de Marsoüins. Elle est si étroite qu'il seroit facile d'y tendre une pêche ; & si cette entreprise étoit une fois bien établie , on y feroit tous les ans plus de six cens Bariques d'huile. Les premiers frais ne monteroient peut-être pas à 2000 écus , & la dépense annuelle de l'entretien ne surpasseroit pas 2000 francs ; ce qui seroit néanmoins d'un grand profit en France , où les huiles valent toujours de l'argent.

Il n'y a de remarquable au long de la Mer , vers le fond de la Baye de Hudson , que la Riviere que nous nommons des Saintes Huiles , & que

les Anglois avoient fait faciliter la navigation. Mais les François , le feu à la ce qu'ils : espérance re au Fort poursuivis ce poste fu que M. de au Fort Bo de la Comp M. de Be rétablir. Il Maison , q de deux à plus à la tiroit de p cette Rivie y viendro traite. On grande qu avec les A au fond c fort plate permettro de 50 à 6

les Anglois appellent Hayes , où ils avoient formé un Etablissement pour faciliter leur commerce avec les Sauvages. Mais se voyant attaqués par les François , ils mirent volontairement le feu à leur Fort , & brûlerent tout ce qu'ils ne purent emporter. Leur espérance étoit de se réfugier par terre au Fort Bourbon ; mais ils furent poursuivis & faits prisonniers. Alors ce poste fut abandonné jusqu'en 1702 , que M. de Flamanville , Commandant au Fort Bourbon , reçut ordre de MM. de la Compagnie de Canada d'envoyer M. de Beaumesnil son frere pour le rétablir. Il y fit construire une petite Maison , qu'on ne put entretenir plus de deux ans , parce qu'il en coutoit plus à la Compagnie qu'elle n'en retiroit de profit. Cependant le haut de cette Riviere est rempli de castors. Il y viendroit quantité de Sauvages en traite. On pourroit même y attirer une grande quantité de ceux qui trafiquent avec les Anglois , & qui sont établis au fond de la Baye. La Riviere est fort plate à son entrée , ce qui n'en permettroit l'accès qu'à des Bâtimens de 50 à 60 tonneaux. Il seroit facile

de s'y loger , parce que le bois y est commun. Je ne connois pas le Continent de la Baye qui tire vers le poste que les Anglois occupoient pendant la durée de mon emploi. Mais pour revenir au Fort Bourbon , j'ai reconnu que ce poste est très-avantageux pour son commerce lorsqu'il est bien entretenu. On y traite avec les Sauvages à des conditions très-favorables, pourvu qu'on ait des marchandises telles qu'ils les demandent. Le Fort est situé au 57<sup>e</sup> degré de latitude du Nord. Par conséquent le froid y est extrême pendant l'hyver , qui commence à la Saint Michel & ne finit qu'au mois de Mai. Le Soleil se couche dans le mois de Décembre à 2 heures  $\frac{1}{4}$ , & se leve à 9 heures  $\frac{1}{4}$ . Lorsque le tems s'adoucit un peu , les perdrix & les lievres y paroissent en abondance. Pendant un hyver que M. de la Grange , Capitaine de Flute du Roi , passa au Fort Bourbon avec son Equipage , nous eûmes la curiosité de compter combien il en feroit apporter au Fort. Au printems nous trouvâmes qu'entre 80 hommes que nous étions, tant de Garnison que d'Equipage, nous

avons n  
mille lie

A la  
tardes ,  
le Pays

Ces anis  
bre qu'o

en veut  
la Garni

on envoy  
en leur  
& quatre

oiseaux  
Les carib

pour rep  
troupes s  
bles. On  
plus faci

Rivieres  
Quoiq

tous ces  
naturelle

m'arriva  
l'occasion

me trou  
une parti  
parce qu  
secours d  
parti en

avons mangé 90 mille perdrix & 25 mille lievres.

A la fin d'Avril les oyes, les outardes, & les canards, arrivent dans le Pays pour s'y arrêter deux mois. Ces animaux sont en si grand nombre qu'on en peut tuer autant qu'on en veut, & lorsque les Chasseurs de la Garnison sont occupés au travail, on envoie des Sauvages à la chasse, en leur donnant une livre de poudre & quatre livres de plomb, pour vingt oiseaux qu'ils sont obligés d'apporter. Les cariboux passent aussi dans ce tems, pour repasser au mois d'Août, & leurs troupes sont véritablement innombrables. On les tue dans les bois, & plus facilement encore au passage des Rivieres, qu'ils traversent à la nage.

Quoique les peuples qui habitent tous ces Pays soient fort dociles, & naturellement amis des François, il m'arriva une aventure fort triste à l'occasion des cariboux. En 1712, je me trouvai dans la nécessité d'envoyer une partie de mes gens à cette chasse, parce que je n'avois point reçu de secours de France depuis que j'en étois parti en 1708, & que je n'avois plus

assez de plomb & de poudre pour faire chasser au gibier avec des fusils. J'avois député mon Lieutenant, les deux Commis, & les meilleurs hommes de ma Garnison, auxquels je m'étois efforcé de donner tout ce que je pouvois retrancher de ma poudre, & de mon plomb. Ils se camperent malheureusement proche d'un camp de Sauvage, qui jeûnoient beaucoup & manquoient de poudre, parce que je ne voulois pas en trafiquer avec eux, & que je la conservois précieusement pour ma défense. Ces Sauvages se voyant bravés par mes gens, qui tuoient toute sorte de gibier, & qui faisoient bonne chere à leurs yeux sans leur en faire part, formerent le dessein de les massacrer pour se saisir de leur proie. Il y avoit deux François qu'ils redoutoient plus que les autres. Pour les surprendre, ils les inviterent à une fête qu'ils devoient faire la nuit dans leurs Cabanes. Les deux François s'y rendirent sans défiance, & leurs Compagnons, qui étoient au nombre de six, se couchèrent tranquillement, parce qu'ils se croyoient en sûreté. Lorsque les deux Convives voulurent entrer dans la

Cabane de ces perfid bayonnettes virent pour te exécuter prendre de six autres avec leur sur ces ensevelis mencerent & les ach Il y en eu eu que la balle, fins le voy tenterent aux autre tion qu'in te. Mais le & qu'il n laissa ses traîna de où dans il s'apper cé que le avec des perdoit Fort, nu

Cabane des Sauvages , ils trouverent ces perfides rangés en haye , avec des bayonettes à la main , dont ils se servirent pour les poignarder. Après cette exécution , ils ne penserent qu'à prendre des mesures pour égorger les six autres. Ils prirent des armes à feu avec leurs bayonettes , & fondant sur ces malheureux , qui étoient ensevelis dans le sommeil , ils commencerent par faire leur décharge , & les acheverent à coups de poignard. Il y en eut un néanmoins , qui n'ayant eu que la cuisse percée d'un coup de balle , feignit d'être mort : les assassins le voyant sans mouvement se contenterent de lui ôter ses habits comme aux autres , avec toute la précipitation qu'inspirent le remord & la crainte. Mais lorsque le François se vit seul , & qu'il n'entendit plus de bruit , il laissa ses compatriotes étendus , & se traîna de son mieux jusqu'au bois , où dans l'effort qu'il fit pour se lever , il s'apperçut que le coup n'avoit percé que les chairs. Il boucha ses plaies avec des feüilles d'arbres , parce qu'il perdoit tout son sang , & revint au Fort , nud , & presque sans forces. Il

avoit fait dix lieues dans cet état. Son recit me causa autant d'inquiétude que de douleur. Je ne pensai plus qu'à me tenir sur mes gardes, dans la crainte que ces perfides ne fissent quelque tentative sur le Fort. Comme nous ne restions que neuf hommes, en y comprenant l'Aumonier, un petit garçon, un Chirurgien, il m'étoit impossible de garder les deux Postes. Je rappelai autour de moi la petite garnison qui me restoit, pour faire bonne garde nuit & jour, sans oser sortir du Fort. Les Sauvages affamés de nos marchandises autant que de nos vivres, vinrent au Fort Phelipeaux, où ils ne trouverent personne. Ils pillerent tout ce qui tomba sous leurs mains; & ce qu'il y eut de plus chagrinant pour moi, ils me prirent onze cens livres de poudre que je n'avois pas eu le tems de faire transporter au Fort Bourbon, & qui étoit absolument mon reste. Ainsi nous passâmes tout l'hyver dans le Fort sans oser mettre le pied hors du Fort, sans vivres & sans poudre, toujours dans la crainte de revoir ces malheureux à notre porte. Mais heureusement ils n'ont pas paru depuis.

En 1711  
 gnies envo  
 apporta  
 mens, &  
 traire. Le  
 soin extrê  
 y avoit qu  
 la disette  
 marchand  
 si en étoit  
 nombre. A  
 depuis qu  
 des arme  
 ressource  
 qu'ils tue  
 que c'est  
 faire ven  
 jours erra  
 plus de h  
 droit. Lo  
 sés par la  
 tuent leur  
 ensuite le  
 l'autre. »

Voilà d  
 lations F  
 vuide des  
 cement d  
 trecht ay

En 1713, Messieurs de la Compagnie envoyèrent un Navire qui nous apporta toutes sortes de rafraîchissemens, & de marchandises pour la traite. Les Sauvages avoient un besoin extrême de notre secours; car il y avoit quatre ans qu'ils étoient dans la disette parce que je n'avois plus de marchandises à trafiquer avec eux. Aussi en étoit-il mort de faim un grand nombre. Ayant perdu l'usage des fleches depuis que les Européens leur portent des armes à feu, ils n'ont d'autre ressource pour la vie que le gibier qu'ils tuent au fusil. Ils ne savent ce que c'est que de cultiver la terre pour faire venir des légumes. Ils sont toujours errans, & jamais on ne les voit plus de huit jours dans le même endroit. Lorsqu'ils sont tout à fait pressés par la faim, le pere & la mere tuent leurs enfans pour les manger; ensuite le plus fort des deux mange l'autre. »

Voilà ce que j'ai pû tirer des Relations Françaises, pour remplir le vuide des nôtres depuis le commencement de ce siècle. Le Traité d'Utrecht ayant été fidèlement exécuté,

nos Anglois recommencerent à former des projets de commerce, & d'établissement dans la Baye de Hudson. Mais après un si long intervalle il ne se trouvoit personne qui connût assez cette Mer & le Pays pour faire renaître la confiance des Marchands. Il se passa quelques années, pendant lesquelles il n'y eut point de Compagnie régulière, & le premier Vaisseau qui fut envoyé dans la Baye, n'ayant trouvé que des masures dans les Forts, ne rapporta rien qui fût propre à ranimer les espérances. Le Fort d'Albanie & l'Isle de Charlton paroissoient toujours les lieux les plus commodes & les plus sûrs pour rentrer dans les anciennes voies. On sçavoit que les raisons qui avoient déterminé la première Compagnie à choisir l'un pour le principal établissement, & l'autre pour l'entrepôt de routes les marchandises, étoient celles qui devoient encore engager les Marchands au même choix. Mais il falloit un guide, dont la fidélité & les lumières fussent également sûres, & ce n'étoit pas du hazard qu'on devoit l'attendre. Enfin il se présenta un Ca-

pitaine d'arrivé d'Arrière-pAvanturiChevaliePays qu'c  
*nita.* Il coMémoire  
 des lumie  
 Cette Pie  
 voir le jo  
 coup sur  
 Frobishe



M

CAP

D Eux  
 ces  
 pérance  
 qui conc  
 pénétrer  
 te, n'av  
 connoiss

pitaine de Vaisseau , nouvellement arrivé d'Antejo , nommé Georges Best, arriere-petit-fils d'un des premiers Avanturiers , qui avoient fait , avec le Chevalier Frobisher, la découverte des Pays qu'on nommoit alors *Meta incognita*. Il conservoit dans sa famille un Mémoire de son Ayeul , qui faisoit foi des lumieres qui s'y étoient perpétuées. Cette Pièce mérite d'autant plus de voir le jour qu'elle en peut jeter beaucoup sur les anciennes Relations de Frobisher.



# MEMOIRE

D U

## CAPITAINE BEST.

**D**Eux Voyages qu'on avoit fait successivement au Nord , dans l'espérance de trouver quelque ouverture qui conduisît à la Mer du Sud , & de pénétrer jusqu'au Catay par cette route , n'avoient encore procuré que la connoissance de plusieurs Terres igno-

rées ; mais le mauvais succès de ces deux entreprises , & les dangers terribles qu'on y avoit essuyées, n'avoient pas refroidi l'ardeur des Matelots , ni diminué les espérances de la Cour. Les derniers Avanturiers avoient rapporté une grande quantité de pierres minerales , où quelques veines jaunes qu'on y voyoit briller , faisoient espérer de trouver de l'or. Soit qu'ils fussent persuadés de la réalité de ce trésor , soit que ce fût une amorce pour exciter leurs Compatriotes à favoriser leurs projets , l'opinion qui s'en répandit servit beaucoup à répandre la même ardeur dans toute la Nation. La Cour nomma des Commissaires pour examiner la matiere minerale , & leur rapport , vrai ou feint , fit recevoir ces nouvelles espérances comme une religion. Enfin la Cour , après avoir fait toutes sortes de caresses au Chevalier Frobisher , & à ses Compagnons , résolut d'envoyer un plus grand nombre de Vaisseaux à la découverte , & de leur faire prendre la route du Nord - Ouest. On fit faire une maison portative qui pouvoit se démonter , & l'on régla que cent hom-

mes , dont  
lots , trent  
les Mines  
Pays-là ,  
cassites po  
hyvernem  
des Rafin  
Charpent  
compris s

La Flo  
seaux , m  
avec un  
Juin nou  
d'Islande  
re. Nous  
avec un  
Courant  
tre calcul  
que nous  
gea que  
tes de N  
plus Sep  
celui qu  
Sud de l  
Cap de  
de Mag  
point da  
Mer y est  
du Sud a

mes , dont quarante seroient Mate-  
lots , trente Soldats , & le reste pour  
les Mines , hyverneroient dans ce  
Pays-là , & feroient provision de mar-  
cassites pour l'année qui suivroit leur  
hyvernement. On leur donna un Chef,  
des Rafineurs , des Boulangers , des  
Charpentiers ; & tous ceux-ci furent  
compris sous le nom de Soldats.

La Flote , qui fut de quinze Vais-  
seaux , mit à la voile le 31 de Mai ,  
avec un vent si favorable que le 6  
Juin nous étions déjà sur les Côtes  
d'Islande , à la hauteur du Cap Clea-  
re. Nous fîmes route au Nord-Ouest  
avec un vent médiocre. La force du  
Courant nous fit dériver , suivant no-  
tre calcul , beaucoup plus au Nord  
que nous ne le souhaitions. On ju-  
gea que ce Courant portoit aux Cô-  
tes de Norvegue , & aux parties les  
plus Septentrionales. Il ressembloit à  
celui que les Portugais trouverent au  
Sud de l'Afrique , & qui les porta du  
Cap de Bonne Esperance au Détroit  
de Magellan. Ce Courant ne passe  
point dans le Détroit , parce que la  
Mer y est trop pressée ; mais il revient  
du Sud au Nord dans le Golfe de Me-

xique , d'où étant repoussé par les terres , il reprend son cours au Nord-Est. Du 6 au 20 de Juin nous naviguâmes sans voir de terre , & sans rencontrer aucun autre animal vivant que quelques oiseaux. Le 20 à deux heures du matin notre Amiral cria terre. C'étoit celle d'*Ouestfrise* , qui fut nommée cette fois-ci *Ouest Anglet-terre*. L'Amiral débarqua avec quelques Volontaires. Il prit possession de ce Pays au nom de la Nation. On y découvrit un fort bon Havre pour nos Vaisseaux , & quelques Cabanes des Habitans du Pays , construites à peu près comme celles qu'on avoit vûes dans les premiers voyages. Ces Gens sauvages & farouches , s'imaginant sans doute qu'ils étoient seuls au monde , ne nous virent pas plutôt paroître qu'ils se mirent à fuir , abandonnant leurs Cabanes , & tout ce qui étoit dedans. Nous y trouvâmes entre autres choses une espece de tiroir avec des clous , des harangs , des fèves rouges , des planches de sapin assez bien faites , & plusieurs autres choses qui portoient des marques d'industrie ; d'où nous conclûmes que si les Sau-

vages ne f  
des autres  
commerce  
plus poli  
mes que  
nâmes ; &  
des sonne  
ques baga  
croire qu  
nommâmes  
qu'un mê  
*incognita* ,  
niere Ter  
& qu'elle  
Groenlan  
dée sur la  
d'Ouestfr  
& sur ce  
armes ne

Nous  
nous prin  
le Détre  
avoit de  
nous vîm  
nombre ,  
des Mar  
seaux pas  
ces mon  
sans dan

vages ne sont pas plus adroits que ceux des autres Pays , ils doivent être en commerce avec quelqu'autre Peuple plus poli qu'eux. Nous ne leur prîmes que deux chiens, que nous amènâmes; & pour échange on leur laissa des sonnettes, de petits miroirs, & quelques bagatelles de verre. On pourroit croire que cette Ouestfrise, que nous nommâmes Ouest Angleterre; ne fait qu'un même Continent avec le *Meta incognita*, par le côté de cette dernière Terre qui regarde le Nord-Est, & qu'elle peut même être jointe au Groenland. Cette conjecture est fondée sur la ressemblance des Habitans d'Ouestfrise avec ceux de Groenland, & sur ce que leurs Cabanes, & leurs armes ne se ressemblent pas moins.

Nous remîmes à la voile le 23 & nous prîmes avec un bon vent vers le Détroit, auquel M. Frobisher avoit donné son nom. Le trente nous vîmes des Baleines en si grand nombre, que nous les prîmes pour des Marsouins. Un de nos Vaisseaux passa à pleines voiles sur un de ces monstrueux animaux, mais non sans danger, puisqu'il demeura d'a-

bord comme échoué sur son corps, sans aucune sorte de mouvement. La Baleine se haussant ensuite, fit rejailir l'eau d'un grand coup de queue, & replongea aussi-tôt. Deux jours après ayant trouvé un très monstrueux poisson mort & flottant sur l'eau, nous fûmes persuadés que c'étoit celui sur lequel le Vaisseau avoit sillé. Le 2 de Juillet, nous eûmes la vûe de Queenf-Fore-land, que M. Frobisher avoit découvert dans son premier voyage. C'est un Cap fort haut qui est à la bouche du Déroit auquel il avoit donné son nom. Après avoir sillé toute la journée au travers des glaces, nous voulûmes entrer le soir dans le Déroit; mais nous le trouvâmes absolument fermé par les glaces, accumulées à l'entrée, qui formoient comme une multitude de Montagnes. Dans les efforts que nous fîmes pour gagner un Havre, nous perdîmes de vûe deux de nos Vaisseaux, la Judith & la Minerve, & nous passâmes vingt jours sans en avoir aucune nouvelle. Le sort du Denis fut beaucoup plus triste. Il fut brisé par les glaces à la vûe du reste de la

Flotte. Tou  
la Chaloupe  
ce Vaisseau  
portative q  
verner.

Un affre  
perte nous  
infortune.  
glaces qui  
de retour  
vancer. Da  
suivâmes en  
Sud-Ouest.  
cessité où n  
de nous d  
glaces. No  
rentir que  
ches & de  
mions les  
falloit join  
des planc  
tourner l'  
core y en  
planches  
furent ce  
ne le fer  
pression d  
de tous cô  
Bâtimens

Flotte. Tout l'Equipage se sauva dans la Chaloupe, mais nous perdîmes avec ce Vaisseau une partie de la maison portative qui étoit destinée pour hiverner.

Un affreuse tempête qui suivit cette perte nous fit apprehender la même infortune. Nous étions environnés de glaces qui ne nous permettoient pas de retourner & beaucoup moins d'avancer. Dans cette situation nous es-suiâmes en pleine Mer un orage du Sud-Ouest. Il fut terrible par la nécessité où nous étions continuellement de nous défendre contre le choc des glaces. Nous ne pouvions nous en garantir que par des cables, des planches & des paillasses dont nous armions les flancs des Vaisseaux. Il y falloit joindre le secours des piques, des planches & des crocs pour détourner l'impétuosité des coups. Encore y en eut-il de si violens que des planches de trois pouces d'épaisseur furent coupées plus net qu'elles ne le seroient avec la hache. La pression des glaces qui nous serroient de tous côtés éleva plusieurs de nos Bâtimens au dessus de l'eau. Nous

passâmes quatorze heures dans cette effrayante situation. Enfin l'obscurité se dissipa, & le vent d'Ouest-Nord-Ouest chassa les glaces. Tout le monde apporta ses efforts à relever les Mats & à radouber les Vaisseaux; après quoi l'on résolut de tenir la Mer jusqu'à ce que le Soleil & le vent eussent achevé de fondre les glaces.

Nous tournâmes le 7 de Juillet vers la terre que nous prîmes, pour la Côte Septentrionale du Détroit. On crut que ce pouvoit être le *North Foreland*. Mais le brouillard & la neige ne nous permettoient pas d'en porter un jugement certain. Notre situation fut dangereuse pendant vingt jours que le brouillard nous cacha notre route. Nous avons été poussés au Sud-Ouest par un courant du Nord-Est; & lorsque nous nous croyions au Nord-Est du Détroit de Frobisher, nous nous trouvions au Sud-Ouest de Queen's Foreland.

Ici nous découvrîmes une pointe, que nous prîmes mal-à-propos pour le Mont Warwick dans le Détroit. Cependant les plus habiles de nos Matelots ne purent se persuader qu'en

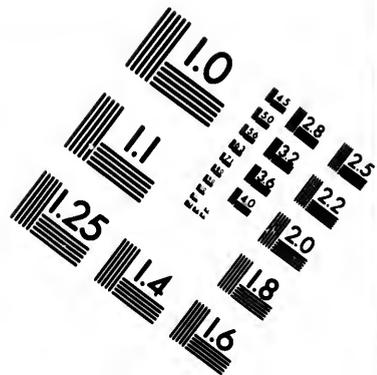
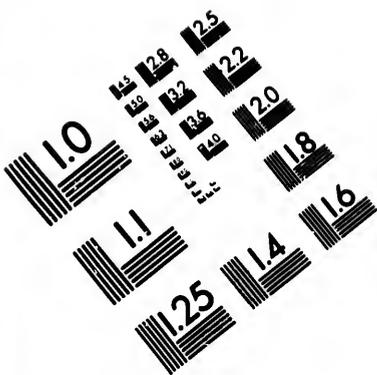
si peu de temps  
Les coura  
sensibles,  
Vaisseaux  
Mais M. F  
ne, qui  
voyages p  
des Côtes  
notre pre  
rendu, d  
découvrio  
terieur du

Le bro  
nuant d'o  
ça si l'on  
travers de  
Mer libre  
pour se l  
inconnue  
duquel é  
& deux a  
Flotte de  
tenir la M  
fit la mêt  
moins la  
fut éclarc  
te, à la  
égérés fi  
flattant t

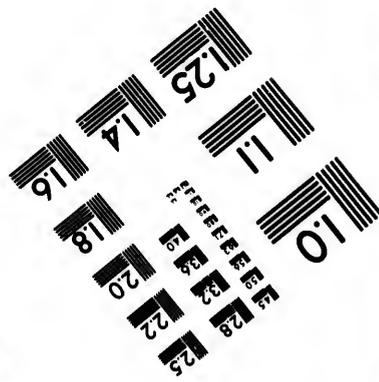
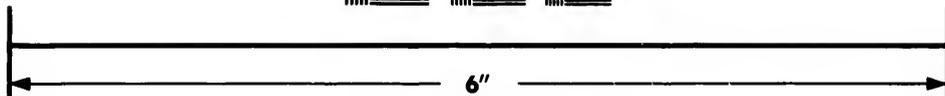
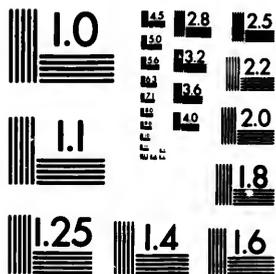
si peu de tems on se fût si fort avancé, Les courans étoient à la vérité plus sensibles, & faisoient tourner nos Vaisseaux comme des tourbillons. Mais M. Beare, Lieutenant de l'Anne, qui avoit dressé dans les deux voyages précédens une Carte exacte des Côtes, ne put se reconnoître; & notre premier Pilote, homme fort entendu, déclara que la terre que nous découvrions ne pouvoit être dans l'intérieur du Détroit.

Le brouillard & la neige continuant d'obscurcir le jour, on balança si l'on ne devoit pas retourner au travers des glaces, pour chercher une Mer libre, ou se livrer au courant pour se laisser porter dans une Mer inconnue. Le Vice-Amiral, à bord duquel étoit notre premier Pilote, & deux autres Vaisseaux perdirent la Flotte de vûë & prirent le parti de tenir la Mer. L'Anne qui s'égara seul, fit la même chose, & rejoignit néanmoins la Flotte aussi-tôt que le tems fut éclairci. L'Amiral & toute la Flotte, à la reserve des trois Vaisseaux égarés firent plus de 60 lieues en se hâtant toujours d'être dans le Détroit.





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

1.0  
1.25  
1.5  
1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0  
4.5  
5.0  
5.6  
6.3  
7.1  
8.0  
9.0  
10.0

1.0  
1.25  
1.5  
1.8  
2.0  
2.2  
2.5  
2.8  
3.2  
3.6  
4.0  
4.5  
5.0  
5.6  
6.3  
7.1  
8.0  
9.0  
10.0

Mais la neige ou le brouillard, qui recommençoient sans cesse, nous déroboient à tous momens les uns aux autres. L'Amiral auroit avancé à tout hazard, s'il n'eût eu des ordres précis de ne pas s'éloigner de sa Flotte; car il ne doutoit pas que cette route ne pût le conduire dans la Mer du Sud. Il remarquoit, en avançant, que la Mer s'élargissoit & qu'on y rencontroit moins de glaces, parce que la force des courans les écartent à l'Est & au Nord. Suivant le rapport de quelques-uns de nos gens, ils trouverent à plus de 60 lieues dans ce prétendu Détroit, une terre peuplée, fertile en pâturage, abondante en gibier & en bétail. Ils trafiquerent même avec les Habitans du País, des couteaux, des sonnettes, des miroirs, &c. pour des Oiseaux, & de la Pelleterie. Leur désir auroit été d'enlever quelques Sauvages, mais ils ne purent en engager un seul à se laisser approcher, & leur traite se fit en laissant sur le bord de la Mer ce qu'ils vouloient donner en échange. Après une navigation de plusieurs jours, l'Amiral jugea que son devoir le rappelloit vers

sa Flotte.  
 re qui est  
 de l'Amé  
 Fore-land  
 ce parage  
 de Baye  
 troit de F  
 briel, pour  
 verser d'u  
 suite par  
 Cette ent  
 douter ap  
 land ne t  
 d'apparen  
 font aussi  
 saison de  
 rieusemen  
 seaux de  
 charge ;  
 du Détro  
 extrême  
 versés ter  
 fleur d'ea  
 tinuel da  
 dant plus  
 Queens-H  
 Havre où  
 pouvoir s  
 des glace

la Flotte. On fit voile entre une Côte qui est le detriere du Continent de l'Amérique & la terre de Queens-Fore-land. Mais en faisant route dans ce parage, on remarqua une espee de Baye qui s'étendoit jusqu'au Détroit de Frobisher. On y envoya le *Gabriel*, pour essaiier si l'on pouvoit la traverser d'un bout à l'autre & rentrer ensuite par l'autre côté dans le Détroit. Cette entreprise réussit, & l'on ne put douter après cela, que Queens-Fore-land ne fût une Isle. Il y a beaucoup d'apparence qu'une partie de ces terres sont aussi des Isles. Enfin comme la saison demandoit qu'on cherchât sérieusement les Havres, où nos Vaisseaux devoient se délivrer de leur charge; nous reprîmes vers l'entrée du Détroit de Frobisher par un tems extrêmement obscur, à travers diverses terres, & entre des Rochers à fleur d'eau; c'est-à-dire dans un continuel danger. L'Anne tourna pendant plus de vingt jours autour de Queens-Fore-land pour découvrir le Havre où nous devions relâcher, sans pouvoir s'ouvrir un passage au travers des glaces. Il eut enfin le bonheur

d'arriver le vingt-trois de Juillet à Haltons-Headland, dans le Détroit, où nous étions à l'ancre au nombre de sept Vaisseaux. Le François nous rejoignit aussi le 24. Il nous donna des nouvelles du Vice-Amiral, du Bridgewater, & des deux autres qui nous manquoient. Le Gabriel étoit entré dans le Détroit de Frobisher par une autre ouverture que nous, où il avoit trouvé le courant si impétueux que sans un vent favorable, il ne l'auroit pas surmonté. Le 27 nous vîmes arriver le Bridgewater près de nous, en si triste état que pour le tenir à flot on en tiroit par heure une prodigieuse quantité d'eau. Nous apprîmes de lui que le Détroit étoit barricadé par les glaces, & que le passage étoit impossible pour nous rendre à la Baye de Warwick.

Ce rapport jeta une consternation incroyable dans tous les Equipages. Les plaintes & les murmures s'étant bien tôt fait entendre, l'Amiral qui sçavoit combien j'étois attaché à notre entreprise, me chargea de ramener les Mutins à la soumission. Mais sans me soucier des murmures, je fis  
donner

DE

donner  
se rendre  
avec joie  
un ordre  
par mon  
En dériv  
glaces, i  
passage. I  
tinguer à  
let, après  
fatigues,  
qu'on che  
de Warwi  
lemment  
sauté de  
une large  
Amiral,  
arriva dix  
Tous le  
tint conse  
observer,  
roit pour  
son. Le se  
avoir fait  
Travaillu  
l'on publi  
bisher les r  
sur l'exame  
que chaque

Tome II

donner brusquement le signal pour se rendre à bord, à quoi l'on obeit avec joie, dans l'opinion que c'étoit un ordre pour le retour. L'Amiral par mon conseil mit aussi-tôt à la mer. En dérivant à petites voiles vers les glaces, il y trouva heureusement un passage. La Flotte suivit sans rien distinguer à la route; & le 31 de Juillet, après mille inquietudes & mille fatigues, l'on se vit enfin réunis au lieu qu'on cherchoit. A l'entrée de la Baye de Warwick, l'Amiral fut heurté si violemment par un glaçon, qu'après avoir sauté de dessus ses ancres, il s'y fit une large voie d'eau. Le Lieutenant Amiral, commandé par M. Fenton, arriva dix jours après les autres,

Tous les Officiers étant à terre, on tint conseil sur l'ordre qu'on devoit observer, & sur le lieu qu'on choisiroit pour bâtir un Fort & une maison. Le second jour d'Août, après avoir fait débarquer les Soldats & les Travailleurs, on en fit la revûe & l'on publia au nom de l'Amiral Frobisher les résolutions du Conseil. Mais sur l'examen qu'on fit ensuite de ce que chaque Vaisseau avoit apporté

pour l'édifice de la maison, il se trouva qu'il n'y avoit de matiere que pour deux côtés. Outre ce qui s'étoit perdu dans le Denis, il avoit fallu employer diverses planches, des appuis, des poteaux & d'autres pieces de bois contre le tranchant des glaces. Dailleurs l'absence de 4 Vaisseaux qui nous manquoient encore, retardoit nécessairement le travail, parce qu'ils avoient à bord les meilleurs Ouvriers, & la plus grande partie des provisions de bouche. On reconnut après un calcul exact, que si les 4 Vaisseaux ne reparoissoient pas, on n'auroit point assez de boisson pour les cent hommes qui étoient destinés à passer l'hiver dans le Pais. Je m'offris d'hiverner à toutes sortes de risques avec soixante hommes. On appella les Maçons & les Charpentiers, qui demanderent neuf semaines pour construire un logement capable de mettre soixante hommes à couvert. Ils supposoient même qu'on pût leur fournir assez de bois. Mais comme on ne pouvoit retarder le départ de la Flotte plus de 26 jours, l'Amiral conclut qu'il falloit renoncer au des-

sein de f  
te résolut  
rendre co  
pagnie de  
trois de n  
beaucoup  
cester, da  
côté méri  
ces; mais  
qui leur ô  
bien-tôt i  
gés que j  
étoient sa  
courant.

Tant d  
continuels  
l'impossibi  
tems dans  
durcissoie  
qu'on ne  
œuvre,  
prendre i  
tions. On  
cher un D  
rétablir le  
& de rete  
re. Mais  
que je le  
ce, en p

sein de faire une habitation , & cette résolution fut enregistrée pour en rendre compte à la Cour & à la Compagnie de Commerce. Le 6 d'Août trois de nos Vaisseaux gagnèrent avec beaucoup de peine la pointe de Leicester , dans l'espérance de trouver le côté méridional du détroit sans glaces ; mais ils furent pris d'un calme qui leur ôta le pouvoir d'avancer , & bien-tôt ils se trouverent plus engagés que jamais dans les glaces qui étoient sans cesse amenées par le courant.

Tant de disgrâces , les dangers continuels dont on étoit menacé , & l'impossibilité de s'arrêter plus long-tems dans une Mer où les cordages durcissoient tellement par la gelée qu'on ne pouvoit plus faire la manœuvre , sembloient faire une loi de prendre incessamment d'autres résolutions. On proposa au Conseil de chercher un Port dans le Déroit , pour rétablir les Vaisseaux & l'Equipage , & de retourner ensuite en Angleterre. Mais cet avis me parut si honteux que je le combattis de toute ma force , en protestant que je demeurerois

plutôt seul que de me couvrir d'opprobre par un retour si précipité. Je representai aussi que chercher un Port dans un lieu si dangereux, c'étoit augmenter le danger; qu'il falloit pour cela ranger longtems les Côtes, & que si l'on avoit le bonheur d'éviter les rochers qui y étoient en grand nombre, on n'échapperoit pas si près du rivage à la fureur des glaces, que les courans & les marées y jettent continuellement. D'ailleurs que faire dans un Port, où l'on courroit risque d'être renfermé tout l'hyver! L'air étoit déjà si froid qu'il menaçoit d'une violente gelée. Mon sentiment fut donc qu'il valoit mieux tenir la Mer, & continuer, suivant les occasions, nos recherches & nos découvertes. J'avois dans mon Vaisseau une Chaloupe de cinquante tonneaux en fagots, qui avoit été destinée pour ceux qui devoient hyverner. J'offris de la monter, & de m'en servir pour essayer de franchir les glaces. Je promettois de courir au long de la Côte, & de chercher si les Vaisseaux qui nous manquoient n'auroient pas trouvé quelque abri où ils étoient peut-être à se ra-

douber. E  
lution de  
qu'on pou  
la haute M  
moins à  
l'on voul  
lage, je so  
soin aux C  
te de deux  
Pilotes, r  
devoient p  
s'écarter le  
Malgré  
mens, qui  
nombre,  
suivante p  
re. Mais je  
que j'avois  
Chaloupe  
vers les Is  
sous de H  
lut beauco  
dresse pour  
Enfin je r  
parut assez  
dont la te  
bloit beau  
tiré de la  
perdis pas

douber. Enfin je m'en tins à la résolution de croiser le plus longtems qu'on pourroit dans le voisinage de la haute Mer , parce qu'il y avoit moins à craindre des glaces ; & si l'on vouloit chercher un bon mouillage , je soutins qu'il falloit laisser ce soin aux Chaloupes , sous la conduite de deux ou trois de nos meilleurs Pilotes , mais que les Vaisseaux ne devoient plus s'exposer au risque de s'écarter les uns des autres.

Malgré la vérité de ces raisonnemens , qui fut reconnue du plus grand nombre , l'*Ipswich* nous quitta la nuit suivante pour retourner en Angleterre. Mais je ne laissai pas d'exécuter ce que j'avois proposé. J'allai , avec la Chaloupe & le Canot de la Lune , vers les Isles qui sont situées au-dessous de Hatton's-head-land. Il fallut beaucoup de précautions & d'adresse pour nous défendre des glaces. Enfin je trouvai un ancrage qui me parut assez bon , dans une grande Isle dont la terre est noirâtre , & ressembloit beaucoup à celle d'où l'on avoit tiré de la matiere minerale. Je ne perdis pas un moment pour en faire

mon rapport aux Equipages , & j'engageai deux de nos Vaisseaux à venir tenter l'aventure. Nous trouvâmes en effet dans l'Isle une si prodigieuse quantité de mineral , que si la bonté eût répondu à l'épreuve qu'on prétendoit en avoir faite à Londres , il y auroit eu de quoi satisfaire les plus avides. Une découverte qui nous parut si heureuse fit donner mon nom à l'Isle , avec l'addition d'un mot qui marquoit mon bonheur , *Best-Blessing*. Mais la joie que tout le monde en ressentir fut troublée par le malheur de l'Anne , qui en entrant dans le Havre échoua sur un rocher à fleur d'eau. On le délivra néanmoins d'un si grand danger , & pendant que les Travailleurs se hâtoient de recueillir le plus de matiere minerale qu'il leur fût possible , les Matelots n'épargnerent rien pour radouber & calfeutrer les Vaisseaux. J'entrepris de faire monter la Chaloupe que j'avois apportée en fagot ; mais il se trouva qu'il ne nous restoit plus assez de clous & de chevilles de fer pour achever cette ouvrage. J'avois heureusement un Forgeron dans mon Equipage , quoique

je n'eusse  
nécessité e  
tits soufle  
une piece  
me , les p  
pêles fure  
cloux & d  
qu'on pou  
avec moi  
& j'allai  
land , qui  
de tout l  
de monte  
lement d'  
roit possi  
glaces da  
d'y lever  
ties basse  
autant d  
hendé à  
Dans la  
re , tand  
de glace  
tes , &  
droits e  
rigueurs  
trouvâ  
re matie  
ner de l

je n'eusse ni enclume ni marteau. La nécessité excite l'industrie. Deux petits soufflèrs tinrent lieu d'un grand; une pièce d'artillerie servit d'enclume, les pincettes, les grils, & les pèles furent employées à faire des cloux & des chevilles de fer. Tandis qu'on pouffoit cet ouvrage, je pris avec moi quelques-uns de mes gens, & j'allai au Cap de Harton's-headland, qui est la partie la plus élevée de tout le Détroit, dans le dessein de monter au sommet, & non-seulement d'y découvrir, autant qu'il seroit possible, s'il restoit beaucoup de glaces dans le passage, mais encore d'y lever le plan de toutes les parties basses de cette Côte. Je n'eus pas autant de peine que je l'avois appréhendé à gagner le sommet du Cap. Dans la saison où nous étions encore, tandis que la Mer étoit remplie de glaces, les terres étoient découvertes, & dans un grand nombre d'endroits elles ne se sentoient plus des rigueurs de l'hyver précédent. Nous trouvâmes en chemin quantité de cette matière qu'on croyoit propre à donner de l'or. Etant arrivé le 13 d'Août

au sommet du Cap, j'y fis dresser une Croix de pierre, pour marquer qu'il y étoit venu des Chrétiens. Après avoir levé mes plans, sans avoir tiré beaucoup d'éclaircissement de ma situation pour ce qui concernoit les glaces, je ne pensai qu'à rejoindre nos Vaisseaux. Mais en descendant au long d'une forêt de sapins, nous vîmes venir à nous un grand ours blanc, qui sembloit chercher sa proie. Nous pensâmes si peu à l'éviter que souhaitant au contraire d'en faire notre nourriture, nous nous disposâmes à l'attaquer. L'entreprise n'étoit pas téméraire puisque j'avois six hommes avec moi. Cependant il se défendit avec tant de force & de furie que deux de mes gens furent blessés, & qu'après avoir essuyé cinq ou six coup de feu, il paroissoit encore en état de se faire redouter; mais un coup de pique, la seule que nous eussions avec nous, l'abattit à nos pieds; & le bras de celui qui l'avoit frappé fut si vigoureux, que le tenant ferme contre la terre au bout de sa pique, il nous donna le tems de l'achever avec nos autres armes. Comme nous n'a-

visions qu'à  
de faire re  
jusqu'au  
la Chalou  
mon Equ  
de quoi  
dant plus  
Le 18  
la Chalou  
mes Mate  
zarder ave  
ver, au t  
d'entrer d  
Tout le m  
abandonn  
Charpent  
la Chalou  
s'y hazard  
que ce pe  
vec de ma  
témoigna  
voient m  
pas voulu  
m'accuser  
dence. A  
Lieutenar  
lots, je le  
ne nous p  
légereme

mons qu'à descendre , il nous fut aisé de faire rouler ce monstrueux animal jusqu'au rivage , & de le mettre dans la Chaloupe. Les vingt hommes dont mon Equipage étoit composé eurent de quoi se nourrir de sa chair pendant plusieurs jours.

Le 18, ayant trouvé à mon retour la Chaloupe montée par l'industrie de mes Matelots , je résolus de m'y hasarder avec les plus résolus , pour trouver , au travers des glaces , le moyen d'entrer dans le Détroit de Frobisher. Tout le monde s'efforça de me faire abandonner cette entreprise , & les Charpentiers mêmes qui avoient monté la Chaloupe me protesterent qu'ils ne s'y hazarderoient pas eux-mêmes, parce que ce petit Bâtiment n'étoit lié qu'avec de mauvaises chevilles de fer. Leur témoignage refroidit ceux qui devoient m'accompagner. Je n'aurois pas voulu moi-même qu'on eût pu m'accuser d'obstination & d'imprudence. Ainsi me tournant vers mon Lieutenant , & mes plus fideles Matelots , je leur representai que l'honneur ne nous permettoit pas d'abandonner légèrement notre entreprise ; qu'il fal-

loit du moins retrouver notre Amiral; dont nous n'avions point eu de nouvelles depuis plusieurs jours; qu'avec le grand dessein de trouver une route à la Mer du Sud, qui faisoit l'attente commune de toute l'Angleterre, nous avions le motif de nous enrichir par le mineral que nous avions découvert, & qu'il falloit nous donner le tems de recueillir; qu'à la vûe seule il paroïssoit plus riche que celui dont on avoit déjà fait l'essai à Londres, quoiqu'au fond il pût fort bien être vrai que l'un & l'autre ne fussent que des pierres inutiles; mais enfin que le bon sens nous obligeoit de ne pas négliger de si belles apparences. Et m'adressant ensuite aux Charpentiers, je les sommai publiquement de me dire en conscience si la Chaloupe étoit assez forte pour s'y pouvoir hazarder. Après s'être consultés un moment, ils me répondirent qu'oui, pourvu qu'on évitât les glaces, & qu'il ne s'élevât point d'orage.

Il ne m'en falloit pas davantage, & je m'apperçus aisément que la réponse des Charpentiers avoit rendu

le courage  
mes de qu  
furent à p  
& la gloi  
Jean Gray  
généreuse  
pable de l  
dans la C  
dix-neuf  
& d'autre  
que je la  
la condu  
n'ayant p  
& mon l  
me suivre  
Il fallu  
ramant l'  
à-dire ju  
gerez c  
alors à l  
Nord q  
Comtesse  
espérant  
autres Va  
ou trou  
frage. C  
nous tra  
la fore  
avec tar

le courage à mes Matelots. Ceux mêmes de quelques autres Vaisseaux s'offrirent à partager avec moi les périls & la gloire de mon entreprise, & Jean Gray Pilote de l'Anne, déclara généreusement que rien ne seroit capable de l'en empêcher. Je partis enfin dans la Chaloupe, accompagné de dix-neuf personnes, avec des vivres & d'autres provisions. Mon Vaisseau que je laissai à l'ancre, demeura sous la conduite de mon Ecrivain, rien n'ayant pû engager mon Lieutenant & mon Pilote à me voir partir sans me suivre.

Il fallut ranger d'abord la côte en ramant l'espace de trente lieues, c'est à-dire jusqu'à l'endroit le plus dangereux du Déroit. Nous passâmes alors à l'autre bord, & le suivant au Nord, nous tinmes route vers l'Isle Comtesse dans la Baye de Warwick, esperant ainsi découvrir l'Amiral & les autres Vaisseaux qui nous manquoient, ou trouver quelques debris de leur naufrage. Ce ne fut pas sans risque que nous traversâmes vers l'autre rivage. La force du courant nous fit dériver avec tant de vitesse, que la nuit sui-

vante nous fûmes obligés de mouiller entre des rochers, près de la Côte brisée de l'Isle de Gabriel, un peu au-dessus de la Baye de Warwick. Nous trouvâmes près du rivage des pierres élevées en Croix, signe qu'il y étoit venu des Chrétiens.

Le 22 d'Août nous eûmes la vue de la Baye de Warwick. Nous descendîmes à terre pour nous en assurer encore davantage, en la reconnoissant du sommet d'une Colline. Nous continuâmes de ranger la Côte du Nord; mais en passant sous une montagne, nous apperçûmes de la fumée, & lorsque nous fûmes plus près du Rivage, on distingua des hommes qui faisoient voltiger une espece de drapeau. L'usage des naturels du Pais étant de nous donner ces figures quand ils apperçoivent quelque Chaloupe, nous fûmes portés à croire que c'étoient des Sauvages. On découvrit ensuite quelques tentes, & l'on distingua la couleur de ces drapeaux qui étoient blancs & rouges. Cependant comme on ne voyoit ni Vaisseau ni Havre à quatre ou cinq lieues à la ronde, & que d'ailleurs on ne s'imaginait pas qu'au-

ant de no  
on ne sav  
ter. Je ré  
descendre  
partie de  
Sauvages,  
eux; non p  
mais dans  
qu'un au  
les engage  
crainte av  
seaux n'a  
commerce  
& nous ac  
ne foi av  
manqué  
pour nos  
où nous l  
Notre  
tems. C  
notre Vi  
de venir  
brassa te  
qu'on de  
avoir es  
Vaisseau  
dans un  
découve  
hazardés

en de nos gens eût pris cette route, on ne sçavoit à quel jugement s'arrêter. Je résolus, à tout hazard, de descendre à terre avec la meilleure partie de mes gens, & si c'étoit des Sauvages, de fondre brusquement sur eux; non pour leur causer aucun mal, mais dans l'espérance d'en saisir quelqu'un au milieu du désordre, pour les engager au contraire à traiter sans crainte avec nous. Aucun de nos Vaisseaux n'avoit encore pû parvenir à commercer personnellement avec eux, & nous admirions néanmoins la bonne foi avec laquelle ils n'avoient pas manqué d'apporter des équivalents pour nos marchandises dans les lieux où nous leur en avions laissées.

Notre incertitude ne dura pas longtemps. C'étoient les gens de l'York, notre Vice-Amiral, qui se hâtèrent de venir au-devant de nous. On s'embrassa tendrement, avec toute la joie qu'on devoit trouver à se revoir, après avoir essuyé tant de dangers. Leur Vaisseau étoit depuis peu de jours dans un fort bon Havre, qu'ils avoient découvert sur cette Côte, & s'étant hazardés à pénétrer plus de dix lieues

dans les Terres sans avoir pû joindre un seul Sauvage, ils y avoient trouvé une mine qu'ils avoient fouillée fort heureusement. Ils m'assurèrent que le Chevalier Frobisher étoit dans la Baye de Warwick. Je pris le parti de le chercher aussi-tôt, pour lui faire voir le mineral que j'avois découvert dans l'Isle Best-bleasing, & dont j'avois apporté des montres. La route me fut si facile, que ne perdant point la terre de vûe, rien ne m'empêcha d'y descendre à chaque occasion que j'eus de voir quelque Hute des Sauvages, & d'espérer de pouvoir les y joindre. Après l'avoir tenté deux fois inutilement, je me déterminai enfin, aux premières Hutes que j'apperçus, à demeurer caché le long du rivage jusqu'à l'entrée de la nuit; & suivant dans l'obscurité la route que mes yeux s'étoient tracés pendant le jour, je gagnai, avec dix de nos gens, une Hute dont je me flattai que les Habitans ne pourroient pas m'échapper. La porte en étoit fermée. J'avois apporté une chandelle & tout ce qui étoit nécessaire pour allumer du feu. Mais ayant frappé modestement à la

porte au  
re, je f  
coups pou  
sans Hab  
aucun bru  
tems à s  
grands e  
n'y trou  
ques inst  
de pieux  
travaillés  
ger que  
pendant  
le reste  
qu'ils y  
& qu'ils  
échapper  
après la  
par un t  
dans le  
prochoie  
toit un  
les, laiss  
sortis br  
ils prire  
dérober  
bien-tô  
étoient  
rias. N

porte aussi-tôt que j'eus de la lumie-  
 re, je fus obligé de redoubler mes  
 coups pour m'assurer que la Hute étoit  
 sans Habitans, puisqu'il ne s'y faisoit  
 aucun bruit, & qu'elle tarδοit si long-  
 tems à s'ouvrir. Il ne fallut pas de  
 grands efforts pour l'enfoncer. Nous  
 n'y trouvâmes personne; mais quel-  
 ques instrumens de fer, & quantité  
 de pieux qui paroissoient avoir été  
 travaillés nouvellement me firent ju-  
 ger que les Sauvages y étoient venus  
 pendant le jour. Je résolus d'y passer  
 le reste de la nuit, dans l'espérance  
 qu'ils y reviendroient le lendemain,  
 & qu'ils ne pourroient point nous  
 échapper. En effet, un quart d'heure  
 après la pointe du jour, nous vîmes,  
 par un trou que nous avions menagé  
 dans le mur, deux hommes qui s'ap-  
 prochoient, avec une femme qui por-  
 toit un enfant dans ses bras. Nous  
 les laissâmes venir si près, qu'étant  
 sortis brusquement à leur rencontre,  
 ils prirent en vain la fuite pour se  
 dérober à nous. Nos caresses les firent  
 bien-tôt revenir de leur effroi. Ils  
 étoient vêtus de peaux de chiens ma-  
 rins. Nous les conduisîmes à la Cha-

loupe, où tout l'Equipage s'empresse par mon ordre de les traiter avec amitié, & lorsqu'on les eut fait bien boire & bien manger, je remis l'un des deux hommes sur le rivage avec plusieurs petits presens, dans l'espérance qu'il retourneroit aussi-tôt vers les gens de sa Nation. Mais, soit que la femme & l'enfant fussent à lui, & que cette raison le retint, soit qu'il fût arrêté par d'autres motifs que nous ne pûmes pénétrer, il ne s'éloigna pas d'un seul pas, comme s'il eut attendu pour partir qu'on lui rendit les autres. Je balançai si je ne les emmenerois pas tous trois. Enfin je leur rendis la liberté, & je me figurai que s'il restoit quelque espoir de tirer d'entre leurs mains cinq hommes qu'ils nous avoient pris dans les navigations précédentes, c'étoit par la douceur qu'ils pourroient s'y laisser engager. Mais je ne voulus point m'écarter sans avoir retourné vers leurs Hutes. Celles que nous avions vûes n'étoient que des especes de tentes qui leurs servent dans la belle saison. M'étant avancé avec la meilleure partie de mes gens, je découvris

une douza  
prirent la  
Nous appe  
d'hiver, d  
nous ne pu  
& sans com  
souterrains  
profondeur  
rondes con  
près les un  
droit pour  
pour des t  
ges les cre  
que l'eau d  
le sans les  
tion est à l  
regarde le  
gis souterr  
d'os de ba  
haut, & l'  
que celui  
sont fermé  
qui joigne  
rins au li  
n'ont qu'  
moitié plu  
tre est pa  
l'autre, qu  
aux fonct

une douzaine de ces misérables, qui prirent la fuite à notre approche. Nous apperçumes leurs Habitations d'hyver, ou plutôt leurs trous, que nous ne pûmes regarder sans surprise & sans compassion. Ce sont des lieux souterrains qui ont deux toises de profondeur sous terre, & qui sont rondes comme nos fours. Ils sont si près les uns des autres qu'on les prendroit pour des tanières de renards, ou pour des trous de lapins. Les Sauvages les creusent tellement par dessous que l'eau qui vient d'en haut s'y écoule sans les incommoder. Leur situation est à l'abri des vents, & l'entrée regarde le Sud. Les parois de ces logis souterrains sont comme incrustés d'os de baleine depuis le bas jusqu'au haut, & l'ordre en est aussi industrieux que celui de nos aix. Les ouvertures sont fermées exactement par des nerfs, qui joignent des peaux de chiens marins au lieu de tuiles. Ces maisons n'ont qu'un appartement, dont la moitié plus élevée d'un pied que l'autre est pavée de larges pierres, & l'autre, qui est couverte de mousse, sert aux fonctions du menage. Tout ce

que nous y apperçumes me fit juger qu'ils y vivent comme des bêtes, & qu'ils séjournent dans un même lieu jusqu'à ce que l'extrême faleté les en chasse. Nous y trouvâmes plusieurs arcs, & nous en emportâmes quelques-uns. Ils ont pour armes, avec l'arc, la fronde & le dard. Leurs arcs sont de bois, de la longueur d'une aulne d'Angleterre. Ils sont renforcés par des nerfs, & les cordes sont aussi de nerf. Leurs flèches sont de trois pièces : le devant & le derrière est d'os, le milieu de bois, & la longueur est de deux pieds. Chaque flèche a deux plumes taillées sur le devant du tuyau, & pour la décocher ils font reposer le plat de la plume sur le bois de l'arc. Elles ont trois différentes têtes, de pierre, ou d'os, ou de fer en forme de cœur; ces têtes sont aiguisées des deux côtés, & fort pointues. Elles sont peu fermes, parce qu'elles sont mal jointes à la flèche; ce qui les rend peu dangereuses si elles ne sont décochées de fort près. Leurs dards sont de deux fortes. Ils en ont à diverses pointes qui avancent par-devant. Le milieu

est d'os. Ils  
qui leur se  
beaucoup  
est plus g  
à nos épé

Ils char  
tres bêtes  
prennent  
dant tous  
faits qu'il  
vec peine  
garnissen  
en comm  
qui leur  
tête une  
pointu. S  
mitié à  
sent de l  
hommes  
si pointu  
tre sexe  
va jusqu  
verture.  
mes en  
l'une sur  
chaussur  
les, &  
la mêm  
qu'elles

est d'os. Ils ont des instrumens de bois qui leur servent à lancer ces dards avec beaucoup de vitesse. L'autre espece est plus grande , & ressemble assez à nos épées.

Ils chassent aux oiseaux & aux autres bêtes avec leurs autres armes , & prennent le poisson au dard. Cependant tous ces instrumens sont si mal faits qu'ils ne peuvent s'en servir qu'avec peine ; & pour le fer dont ils les garnissent , je m'imagine qu'ils sont en commerce avec quelque Nation qui leur en fournissent. Ils ont sur la tête une espece de capuchon long & pointu. S'ils veulent marquer de l'amitié à quelqu'un , ils lui font présent de la pointe de ce capuchon. Les hommes ne le portent pas tout à fait si pointu que les femmes. L'un & l'autre sexe porte la même chaussure , qui va jusqu'aux genoux sans aucune ouverture. Elle est de cuir , & les femmes en mettent deux ou trois paires l'une sur l'autre. Ils portent dans ces chaussures leurs couteaux , leurs aiguilles , & les autres petits instrumens de la même espece ; & pour empêcher qu'elles ne tombent , ils y passent un

os qui les soutient, depuis le talon jusqu'au genou. Ils préparent leurs peaux avec le poil. Elles sont douces & unies. En hyver, & dans le tems humide, le poil est en dedans. Telle est leur parure. On n'a pû sçavoir encore quelle est leur Religion, ni s'ils en ont une. On ignore aussi s'ils sont Antropophages; mais ils mangent crues toutes les sortes de viande qui leur servent d'alimens, chair & poisson. Je ne découvris aucun de leurs Bateaux au long de cette Côte; mais j'en ai vû dans plusieurs autres occasions. Ils en ont de deux sortes, qui sont de cuir, garnis en dedans de planches quarrées, jointes par des courroies avec beaucoup d'industrie. Les grands ressemblent à nos Bateaux à rame, & peuvent tenir seize, dix-huit, & même vingt personnes. Ils mettent vers la proue une voile de boiaux de bêtes, cousus fort proprement ensemble. L'autre sorte de Canots est si petite qu'ils ne contiennent qu'un homme. En général les Pays qui environnent tous ces Détroits sont hauts & pierreux. On y voit dans toutes les saisons des Montagnes cou-

vertes de  
de plain  
d'herbe,  
qui se tro  
humides.  
peut dire  
bois, & c  
sans plant  
rempli de  
ours blan  
loups, de  
leur de n  
beaucoup  
qu'aux n  
huit pouc  
lui de no  
lièvres,  
point de  
dans le I  
la Baye d  
surprenan  
sans cess  
de l'anne  
ment la  
avoir d'i  
Pays, r  
pandre d  
droits la  
tre ou c

vertes de neige. Il n'y a presque rien de plain & d'uni, & point du tout d'herbe, excepté un peu de mousse qui se trouve dans les lieux bas & humides. A la réserve du sapin on peut dire aussi qu'il n'y a point de bois, & que le Pays est sans arbre & sans plantes. Mais il n'en est pas moins rempli de gibier. On y trouve des ours blancs en grand nombre, des loups, des cerfs à peu près de la couleur de nos ânes, & dont le bois est beaucoup plus large & plus élevé qu'aux nôtres. Leur pied a sept ou huit pouces de tour, & ressemble à celui de nos bœufs. On y trouve des lièvres, des perdrix, &c. Il n'y a point de Riviere, ni d'eau courante dans le Détroit de Frobisher, & dans la Baye de Warwick, ce qui n'est pas surprenant puisque le froid y durant sans cesse pendant les quatre saisons de l'année, endurecit & resserre tellement la terre que les eaux ni peuvent avoir d'issuë comme dans les autres Pays, ni former un bassin & se répandre dans un lit. Dans plusieurs endroits la terre se trouve gelée à quatre ou cinq brasses de profondeur.

& les pierres attachées si fortement ensemble qu'on ne peut les séparer qu'à coups de marteau. Cependant une partie des neiges fond en Eté , & coule des montagnes dans des cavités , comme dans un vivier ou dans un marais. A la longue elles s'y imbibent dans la terre.

Je trouvai l'Amiral vers le soir du même jour. Son Vaisseau étoit en fort bon état , par le soin qu'il avoit pris de le faire radouber. Il avoit ramassé beaucoup de matiere minerale. Il me donna ses ordres , dont le principal étoit de nous rassembler tous à Haton's-head-land , où j'avois laissé mon Vaisseau. Mais il parut fâché que j'eusse rendu la liberté aux trois Sauvages que j'avois eus dans ma Chaloupe. Son desir auroit été non-seulement d'en emmener quelques-uns en Angleterre , mais de s'en servir pour apprendre leur langue , ou leur donner quelque connoissance de la nôtre. Il en paroïsoit de tems en tems , & l'on en avoit vû jusqu'à sept ou huit Barques à la fois , qui rodoient sans doute pour surprendre ceux de nos gens qui travailloient aux mines. On se flatta de

pouvoir l  
loupes ,  
paroître  
gros Bâti  
Chaloupe  
furent av  
d'autres  
rés sur le  
te , & la  
des plus g  
l'usage. C  
appris à  
çonnoier  
venoit sa  
nous che  
té ou la

Je me  
land , où  
chargé ,  
tres Na  
non plus  
les plus  
sent se  
commun  
de la na  
les tréfo  
rer , la  
grand  
au trav  
toutes le

pouvoir les surprendre avec les Chaloupes , car ils se gardoient bien de paroître lorsqu'ils decouvroient un gros Bâtiment, Mais avant que nos Chaloupes se fussent rassemblées , ils furent avertis de ce mouvement par d'autres Sauvages qu'ils avoient postés sur les hauteurs ; ils prirent la fuite , & laisserent près de leurs trous un des plus grands Javelots dont ils ayent l'usage. Cette défiance , qui leur avoit appris à fuire dès qu'ils nous soupçonnoient de vouloir nous approcher, venoit sans doute , de la pensée , que nous cherchions à vanger la captivité ou la mort de nos cinq hommes.

Je me rendis le 24 à Haton's-headland, où je trouvai mon Vaisseau chargé , & prêt à faire voile. Les autres Navires n'avoient pas négligé non plus leur cargaison , & quoique les plus sensés d'entre nous ne pussent se persuader qu'une matiere si commune dans des lieux maltraités de la nature , pût nous rendre tous les trésors qu'on nous avoit fait espérer , la simple imagination d'un si grand bien animoit tout le monde au travail & nous faisoit regretter toutes les pierres minerales que nous

ne pouvions emporter. Je retournai le 28 à la Baye de Warwick. On y tint conseil à bord de *l'Anne*, & l'hiver qui commençoit sensiblement à s'approcher, nous forçant de penser au départ, on prit des mesures pour la conduite qu'on tiendroit dans un autre voyage. La maison qu'on avoit apportée en fagot étoit enfin achevée dans l'Isle de Warwick, où Fenton avoit voulu qu'elle fût bâtie. Nous avions jugé à propos qu'elle le fût à chaux & à sable, afin qu'étant plus capable de résister aux injures de l'air, on pût voir l'année Suivante si les neiges, les glaces, & les Sauvages mêmes l'auroient épargnée. Il nous paroissoit toujours d'une importance extrême d'appriivoiser ces hommes farouches & brutaux; & pour les rendre plus dociles à notre retour, nous laissâmes dans la maison un grand nombre de bagatelles, comme des couteaux, des sonettes, des figures d'hommes, de femmes & de Cavaliers, en plomb, des miroirs, des pipes, des colliers de verre, & des sifflets. Nous y fîmes faire un four, où nous voulûmes qu'il restât du pain, afin qu'ils

qu'ils en p  
nous avio  
Fort fut en  
couvrimen  
Et quoiqu  
que je l'a  
que fort st  
quelques e  
froment,  
pour essay  
produire.  
nous avoie  
Fort, on c  
puissant m  
climat si  
qu'on fonde  
te qui nous  
nuoit le p  
arrêtés si n  
titude; sur  
gés, nous  
empresseme  
rification d  
Aussi M. H  
plus loin à  
qu'il auroit  
pû étendre  
découverte  
cet honneur

qu'ils en pussent goûter. Le bois que nous avions apporté pour bâtir un Fort fut enterré dans un lieu que nous couvrimes avec beaucoup de foin. Et quoique le fond du terroir, tel que je l'ai représenté, ne pût être que fort stérile, nous ensemencâmes quelques endroits moins pierreux, de froment, de pois & d'autres grains, pour essayer ce que la terre pourroit produire. Outre les raisons qui ne nous avoient pas permis de bâtir le Fort, on comprend bien que le plus puissant motif pour s'établir sous un climat si triste étant les espérances qu'on fondoit sur le mineral, le doute qui nous restoit de sa valeur diminueoit le penchant qui nous y auroit arrêtés si nous avions eu plus de certitude; surtout lorsqu'étant tous chargés, nous nous sentions le même empressement pour aller faire la vérification de notre matiere à Londres. Aussi M. Frobisher ne remit-il pas plus loin à nous assembler. Il nous dit qu'il auroit souhaité que nous eussions pû étendre beaucoup plus loin nos découvertes, & qu'il prévoyoit que cet honneur nous seroit ravi par des

Avanturiers plus heureux ; mais que les obstacles qui nous avoient empêchés jusqu'à lors , devant augmenter incessamment par les brouillards , les neiges , les orages & les glaces que l'hyver alloit redoubler , il falloit se contenter cette année d'avoir chargé si heureusement les Vaisseaux ; d'autant plus que si nous avions le malheur d'être surpris par les vents contraires , nous devions nous attendre à perir de froid , de faim & de misere. Son discours & la résolution de partir furent encore fortifiés par la perte de l'Anne , auquel les rochers & les glaces firent huit ouvertures qu'il fut impossible de réparer. Le mouvement que cette disgrâce causa parmi les autres Vaisseaux , excita sans doute la curiosité des Sauvages. On en vit un s'approcher dans un canot , & l'Amiral qui avoit encore quelques-uns de ses gens sur la Côte dont on l'avoit vû partir , ne douta point qu'ils n'y fissent attention , & qu'ils ne trouvassent le moyen de prendre le canot par derriere. En effet nous fimes partir une Chaloupe avec dix Rameurs ; qui

rangerent  
& qui pa  
la terre  
qu'il avoi  
tandis qu  
vent arrê  
sauver de  
de la C  
prendre  
tirer chac  
ils l'abba  
le canot a  
ble , qui  
Ces petits  
n'ont qu'u  
lieu , pour  
Cette ouv  
bourse qui  
de manie  
passer sur  
que le ca  
ont des a  
bouts ; ce  
balancier  
peine à se  
Aussi le c  
côté en ar  
fit prendre  
pe. Mais i

rangerent quelque temps le rivage , & qui parurent tout d'un coup entre la terre & le Sauvage. La facilité qu'il avoit de passer sur les glaçons , tandis que la Chaloupe en étoit souvent arrêtée , n'auroit pas laissé de le sauver de nos mains , si deux gens de la Chaloupe désespérant de le prendre n'eussent pris le parti de lui tirer chacun leur coup de fusil , dont ils l'abbatirent. Ils nous amenerent le canot avec le corps de ce misérable , qui étoit encore dans son trou. Ces petits canots , qui sont de cuir , n'ont qu'une petite ouverture au milieu , pour la place d'un homme assis. Cette ouverture est entourée d'une bourse qui se lie au travers du corps , de maniere que les vagues peuvent passer sur la tête du Sauvage , sans que le canot se remplisse d'eau. Ils ont des avirons plats par les deux bouts ; ce qui leur sert comme de balancier , sans lequel ils auroient peine à se tenir dans leur situation. Aussi le canot étoit-il panché sur le côté en arrivant à nous. L'Amiral le fit prendre pour l'emporter en Europe. Mais il se fâcha beaucoup contre

ses gens qui avoient usé de cette violence. Cependant avant que de partir, il voulut faire encore une nouvelle tentative pour surprendre quelque Sauvage. Ne pouvant douter qu'il ne s'en trouvât plusieurs dans le lieu d'où le mort étoit parti, il me pressa d'y aller sur le champ avec ma grande Chaloupe. J'exécutai ses ordres, quoiqu'après l'expérience que j'avois déjà faite, j'espérasse peu de réussir. Je descendis à terre, & je m'avancai plus d'une lieue dans les terres, sans rencontrer une seule créature vivante. A mon retour mes gens tuèrent un Cerf qui se leva subitement devant nos pieds & qui fut abattu aussi-tôt de plusieurs coups de fusil.

Enfin nous sortimes de la Baye de Warwick le 1 de Septembre, & tous les autres Vaisseaux se rassemblèrent autour de nous le jour suivant. Le temps devint si fâcheux, que nous fumes exposés à mille nouveaux dangers au travers des rochers & des glaces. Une partie de la Flotte se dispersa & ne se rejoignit qu'à Londres, J'eus le bonheur de ne pas m'éloigner

de l'Amir  
par un v  
terre ou  
la recon  
qui étoit  
montagne  
verres de  
de glace,  
ne perme  
prétend q  
de que l'  
rans y son  
fut décou  
par deux  
lo & Ant  
pète pou  
Frisland  
Ils en on  
qu'il y a  
trouvâmes  
tout à fai  
est fort r  
Mer, on  
de plus d  
extrémem  
ou 80 br  
Mer. Cet  
peut-être  
terres vo

de l'Amiral , mais nous fumés poussés par un vent fort impétueux vers la terre ou l'Isle de Frisland. Nous ne la reconnûmes qu'à notre hauteur , qui étoit de 60 degrés & demi. Les montagnes y sont entièrement couvertes de neiges , & toutes les Côtes de glace , comme d'un boulevard qui ne permet pas d'en approcher. On prétend que cette Isle est aussi grande que l'Angleterre & que les Habitans y sont fort bons Chrétiens. Elle fut découverte au quatorzième siècle par deux freres Venitiens , Nicolo & Antonio Zeni que la Tempête poussa des Côtes d'Islande en Frisland , où ils firent naufrage. Ils en ont laissé la Relation ; & ce qu'il y a de certain , c'est que nous trouvâmes la disposition des Côtes tout à fait conforme à leur cartes. Il est fort remarquable que dans cette Mer , on trouve des Isles de glace de plus d'une demi-lieue de tour , extrêmement élevées , & qui ont 70 ou 80 brasses de profondeur dans la Mer. Cette glace , qui est douce s'est peut-être formée dans les Détroits des terres voisines , ou peut-être sous le

Pole, d'où les vents & les courans l'ont détachée.

M. Frobisher qui avoit une parfaite connoissance de tous les effets de la nature par l'excès du froid, & qui avoit passé l'année précédente jusques dans la Mer du Nord qui est derriere les Détroits d'où nous venions, m'a dit plus d'une fois, que ces Isles ou montagnes de glace étoient si mobiles, que dans les temps orageux, il en avoit vû qui suivoient la course d'un Vaisseau comme si elles eussent été entraînées dans le même sillon. Par cette raison, il ne les craignoit jamais que lorsqu'il avoit le vent contraire, parce qu'alors la détermination des vagues les amenoit à sa rencontre; & dans les Tempêtes, son principe étoit de se laisser toujours entraîner par le vent, dans quelque lieu qu'il pût être jetté. Cependant le dernier Orage que nous essuiâmes en sortant de la Baye de Warwick le fit changer de méthode, au mépris des glaçons qui nous choquoient avec la dernière violence; & la raison qu'il en eût, c'est que le vent nous poussant

directement  
rions risq  
inconnue  
mais fort  
efforts qu  
servirent  
te, qui r  
terre, ap

Telle  
petit-Fils  
présenta  
velle Con  
où son A  
té, étoit  
ment à  
peu s'en  
l'eut déco  
ry Hudso  
nois qui  
premiers  
la perfec  
re, de j  
plus cer  
Danois.

(\*) Il ne  
recit, que t  
minérale s'e  
avec beauco  
n'avoit eu q  
& les Matel  
épreuves.

directement à l'Ouest, (a) nous courions risque d'être jettés dans une Mer inconnue, dont nous ne serions jamais sortis avant l'hyver. Aussi les efforts qu'on fit pour suivre ses ordres servirent-ils à disperser toute la Flotte, qui ne se rejoignit qu'en Angleterre, après mille affreux dangers.

Telle étoit la relation que M. Best, petit-Fils de celui qui l'avoit écrite, présenta aux Directeurs de la nouvelle Compagnie. Cette Mer à l'Ouest, où son Ayeul avoit craint d'être jeté, étoit celle qui conduisoit directement à la Baye de Hudson. Ainsi, peu s'en fallut que M. Frobisher ne l'eut découverte 30 ans avant M. Henry Hudson, & même avant les Danois qui prétendent y être entrés les premiers. Il ne sera pas inutile pour la perfection de ce morceau d'Histoire, de joindre ici ce qu'on trouve de plus certain touchant ce voyage des Danois.

(a) Il ne faut pas manquer d'avertir à la fin de ce récit, que toutes les espérances fondées sur la matiere minerale s'en allerent en fumée; ce qui fait croire avec beaucoup de raison, que la Cour de Londres n'avoit eu que le dessein d'encourager les Capitaines & les Matelots, en paroissant satisfaite des premieres épreuves.

On ne marque point l'année de leur entreprise; mais il suffit de sçavoir qu'elle est entre le dernier voyage de Frohisher & celui de Hudson. Après avoir navigué longtems en droite ligne, vis-à-vis de leurs Côtes, ils arriverent au travers de milles périls à l'entrée d'un Détroit, qui est aujourd'hui celui de Hudson, & dont l'Ecrivain qui me sert de Guide ne donne pas la même mesure que nos Anglois. Voici la description qu'il en fait. Il a, dit-il, 120 lieues de long, & 16 ou 18 de large. Il est bordé des deux côtés par des rochers escarpés d'une hauteur prodigieuse, tous entrecoupés de collines sombres, où le soleil ne communique jamais sa lumiere. La neige & les glaces s'y voyent toute l'année; ce qui cause des froidures terribles, & si l'on ne profitoit pas des tems où elles sont moins fortes, il seroit impossible d'y entrer. On ne peut y passer que depuis le 15 de Juillet jusqu'au 15 d'Octobre. Encore dans ces saisons-là est-on obligé de donner dans des bancs de glaces, & l'on ne s'imagine pas aisément comment un Navire

peut s'y  
quelques  
tre les a  
peu s'éte  
une gou  
c'est-à-d  
appuie le  
& lorsqu  
par la  
fait que  
alors on  
se faire  
tons fer  
à écarten  
ces effo  
mois en  
Quoi  
un Pais  
plus ster  
de, il y  
qui hab  
On les  
cela de  
occuper  
si intra  
présent  
merce.  
voisins  
nent qu

peut s'y faire passage; car elles sont quelquefois si pressées les unes contre les autres, qu'autant que la vûë peu s'étendre, on ne voit pas même une goutte d'eau. On se grapine, c'est-à-dire qu'à force de crocs on appuie les Navires contre les glaces, & lorsque par la force des vents ou par la violence des courans, il se fait quelque ouverture aux glaces, alors on met les voiles au vent pour se faire un passage avec de long bâtons ferrés qui servent à pousser ou à écarter les glaces. Mais malgré tous ces efforts on reste quelquefois un mois entier sans pouvoir avancer.

Quoique les Côtes du Détroit soient un Pais tout-à-fait inculte, & le plus sterile de tous les Pais du monde, il y a cependant des Sauvages qui habitent ces malheureux déserts. On les nomme Esquimaux. Ils ont cela de commun avec le Pais qu'ils occupent, qu'ils sont si farouches & si intraitables, qu'on n'a pu jusqu'à présent les engager dans aucun commerce. Ils font la guerre à tous leurs voisins, & lorsqu'ils tuent ou prennent quelques-uns de leurs Ennemis,

ils les mangent tous crus & en boivent le sang. Ils en font même boire à leurs enfans, qui sont à la mamelle, pour leur communiquer dès leur plus tendre jeunesse la barbarie & l'ardeur de la guerre.

Ils sont presque toujours sans feu, à cause de la rareté du bois. Le froid y est cependant excessif dans quelque saison que ce soit. Ils logent pendant l'hiver dans le creux des rochers, où ils se renferment avec leurs familles, & couchent tous ensemble, sans distinction de sexe & de parenté. Ils n'y restent pas moins de huit mois sans voir l'air, ni rien qui approche de la lumière. Pendant les trois ou quatre mois d'Été, ils ont la précaution d'amasser de la chair de Baleine & de Vaches marines, dont il se trouve une grande quantité dans tous ces Pais-là. Ils vont à chasse & tuent des animaux de toutes les espèces. Ils n'ont pas l'usage du fer, à moins qu'ils ne surprennent quelques-unes de nos Chaloupes. Après avoir déchiré & mangé nos pauvres Matelots, ils se servent de ces petits Bâtimens pour aller d'un lieu à l'au-

tre, & l'  
service il  
des clou  
cailloux  
canots d  
qui leur  
l'autre.

Cette  
autres e  
autres S  
be, &  
ont jusq  
de poil  
les rend  
figure h  
bêtes fan  
& les ja  
que ret  
hommes

A l'ex  
té du  
nous no  
dont on  
ce certa  
vigateur  
ment da  
rante lie  
Bouffole

(\*) On

tre , & lorsqu'ils les voyent hors de service ils les brisent afin de profiter des cloux , qu'ils forgent entre deux cailloux pour leur usage. Ils ont des canots de leur propre invention , (a) qui leur servent à passer d'un côté à l'autre.

Cette farouche Nation differe des autres en ce que communément les autres Sauvages n'ont point de barbe , & que ceux ci au contraire en ont jusqu'aux yeux ; cette abondance de poil , qu'ils ne coupent jamais , les rend si affreux qu'ils ont moins la figure humaine que celle d'autant de bêtes farouches. Ils n'ont que les bras & les jambes qui leur donnent quelque ressemblance avec les autres hommes.

A l'extrémité de ce Détroit du côté du Nord , il y a une Baye que nous nommons *Baye de l'Assomption* , dont on n'a pas encore de connoissance certaine. Quelques-uns de nos Navigateurs s'étant engagés insensiblement dans cette Baye , environ quarante lieues, ils s'apperçurent que leurs Bouffoles n'avoient plus leurs pro-

(a) On en a vû ci dessus la description.

portions ordinaires ; ce qui fait juger qu'il y a infailliblement quelque mine le long de cette Baye , qui attire l'Aiman de tous côtés. On croit qu'il y a une communication du fond de cette Baye au Détroit de Davis. C'est de la même Baye que sortent presque toutes les glaces qui se déchargent par le Détroit de Hudson. On ne sçait point encore comment toutes ces glaces se forment. Il y en a de si grosses que leur superficie au dessus de l'eau surpasse l'extrémité des Mats des plus gros Navires. Nous avons eu la curiosité de sonder au pied d'une glace qui étoit échouée. On y fila cent brasses de lignes , sans trouver le fond. Plus avant , du côté de l'Ouest, il y a une grande Isle que les François ont nommée Phelipeaux , où il y a quantité de Vaches marines ; & sans doute que si la saison permettoit d'y descendre , on pourroit y ramasser beaucoup d'yvoire. Les dents des Vaches marines ont une coudée de long , & sont grosses comme le bras , d'une yvoire presque aussi belle que celle de l'Elephant. Cette Isle n'est point élevée comme toutes les terres

du Détroit  
platte ;  
me un a

Mais  
après avo  
rinuant  
Nord , i  
ferme , p  
nommé  
Sauvage  
qui signi  
ils mire  
nement  
qu'ils pr  
rience d  
froid ex  
battre. L  
misere  
ladie's'é  
rurent  
qu'aucu  
sance.

Le Pr  
déborde  
dinaire.  
seu Da  
noit , à  
te d'en  
qui y re

DE ROBERT LADE. 313

du Détroit. Elle est au contraire fort platte ; & son rivage sablonneux forme un aspect tout à fait agréable.

Mais pour revenir aux Danois , après avoir passé tout le Détroit , continuant toujours leur route vers le Nord , ils aborderent enfin la terre ferme , près d'une Riviere que l'on a nommé *la Riviere Danoise* & que les Sauvages nomment *Manotcoufibi* , qui signifie Riviere des Etrangers. Là ils mirent leurs Vaisseaux en hivernement , & s'y logerent le mieux qu'ils purent , n'ayant aucune expérience du Pais , & ne se défiant pas du froid extrême qu'ils avoient à combattre. Enfin , ils essuierent tant de misere & de souffrances , que la maladie s'étant mise entre eux , ils moururent tous pendant l'hiver , sans qu'aucun Sauvage en eût connoissance.

Le Printems étant venu , les glaces déborderent avec leur impétuosité ordinaire. Elles emporterent le Vaisseau Danois avec tout ce qu'il contenoit , à la réserve d'un canon de fonte d'environ huit livres de balles , qui y resta , & qui y est encore tout

entier ; excepté le tourillon de la cu-  
 lasse que les Sauvages ont cassé avec  
 des pierres. Ces Barbares furent ex-  
 trêmement surpris l'Esté suivant , lors-  
 qu'en arrivant dans ce lieu ils virent  
 tant de corps morts , & des hommes  
 auxquels ils n'en avoient jamais vû  
 de semblables. La terreur s'empara  
 d'eux , & les obligea de prendre la  
 fuite. Mais lorsque la peur eut fait  
 place à la curiosité , ils retournerent  
 dans le lieu où ils s'attendoient à fai-  
 re un riche pillage. Malheureusement  
 il y avoit de la poudre , dont ils ne  
 connoissoient pas les propriétés. Ils  
 y mirent imprudemment le feu , qui  
 les fit tous sauter , brûla l'édifice des  
 Danois & tout ce qui étoit dedans ,  
 de sorte que ceux qui vinrent après  
 eux ne profiterent que des cloux &  
 d'autres ferremens qu'ils ramassèrent  
 dans les cendres.

La Riviere Danoise dans son em-  
 bouchure n'a pas plus de 500 pas de  
 largeur. Elle est fort profonde ; ce  
 qui forme un grand courant , lorsque  
 la Mer entre & sort rapidement à  
 toutes les marées. Ce Déroit n'a pas  
 plus d'un quart de lieue de long,

après qu'  
 vient for  
 de 150  
 que sans  
 cette Ri  
 Au bou  
 chaîne d  
 dent la  
 loin , à  
 rencont  
 sa forme

A 15  
 se on es  
 plie de  
 son nor  
 il y a un  
 me Bau  
 tent si fo  
 saison d  
 manger  
 fort bell  
 des Mo  
 soient p  
 ont les

(a) Leu  
 belles , q  
 les sont t  
 roit à souh  
 té , car le  
 digieux.

Après quoi la Riviere s'élargit & devient fort navigable pendant l'espace de 150 lieues. Tout le Pais est presque sans bois, hors les Isles dont cette Riviere est toute entrecoupée. Au bout des 150 lieues, il y a une chaîne de hautes montagnes qui rendent la navigation impossible plus loin, à cause des chûtes d'eau qui s'y rencontrent; après quoi elle reprend sa forme ordinaire.

A 15 lieues de la Riviere Danoise on en trouve un autre qui est remplie de Loups marins, & qui en tire son nom. Entre ces deux Rivieres, il y a une espece de Bœufs qu'on nomme *Bœufs musqués*, parce qu'ils sentent si fort le musc que dans certaine saison de l'année il est impossible d'en manger. La laine de ces animaux est fort belle, (a) & plus longue que celle des Moutons de Barbarie. Quoiqu'ils soient plus petits que nos Bœufs, ils ont les cornes beaucoup plus grosses

(a) Leurs Peaux se peuvent passer, & sont très-belles, quoique diverses Relations assurent qu'elles sont trop foibles pour souffrir l'apprêt. Il seroit à souhaiter qu'on fût mieux informé de leur bonté, car le nombre de ces animaux est réellement prodigieux.

& plus longues. Leurs racines se joignant sur le haut de la tête, forment un espece de bourlet & descendent à côté des deux yeux, presqu'aussi bas que les Nazeaux. Ensuite le bout remonte en haut, & forme une espece de croissant. Il y en a de si grosses qu'on en voit de séparées du crâne qui pesent ensemble 60 livres. Ils ont les jambes si courtes, que leur laine traîne par terre lorsqu'ils marchent; ce qui les rend si difformes qu'on a peine à distinguer d'un peu loin de quel côté ils ont la tête. Il n'y a pas une grande quantité de ces animaux, & les Sauvages les auroient d'autant plutôt détruits, s'ils s'étoient avisés d'en faire la chasse, qu'ayant les jambes très-courtes, on les tue dans les tems de neige sans qu'ils puissent fuir. Il y a dans le même Pais une mine de cuivre rouge, si abondante & si pure, que sans le passer par la forge, les Sauvages ne font que le frapper entre deux pierres, tel qu'ils le recueillent dans la mine, & lui font prendre la forme qu'ils veulent lui donner.

Les Nations qui habitent de ce côté-là sont d'une physionomie fort dou-

ce & fort  
d'ailleurs  
Castors n  
vivent qu  
qu'on no  
y font b  
France.  
gris l'Été  
des & te  
tombe p  
de l'Euro  
d'hiver  
manchon

En sui  
on trouve  
découvre  
bord à l  
qu'à prés  
Les glac  
les cour  
beaucoup  
Mer com  
Ce qui d  
c'est que  
Nord, l  
troit ave  
s'éleve d  
dix ou d  
teur ord

te & fort humaine ; mais le País est d'ailleurs fort ingrat. Il n'y a point de Castors ni d'autres pelleteries. Ils ne vivent que de Poissons, & de Cerfs qu'on nomme Cariboux. Les Lievres y sont beaucoup plus grands qu'en France. Ils sont blancs l'hyver, & gris l'Eté : leurs oreilles sont fort grandes & toujours noires. Leur poil ne tombe point, comme aux Lievres de l'Europe ; de sorte que des peaux d'hyver on feroit de fort beaux manchons.

En suivant la Mer vers le Nord, on trouve un autre Détroit, dont on découvre facilement les terres d'un bord à l'autre. Mais on n'a pû jusqu'à présent pénétrer jusqu'au bout. Les glaces y sont prodigieuses, & les courans insurmontables. Il y a beaucoup d'apparence que ce bras de Mer communique à la Mer de l'Ouest. Ce qui donne lieu à cette conjecture, c'est que lorsque les vents soufflent du Nord, la Mer dégorge par ce Détroit avec tant d'abondance que l'eau s'éleve dans toute la Baye de Hudson dix ou douze pieds plus que la hauteur ordinaire. Les Sauvages racon-

tent qu'après avoir marché plusieurs mois à l'Ouest-Sud-Ouest, ils ont trouvé la Mer, sur laquelle ils ont vû de grands Navires, avec des hommes qui ont de la barbe & des bonnets, & qui ramassent de l'or sur le bord de la Mer, c'est à dire sans doute à l'embouchure des Rivieres.

Il y a fort loin dans les terres une Nation nombreuse, qu'on appelle les Plats-Côtés, qui n'a point d'autres ferremens que ceux qu'elle est venue ramasser dans les débris de l'incendie des Danois, ou qu'elle a ravis aux autres Sauvages qui y étoient venus avant elle. Ils se croioient bien payés de la fatigue d'un long voyage, lorsqu'ils avoient pû recueillir trois ou quatre petits clous longs comme le doigt, & tout mangés de rouille. Les Esquimaux du Détroit de Hudson y alloient aussi dans la même vûë; & cette avidité commune pour le fer des Danois, a donné lieu à plusieurs batailles sanglantes.

Au reste, en prétendant que les Danois ne sont entrés qu'après nous dans la Baye de Hudson, nous ne défavouons point que notre premier

Etablissem  
leur infor  
me je l'ai  
premier u  
laquelle  
les Franç  
viere de  
en Auton  
cette Riv  
les Sauva  
la profon  
percevan  
se procur  
& craign  
malheur  
dit pas n  
appris l'  
planter u  
les Arme  
possession  
lequel é  
pendit à  
une gran  
petites m  
vages pro  
me ils é  
nature d  
re des  
pas que

Etablissement n'ait été postérieur à leur infortune. Ce fut Nelson, comme je l'ai déjà remarqué, qui bâtit le premier un Fort dans la Rivière à laquelle il donna son nom, & que les François ont nommée depuis la Rivière de Bourbon. Il y arriva d'abord en Automne & fit sa descente dans cette Rivière du côté du Nord. Tous les Sauvages s'étoient déjà retirés dans la profondeur des Bois. Nelson s'apercevant qu'il étoit trop tard pour se procurer la connoissance du País, & craignant de s'exposer au même malheur que les Danois, dont on ne dit pas néanmoins comment il avoit appris l'aventure, se contenta de planter un poteau auquel il arbora les Armes d'Angleterre pour titre de possession, avec un grand carton sur lequel étoit dessiné un Navire. Il pendit aussi à une branche d'arbre une grande chaudiere pleine de petites marchandises, dont les Sauvages profiterent à leur retour. Comme ils étoient déjà instruits de la nature de ces denrées par l'aventure des Danois, ils ne douterent pas que les mêmes Etrangers qui

avoient quitté leur País en y laissant un si riche dépôt, ne revinssent l'année suivante. Ils attendirent jusqu'à la dernière saison. En effet les Anglois arriverent, & trouverent ces Sauvages, qui les reçurent humainement & qui les conduisirent dans les Isles où ils bâtirent le Port Nelson, c'est-à-dire à sept lieues dans la Riviere. Ce fut-là, comme on l'a rapporté, que M. des Groseliers fut surpris de trouver des Anglois lorsqu'il y vint de Quebec, & que s'étant emparé du Port Nelson, il en fut mal recompensé par les François.

Quoique nous ayons joui paisiblement de nos droits depuis le Traité d'Utrecht, il s'est passé plusieurs années pendant lesquelles on n'a pas vû renaître l'ancienne ardeur pour le commerce de ces rudes climats. Le gout de la Pelleterie étoit déchû en Angleterre. Celui des nouvelles découvertes étoit encore moins ardent, & l'on étoit assez occupé du soin des anciennes Colonies. Celle de la Géorgie a fait une nouvelle diversion du Côté méridional. Mais il faut espérer que ce qui commence à

paroître  
chaleur p  
qu'on s'y  
n'y a que  
refroidi  
Nord-O  
misphere  
quelqu'u  
à la hard  
treprise  
quée. Il  
qui a ten  
sein n'a  
Il en avo  
à tous se  
les Mar  
lorsqu'A  
Warwic  
l'execute  
aucun p  
par la s  
passage  
quoi ne  
jourd'hu  
rage, le  
tés. est  
encore  
blance  
moins

paroître utile sera poussé avec une  
 chaleur proportionnée aux avantages  
 qu'on s'y propose. D'ailleurs, puisqu'il  
 n'y a que la force des obstacles qui ait  
 refroidi l'espérance de trouver par le  
 Nord-Ouest un passage à l'autre Hé-  
 misphère, il se trouvera peut-être  
 quelqu'un qui joindra plus de bonheur  
 à la hardiesse & qui réussira dans l'en-  
 treprise que tant d'autres ont man-  
 quée. Il est certain que M. Frobisher  
 qui a tenté le premier ce grand des-  
 sein n'avoit point alors d'autre vûë.  
 Il en avoit parlé pendant quinze ans  
 à tous ses amis; il avoit sollicité tous  
 les Marchands de Londres; enfin  
 lorsqu'Ambroise Dudley Comte de  
 Warwick lui fournit les moyens de  
 l'exécuter, il partit de Londres sans  
 aucun projet de commerce, & poussé  
 par la seule espérance de trouver le  
 passage qu'il vouloit chercher. Pour-  
 quoi ne se trouveroit-il personne au-  
 jourd'hui qui se sente le même cou-  
 rage, lorsque la moitié des difficul-  
 tés est vaincue, & que s'il en reste  
 encore de fort grandes, la vraisem-  
 blance du succès n'en subsiste pas  
 moins toute entière? Dans le der-

nier voyage de Frobisher , le *Bridge-water* , un des Vaisseaux de sa Flotte , qu'il avoit laissé en danger à son départ de la Baye de Warwick , fut contraint de prendre sa route du côté du Nord par un passage inconnu , très-dangereux & plein de rochers au-dessus de Bearbay , d'où il passa néanmoins fort heureusement dans la mer du Nord , cette Mer qui est derrière le Déroit de Frobisher , dans laquelle Frobisher , comme on l'a dit , & d'autres après lui ont navigué , & où l'on a découvert une grande terre qui s'avance dans la Mer. Le *Bridge-water* découvrit au Sud - Est de Frisland , à 57 degrés & demi de latitude , une grande Isle inconnue auparavant. Cette Isle , dont il rasa la Côte pendant trois jours , lui parut fertile & agréable. Rien ne l'auroit empêché de pénétrer plus loin , si les vivres ne lui eussent manqué. Il n'avoit plus de glaces à combattre. On n'étoit qu'à la fin du mois d'Août. Le chagrin que le Capitaine & les Gens de l'équipage ressentirent de se voir forcés à retourner par les plus courtes voies , leur fit tenter une des-

tente dans de quoi ras-  
trouverent  
tre créatur  
& des Ser  
lots alla  
les Serpen  
vir de nou  
ques-uns  
chair à un  
Le chien  
avidemen  
la faire cu  
tout ce qu  
qualité ve  
quart-d'he  
ment , &  
rur dans  
lentes.

Les g  
rent d'ab  
grande q  
ces anim  
& par le  
rerent da  
arbres re  
rope &  
vertes. L  
dans les

tente dans l'Isle , pour y chercher de quoi ravitailler leur Vaisseau. Ils la trouverent sans Habitans , & sans autre créature vivante que des Oiseaux & des Serpens. Le courage des Matelots alla jusqu'à leur faire essayer si les Serpens ne pouvoient pas leur servir de nourriture. Ils en tuerent quelques-uns , dont ils firent manger la chair à un chien qu'ils avoient à bord. Le chien s'en remplit d'autant plus avidement qu'on avoit pris soin de la faire cuire , pour lui ôter par le feu tout ce qu'elle pouvoit perdre de sa qualité venimeuse. Mais au bout d'un quart-d'heure il enfla prodigieusement , & peu de tems après il mourut dans des convulsions fort violentes.

Les gens du Bridgewater tuerent d'abord facilement une assez grande quantité d'Oiseaux. Ensuite ces animaux effarouchés par l'odeur & par le bruit de la poudre , se retirèrent dans l'épaisseur des bois. Les arbres ressembloient à ceux de l'Europe & portoient des feuilles fort vertes. L'herbe étoit fort abondante dans les Prairies , & les montagnes

couvertes d'une sorte de mousse. Il y avoit des restes de glaces, qui firent juger à nos Anglois que l'hiver y devoit être assez rude ; mais ils jugerent aussi qu'il n'y pouvoit pas être fort long, puisque les feuilles y étoient d'une grandeur à faire croire qu'elles étoient ouvertes depuis long-tems, & d'une force qui leur persuada qu'elles étoient encore éloignées de leur chûte. Mais quoiqu'ils reconnussent divers arbres à fruit, tels que des Poiriers, & même des Noyers dont l'écorce & le bois sont plus tendres, ils n'y découvrirent ni noix ni poires, & le seul fruit qu'ils trouverent fut aux Chênes & à d'autres arbres où il n'est d'aucun usage. Quoiqu'ils eussent raison de croire que l'Isle n'étoit point habitée, puisque le côté qu'ils parcoururent, & qui leur parut le plus agréable, étoit désert, ils virent en differens endroits des arbres coupés & les vestiges de plusieurs pieds ; ce qui leur fit croire qu'il devoit se trouver à peu d'éloignement quelque terre ou quelque autre Isle peuplée, dont les Habitans passaient quelquefois dans celle-ci.

Enfin

DE

Enfin la  
ter de re

Les A  
qui ayent  
du côté d  
jet dans  
ses & Ho  
les Vais  
l'ont entr  
puis que  
sion du  
moyen d  
Continen  
la commu  
tons poin  
la Salle l  
donner de  
voyages e  
répandre l  
" résolut,  
" le Relat  
" res jusq  
" re conn  
" leur barb  
" nisme &  
" Monarqu  
" vint à la  
" quer au  
" point d'a

Tome I

Enfin la nécessité força le Bridgawater de remettre à la voile.

Les Anglois ne sont pas les seuls qui ayent tenté de trouver un passage du côté du Nord. On trouve ce projet dans plusieurs Relations Françaises & Hollandoises. Non-seulement les Vaisseaux de ces deux Nations l'ont entrepris par la Mer, mais depuis que les François sont en possession du Canada, ils ont cherché le moyen de pénétrer au travers du Continent jusqu'à la Mer du Sud par la communication des Rivieres. N'ôtions point au célèbre M. Cavalier de la Salle le mérite qu'on a voulu lui donner de n'avoir entrepris tous ses voyages en Amérique, que pour y répandre la Religion Chretienne. » Il » résolut, dit l'Auteur d'une fort belle Relation, d'entrer dans ces terres jusqu'alors inconnues pour faire connoître aux Habitans malgré leur barbarie, la vérité du Christianisme & la puissance de notre grand Monarque. Plein de cette idée il vint à la Cour pour la communiquer au Roi qui ne se contenta point d'approuver son dessein, mais

» qui lui fit expédier des ordres avec  
 » tout ce qui étoit nécessaire pour  
 » les exécuter. Celui qui commence  
 ainsi sa Relation (a) étoit un Officier,  
 homme d'esprit & d'honneur, qui  
 accompagnoit M. de la Salle; & qui  
 partit de France avec lui le 24 Juil-  
 let 1668 pour le suivre dans tous ses  
 voyages.

Cependant un Missionnaire, (b)  
 qui ne paroît pas moins honnête hom-  
 me, & qui avoit comme l'Officier  
 le mérite d'être témoin oculaire,  
 s'explique en ces termes: » J'ai de-  
 » meuré près de trois ans en qualité  
 » de Missionnaire, avec le Sieur Ro-  
 » bert Cavelier de la Salle, natif de  
 » Rouen, dans le Fort de Frontenac,  
 » dont il étoit Gouverneur & proprie-  
 » taire. Pendant ce séjour nous nous  
 » occupions souvent à lire les voya-  
 » ges de Jean Ponce de Leon, de  
 » Pamphile Narvaez, de Cristophe  
 » Colomb, de Ferdinand Soto, & de  
 » plusieurs autres, pour nous prépa-

(a) Relation de la Louisiane, & du Mississipi, im-  
 primées à Amsterdam en 1720.

(b) Voyage en un plus grand País que l'Europe,  
 ou troisiéme Relation du Pere Hennepin, publié dans  
 le même Recueil.

» rer aux  
 » dessein  
 » capable  
 » & mérit  
 » célèbre  
 » épuisé  
 » la plus  
 » versée  
 » de nor  
 » monde  
 » grands  
 » réserve  
 » sans av  
 » ge de  
 » y ayen  
 » cent mi  
 » ne, av  
 » ne s'est  
 » avec si p  
 » pensée,  
 » Fronten  
 » étoit poss  
 » depuis le  
 » passer la  
 » le fleuv  
 » pas, ce  
 » tant de  
 » esposito  
 » Je ne d

" rer aux découvertes que nous avons  
 " dessein de faire. M. de la Salle étoit  
 " capable des plus grandes entreprises,  
 " & mérite avec justice la qualité de  
 " célèbre Voyageur. En effet il s'est  
 " épuisé pour achever la plus grande,  
 " la plus importante, & la plus tra-  
 " versée découverte qui ait été faite  
 " de notre siècle. Il a conservé son  
 " monde dans des Pais où tous ces  
 " grands Voyageurs ont péri, à la  
 " réserve de Christophe Colomb,  
 " sans avoir remporté aucun avanta-  
 " ge de leur entreprise, quoiqu'ils  
 " y ayent employé plus de deux  
 " cent mille hommes. Jamais person-  
 " ne, avant M. de la Salle & moi,  
 " ne s'est engagé dans un tel dessein  
 " avec si peu de monde. *Notre première*  
 " *pensée, lorsque nous étions au Fort de*  
 " *Frontenac, avoit été de trouver, s'il*  
 " *étoit possible, le passage qu'on cherche*  
 " *depuis longtems à la Mer du Sud, sans*  
 " *passer la ligne Equinoctiale.* Quoique  
 " le fleuve de Mississipi n'y conduise  
 " pas, cependant M. de la Salle avoit  
 " tant de lumieres & de courage qu'on  
 " esperoit de le trouver par ses soins.  
 " Je ne doute pas qu'il n'eût réussi

» dans son dessein si Dieu lui eût con-  
 » servé la vie. Mais il fut massacré dans  
 » cette recherche ; & *il semble que Dieu*  
 » *ait permis que je survécusse au Sr de la Sal-*  
 » *le afin que je fournisse au Public le moyen*  
 » *de trouver le chemin de la Chine & du*  
 » *Japon par le moyen de ma découverte.*

Mais je n'ai fait cette remarque que pour relever les affectations des Voyageurs, car il importe peu quel étoit le principal motif & *la première pensée* de M. de la Salle, lorsqu'il paroît constant qu'il y joignoit du moins la vûe & l'espérance de découvrir un passage au Sud. Il est plus difficile de pénétrer ce que le Pere Hennepin a voulu dire, lorsqu'il se vante *d'avoir fourni au Public par sa découverte le moyen de trouver le chemin de la Chine & du Japon.* S'il n'entend par sa découverte que celle du grand fleuve Mississipi, sur lequel il s'attribue la gloire d'avoir navigué le premier, on sent combien il est demeuré loin de son projet, puisqu'il reste de là une immense partie du Continent à traverser. Et l'on ne peut croire qu'il ait supposé autre chose, puisqu'après avoir rapporté dans la même Relation les circonstances tragiques de la mort de M. de la Salle,

il ajoût  
 » ayant  
 » partie  
 » le, je n  
 » y renv  
 » avons  
 » on ne  
 » pû écla  
 » tentati  
 » Il a été  
 » au Jap  
 » a tâché  
 » voyage  
 » & je s  
 » n'en po  
 » qu'au p  
 » le Con  
 » qui son  
 » nouvea  
 Il ne p  
 que comm  
 a cru néc  
 dans la  
 soit en e  
 rien ajoût  
 tude de l  
 lieu, il d  
 » est le ce  
 » vent cor

il ajoûte ; » Nos découvertes nous  
 » ayant fait connoître la plus grande  
 » partie de l'Amérique Septentrionna-  
 » le, je ne doute point que si l'on nous  
 » y renvoyoit pour achever ce que nous  
 » avons si heureusement commencé ,  
 » on ne développât enfin ce qu'on n'a  
 » pû éclaircir jusqu'à présent , quelque  
 » tentative qu'on ait faite pour cela.  
 » Il a été impossible jusqu'ici d'aller  
 » au Japon par la Mer glaciale. On  
 » a tâché plusieurs fois d'en faire le  
 » voyage , mais on n'a pû y réussir ,  
 » & je suis moralement assuré qu'on  
 » n'en pourra jamais venir à bout ,  
 » qu'au préalable on n'ait découvert  
 » le Continent tout entier des terres  
 » qui sont entre la Mer glaciale & le  
 » nouveau Mexique.

Il ne parle donc de sa découverte  
 que comme d'un premier degré qu'il  
 a cru nécessaire pour aller plus loin ,  
 dans la supposition que l'entreprise  
 soit en effet possible , mais qui n'a  
 rien ajoûté jusqu'à présent à la certi-  
 tude de la possibilité. Dans un autre  
 lieu , il dit , » que le Pays des Illinois  
 » est le centre des découvertes qui peu-  
 » vent conduire à la connoissance d'un

» passage au Sud , & qu'il faut que  
 » les Princes qui travailleront à cette  
 » entreprise s'assurent de ce vaste Con-  
 » tinent par des Forts & par des Co-  
 » lonies , qu'ils établiront de lieux en  
 » lieux. » Des indications si vagues  
 font-elles dignes d'un homme à qui  
 l'on ne peut refuser l'honneur d'avoir  
 fait des voyages fort utiles dans le Con-  
 tinent de l'Amérique.

La difficulté se réduit donc toujours,  
 ou à trouver le passage par les Détroits  
 des Mers glaciales , ou à découvrir ,  
 dans le Continent , des Rivieres dont  
 la communication puisse conduire jus-  
 qu'aux rivages du Sud. On a publié à  
 Londres , depuis quelques années , un  
 Voyage de quelques Anglois de la Vir-  
 ginie , qui prétendent avoir traversé  
 tout le Continent au travers des Ter-  
 res. Quand le succès de cette entre-  
 prise seroit bien vérifié, leur Relation  
 ne serviroit qu'à satisfaire la curiosité  
 des Lecteurs , & l'on ne voit point  
 qu'on en puisse tirer d'autre fruit. Il  
 est question de trouver une voie qui  
 soit propre au Commerce , sans quoi  
 il sert peu de nous apprendre qu'à for-  
 ce de marches & de fatigues on peut

D  
 traversé  
 est agré  
 récit de  
 Henne  
 raconte  
 de la fe  
 titude  
 trouve  
 sont po  
 ture ,  
 glois o  
 leurs p  
 & des  
 chissen  
 ples y  
 toffes t  
 vaux a  
 bien b  
 Enfin  
 & la C  
 vant c  
 stérile  
 due de  
 de la r  
 près c  
 rie à l  
 ties d  
 la Re  
 qu'ell

traverser le Continent. Cependant il est agréable de voir confirmer par le récit de nos Anglois ce que le Pere Hennepin, & d'autres Voyageurs nous racontent de la beauté des campagnes, de la fertilité des terres, & de la multitude des Nations différentes qu'on trouve au milieu du Continent. Ce ne sont point des Pays déserts & sans culture, tels que les François & les Anglois ont trouvé ceux où ils ont planté leurs premières Colonies. Des fruits & des grains de toute espece y enrichissent les campagnes. Plusieurs Peuples y sont policés, jusqu'à se vêtir d'étoffes très-fines. Ils ont l'usage des chevaux avec des selles. Leurs Villes sont bien bâties & régulièrement fortifiées. Enfin la nouvelle France, la Virginie & la Caroline semblent n'être, suivant ces Relations, que des limites stériles & désertes d'une immense étendue de Pays auquel toutes les faveurs de la nature ont été prodiguées; à peu près comme la Moscovie & la Tartarie à l'égard de toutes les autres Parties de l'Europe. Je ne citerai point la Relation de nos Anglois, parce qu'elle n'a point de caractère qui puisse

se forcer de la recevoir comme un Histoire véritable ; mais celle du Pere Hennepin , je parle de la troisième , étant l'ouvrage d'un Missionnaire , ne peut être regardée comme une fable , lorsqu'il prend toutes sortes de précautions pour en garantir la vérité. Voici quelques-unes de ses remarques.

» Après avoir cotoyé la plus grande  
 » partie du Lac des Illinois , nous vin-  
 » mes aborder le 1 de Novembre de  
 » l'année 1679 , à l'embouchure de  
 » la Riviere des Miamis , qui se dé-  
 » charge dans ce Lac. Ce Pays , situé  
 » entre le 35 & le 40 degré de latitu-  
 » de , confine d'un côté à celui des  
 » Iroquois , & de l'autre à celui des  
 » Illinois , à l'Orient de la Virginie  
 » & de la Floride. Il est très-abon-  
 » dant en toutes choses , en poissons ,  
 » en bétail , & en toutes sortes de grains  
 » & de fruits . . . . Nous partimes de  
 » cette Contrée au commencement de  
 » Décembre. Il fallut conduire notre  
 » Equipage & nos Canots par des traî-  
 » neaux. Après quatre jours de marche  
 » nous nous trouvames sur un des bords  
 » de la même Riviere , qui nous pa-  
 » rut très-navigable. Nous nous y

» em bar  
 » te per  
 » à peti  
 » donne  
 » Habit  
 » nous f  
 » tout c  
 » vûe qu  
 » verge  
 » rempl  
 » voit u  
 » ce qu  
 » pour  
 » pourl  
 » te van  
 » noit r  
 » ler fo  
 Dans  
 ils trou  
 grande  
 Elle éto  
 du mor  
 plantés  
 ries d'u  
 la passa  
 la la M  
 vers d  
 gnes &  
 bordé

»em barquames au nombre de quaran-  
 » te personnes. Nous la descendimes-  
 » à petites journées , tant pour nous  
 » donner le tems de reconnoître les  
 » Habitans & les terres , que pour  
 » nous fournir de gibier. Il est vrai que  
 » tout ce Pays est aussi charmant à la  
 » vûe qu'utile à la vie. Ce ne sont que  
 » vergers , bois , prairies ; tout y est  
 » rempli de fruits : en un mot , on y  
 » voit une agréable confusion de tout  
 » ce que la nature a de plus délicieux  
 » pour la subsistance des hommes , &  
 » pour la nourriture des animaux. Cet-  
 » te variété si agréable , qui entrete-  
 » noit notre curiosité , nous faisoit al-  
 » ler fort lentement.

Dans un autre endroit : Plus avant  
 ils trouverent une belle Riviere , plus  
 grande & plus profonde que la Seine.  
 Elle étoit bordée des plus beaux arbres  
 du monde , comme si on les y avoit  
 plantés exprès , & l'on y voyoit des prai-  
 ries d'un côté & des bois de l'autre. On  
 la passa avec des Canaux , & on l'appel-  
 la la Maligne. En passant ainsi au tra-  
 vers de ces beaux Pays , de ces campa-  
 gnes & de ces prairies charmantes ,  
 bordées de vignes , de vergers , d'ar-

bres fruitiers , & entr'autres de meurriers . . . . » Après quelques jours de marche , on entra dans des Contrées encore plus agréables & beaucoup plus délicieuses , où nous trouvâmes une Nation nombreuse , qui nous reçut avec toutes sortes de témoignages d'amitié. Les femmes mêmes alloient embrasser les hommes qui étoient de notre Troupe. Elles les firent asseoir sur des nattes très-bien travaillées . . . . Beaucoup plus loin le Missionnaire rapporte qu'on trouva des peuples qui n'ont rien de barbare que le nom. Un de ces Sauvages , qui fut le premier qu'on rencontra , revenoit de la chasse avec sa famille. Il fit présent au Chef des François d'un de ses chevaux , & de quelque viande , le priant par signes d'aller chez lui avec tous ses gens. Enfin pour les engager mieux il leur laissa volontairement sa femme , sa famille & sa chasse , comme pour leur servir de gages , & cependant il se rendit au Village , pour faire sçavoir leur arrivée. Au bout de deux jours , il revint avec des chevaux chargés de provisions , & plusieurs Chefs des Sau-

vages qui suivis de prement plumes. de l'hab reçus con logés ch un conc dont la armes. E les gard de toute qu'on ap considér sa grand bitans. au moïn gument tribuées comme des nom longues en mani ronnées en haut vames c qui vien pagnols tres mo

vages qui l'accompagnoient. Ils étoient suivis de guerriers habillés fort proprement de peaux passées & ornées de plumes. On les rencontra à trois lieues de l'habitation. Les François y furent reçus comme en triomphe , & furent logés chez le Grand Capitaine. C'étoit un concours surprenant de peuple , dont la jeunesse étoit rangée sous les armes. Elle se releva jour & nuit pour les garder , les comblant de biens & de toutes sortes de vivres. Ce Village , qu'on appelle les Cenis, est un des plus considérables de toute l'Amérique, par sa grandeur & par le nombre de ses habitans. Il a bien vingt lieues de long au moins. Ce n'est pas qu'il soit contiguement habité ; les maisons sont distribuées par dix ou douze , qui font comme des cantons , & qui ont chacun des noms differens. Elles sont belles , longues de 40 ou 50 pieds , dressées en maniere de ruches à miel , & environnées d'arbres , qui se rejoignent en haut par les branches. Nous trouvâmes chez ces Cenis plusieurs choses qui viennent indubitablement des Espagnols , comme des piastras , & d'autres monnoyes , des cuilleres d'argent ,

de la dentelle de toutes sortes , des habits , &c. Nous y vimes entr'autres une Bulle du Pape , qui exempte du jeûne les Espagnols du Mexique pendant l'Eté. Les chevaux y sont si communs qu'on en donnoit un à nos gens pour une hache. Un Cenis voulut donner un cheval pour le capuchon d'un Pere Récollet de la Troupe , parce qu'il en avoit envie.

Voici la Relation que l'Auteur fait d'une autre Nation plus éloignée , qu'il nomme les Tancas : » Je fus dé-  
 » puté avec deux guides , pour leur  
 » apprendre notre arrivée. Comme  
 » leur premier Village est au-delà d'un  
 » Lac qui a huit lieues de tour , à de-  
 » mi-lieue du bord , nous nous mîmes  
 » dans un Canot. Dès que nous fumes  
 » sur le rivage, je fus surpris de la gran-  
 » deur du Village & de la disposition  
 » des cabanes. Elles sont disposées à  
 » divers rangs & en droite ligne autour  
 » d'une grande place. Nous en remar-  
 » quames d'abord deux plus belles  
 » que les autres : L'une étoit la demeu-  
 » re du Chef , & l'autre le Temple.  
 » Les murailles en étoient hautes de  
 » dix pieds , & épaisses de deux. Le

D  
 » tomb  
 » couve  
 » leurs.  
 » étoie  
 » més  
 » prese  
 » sant à  
 » cond  
 » dans  
 » vée  
 » très b  
 » le , e  
 » lit , c  
 » fe fin  
 » meur  
 » me su  
 » au m  
 » envi  
 » lards  
 » fléch  
 » capp  
 » du C  
 » pes  
 » rée.  
 » unie  
 » thia  
 » trieu  
 » un l  
 » Tou

DE ROBERT LADE. 337

» tombe , en forme de dôme , étoit  
» couvert d'une natte de diverses cou-  
» leurs. Devant la Maison du Chef  
» étoient une douzaine d'hommes ar-  
» més de piques. Lorsque nous nous  
» presentames , un Vieillard s'adres-  
» sant à moi me prit par la main , & me  
» conduisit dans un vestibule , & delà  
» dans une grande salle en quarré , pa-  
» vée & tapissée de tous côtés d'une  
» très belle natte. Au fond de cette sal-  
» le , en face d'entrée , étoit un beau  
» lit , entouré de rideaux , d'une étof-  
» fe fine , faite & tissue d'écorce de  
» meurriers. Nous vîmes sur ce lit com-  
» me sur un trône, le Chef de ce Peuple,  
» au milieu de quatre belles femmes ,  
» environné de plus de soixante Vieil-  
» lards armés de leurs arcs & de leurs  
» flèches. Ils étoient tous couverts de  
» capps blanches & fort déliées. Celle  
» du Chef étoit ornée de certaines hou-  
» pes d'une toison différemment colo-  
» rée. Celles des autres étoient toutes  
» unies. Le Chef portoit sur sa tête une  
» tiare d'un tissu de jonc très-induf-  
» trieusement travaillé , & relevé par  
» un bouquet de plumes différentes.  
» Tous ceux qui y étoient avoient la

» tête nue. Les femmes étoient parées de  
 » vestes de pareille étoffe, & portoient  
 » sur leurs têtes de petits chapeaux de  
 » jonc, garnis de diverses plumes. Elles  
 » avoient des bracelets tissus de poil, &  
 » plusieurs autres bijoux qui relevoient  
 » leur ajustement. Elles n'étoient pas  
 » tout-à-fait noires, mais bises, le vi-  
 » sage un peu plat, les yeux noirs,  
 » brillans, bien fendus, la taille fine  
 » & dégagée, & toutes me parurent  
 » d'un air riant & fort enjouié.

» Surpris, ou plutôt charmé des beau-  
 » tés de cette Cour Sauvage, j'adressai  
 » la parole à ce vénérable Chef, &c.  
 » Après m'avoir attentivement écouté,  
 » il m'embrassa, & me répondit d'un  
 » air doux & riant . . . qu'il auroit le  
 » lendemain l'honneur de voir notre  
 » Chef, & de l'assurer de son amitié.  
 » Là dessus je lui offris une épée damas-  
 » quinée d'or & d'argent, quelques  
 » étuis garnis de rasoirs, ciseaux &  
 » couteaux, avec quelques bouteilles  
 » d'eau-de-vie. Je ne sçaurois expri-  
 » mer avec qu'elle joie il reçut tous ces  
 » petits présens. Je m'apperçus cepen-  
 » dant qu'une de ses femmes, maniant  
 » une paire de ciseaux, & en admirant

» la pr  
 » tems  
 » tant.  
 » proc  
 » un p  
 » où il  
 » un p  
 » gnar  
 » fines  
 » men  
 » vant  
 » Une  
 » toit  
 » agréa  
 » me fi  
 » les a  
 » feroi  
 » gles.  
 » papi  
 » & un  
 » lifich  
 » don  
 » mieu  
 » plus  
 » j'adr  
 » au c  
 » me  
 » poli  
 » de l'

» la propreté , me sourioit de tems en  
» tems & sembloit m'en demander au-  
» tant. Je pris mon tems pour m'ap-  
» procher d'elle. Je tirai de ma poche  
» un petit étui d'acier travaillé à jour.  
» où il y avoit une paire de cizeaux &  
» un petit couteau d'écaille , & fei-  
» gnant d'admirer la blancheur & la  
» finesse de sa veste , je lui mis fine-  
» ment l'étui dans la main. En le rece-  
» vant elle serra fortement la mienne.  
» Une autre de la compagnie , qui n'é-  
» toit pas moins propre , ni moins  
» agréable , nous étant venu joindre ,  
» me fit comprendre en me montrant  
» les attaches de sa juppe , que je lui  
» ferois plaisir de lui donner des épin-  
» gles. Je lui en donnai un rouleau de  
» papier garni , avec un étui d'éguilles,  
» & un dez d'argent. Elle reçut ces co-  
» lifichets d'un air fort joyeux. J'en  
» donnai autant aux deux autres. La  
» mieux faite , & celle qui paroissoit la  
» plus aimable , ayant pris garde que  
» j'admirois le collier qu'elle portoit  
» au cou , le détacha adroitement &  
» me l'offrit d'une maniere tout-à-fait  
» polie. Je me défendis quelques-tems  
» de l'accepter ; mais le Chef lui ayant

» fait signe de me le donner , je ne pus  
 » me dispenser de le recevoir , à des-  
 » fein de le présenter à notre Chef.  
 » Pour lui marquer ma reconnoissan-  
 » ce , je lui donnai dix brasses de ra-  
 » fade bleue , dont elle me parut aussi  
 » contente que je le fus de son présent.  
 » Cependant, comme le jour déclinait,  
 » je voulus prendre congé du Chef de  
 » cette Nation ; mais il me pria forte-  
 » ment d'attendre au lendemain , &  
 » me remit entre les mains de quel-  
 » ques-uns de ses Officiers , avec or-  
 » dre de me faire bonne chere. Je n'eus  
 » pas beaucoup de peine à me rendre à  
 » ses offres , & l'envie que j'avois d'ap-  
 » prendre leurs mœurs & leurs maximes  
 » me fit demeurer avec plaisir. On me  
 » conduisit d'abord dans un apparte-  
 » ment meublé à peu près comme ce-  
 » lui du Prince. On m'y donna une  
 » collation mêlée de gibier & de  
 » fruit. Je bus même quelques li-  
 » queurs.

» Pendant ce tems-là je m'entretre-  
 » nois avec un Vieillard qui me satis-  
 » fit sur tout ce que je lui demandois.  
 » Pour ce qui concernoit leur politi-  
 » que , il me dit qu'ils ne se gouver-

» noient  
 » leur C  
 » comme  
 » noissoi  
 » times S  
 » roit ,  
 » re fer  
 » & ving  
 » pour  
 » monde  
 » vie , n  
 » chemin  
 » de le j  
 » odorif

Ce qu  
 gion & c  
 que pas r  
 licée. En  
 lui fit vo  
 » parut t  
 » la voû  
 » suspen  
 » déploy  
 » Je den  
 » dit qu  
 » leur D  
 » d'y en  
 » J'appr  
 » destin

» noient que par la seule volonté de  
 » leur Chef , & qu'ils le révéroient  
 » comme leur Souverain ; qu'ils recon-  
 » noissoient ses enfans comme ses légi-  
 » times Successeurs ; que lorsqu'il mou-  
 » roit , on lui sacrifioit sa premie-  
 » re femme , son Maître-d'Hôtel ,  
 » & vingt hommes de sa Nation ,  
 » pour l'accompagner dans l'autre  
 » monde ; qu'on prend soin pendant sa  
 » vie , non-seulement de nettoyer les  
 » chemins par lesquels il passe , mais  
 » de le joncher d'herbes & de fleurs  
 » odoriferantes.

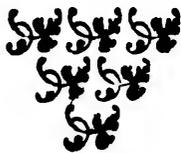
Ce que l'Auteur ajoûte de la Reli-  
 gion & des usages des Tancas ne mar-  
 que pas moins une Nation riche & po-  
 licée. En parlant du Temple , qu'on  
 lui fit voir : » Le dedans , dit-il , m'en  
 » parut très-beau. Je n'en pus voir que  
 » la voûte , au haut de laquelle étoient  
 » suspendus les corps de deux aigles  
 » déployées & tournées vers le Soleil.  
 » Je demandai à y entrer ; mais on me  
 » dit que c'étoit-là le Tabernacle de  
 » leur Dieu , & qu'il n'étoit permis  
 » d'y entrer qu'à leur Grand-Prêtre.  
 » J'appris aussi que c'étoit-là le lieu  
 » destiné pour la garde de leurs tré-

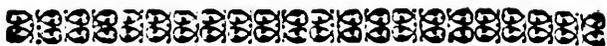
» fors & de leurs richesses , c'est-à-  
 » dire , des perles fines , des pièces  
 » d'or & d'argent , des pierreries , &c.  
 » Après avoir vû toutes ces curiosités ,  
 » Je pris congé de ceux qui m'accom-  
 » pagnoient , &c. Quelque-tems après  
 » nous vîmes le Chef arriver dans une  
 » Pyrogue magnifique , au son du tam-  
 » bour & de la musique de ses femmes.  
 » Les unes étoient dans sa Barque , les  
 » autres voguoient à côté de la sien-  
 » ne . . . . . Après ces protestations d'a-  
 » mitié de part & d'autre , on se fit des  
 » présens réciproques. Le Chef des  
 » François lui offrit deux brasses de ra-  
 » fade & quelques étuis pour ses fem-  
 » mes. Il donna à son tour six de ses  
 » plus belles robes , un collier de per-  
 » les , une Pyrogue , toute remplie de  
 » munitions & de vivres.

Mon dessein , dans ces extraits , que  
 je crois dignes de foi par l'opinion que  
 j'ai du caractère des Écrivains , est de  
 faire remarquer plus particulièrement  
 que je ne l'ai déjà fait , qu'au fond il  
 pourroit bien être du Continent de  
 l'Amérique comme de celui de l'Europe  
 , où plus on pénètre , plus on trou-  
 ve d'opulence & de politesse ; de sorte

DI  
 que , d  
 France  
 l'Allem  
 centre  
 sur tou  
 quand  
 du Sud  
 vieres,  
 phe du  
 & de M  
 faire en  
 nêtrer  
 d'autre  
 pour le  
 sité mên  
 & les  
 semble  
 leurs C  
 là leur

que, de l'aveu de tout le monde, la France, l'Angleterre, la Hollande & l'Allemagne, qui sont réellement au centre, l'emportent assez clairement sur toutes les autres Nations. Ainsi quand l'espérance de trouver la Mer du Sud par la communication des Rivières, comme on a déjà trouvé le Golphe du Mexique par celles d'Ouabache & de Mississipi, ne suffiroit pas pour faire entreprendre sérieusement de pénétrer cette vaste étendue de Pais, d'autres vûes presque aussi importantes pour le Commerce, & la seule curiosité même devoient porter les François & les Anglois, que cette entreprise semble regarder par la situation de leurs Colonies, à pousser de ce côté-là leurs découvertes.





# DESCRIPTION

DE LA

## NOUVELLE ESPAGNE,

*Depuis Panama jusques vers le 40<sup>e</sup> degré de latitude du Nord.*

**A** Près avoir tiré de mes propres Journaux tout ce qui m'a paru propre à satisfaire la curiosité du Public, j'ai obtenu de M. Rindekly, mon Gendre, la communication des siens, dans l'espérance d'enrichir mon Ouvrage de quelques-unes de ses Remarques. Mais s'étant borné, comme je l'ai fait observer plusieurs fois, à tout ce qui concerne la navigation, je n'y ai trouvé que des détails de Géographie, de Marine & d'Astronomie, qui ne peuvent avoir d'utilité que pour nos Pliotes. Je suis convenu avec lui qu'un recueil de cette nature étoit fait pour demeurer au dépôt de l'Amirauté, où chacun est libre de

D  
prendre  
res, su  
& les  
Cepen  
servati  
j'en ai  
Gendro  
thode  
chose à  
d'autar  
dent un  
je n'ai  
nées av  
été cha  
Panam  
Passapo  
il com  
Nouve  
jours u  
marqu  
Ce l  
d'or &  
de ses  
nama,  
latitud  
Mexiq  
c'est-à  
Nord  
gne en

prendre des instructions & des lumières, suivant les vûes qu'on se propose & les navigations qu'on entreprend. Cependant, entre une infinité d'observations inutiles à mon Ouvrage, j'en ai choisi quelques-unes, où mon Gendre, s'écartant un peu de sa méthode, semble avoir accordé quelque chose à sa propre curiosité. Elles m'ont d'autant plus attaché qu'elles regardent un voyage de la Mer du Sud que je n'ai pas fait avec lui. Quelques années avant notre association, il avoit été chargé d'une affaire importante à Panama, où il s'étoit rendu avec des Passeports; & dans le séjour qu'il y fit il composa cette Description de la Nouvelle Espagne, qui se sent toujours un peu de son goût pour les remarques de l'Art.

Ce Pays, si célèbre par ses mines d'or & d'argent, & par l'abondance de ses autres biens, s'étend depuis *Panama*, qui est au neuvième degré de latitude du Nord, jusqu'au nouveau Mexique, qui est vers le 37<sup>e</sup> degré, c'est-à-dire, l'espace de 28 degrés, Nord & Sud; ce qui fait en droite ligne environ 520 lieues, à compter

vingt lieues pour chaque degré.

Les Provinces qui composent cette riche Contrée de l'Amérique Septentrionale, sont la *Tierra firma*, qui est la plus voisine de ligne équinoctiale, & qui forme une ligne de séparation entre les deux parties de l'Amérique; en suite la Province de *Veragua*, celles de *Costa-Ricca*, de *Nicaragua*, de *Honduras*, de *Quatimala*, de *Vera-Paz*, de *Chiapa*, de *Soconusco*, de *Tabasco*, de *Jucatan*, de *Guexaca*, de *Tlascalco*, de *los Angelos*, du *Mexique*, proprement dit, de *Mechoacan*, de *Panuco*, de *Xalisco*, de *Guadalaxara*, de *Zacatecas*, de la nouvelle *Biscaye*, de *Culiacan*, de *Cinaloa*, du *nouveau Mexique*; auxquelles on peut joindre aussi la Californie. Toutes ces Provinces étant soumises au Viceroi de la nouvelle Espagne, sont comprises sous le même nom.

*Tierra firma* contient la Ville de Panama, Port fameux de la Mer du Sud, où se rendent les richesses du Pérou, qui delà se transportoient autrefois par terre à celui de *Nombre de dios*, mais qui vont aujourd'hui à *Porto-Bello*, & à *Nata*. Le Pays est

DE  
générale  
chaud &  
conséqu  
produit  
mais les  
les trou  
ce d'une  
risdictio  
de Vera  
fragant  
pluieus  
bonté  
Pierre  
la Cast  
dios, q  
Christo  
de Nic  
Bello,  
plus cor  
ger les  
Bello à  
tance n  
ou par  
lorsqu'  
les ma  
de Pan  
La E  
delà du  
borde

généralement montagneux, l'air épais, chaud & humide, ce qui le rend par conséquent fort mal sain. La terre n'y produit guères que du bled d'Inde ; mais les pâturages y sont fort bons pour les troupeaux. Panama est la résidence d'une Cour Royale, qui étend sa Jurisdiction sur cette Province & sur celle de Veragua. Elle a son Evêque, Suffragant de l'Archevêché de Lima, & plusieurs Monasteres. Le Port est d'une bonté médiocre. Il fut construit par Pierre Arias d'Avila, Gouverneur de la Castille d'or, en 1519. *Nombre de dios*, qui fut découvert par le grand Christophe Colomb, & bâti par Jean de Nicuosa, a été transporté à Portobello, où l'air est plus sain, & le Port plus commode pour charger & décharger les Gallions. On va de Portobello à Panama, ou par terre, la distance n'étant que de dix-huit lieues, ou par la Riviere de Chagro, qui, lorsqu'elle est remplie d'eau, conduit les marchandises jusqu'à cinq lieues de Panama. Nata est à trente lieues.

La Province de Veragua s'étend au-delà du 10 degré de latitude du Nord, borde à l'Ouest celle de Costa-Ricca,

à l'Est celle de Tierra firma , & des deux côtés les deux Mers du Nord & du Sud. Ella a cinquante lieues de longueur de l'Est à l'Ouest , & vingt-cinq de largeur. Le Pays est montagneux , sec & stérile , sans être plus propre à nourrir les bestiaux qu'à produire du bled ; mais il renferme quantité de mines d'or. Ses Villes sont la *Conception* , à quarante lieues de Nombre de dios ; la *Trinité* , à six lieues à l'Ouest de la Conception ; *Santa-Fé* , douze lieues au Sud de la Conception ; & *Carlos* , à cinquante lieues de *Santa-Fé*.

*Costa-Ricca* joint Veragua à l'Est , & Nicaragua au Nord-Est. Sa longueur de l'Est à l'Ouest est de quatre-vingt-dix lieues. Le Pays est bon. Il renferme aussi plusieurs mines d'or & d'argent. Ses deux principales Villes sont *Aranjuez* , à cinq lieues des Indiens qui se nomment *Chamos* ; & celle de *Cartago* , qui est située presqu'au milieu de la Province , à vingt lieues de la Mer. Cette Province a quelques petits Ports sur les deux Mers du Sud & du Nord.

Celle de *Nicaragua* , qui porta d'abord

bord le n  
Leon ,  
à la Prov  
té du Su  
autres c  
Mers. El  
de l'Est à  
Sud. Le  
cotton &  
dance. L  
*Leon* , qu  
la Mer  
Lac ; c'e  
neur de  
*Grenade* ,  
Sud-Oue  
Lac , &  
lantequi  
Villes fun  
Capitain  
*Segovia* ;  
*vila* , à vi  
le territo  
che en o  
trente lie  
Riviere  
ce Lac ,  
entre Ja  
qui n'est

bord le nom de nouveau Royaume de Leon , touche du côté du Nord-Est à la Province de Guatimala ; & du côté du Sud , à Costa Ricca. Les deux autres côtés sont lavés par les deux Mers. Elle a 150 lieues de longueur de l'Est à l'Ouest , & 80 du Nord au Sud. Le bled d'Inde , le cacao , le coton & les bestiaux y sont en abondance. Les Villes principales sont *Leon* , qui n'est qu'à douze lieues de la Mer du Sud , proche d'un grand Lac ; c'est la résidence du Gouverneur de la Province , & d'un Evêque. *Grenade* , à seize lieues de Leon au Sud-Ouest , sur les bords du même Lac , & proche d'une montagne brûlante qui s'appelle *Massayatan* : ces deux Villes furent fondées en 1523 , par le Capitaine François *Hernandez*. *Nueva Segovia* ; fondée par Pierre Arias *Davila* , à vingt lieues au Nord de Leon ; le territoire de cette Ville est fort riche en or. *Jaen* , au fond du Lac , à trente lieues de la Mer du Nord. La Riviere de *Defaguadero* , qui sort de ce Lac , forme une communication entre Jaen & Porto-bello. *Realejo* , qui n'est qu'à une lieue du Port de

même nom , où l'on construit des Vaisseaux , parce que le bois y est excellent. Les Indiens ont aussi quantité de bonnes Villes dans cette Province. Elle produit des fruits délicieux. Le grand Lac dont j'ai parlé a son flux & son reflux & communique à la Mer du Nord par la Riviere que j'ai nommée. La montagne de Mallayatan , qui est un volcan continuel , fit naître à un Moine Espagnol la pensée que ce ne pouvoit être que de l'or liquide , qui brûloit sans cesse. Il fit descendre un seau de fer , soutenu par des chaînes très-fortes , pour servir à puiser ce précieux métal ; mais , avant que d'être arrivés au feu , le seau & les chaînes fondirent comme s'ils eussent été de plomb. La Province a plusieurs petits Ports.

*Honduras* s'étend de l'Est à l'Ouest , au long de la Mer du Nord ou du Golfe de Honduras , l'espace de 150 lieues ; & depuis la même Mer jusqu'à la Province de Nicaragua , sa largeur est de 80 lieues. Elle borde au Sud Nicaragua & Guatimala , & à l'Ouest Guatimala & Vera-Paz. Au Nord & à l'Est , elle a la Mer du Nord , sans

touch  
Quoi  
gnes ,  
bled  
pe , e  
riaux  
d'arge  
que l  
à seize  
40 lie  
séjour  
*Gracia*  
dolid  
beauce  
*San-Pa*  
lid , a  
*vallos* ,  
de , à  
est bo  
*Truxil*  
Est de  
Mer d  
*cho* , à  
té de l  
quaran  
elle a  
16000  
res , &  
nes. L

toucher d'aucun côté à celle du Sud. Quoiqu'elle ait beaucoup de montagnes, elle produit abondamment du bled d'Inde & du froment de l'Europe, elle nourrit toutes sortes de Bestiaux, & n'est pas sans mines d'or & d'argent. Ses Villes sont *Walladolid*, que les Indiens appellent *Comayagua*, à seize degrés de latitude du Nord, & 40 lieues de la Mer du Nord; c'est le séjour du Gouverneur & d'un Evêque. *Gracias à Dios*, à 30 lieues de *Walladolid*, au Nord-Ouest; cette Ville a beaucoup de mines d'or aux environs. *San-Pietro*, à 30 lieues de *Walladolid*, au Nord: *Saint Jean Puerto-Cavallos*, au quinzième degré de latitude, à 11 lieues de *San-Pietro*; le Port est bon, mais l'air fort mal sain: *Truxillo*, à 60 lieues au Nord-Est de *Valladolid*, & 2 lieues de la Mer du Nord: *Saint George de Olancho*, à 40 lieues de *Valladolid*, du côté de l'Est; cette Ville n'a pas plus de quarante familles Espagnoles; mais elle a dans son territoire plus de 16000 Indiens, qui sont ses tributaires, & l'or est abondant dans ses mines. La Province de *Honduras* touche

aux Mers du Nord & du Sud ; & la distance de l'une à l'autre , depuis le *Porto Cavallos* dans celle du Nord , jusqu'à la Baye de *Fonseca* dans celle du Sud , est de 53 lieues. C'est une erreur, dans la plûpart des Cartes , de mettre la Baye de *Fonseca* dans la Province de *Guatimala*.

Cette dernière Province s'étend au long de la Mer du Sud l'espace de 70 lieues en longueur , sur environ 30 de largeur. L'air y est temperé, Elle produit du bled d'Inde , du froment , du coton , & d'autres biens. Les pluies y sont rares , mais elles sont fort violentes entre les mois d'Avril & d'Octobre. Ses Villes sont au nombre de cinq, toutes bâties dans les années 1524 & 1525 , par Dom Pierre de Alvarado.

1. *Santi-jago de Guatimala* , qui est la résidence d'une Cour Royale , dont la Jurisdiction s'étend sur plusieurs Provinces. Elle est au 14<sup>e</sup> degré 30 minutes de latitude , à douze lieues de la Mer du Sud , avec un Evêché Suffragant de *Mexico* , & plusieurs Monasteres. Son territoire contient vingt-cinq mille Indiens qui lui payent un tribut. La situation en est délicieu-

DI  
se , & l  
cellens  
*Salvado*  
*Cuzcat*  
Ouëst d  
mée *Sal*  
lieues a  
du Port  
par son  
Mexiqu  
de Sant  
la Baye  
On com  
80 petit  
de la *F*  
*caragua*  
fertile  
Près de  
brûlant  
ravages  
la cend  
voisins.  
cette P  
de plus  
aussi d'  
liquide  
sieurs a  
animau  
la pier

se, & l'on y trouve toutes sortes d'excellens fruits & de provisions. 2. *San-Salvador*, que les Indiens appellent *Cuzcatlan*, à quarante lieues au Sud-Ouest de *Sant-jago*. 3. La *Trinité*, nommée *Sanfonate* par les Indiens, à 26 lieues au Sud-Ouest de *Sant-jago*, & 4 du Port d'*Axacutla*, lieu considérable par son commerce avec le Perou & le Mexique. 4. *Saint-Michel*, à 62 lieues de *Sant-jago* au Sud-Est, & 2 lieues de la Baye de *Fonseca*, qui est son Port. On compte aux environs de cette Ville 80 petites Villes Indiennes. 5. *Xeres* de la *Frontera*, sur la frontiere de *Nicaragua*, dans un terroir extrêmement fertile en bled d'Inde & en coton. Près de *Sant-jago*, est une montagne brûlante, qui cause souvent de grands ravages par les flammes, les pierres & la cendre qu'elle vomit dans les lieux voisins. Il n'est pas surprenant que cette Province ait des bains chauds de plusieurs especes. Mais elle porte aussi d'excellent baume, de l'ambre liquide, de la résine blanche, & plusieurs autres gommes; avec differens animaux (dans lesquels on trouve la pierre de *Bezoar*) & du Cacao

de la meilleure espece.

*Soconusco*, qui suit à l'Ouest Guatimala, s'étend de même au long de la Mer du Sud. Sa longueur, comme sa largeur, est d'environ 34 lieues, & sa principale production, le Cacao. Cependant elle produit un peu de bled. Il ne s'y trouve qu'une Ville, nommée *Gucvetlan*, qui est la résidence de son Gouverneur.

La Province de *Chiapa* est dans l'intérieur des Terres, renfermée au Sud par *Soconusco*, à l'Ouest par . . . , au Nord par *Tabasco*, & à l'Est par *Vera-Paz*. Elle a de longueur environ 40 lieues de l'Est à l'Ouest, & quelque chose de moins en largeur. On y trouve en abondance du bled d'Inde & d'Europe, toutes sortes d'autres grains, & des bestiaux, mais peu de moutons. Son unique Ville est *Ciudad-Real*, qui est un Evêché. Les Indiens y sont en grand nombre, & leur principale Ville, qui se nomme *Chiapa*, donne son nom à la Province. Ils nourrissent les meilleurs chevaux de la nouvelle Espagne; &, ce qu'on auroit peine à s'imaginer d'une Nation barbare, ils sont Musiciens, Pein-

tres, &  
La Vill  
délicie  
de auto  
nutes d  
Mer du  
distan  
Les  
donné  
vince f  
la cond  
vangile  
prière  
dans l'  
lieu de  
Chiapa  
timala.  
Le Pay  
plus pr  
deux f  
d'Euro  
coton  
quanti  
res for  
mes fo  
Il s'y tr  
de rign  
Villes  
miniqu

tres , & propres à toutes sortes d'arts. La Ville Espagnole est au milieu d'une délicieuse vallée , qui forme un cercle autour d'elle , au 13<sup>e</sup> degré 30 minutes de latitude , à 60 lieues de la Mer du Nord , & presque à la même distance de celle du Sud.

Les Religieux Dominiquains ont donné le nom de *Vera-Paz* à la Province suivante , parce qu'ils en firent la conquête par les seules armes de l'Evangile , qui sont la prédication , la priere & les exemples. Elle est aussi dans l'intérieur du Continent , au milieu des Provinces de Soconusco , de Chiapa , Jucatan , Honduras , & Guatimala. Elle a trente lieues d'étendue. Le Pays est humide , & par conséquent plus propre au bled d'Inde , qui croit deux fois par an , qu'à notre froment d'Europe. Elle produit du cacao & du coton ; mais particulièrement une quantité surprenante d'oiseaux de toutes sortes de couleurs , dont les plumes sont employées à divers usages. Il s'y trouve aussi quantité de lions & de tigres. Les Espagnols n'y ont pas de Villes ni de Gouverneurs ; mais les Dominiquains , qui en sont comme les

Rois, ont plusieurs Couvens dans les Villes Indiennes, où leurs instructions contiennent les habitans, qui étoient autrefois fort sauvages.

*Jucatan* est une Peninsule. Elle fut prise d'abord pour une Isle, parce qu'elle est environnée de tous côtés par la Mer du Nord, excepté dans sa jonction avec Chiapa, Vera-Paz, & Tabasco. Cette piece de Terre s'étend dans la Mer près de cent lieues en longueur, depuis le Continent, & n'a pas plus de vingt-cinq lieues dans sa plus grande largeur. La qualité de l'air y est tout à la fois chaude & humide. Quoiqu'il n'y ait ni Riviere ni Ruisseau dans un si long espace, l'eau est par-tout si proche pour les puits, & l'on trouve, en ouvrant la terre, un si grand nombre de coquillages, qu'on est porté à regarder cette vaste étendue comme un lieu qui a fait autrefois partie de la Mer. Elle est couverte de bois. Il n'y croit aucune sorte de grain, & l'on n'y voit point d'or ni d'autres métaux; mais les animaux sauvages & privés y sont en abondance. Le coton & l'indigo ne s'accroissent pas moins du terroir. Les habi-

D  
rans y  
vienn  
vent to  
d'excel

La P  
née au  
située a  
du Gol  
longue  
les bon  
*Guazac*  
la même  
tes de C  
d'Etang  
voyage  
Barque  
& par  
bons; le  
Aussi n'  
comme  
que Ta  
dinaire  
d'une i  
Cortez  
que les  
consiste  
chaque  
& trois  
Une

rans y multiplient beaucoup , & parviennent à l'extrême vieillesse. Ils élèvent tous les bestiaux de l'Europe , & d'excellens chevaux.

La Province de *Tabasco* , subordonnée au Gouverneur de Jucatan , & située au long de la Mer du Nord ou du Golfe du Mexique , a 40 lieues de longueur , de l'Est à l'Ouest , depuis les bords de Jucatan jusqu'à ceux de *Guazacoalco*. Sa largeur est à peu près la même depuis la Mer jusqu'aux limites de Chiapa. Elle est remplie de Lacs, d'Etangs & de Marais ; de sorte que les voyages s'y font sur des Canots & des Barques. L'air y est chaud & humide , & par conséquent les pâturages fort bons ; le maïs & le cacao y sont communs. Aussi n'a t'elle guères d'autre avantage : comme elle n'a point d'autre Ville que Tabasco , qu'on nomme plus ordinairement *N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de la Victoria* , d'une insigne victoire que Ferdinand Cortez y remporta en 1519. Le tribut que les Indiens payent à cette Ville consiste en 2000 xiquipiles de cacao ; chaque xiquipile contient 8000 noix , & trois xiquipiles font une charge.

Une des grandes Provinces de la

nouvelle Espagne est celle de Guaxaca, qui a cent vingt lieues de longueur d'une Mer à l'autre, sur cent de largeur au long de celle du Sud, & 50 au long de celle du Nord. Sa Capitale est Antequera, Ville Episcopale, dont on vante beaucoup la principale Eglise. On y compte plus de 600 familles Espagnoles. La Vallée où cette Ville est située donne le titre de Marquis Del Valle aux descendans de Cortez, Conquerant du Mexique. Il y coule une Riviere qui se cache sous terre à Cimatlan, & qui reparoît deux lieues plus loin, près des montagnes de Coatlan. La Province fournit beaucoup de soie, de froment, & de bled d'Inde. Les mines d'or y étoient autrefois en grand nombre, mais il paroît qu'elles sont épuisées.

Au Sud-Ouest de cette Province sont celles de *Tusepeque*, qui a 60 lieues de longueur en suivant les Côtes de la Mer du Sud, celle de *Zapotecas* au Nord-Est, & celle de *Guazacoalco*, qui, malgré leur étendue, passent pour autant de parties de Guaxaca. Toutes ces Contrées forment un Pays fort rude, où les mines d'or ne laissent

DI  
pas d'è  
accès si  
vantage  
*Ildefonso*  
d'Ante  
*Nexapa*  
vers l'E  
la Mer  
la Prov  
l'or. Le  
ce & c  
la proc  
du caca  
agréabl  
meurri  
y est fo  
La P  
nommé  
entre le  
cent lie  
du Sud  
de la M  
vingt se  
Sud. On  
gnoles  
n'est qu  
qui est E  
lege où  
nes Indi

pas d'être en grand nombre , mais d'un accès si difficile qu'on en tire peu d'avantage. On y trouve les Villes de *S. Ildefonso de los Zacatecos* , à vingt lieues d'Antequera au Nord-Est ; *Sant-jago de Nexapa* , à vingt lieues d'Antequera vers l'Est ; *Espirito Santo* , sur le bord de la Mer du Nord. Toutes les Rivieres de la Province de Guaxaca roulent de l'or. Les Indiens y menent une vie douce & commode , lorsqu'ils veulent se la procurer par le travail. Ils se servent du cacao au lieu d'argent. Le Pays est agréable & l'air fort sain. Comme les meurriers y sont en abondance , la soie y est fort commune.

La Province & l'Evêché de *Tlascala* , nommée autrement *los Angelos* , est entre le Mexique & Guaxaca. Elle a cent lieues de la Mer du Nord à celle du Sud , & 80 lieues de largeur au long de la Mer du Nord , mais dix-huit ou vingt seulement au long de celle du Sud. On y compte trois Villes Espagnoles ; celle de *los Angelos* , qui n'est qu'à vingt lieues de Mexico , & qui est Episcopale. On y vante un College où l'on instruit plus de 1500 jeunes Indiens. Elle est située dans le Can-

zon de *Cholula*, au milieu d'une Plaine nommée *Guetlaxcoapa*, sur le bord d'une petite Riviere qui sort du pied d'une Montagne brûlante. Ce Canton produit du bled, du vin, toutes sortes de fruits d'Europe, du sucre, du lin, & les meilleurs légumes du monde. A peu de distance de *Tlascala*, on trouve quelques sources qui forment une assez grande Riviere. Elle va se décharger dans la Mer du Sud, proche de *Zacatula*, dans la Province de *Michoacan*; mais ce qui la rend digne de remarque, c'est qu'elle est sans poissons, & qu'elle produit tant d'*Alligators*, espece de crocodiles, qu'ils ont fait abandonner plusieurs Villes voisines. La Ville de *Tlaxcala* n'est habitée que par des Indiens. Elle est au Nord de *los Angelos*, au-dessus du 20<sup>e</sup> degré de latitude, dans la Vallée d'*Atelofco*, qui n'ayant qu'une lieue & demie d'étendue, produit plus de 100000 mille boisseaux de froment. Aussi quantité d'Espagnols y exercent-ils l'Agriculture. A sept lieues de la même Ville est la Vallée d'*Olumba*, qui n'a guères moins de fertilité. Cortez bâtit la Ville de *Segura* dans le Canton de *Tepeaca*, près de laquelle est la Val-

D  
lée de  
1300  
vent l  
troupe  
digieu  
mier  
quaran  
pece.  
La  
lienes  
s'élarg  
la Me  
l'intér  
les Ca  
& de  
*Mata*  
de *Te*  
Est ;  
Sud ;  
Oues  
plus d  
quan  
les V  
*xico*  
Elle  
tes d  
gran  
d'eau  
tre ;

lée de Saint-Paul , où l'on voit plus de 1300 familles Espagnoles qui cultivent la terre , & qui nourrissent des troupeaux. Le bétail y multiplie si prodigieusement , qu'on parle d'un Fermier à qui deux brebis produisirent quarante mille bêtes de la même espèce.

La Province du Mexique a 130 lieues de longueur , Nord & Sud. Elle s'élargit de dix-huit lieues au long de la Mer du Sud , jusqu'à soixante dans l'intérieur des Terres. On y comprend les Cantons de *Lacotlalpa* , *Meztilan* , & de *Xilotepeque* , au Nord-Est ; de *Matalzingo* & de *Cultepeque* , à l'Ouest ; de *Texcuco* , à l'Est ; de *Chalco* , au Sud-Est ; de *Suchimilco* & de *Flaluc* , au Sud ; de *Coyxca* & d' *Acapulco* , au Sud-Ouest. Une si grande Province n'a pas plus de quatre Villes Espagnoles ; mais quantité d'Espagnols sont établis dans les Villes Indiennes. La Ville de *Mexico* s'appelloit autrefois *Tenoxtitlan*. Elle est située au 19<sup>e</sup> degré 30 minutes de latitude , au milieu de deux grands Lacs qui l'environnent ; l'un d'eau salée , dont le fond est de salpêtre ; l'autre d'eau fraîche , produisant

tous deux du poisson. Ils sont tous deux à peu près de la même grandeur , qui est cinq lieues de large sur huit de long. Les marécages qu'ils forment autour d'eux ont obligé de construire cinq chauffées , longues d'une demi-lieue , qui conduisent à la Ville. Elle n'a ni murs ni portes. Sa forme est un quarré d'une demi-lieue de diamètre , & de deux lieues de tour. Ses rues sont droites , larges , bien bâties , & presque à la même distance , ce qui lui donne l'air d'un échiquier. L'Italie à peu de Ville qui l'égalent en beauté , & l'on ne voit nulle part un si grand nombre de belles femmes. On y compte plus de cent mille habitans , dont la plûpart à la vérité sont Nègres ou Mulâtres. Les Monasteres n'y occupent pas peu de places , puisqu'il y en a 22 de femmes & 29 d'hommes , de tous les Ordres. Le revenu annuel de l'Archevêque monte à soixante mille pieces de huit , & celui de toute la Cathédrale , à trois cens mille. Il y a peu de Pays au monde où l'air soit si temperé. On n'y connoît ni le chaud ni le froid excessif. La terre produit trois fois chaque année ; & le froment sur-tout

DE  
rend av  
se. Auff  
Mexico  
comme  
cuivre  
gent e  
sols, le  
chers. L  
lieu de  
que 60  
près u  
les ma  
de fleu  
Espagn  
Souver  
noye ,  
partien  
verner  
co. Le  
font le  
xaca ,  
Gallic  
Guate  
Philip  
vince  
nes, c  
mille  
vens  
quain

rend avec une abondance merveilleuse. Aussi la dépense est-elle médiocre à Mexico pour les alimens. Cependant, comme il n'y a point de monnoye de cuivre, & que la moindre piece d'argent est un demi réal, qui fait trois sols, le fruit & les légumes y sont assez chers. Mais au marché, le cacao tient lieu de la petite monnoye, de sorte que 60 ou 80 noix de cacao font à peu près un réal. Pendant toute l'année les marchés sont remplis de fruits & de fleurs. Le Viceroy de la nouvelle Espagne, l'Archevêque, les Cours Souveraines pour la Justice & la Monnoye, enfin tous les Officiers qui appartiennent à la Capitale d'un Gouvernement ont leur résidence à Mexico. Les Suffragans de l'Archevêché sont les Evêques de Tlascala, de Guaxaca, de Mechoacan, de la nouvelle Gallice, de Chiapa, de Jucatan, de Guatemala, de Vera-Paz, & des Isles Philippines. On compte dans la Province du Mexique 250 Villes Indiennes, qui contiennent plus de cinq cens mille familles tributaires, & 150 Couvens de Dominiquains, de Franciscains & d'Augustins, sans compter

les Colleges de Jésuites & les Séminaires.

Le Canton d'*Acapulco* est sur la Côte de la Mer du Sud, au 17<sup>e</sup> degré de latitude. La Ville est à six lieues de la Riviere *Tapes*. A peine mérite-t'elle le nom de Village, car les maisons n'y sont que de boue. Sa situation, au pied d'une Montagne, la couvre du côté de l'Est; ce qui rend l'air fort mal sain depuis le mois de Novembre jusqu'à la fin de Mai, parce que le climat étant sans pluie dans tout cet intervalle, la chaleur y est aussi violente au mois de Janvier qu'en Italie pendant la canicule. Cette mauvaise disposition de l'air & du terroir met *Acapulco* dans la nécessité de tirer ses provisions de plusieurs autres Pays, & les rend par conséquent fort cheres. La Ville d'ailleurs est fort sale, parce qu'elle est mal pavée, & manque des commodités les plus ordinaires, telles que des Hôtels pour les Etrangers. Aussi n'est-elle habitée que par des Nègres & des Mulâtres; car aussitôt que les Vaisseaux de Manila & du Perou sont déchargés, les Marchands Espagnols se retirent dans d'autres

D  
lieux.  
consist  
qui fa  
place,  
gnes ce  
vaut p  
pieces  
Contr  
quator  
le com  
que an  
de pie  
bitant  
fit; &  
pas le  
ces pie  
A q  
les mi  
les de  
*Tmisq*  
*pujawa*  
*caltepe*  
*cualpa*  
go; à  
à 67 li  
lieues  
*chica*;  
de *Zu*  
*Paz*.

lieux. Le seul avantage d'Acapulco consiste dans l'excellence de son Port, qui fait un demi cercle autour de la place, & qui est entouré de montagnes comme d'une espece de mur. Il vaut par an au Gouverneur vingt mille pieces de huit, & presqu'autant au Contrôleur. Le revenu du Curé est de quatorze mille pieces. Enfin, comme le commerce d'Acapulco monte chaque année à plus de quatorze millions de pieces de huit, il n'y a point d'habitant qui n'y fasse beaucoup de profit; & chaque Nègre ne donneroit pas le sien, chaque jour, pour une de ces pieces.

A quatorze lieues de Mexico sont les mines de *Pachuca*; à 22 lieues, celles de *Tusco*; à 22 lieues, celles de *Tmisquilpo*; à 24 lieues, celles de *Talpujava*; à 18 lieues, celles de *Temazcaltepeque*; à 20 lieues, celles de *Zacualpa*, à 40 lieues, celles de *Zupango*; à 60 lieues, celles de *Guanaxato*; à 67 lieues, celles de *Comanja*; à 18 lieues de *los Angelos*, celles d'*Achachica*; sans parler des mines de *Guatla*, de *Zumatlan*, & de *Saint-Louis de la Paz*. On y entretient habituellement

plusieurs milliers d'Ouvriers. Toutes ces mines sont d'argent, à l'exception de celles de Tmisquilpo, qui sont d'étain.

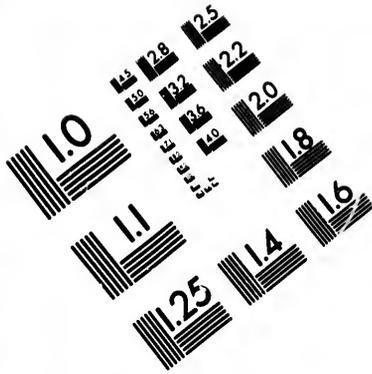
La Province de *Panuco*, qui est au Nord de celle du Mexique, a presque également cinquante lieues dans sa largeur & sa longueur. La partie du Sud est abondante en provisions, & ne manque point de mines d'or; mais celle qui touche à la Floride est d'une misérable stérilité. Elle a trois Villes Espagnoles. *Panuco*, autrement *Sant-Istevan del Puerto*, située au 23<sup>e</sup> degré de latitude, à 65 lieues de Mexico au Nord-Est, à sept ou huit de la Mer, près d'une Riviere dont l'embouchure forme un Port; *Sant-jago de los Valles*, à 25 lieues de Panuco, vers l'Ouest; *Saint-Louis de Tampico*, située proche de la Mer, à sept ou huit lieues au Nord-est de Panuco.

*Mechoacan* est une Province qui n'a pas moins de 80 lieues de longueur au long de la Mer du Sud, & qui s'étend en largeur l'espace de 60 lieues dans l'intérieur des Terres, entre le Mexique & la nouvelle Gallice. On y comprend les Cantons de *Zacatula* & de

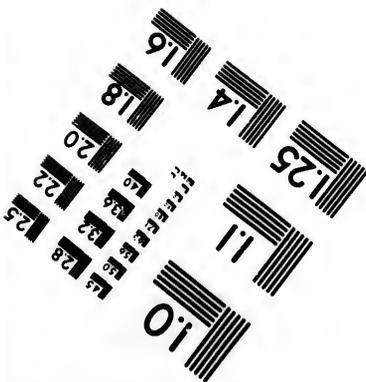
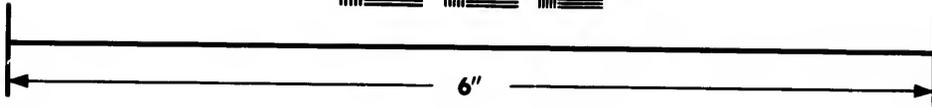
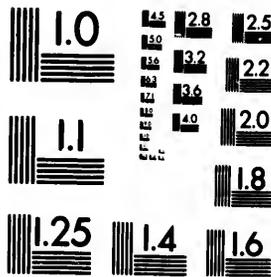
*Colima*  
Mer du  
*Mechoacan*  
dessus d  
lieues d  
*Guayan*  
Siege B  
lieues d  
*Guanax*  
occupe  
gnols.  
à 35 lie  
*can*, da  
*Concept*  
route d  
Ville à  
côté du  
stérile.  
*carula* f  
degré d  
*chouaca*  
*Colima*  
gré, v  
chaud  
grains  
fruits y  
aussi de  
ton. E  
chouac

*Colima*, tous deux sur les Côtes de la Mer du Sud. La Capitale du Pays est *Mechoacan*, ou *Pazcuare*, un peu au-dessus du 19<sup>e</sup> degré de latitude, à 45 lieues de Mexico. Ses autres Villes sont *Guayangarco*, autrement *Valladolid*, Siege Episcopal, & *Zinzonza*. A 28 lieues de *Mechouacan* sont les mines de *Guanaxnato*, où le travail & la garde occupent habituellement 600 Espagnols. *Saint-Michel* est une autre Ville à 35 lieues au Nord-Est de *Mechouacan*, dans un Canton montagneux. La *Conception de la Salaya*, Ville sur la route de *Chichimecas*. *Saint-Philippe*, Ville à 50 lieues de la Capitale, du côté du Nord, dans un Pays froid & stérile. Le Territoire & la Ville de *Zacarula* sont sur la Mer du Sud, au 18<sup>e</sup> degré de latitude, à 40 lieues de *Mechouacan*. Le Territoire & la Ville de *Colima* sont un peu au-dessus du 18<sup>e</sup> degré, vers le Sud-Ouest. Ce Pays est chaud, fertile en cacao, en casse, en grains & en bestiaux. Le poisson & les fruits y sont en abondance. Il porte aussi de l'or, de la cochenille & du coton. En général les Indiens du *Mechouacan* sont de belle taille, indus-





**IMAGE EVALUATION  
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

0  
18 28 25  
12 16 22  
10 20  
18

10  
18 28 25  
12 16 22  
10 20  
18

trieux , & capables de travail. Ils ont cent treize Villes. Cette Province ne s'étend point jusqu'à la Mer du Nord, mais elle a plusieurs Rivieres qui se déchargent dans la Mer du Sud ; & vers l'extrémité de sa partie Occidentale , elle a , au 19<sup>e</sup> degré de latitude , le Port de *la Nativité* , dont l'excellence y rend le commerce florissant. Un peu à l'Est du même Port est celui de *Sant-jago* , qui a , dans le voisinage , de bonnes mines d'un cuivre si doux que les Indiens en font toutes sortes de vaisseaux. Il s'y en trouve aussi d'un autre cuivre , qui est assez dur pour servir , au lieu de fer , à labourer la terre. Mais les Indiens sont redevables de ces découvertes & de ces usages à l'industrie des Espagnols.

La Province de *Xalisco* , fertile en maïs , mais peu fournie de bestiaux , n'a que deux Villes. *Compostel* , sur la Mer du Sud , à 33 lieues de *Gaudalafara* , & la *Purification* , près du Port de la Nativité. Cette Province est au 22<sup>e</sup> degré de latitude. Celle de *Chiatmala* , qui la suit au Nord , & qui touche aussi à la Mer du Sud , à 20 lieues de long , sur la même largeur. On y trouve

DE  
quantité  
Ville de  
au Nord  
Province  
res for  
mines  
*Miche*  
vince a  
qui est  
toutes  
rique,

*Zac*  
res , e  
ses min  
d'eau  
Espagn  
dont l  
la Vill  
le non  
consta  
claves  
Les au  
*tera* ,  
*dolajan*  
*Duran*  
trême  
*brette*  
*Saint*  
La

quantité de mines d'argent , & la seule Ville de *Saint-Sebastien*. Elle est suivie au Nord , sur la même Côte , de la Province de *Culiacan* , qui porte toutes sortes de provisions , & quelques mines d'argent. Sa seule Ville est *Saint-Michel*. *Cinaloa* est la dernière Province au Nord de la nouvelle Gallice , qui est le nom général qu'on donne à toutes ces Contrées depuis celle du Mexique,

*Zacatecas* , dans l'intérieur des Terres , est une Province fort riche par ses mines d'argent , mais qui manque d'eau & de grains. Elle a trois Villes Espagnoles , & quatre mines célèbres , dont la plus abondante est voisine de la Ville Capitale , & porte comme elle le nom de *Zacatecas*. On y emploie constamment 500 Espagnols , 500 Esclaves , & mille chevaux ou mulets. Les autres Villes sont *Xeres de la Frontera* , à vingt lieues au Nord de *Guadalupe* ; *Erena* , *Nombre de dios* , & *Durango* , qui est dans un Canton extrêmement fertile. La mine de *Sombrette* est près d'*Erena* . & celle de *Saint-Martin* , près de *Durango*.

La *Nouvelle Biscaye* , Province au

Nord-Ouest de Xacatecas , est entièrement dans les Terres. Elle ne manque ni de bestiaux , ni d'aucunes provisions , & ses mines d'argent sont estimées. Elle en a trois principales , qui forment autant de petites Villes dans leur voisinage : *Hindebe* , *Santa-Barbara* , & *Saint-Jean*.

*Quivira* & *Cibola* sont deux autres Provinces qui suivent la Nouvelle Espagne , mais elles appartiennent au Nouveau Mexique, dont l'étendue n'est point encore connue. Les Espagnols n'y ont qu'une Ville , nommée *Santa-Fé* , ou le *Nouveau Mexico* , pour contenir les Indiens dans la soumission. Quoique ce Pays soit fort beau dans une infinité de Cantons , les habitans en sont encore fort sauvages , & n'ont point d'autres richesses que leurs bestiaux. La Ville de *Santa -Fé* , ou du nouveau Mexico , est vers le 37<sup>e</sup> degré de latitude.

Enfin , la Californie commence au 23<sup>e</sup> degré de latitude , par le Cap Saint-Luc , qui est à l'opposite de la Province de Culiacan , dans la Nouvelle Espagne. Elle s'étend vers le Nord & le Nord-Ouest , plus loin

qu'on n'  
découve  
qué peu  
dre leur  
tiennent  
Saint-Lu

M. C

Voyage  
fait une  
guro , q  
tre Ecriv  
Pays déc  
te encon  
plus gro  
" la Bay  
" d'une  
" toire r  
" plusieu  
" Luc ; r  
" Cap S  
" terre c  
" ce Pro  
" distan  
" cienne  
" fait l  
" Quan  
" ce Ca  
" dans l  
" de l'C

qu'on n'a pû jusqu'à present porter les découvertes. Les Espagnols ont marqué peu d'empressement pour y étendre leurs Conquêtes ; mais ils entretiennent quelque commerce au Cap Saint-Luc & à *Puerto Seguro*.

M. Cooke , dans la Relation de son Voyage autour du Monde en 1711 , fait une description de *Puerto Seguro* , qu'on ne trouve dans aucun autre Ecrivain. Il paroît surprenant qu'un Pays découvert depuis si longtems porte encore toutes les apparences de la plus grossiere barbarie. » L'entrée de » la Baye , dit-il , est pendant l'espace » d'une lieue , à l'Est d'un Promon- » toire rond & couvert de sable , que » plusieurs prennent pour le Cap Saint- » Luc ; mais je suis persuadé que le » Cap Saint-Luc est une autre tête de » terre qui se présente au Sud-Est de » ce Promontoire , à trois lieues de » distance , parce que , suivant l'an- » cienne Relation de sa découverte , il » fait la pointe la plus Orientale. » Quand on est au large , on prendroit » ce Cap pour une Isle. Pour entrer » dans la Baye , en venant du côté » de l'Ouest , ce qui est presque tou-

„ jours nécessaire à cause des Cou-  
 „ rans, on est dirigé par quatre grands  
 „ rocs, dont les deux plus Occiden-  
 „ taux sont fort escarpés, & s'élevent  
 „ en pain de sucre. Le second, c'est-à-  
 „ dire le plus interieur, est percé de  
 „ maniere qu'il forme une arche, com-  
 „ me celle d'un Pont, au travers de la-  
 „ quelle la Mer s'est fait un passage.  
 „ On s'avance ainsi au long des rocs  
 „ jusqu'au fond de la Baye, où l'on  
 „ peut jeter l'ancre sur un fond de dix  
 „ ou douze brasses, jusqu'à vingt  
 „ ou vingt-cinq. C'est-là qu'on trou-  
 „ ve Puerto Seguro, qui n'est qu'un  
 „ petit amas de mauvaises cabanes,  
 „ habitées par environ 200 Indiens.  
 „ Les hommes sont entièrement nuds.  
 „ Les femmes portent autour des reins  
 „ une peau de quelque animal, qui  
 „ leur descend jusqu'aux genoux. L'oc-  
 „ cupation de ces Barbares est la pêche  
 „ & la chasse. Ils preferent à l'or & à  
 „ l'argent, un couteau, des ciseaux,  
 „ des cloux, une serpe, & nos autres  
 „ instrumens de fer. Leur taille est  
 „ droite & bien proportionnée, leur  
 „ chevelure longue & noire, & la cou-  
 „ leur de leur peau fort brune. Les fem-  
 „ mes

D  
 „ mes  
 „ phyl  
 „ recu  
 „ diffé  
 „ faire  
 „ les  
 „ Pays  
 „ qu'e  
 „ de q  
 „ Mais  
 „ te p  
 „ fort  
 „ quel  
 „ vent  
 „ Ils se  
 „ est re  
 „ de b  
 „ qu'il  
 „ leurs  
 „ leurs  
 „ nisse  
 „ chass  
 „ quan  
 „ rena  
 „ des p  
 „ foiso  
 „ ruisse  
 „ pure  
 „ coup  
 Tom

» mes n'ont rien d'agréable dans la  
 » physionomie. Elles s'employent à  
 » recueillir & à piler entre des pierres  
 » différentes fortes de grains , ou à  
 » faire des filets pour la pêche. Depuis  
 » les Montagnes jusqu'à la Mer , le  
 » Pays est rude & pierreux , quoi-  
 » qu'entremêlé de quelques plaines &  
 » de quelques vallées fort agréables.  
 » Mais en général le terrain , dans cer-  
 » te partie de l'Isle , n'est qu'un sable  
 » fort sec , qui produit , pour tout bien ,  
 » quelques arbustes dont les fruits ser-  
 » vent de pain aux misérables habitans.  
 » Ils sont mieux en poisson. La Baye  
 » est remplie de dauphins , de mulets ,  
 » de bremines , & d'autres especes ,  
 » qu'ils tuent fort adroitement avec  
 » leurs dards , ou qu'ils prennent avec  
 » leurs filets. Les bois ne leur four-  
 » nissent pas moins d'animaux pour la  
 » chasse. Ils tuent une prodigieuse  
 » quantité de daims , de cerfs , & de  
 » renards ; sans parler des perdrix ,  
 » des pigeons , & d'autres oiseaux qui  
 » foisonnent dans la campagne. Les  
 » ruisseaux leur donnent de l'eau fort  
 » pure. Ils ont au long de la Côte beau-  
 » coup de crête marine. Les rocs sont

» couverts d'huitres, qui sont rarement  
 » sans perles. Nous trouvames dans  
 » le secours des habitans, tout ce qui  
 » nous étoit nécessaire pour la répara-  
 » tion de nos Vaisseaux. Ils s'appro-  
 » cherent de nous sans défiance, quoi-  
 » que nous ne pussions nous entendre,  
 » s'empresant de nous offrir leurs pro-  
 » visions en échange pour des choses  
 » de peu de valeur. Je leur trouvai tant  
 » de douceur, que j'ai peine à me per-  
 » suader, sur le témoignage des Espa-  
 » gnols, qu'il soit impossible de leur  
 » inspirer des principes de Religion. Je  
 » ne remarquai parmi eux aucune appa-  
 » rence de culte; à moins qu'ils n'ado-  
 » rent le Soleil, vers lequel ils levent  
 » souvent les yeux. Les Espagnols ra-  
 » content qu'au Nord de Porto Seguro,  
 » on trouve d'autres Nations plus sau-  
 » vages, guerrières & perfides, avec les-  
 » quelles on n'a jamais pu former au-  
 » cune liaison. Pendant le séjour que  
 » nous fimes sur cette Côte, l'air fut  
 » toujours clair & serein; & la bonne  
 » constitution des habitans semble mar-  
 » quer qu'il est fort sain. A notre ar-  
 » rivée, plusieurs de nos gens reçurent  
 » quelques perles des Indiens; mais je

» n'e  
 » Qu  
 » leu  
 » ce  
 » des  
 » for  
 » plu  
 » roi

Ve

Co

Journ  
 j'aies  
 & les  
 la nou  
 pêter  
 Table  
 latitu  
 peller  
 l'impo  
 res do  
 venier

Qu  
 depuis  
 jusqu'  
 che du  
 lieues  
 l'autre

» n'en vis plus paroître dans la suite,  
 » Quand je leur montrai de l'or , pour  
 » leur faire connoître qu'ils auroient à  
 » ce prix beaucoup de fer , ils firent  
 » des signes vers les montagnes ; de  
 » sorte que pour tirer apparemment  
 » plus d'avantage de leur Pays , il au-  
 » roit fallu les entendre.

*Vents & Courans de la Mer du Sud.*

Cet article est un autre extrait des  
 Journeaux de M. Rindekly. Quoique  
 j'aie supprimé volontairement les Ports  
 & les Rades , dans sa description de  
 la nouvelle Espagne , pour ne pas re-  
 pérer des noms qu'on a déjà lûs à la  
 Table de leurs longitudes & de leurs  
 latitudes , je serai obligé ici d'en rap-  
 peller un fort grand nombre. Mais  
 l'importance des observations suivan-  
 tes doit me faire passer sur un incon-  
 venient si léger.

Qu'on tire une ligne imaginaire  
 depuis le Port *Saint Marc d'Arica* ,  
 jusqu'à la pointe d'*Aguja* , qui est pro-  
 che du Port de *Paita* , elle sera de 30  
 lieues de Mer de l'un de ces Ports à  
 l'autre. Dans tout l'espace , entre cette

ligne & cette Côte, ce sont les vents de Sud-Est & de Sud-Sud-Est qui regnent toute l'année : en hyver ils sont furieux, & plus généralement Sud-Est. Mais il faut observer qu'à une lieue ou deux de la Côte, ils sont quelquefois Nord & Nord-Est. Ils ne durent pas longtems, mais ils renaissent régulièrement chaque semaine, & plus souvent dans les Bayes les plus larges & les plus ouvertes au long de la Côte.

Supposez une autre ligne depuis la pointe d'*Aguja*, jusqu'à la pointe de *Santa Helena*, vous aurez 20 lieues de Mer de l'une à l'autre pointe, & un grand espace dans l'arc de la Côte. C'est le vent du Sud qui regne toute l'année dans cet espace : mais à 5 ou 6 lieues du rivage, les vents Sud-Ouest se font quelquefois sentir, surtout aux angles de la Côte, Ces vents sont modérés, & ne durent pas longtems.

De la pointe de *Santa Helena* au *Cap Passado*, l'espace renfermé entre une ligne imaginaire de 10 lieues & le fond de la Côte, est assujetti pendant toute l'année aux vents Sud-Ouest,

Un  
Cap.  
pâce  
vents  
cet e  
se res  
haute  
Ti  
Saint  
cos,  
sage  
Trave  
ver &  
fort  
à l'él  
Solei  
l'Eté  
le 25  
se l'E  
té du  
& l'o  
dina  
que l  
le Su  
cont  
& de  
au m  
est l  
noct

Une autre ligne du Cap Passado au Cap *Saint François*, renferme un espace qui n'est encore soumis qu'aux vents Sud-Ouest; cependant comme cet espace n'est que de 5 lieues, il se ressent quelquefois des vents de la haute Mer, & des vents de terre.

Tirez de même une ligne du Cap Saint François jusqu'à *Morro de Puercos*, & tout ce qui est à l'Est du passage de Panama, qu'on a nommé *la Traversia*. Dans ce grand espace l'hyver & l'été sont réglés d'une manière fort bizarre, & sans aucun rapport à l'éloignement ou à la proximité du Soleil. Suivant le cours de la nature, l'été dans ce lieu devrait commencer le 25 de Mars, lorsque le Soleil passe l'Equinoctial vers le Nord, du côté duquel sont cette Côte & cette Mer; & l'on y devrait ressentir les effets ordinaires jusqu'au 25 de Septembre, que le Soleil repasse l'Equinoctial vers le Sud. Cependant l'expérience est contraire; car l'été de la *Traversia* & de la Côte de Panama, commence au mois de Janvier, lorsque le Soleil est le plus éloigné au Sud de l'Equinoctial; & l'hyver commence au

mois de Juin , qui est le tems où le Soleil est du côté du Nord.

Au long des Côtes de Panama & sur la Mer qui leur est opposée , l'Été & l'hyver sont chacun de 6 mois. l'Été commence au mois de Janvier , & finit au mois de Juin. Pendant cette saison on n'y voit regner que les vents Nord , Nord-Est , & Nord-Ouest , qui sont très-violens dans le cours de Janvier , Fevrier & Mars. Il ne tombe point alors de pluie au long de la Côte de Panama , de Port-Pinas , de Malpelo , de Puerto Quemado , & des autres lieux jusqu'au Cap Saint François. Dans le même tems au contraire , il pleut beaucoup sur la Côte de Manta & de Guayaquil ; & la raison naturelle , c'est que ces vents regnans , poussent les nuées sur cette Côte , & que ne soufflant pas plus loin , les nuées qui s'arrêtent sont dissipées par l'action du Soleil & tombent en pluies fort épaissées. Les mêmes vents pendant les trois premiers mois de l'Été s'étendent quelquefois jusqu'à *Manta* , la pointe de *Santa Elena* , *Cap Blanco* ; & quelquefois ne vont point jusqu'au Cap Saint Fran-

cois  
de fo  
D  
il re  
vent  
& re  
nave  
depu  
Gorg  
Oue  
avec  
A  
mois  
le re  
dès  
pluie  
Golp  
Les  
des  
*Vira*  
Sud  
Oue  
de  
calm  
ince  
de J  
A  
ven  
*daye*

trois , suivant qu'ils ont plus ou moins de force sur la Côte de Panama.

Dans l'intervalle du même tems , il regne généralement à Malpelo un vent d'Est-Nord-Est , qui est doux & réglé ; mais entre Malpelo & Buonaventura , le vent devient Nord ; & depuis Puerto Quemado jusqu'à l'Isle Gorgone , il est généralement Nord-Ouest , Ouest-Nord-Ouest , & Ouest , avec des pluies très-abondantes.

Ainsi pendant les trois premiers mois de l'Été , rien n'est si varié que le tems , dans ces differens lieux. Mais dès les premiers jours d'Avril , la pluie commence à tomber dans le Golphe & sur la Côte de Panama. Les vents doux y prévalent , avec des calmes fréquens , on les appelle *Virazonas* ; ils sont Sud , Sud-Ouest , Sud-Sud-Ouest , & quelquefois Nord-Ouest , presque toujours accompagnés de violentes pluies. Cette variété de calmes , de vents doux , changeans , incertains , dure jusqu'à la fin du mois de Juin , qui est aussi celle de l'Été.

Au mois de Juillet commencent les vents que les Espagnols nomment *Vendavales* , & qui durent jusqu'à la fin

de Decembre. Ils sont Sud & Sud-Ouest , avec de fortes pluies , du tonnerre & des éclairs. Leur plus grande furie est au mois de Septembre , d'Octobre & de Novembre ; mais alors même , Panama & ses environs reçoivent d'assez beaux jours de ceux de Sud-Ouest , qui sont aussi moins nuisibles à la navigation. Quelquefois ils se changent en Nord & Nord-Est , avec des pluies impétueuses , sans s'étendre à plus de vingt lieues dans la Mer.

Pendant la même saison , il s'éleve quelquefois des vents d'Ouest & d'Est-Sud-Ouest , qui poussent les Vaisseaux sur les Côtes du Perou. Les nuits sont sujettes au vent du Nord-Ouest , accompagnés de grosses pluies , mais leur durée est fort courte. Lorsque le vent du Nord s'est établi à Panama , le calme regne ordinairement depuis le Cap Saint François jusqu'au Cap Blanco ; & lorsque l'Eté commence à Panama , l'hyver commence à Guayaquil , où il pleut alors pendant cinq mois ; c'est-à-dire depuis le commencement de Janvier jusqu'à la fin de May. Les vents y soufflent de l'Isle de

San  
ner  
part  
Cue  
mon  
che  
soit  
Riv  
au m  
Mai  
rans  
avec  
L  
sera  
née  
& A  
fomb  
pren  
Cap  
La  
ne n  
viga  
n'y a  
Cart  
assez  
phe  
croi  
lieu  
né. c

Santa Clara , vers la Riviere ; le tonnerre & les éclairs y sont surprénans , particulièrement sur les montagnes de *Cuenca* , qui sont sur la droite en remontant la Riviere ; ce qui n'empêche pas qu'ordinairement le tems ne soit calme & serain. Au long de la Riviere Guayaquil , l'Eté commence au mois de Juin , & les pluies cessent. Mais le vent d'Ouest , que les Habitans nomment Chanduy , souffle alors avec beaucoup de violence.

Le *Cap Blanco* jouit d'un air fort serain pendant quatre mois de l'année , qui sont Janvier , Fevrier , Mars & Avril. Tous les autres mois sont sombres & orageux , & les courans prennent alors leur direction de ce Cap vers le Sud.

La connoissance des courans est d'une nécessité si indispensable pour la navigation , qu'il est surprenant qu'on n'y apporte pas plus de soin dans les Cartes Marines. On ne conçoit point assez comment la force de l'eau triomphe de l'art & du vent. Un Pilote qui croit naviguer en droite ligne vers le lieu auquel il veut aborder , est étonné de se trouver insensiblement vis-

à-vis d'une autre Côte, sans s'être appercu de rien qui l'ait pû détourner de sa route. Je ne parle pas des courans impetueux, dont le danger frappe la vûe. Il y en a de si imperceptibles, que leur réalité n'étant prouvée que trop souvent par les effets, on est porté à croire que le mouvement se passe quelquefois dans l'intérieur de l'eau, tandis que la surface est tranquille. On a les latitudes pour guider sa course; mais a-t-on toujours la lumière du Soleil pour les prendre, & qu'a-t-on trouvé jusqu'à présent qui puisse y suppléer dans les tenebres?

Dans la Mer dont je parle, & qui est aujourd'hui si fréquentée, aussitôt que le Soleil a passé l'Equinoctial vers le Sud, ce qui fait commencer l'Été dans les parties méridionales, l'eau commence ses courans, Sud & Sud-Ouest, depuis le Cap *Saint-François* au long de la Côte, & les étend en largeur jusqu'à trente & quarante lieues dans la Mer. De même, lorsque le Soleil passe l'Equinoctial vers le Nord, les eaux se meuvent dans le sens contraire, c'est-à-dire que les courans sont Nord & Nord-Ouest au

long  
me  
mou  
Cap  
vers  
Sain  
sembl  
moir  
en a  
lume  
D  
qu'à  
dired  
l'Est-  
la Ba  
rema  
en h  
vem  
D  
Puer  
sensu  
D  
Sain  
reme  
Elle  
Oue  
& l'e  
celle  
D

long des mêmes Côtes & dans la même largeur. Observez que comme le mouvement vers le Sud commence au Cap Saint François, le mouvement vers le Nord, commence au Port de *Saint Marc d'Arica*. L'un & l'autre semble tirer sa force du rivage, du moins dans la plûpart des lieux; car il y en a d'autres où l'on remarque absolument le contraire.

Depuis le Cap Saint François jusqu'à Malpelo, il est certain que la direction des courans est à l'Est & à l'Est-Sud-Est vers l'Isle Gorgone, & la Baye de Bonaventura. C'est ce qu'on remarque encore plus fréquemment en hyver. Dans d'autres tems ce mouvement cesse quelquefois tout-à fait.

De *Malpelo* jusqu'au Cap *Morro de Puercos*, l'eau n'a jamais de courant sensible.

De l'Isle Gorgone jusqu'au Cap Saint François, le courant prend rarement sa direction vers le Sud-Ouest. Elle est ordinairement vers le Nord-Ouest. Quelquefois elle cesse tout à fait, & l'eau n'a point d'autre agitation que celle des vents.

De l'Isle de Gorgone au Cap *Morro*

de Puercos, l'Hyver comme l'Été, le courant est aussi vers le Nord-Ouest.

Lorsque le vent de commerce prévaut, les courants, entre Morro de Puercos & Malpelo, sont vers le Sud-Ouest.

Cette variété dans les mouvemens de la Mer est un secret de la Nature que la raison humaine est incapable de pénétrer; mais elle est prouvée par une expérience si constante, que les Pilotes dévoient avoir les yeux toujours ouverts pour en découvrir toutes les différences.

*Fin du second Tome.*

J'AI  
un M  
Robert  
empêch  
mil sept

P A

L O U  
Fran  
lrs, les  
des Req  
Prévôt d  
Civils, &  
Notre bi  
Adjoint  
mer & d  
Koyages  
s'il nous  
pour ce  
blement  
permette  
ci-dessus  
de fois,  
dre & de  
de neuf  
des Prés  
sonnes  
d'en int  
notre ob  
braires,  
dre & c  
extrait  
correcti  
expresse  
ront dro  
res, con  
tre cha  
tiers à l  
posant,

---

## APPROBATION.

J'AI lû par ordre de Monseigneur le Chancelier  
un Manuscrit intitulé, *Voyages du Capitaine  
Robert Lade*, & je n'y ai rien trouvé qui doive en  
empêcher l'Impression, à Paris ce quatre May  
mil sept cent quarante trois, DE MONTCRIF.

---

## PRIVILEGE DU ROY.

LOUIS, PAR LA GRACE DE DIEU, ROY DE  
France & de Navarre: A nos amés & féaux Conseil-  
lers, les gens tenants nos Cours de Parlement, Maîtres  
des Requères ordinaires de notre Hôtel, grand Conseil,  
Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans  
Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra: SALUT.  
Notre bien amé FRANÇOIS DIDOT, Libraire, ancien  
Adjoint, nous a fait exposer qu'il desiroit faire imprimer  
& donner au Public un Manuscrit qui a pour titre:  
*Voyages du Capitaine Robert-Lade, traduit de l'Anglois*,  
s'il nous plaïoit de lui accorder nos Lettres de Privilège  
pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorable-  
ment traiter l'Exposant, Nous lui avons permis &  
permettons par ces Présentes de faire imprimer l'Ouvrage  
ci-dessus spécifié, en un ou plusieurs Volumes, & autant  
de fois que bon lui semblera, & de les vendre, faire ven-  
dre & débiter par tout notre Royaume, pendant le tems  
de neuf années consécutives, à compter du jour de la datte  
des Présentes; FAISONS défenses à toutes sortes de per-  
sonnes de quelque qualité & condition qu'elles soient  
d'en introduire d'Impression étrangere dans aucun lieu de  
notre obéissance; comme aussi à tous Imprimeurs & Li-  
braires, d'imprimer, faire imprimer, vendre, faire ven-  
dre & contrefaire ledit Ouvrage, n'y d'en faire aucun  
extrait sous quelque prétexte que ce soit, d'augmentation,  
correction, changement, ou autre, sans la permission  
expresse & par écrit dudit Exposant, ou de ceux qui au-  
ront droit de lui, à peine de confiscation des Exemplai-  
res contrefaits, & de trois mille livres d'amande con-  
tre chacun des Contrevenans, dont un tiers à Nous, un  
tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, & l'autre tiers audit Ex-  
posant, ou à celui qui aura droit de lui, & de tous dé-

pens, dommages & Intérêts; à la charge que ces Présentes seront enregistrées tout ou long sur le Régistre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caractères, conformément à la feuille imprimée attachée pour modèle sous le contre-Scel desdites Présentes; que l'Impétrant se conformera en tout aux Reglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1723; & qu'avant que de les exposer en vente, le Manuscrit ou Imprimé qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage, sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, es mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur Daguesseau, Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres, & qu'il en sera ensuite remis deux exemplaires dans notre Bibliothèque Publique; un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur Daguesseau, Chancelier de France: le tout à peine de nullité des Présentes; du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposé & ses ayans eus, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il lui soit fait aucun trouble ou empêchement: Voulons que la Copie desdites Présentes qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, soit tenue pour dûment signifiée, & qu'aux copies collationnées par l'un de nos amés & féaux Conseillers & Secrétaires, foi soit ajoutée comme à l'Original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelle tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission; & nonobstant clameur de Haro, Chartre Normande & Lettres à ce contraires; car tel est notre plaisir. Donné à Paris le vingt-huitième jour du mois de Juin, l'an de grace mil sept cent quatante-trois, & de notre Regne, le vingt huitième. Par le Roy en son Conseil.

SAINSON.

*Registré sur le Registre 11 de la Chambre Royale des Libraires & Imprimeurs de Paris, n. 219. fol. 181, conformément aux anciens Reglemens, confirmés par celui du 28 Fevrier 1723. A Paris le 9 Août 1743.*

SAUGRAIN, Syndic.



CA

Des L  
DII  
Bibl

Ant  
A se,  
storig  
le Per  
in-4.

Amusem  
riodie  
Astrée d  
clef,  
fond  
riger  
tions

& B  
Le saint  
ral m  
nut,

Corpus  
fol.

Le Com  
ces f  
nou  
du G  
Villa

Chanse  
les a  
Le Che  
ou



# CATALOGUE

*Des Livres qui se vendent à Paris chez  
DIDOT, Quai des Augustins à la  
Bible d'Or. 1744.*

- A**ntiquités Romaines de Denis d'Halicarnasse, traduites du Grec, avec des Notes Historiques, Critiques, & Géographiques, par le Pere le Jay de la Compagnie de Jesus, 2. vol. in-4. 10. l.
- Amusemens du cœur & de l'esprit, Ouvrage périodique, 15. feuilles in-12. 2. l. 10. s.
- Astrée de M. d'Urfé. Pastorale allégorique avec la clef, nouvelle Edition, où sans toucher au fond, ni aux épisodes, on s'est contenté de corriger le langage, & d'abrèger les conversations, par M.... de l'Académie des Inscriptions & Belles Lettres, 10. vol. in-12. fig. 20. l.
- Le saint Concile de Trente œcuménique & général nouvellement traduit, par M. l'Abbé Chanut, dernière édition, in-12. 2. l.
- Corpus Juris Canonici*, autore Gibert, 3. vol. in-fol. 26. l.
- Le Comte de Gabalis, ou Entretiens sur les Sciences secretes. Nouvelle Edition augmentée des nouveaux Entretiens, des Génies assistans, & du Gnome irréconciliable, &c. par l'Abbé de Villars, in-12. 2. vol. 4. l.
- Chançons (Nouveau Recueil de) choisies, avec les airs notés, 8. vol. in-12. 24. l.
- Le Chevalier des Essarts, & la Comtesse de Berci, ou Anecdotes de la Cour d'Henri IV. Roi de

France, Histoire remplie d'événemens, 2. vol.  
*in-12. sous presse.*

Contes des Fées (les trois nouveaux) par M. de...  
avec une Préface qui n'est pas moins sérieuse,  
par l'Auteur des Mémoires d'un Homme de qua-  
lité, *in-12.* 2. l.

Contes des Fées allégoriques, (nouveaux) con-  
tenant le Phœnix, Lisandre & Carline, Boca,  
&c. *in-12.* 2. l.

**D**éfense de la Grace efficace, par M. de la  
Broue, Evêque de Mirepoix, *in-12.*  
2. l. 10. f.

Dissertation sur l'existence de Dieu, où l'on dé-  
montre cette vérité, par l'Histoire Universelle  
de la première Antiquité du Monde, par la ré-  
futation du Systême d'Epicure & de Spinoza;  
par les caracteres de Divinité qui se remar-  
quent dans la Religion des Juifs, & dans l'E-  
tablissement du Christianisme. Nouvelle Edi-  
tion augmentée de la Révélation des Livres  
Sacrés, par M. Jacquelot, *in-12. 3. vol. 7. l.*  
10.

Défense des Prophéties de la Religion Chrétienne  
contre Grotius, Simon, & ceux qui ont écrit  
sur ces matieres, par le Pere Baltus, de la  
Compagnie de Jesus, 3. vol. *in-12.* 6. l.

Description Géographique, Historique, Eccle-  
siastique, Civile & Militaire de la Haute  
Normandie, 2. vol. *in-4. avec des Cartes,*  
1740. 18. l.

Description des Isles de l'Archipel, traduite du  
Flamand d'O. Dapper, enrichie de Cartes  
Géographiques & de figures, *in-fol.* 15. l.

Les délices de l'Italie, contenant une Description  
exacte du Pays, des principales Villes, de tou-  
tes les Antiquités & des Raretés qui s'y trou-

Vent,

**E**Xp  
nou  
fie; da  
fie con  
Chréti  
presse.

Essai criti  
Vilate

Essai Pol  
*in-12.*

Etudes M  
des fig  
Capita

**G**Ra  
des  
*in-12.*

La Guid  
Grenae  
nouvel

Méthode  
phie,  
divisio  
res, R  
ces, &  
de cha  
M. Ro  
graphi

**H**Ista  
des  
& du l  
qui co  
naissar  
Aubin

12.

**E**xplication des Prophéties de l'ancien & du nouveau Testament, qui regardent le Messie ; dans laquelle on prouve la venue du Messie contre les Juifs, & la vérité de la Religion Chrétienne contre les Déistes, *in-12. sous presse.*

Essai critique sur le Goût, *par M. Carteau de la Vilate, in-12.* 2. l. 10. f.

Essai Politique sur le Commerce, *par M. Melon, in-12.* 3. l. 10. f.

Etudes Militaires, & l'Exercice de l'Infanterie avec des figures, dédié au Roi, par Monsieur Bottée, Capitaine au Regiment de la Fere, *in-12.* 4. l.

**G**rammaire Italienne à l'usage des Dames, dernière Edition, *par M. l'Abbé Antonini, in-12.* 2. l.

La Guide des Pécheurs, par le R. P. Louis de Grenade, traduite en François *par M. Girard, nouvelle Edition, in-8.* 3. l.

Méthode pour apprendre facilement la Géographie, contenant un abrégé de la Sphère, la division de la Terre en ses Continens, Empires, Royaumes, Etats, Républiques, Provinces, &c. avec la Table des principales Villes de chaque Province, septième Edition, *par M. Robbe, 2. vol. in-12. avec des Cartes Géographiques, sous presse.*

**H**istoire Sainte des deux Alliances, &c. avec des Réflexions sur chaque Livre de l'Ancien & du Nouveau Testament, & un Supplément qui conduit l'Histoire des Machabées jusqu'à la naissance de Jésus-Christ, *par M. de Saint-Aubin, Bibliothécaire de Sorbonne, 7. vol. in-12.* 15. l.

- Abrégé de l'Histoire de France, par M. de Mezeray, nouvelle Edition, avec les Remarques & Notes de feu M. Amelot de la Houffaye, in-12. 13. vol. 1740. 32. l. 10. f.
- La même, 4. vol. in-4. 1740. 36. l.
- L'on vend séparément l'Histoire de Louis XIII. & de Louis XIV. 3. vol. in-12. 7. l. 10. f.
- Histoire & Description générale du Japon, contenant les Mœurs & les Coutumes de ses Peuples, & les Plantes qu'il produit, par le Pere de Charlevoix de la Compag. de Jesus. Sous presse.
- La même, in-12. 6. vol. 15. l.
- Histoire & Description de la Nouvelle France, connue sous le nom du Canada, avec des figures & des Cartes Géographiques, in-4. 3. vol. par le P. de Charlevoix, de la Compagnie de Jesus. 30. l.
- La même, in-12. 6. vol. 15. l.
- Histoire Critique de l'Etablissement de la Monarchie Françoisse dans les Gaules, par M. l'Abbé Dubos, de l'Académie Françoisse, seconde Edition, augmentée considérablement, 2. vol. in-4. 18. l.
- La même, in-12. 4. vol. 10. l.
- Histoire de l'Empire Ottoman, traduite de Sargredo. Nouvelle Edition continuée jusqu'à présent, avec une Table des Matieres à chaque Tome, 7. vol. in-12. 1730. 14. l.
- Histoire de Pierre le Grand, Empereur de Russie, de l'Imperatrice Catherine, & des Czars qui les ont précédés, nouvelle Edition, 5. vol. in-12. figures, 1740. 12. l. 10. f.
- Histoire Généalogique & Chronologique de la Maison Royale de France, & des Grands Officiers de la Couronne, avec un Catalogue des Chevaliers du S. Esprit; derniere Edition, augmentée des anciens Barons du Royaume,

par les  
Armes  
Histoire d  
Bouillo  
plus re  
II. Ch  
Minor.  
3. vol.  
Histoire  
des Pr  
Vie de  
qu'elle  
accord  
plus re  
res, p  
Histoire  
premi  
d'Orlé  
France  
Mada  
12. en  
Histoire  
velle E  
de l'E  
l'Aute  
Histoire  
Perou  
ZARA  
Histoire  
dix m  
sur l'E  
in-12.  
Histoire  
suite  
avec  
lart,

- par les RR. PP. Ange & Simplicien , avec les*  
 Armes des Familles , 9. vol. *in-fol.* 200. l.  
 Histoire d'Henri de la Tour d'Auvergne, Duc de  
 Bouillon , où l'on trouve ce qui s'est passé de  
 plus remarquable sous les Regnes de François  
 II. Charles IX. Henri III. Henri IV. & la  
 Minorité de Louis XIII. *par M. de Marsolier,*  
 3. vol. *in-12.* 7. l. 10. f.  
 Histoire de l'Abbaye Royale de Saint Germain  
 des Prez , depuis sa fondation , contenant la  
 Vie de leurs Abbés , les Hommes illustres  
 qu'elle a produits, les Privileges qui lui ont été  
 accordés , avec la description de ce qu'elle a de  
 plus remarquable, enrichie de Plans & de figu-  
 res , *par Dom Jacques Bouillard , in-fol.* 12. l.  
 Histoire de Madame Henriette d'Angleterre,  
 premiere femme de Philippe de France , Duc  
 d'Orléans , avec les Mémoires de la Cour de  
 France pour les années 1688. & 1689. *par*  
*Madame la Comtesse de la Fayette , 2. vol. in-*  
*12. en un.* 2. l. 10. f.  
 Histoire de la Conquête du Mexique & de la Nou-  
 velle Espagne , par Fernand Cortez. Traduite  
 de l'Espagnol de Dom Anroine de Solis , *par*  
*l'Auteur du Triumvirat , 2. vol in-12.* 5. l.  
 Histoire de la Découverte & de la Conquête du  
 Perou , traduite de l'Espagnol d'Augustin de  
 ZARATE , *par S. C. D.* 2. vol. *in-12.* 5. l.  
 Histoire de Cyrus le jeune , & de la retraite des  
 dix mille de Xenophon , avec un Discours,  
 sur l'Histoire Grecque , *par M. l'Abbé Pagi .*  
*in-12.* 2. l.  
 Histoire de Scipion l'Africain , pour servir de  
 suite aux Hommes illustres de Plutarque ,  
 avec les Remarques de M. le Chevalier Fol-  
 lart , *par M. l'Abbé de la Tour , in-12.*  
 2. l. 10. f.

Histoire d'Epaminondas, pour servir de suite aux Hommes Illustres de Plutarque, avec les Remarques de M. le Chevalier Follart, & un Discours sur le grand homme & l'homme illustre de M. l'Abbé de S. Pierre, par M. l'Abbé de la Tour, in-12. 2. l. 10. f.

Histoire des Plantes usuelles, dans lesquelles on donne leur nom tant François que Latin, la maniere de s'en servir, la dose & les principales compositions de Pharmacie dans lesquelles elles sont employées, par M. Chomel, Docteur en Médecine, dernière Edition, 3. vol. in-12. 6. l.

Huetii (Pet. Dan.) & Cl. Fr. Fraguierii Carmina, in-12. 2. l. 10. f.

Lettres du Cardinal d'Ossat, avec des Notes Historiques & Politiques de M. Amelot de la Houffaye. Nouvelle Edition, plus belle & plus correcte que les précédentes, 5. vol. in-12. 12. l. 10. f.

Lettres à Madame la Marquise de P. sur l'Opéra, in-12. 1. l. 15. f.

Lidéric, premier Comte de Flandre, ou Histoire anecdote de la Cour de Dagobert Roi de France, par M. le Commandeur de Vignacourt, 2. vol. in-12. 4. l.

Mémoires & Réflexions sur les principaux Evénemens du Regne de Louis XIV. par le Marquis de la Fare, Nouvelle Edition avec des Notes, in-12. 2. l.

Mémoires de M. de la Colonie, contenant les Evénemens de la Guerre dernière depuis 1692. jusqu'à la Bataille de Belgrade en 1717. avec les aventures & les combats particuliers de l'Auteur, 2. vol. in-12, 5. l.

Métamorphoses  
avec des  
riques  
des In  
à cha

— Les  
dessin  
Moliere  
corrige

N Ou  
Na  
dont  
ges p  
vol. e

Nouvea  
rhode  
avec l  
de la

Œ U  
2. vo

Œuvres  
Fran  
ce &  
n'avo  
truct  
vol.

Œuvres  
augn  
n'ont

Œdipe  
Com  
Boiv

Œuvres

Métamorphoses d'Ovide traduites en François ;  
avec des Remarques & des Explications Histori-  
ques, par M. l'Abbé Banier, de l'Académie  
des Inscriptions & Belles Lettres, avec figures  
à chaque sujet, 2. vol. in-4. 20. l.

— Les mêmes avec des figures à chaque Livre,  
dessinées par Picard, 3. vol. in-12. 7. l. 10. f.  
Moliere, ( Œuvres de ) nouvelle édition revue &  
corrigée, in-4. 6. vol. figures, 120. l.

**N**ouveau Traité de Physique sur toute la  
Nature, ou Méditations sur tous les corps  
dont la Médecine tire les plus grands avanta-  
ges pour guérir le Corps Humain, in-12. 2.  
vol. en un, 2. l. 10. f.

Nouveau Traité d'Agriculture, contenant la Mé-  
thode de bien cultiver tous les Arbres à fruits,  
avec la maniere d'élever les Treilles, par MM.  
de la Riviere & Dumoulin, in-12. 2. l.

**Œ**uvres de Pieté de Saint Ephrem, Diacre  
d'Edesse, & Docteur de l'Eglise, in-12.  
2. vol. 4. l. 10. f.

Œuvres diverses de M. Pellisson de l'Académie  
Françoise. contenant ses Ouvrages d'Eloquen-  
ce & de Poësie, &c. dont la plus grande partie  
n'avoit pas encore paru, avec une Préface inf-  
ructive sur tous les Ouvrages de l'Auteur, 3.  
vol. in-12. 7. l. 10. f.

Œuvres de Rousseau, nouvelle Edition corrigée &  
augmentée d'un grand nombre de Pieces qui  
n'ont point encore paru, 4. vol. in-12. 10. l.

Œdipe, Tragédie de Sophocle, & les Oiseaux,  
Comédie d'Aristophane; traduites par feu M.  
Boivin, de l'Académie Françoise, in-12.  
2. l. 10. f.

Œuvres mêlées du Chevalier de S. Jory, conte-

- nant des Lettres galantes & singulieres , des Anecdotes , Romans , Factums , & Pieces du Théâtre Italien , 2. vol. *in-12.* 4. l.
- Les Femmes Militaires , par le même Auteur , *in-12.* avec figures , 2. l.
- Œuvres de Mathématique & de Physique de M. Mariotte , de l'Académie Royale des Sciences , comprenant les Traités de cet Auteur , tant ceux qui avoient déjà paru séparément , que ceux qui n'avoient pas encore été publiés ; nouvelle Édition , 2. vol. *in-4.* avec figures , 1740. 16. l.
- Opera ( Recueil de tous les ) représentés à l'Académie Royale de Musique , 14. vol. *in-12.* figures , 28. l.
- Les Tomes 15. 16. 17. *sous presse.*
- Œuvres Poétiques de Melin de S. Gelais , nouvelle Edition augmentée d'un grand nombre de Pieces Latines & Françaises , *in-12.* 2. l. 10. f.

- P** Amela , ou la Vertu récompensée , traduit de l'Anglois , troisième Edition , 4. vol. *in-12.* 8. l.
- Pausanias , ou Voyage Historique de la Grece , avec des Remarques , par M. l'Abbé Gedoy de l'Académie Française , 2. vol. *in-4.* figures , 20. l.
- Le même en grand papier , 30. l.
- Parallele des Romains & des François par rapport au Gouvernement , par M. De... 2. vol. *in-12.* 1740. 5. l.
- Quintiliani Institutiones oratoria , cum notis & animadversionibus Capperonerii. *in-fol.* 15. l.

- R**aisonemens hazardés sur la Poésie Française , avec des Réflexions sur les Vers non

rimés

Recher

par l

res ,

Récréat

conti

que ,

de G

un T

M. C

avec

Remar

çoise

Corn

*in-12*

Réflexio

l'Epît

par M

**S** Err

par

Du mêm

négy

Singula

nant

l'Hif

gatio

Le Son

re ,

**T** R

p

Chan

fol.

Traité

d'Al

- rimés : Ouvrage curieux & singulier , *in-12.*  
1. l. 15. f.
- Recherches sur les Courbes à doubles courbures ,  
*par M. Clairault Mathématicien* , *in-4.* figu-  
res , 5. l. 10. f.
- Récréations Mathématiques & Physiques , qui  
contiennent plusieurs Problèmes d'Arithméti-  
que , de Géométrie , de Musique , d'Optique ,  
de Gnomonique , de Cosmographie , &c. avec  
un Traité des Horloges Élémentaires , *par feu*  
*M. Ozanam* ; nouvelle Edition , 4. vol. *in-8.*  
avec figures , 20. l.
- Remarques de M. de Vaugelas sur la Langue Fran-  
çoise , avec les Notes de MM. Patru , Thomas  
Corneille & autres ; nouvelle Edition , 3. vol.  
*in-12.* 7. l. 10. f.
- Réflexions sur les Passions & sur les Goûts , avec  
l'Épître aux Dieux Pénates , & autres Poësies ,  
*par M. L. de B.* , *in-8.* 2. l.

- Sermons & Homelies sur les Mysteres de N. S.  
*par M. l'Abbé Jérôme de Paris* , *in-12.* 2. l.
- Du même. Les Mysteres de la Vierge , & les Pa-  
négyriques des Saints , 2. vol. *in-12.* 4. l.
- Singularités Historiques & Littéraires , conte-  
nant plusieurs recherches & éclaircissémens sur  
l'Histoire , *par Dom Liron , de la Congrèga-*  
*tion de S. Maur* , 4. vol. *in-12.* 14. l.
- Le Songe d'Alcibiade , traduit du Grec ; Brochu-  
re , 15. f.

- Traité de l'Abus , & du vrai sujet des Ap-  
pellations qualifiées du nom d'Abus , *par*  
*Charles Fevret* , dernière Edition , 2. vol. *in-*  
*fol.* 30. l.
- Traité de l'Art Métallique , extrait des Œuvres  
d'Alyare Isonse Barba , auquel on a joint un

- Mémoire concernant les Mines de France, *in-2*  
12. figures, 2. l.  
Traité de l'Indult du Parlement de Paris, par  
feu M. Cochet de Saint Valier, 2. vol. *in-4.*  
sous presse.

**V**ie du Vicomte de Turenne, par M. l'Abbé  
Raguenet, avec les Médailles frappées à  
l'occasion de ses Victoires, *in-12.* sous presse.

Voyage de la Mer du Sud aux Côtes de Chily &  
du Perou, fait pendant les années 1712. 1713.  
& 1714. avec une Réponse à la Préface criti-  
que des Observations Physiques du R. P. Feuil-  
lée, par M. Fraizier Ingénieur du Roi, *in-4.*  
figures, 7. l. 10. s.

Voyages de Cyrus, ou la nouvelle Cyropédie,  
avec un Discours sur la Mythologie, en An-  
glois & en François, par M. Ramsay, 2. vol.  
*in-12.* 6. l.

*Ouvrages de M. BARREME.*

**L**E Livre des Comptes faits, ou Tarif géné-  
ral de toutes les Monnoyes, tant anciennes  
que nouvelles, avec lequel on peut faire toutes  
fortes de Comptes, Multiplications par entier  
& par fraction, quelque difficiles qu'ils soient,  
pouvû qu'on sçache l'Addition, *in-12.* Nou-  
velle Edition, augmentée du Tarif des Glaces,  
2. l. 10. s.

Le Livre facile pour apprendre l'Arithmétique sans  
Maître. Nouvelle Edition augmentée de la  
Géométrie, servant à l'Arpentage & au Toi-  
sé, *in-12.* 2. l. 10. s.

Le Livre nécessaire, ou Tarif général des Es-  
comptes, des Changes & des Divisions toutes  
faites, *in-12.* 2. l. 10. s.

Le

Le Livre du grand Commerce, où l'on trouve les Tarifs généraux pour la réduction des Monnoyes de France, en Monnoyes d'Hollande & d'Angleterre; & des Monnoyes d'Hollande & d'Angleterre, en Monnoyes de France. Les Tarifs généraux pour la réduction des Monnoyes de France, en Monnoyes d'Espagne; & des Monnoyes d'Espagne, en Monnoyes de France. L'on peut apprendre dans cet Ouvrage à faire une Remise, un<sup>e</sup> Traite, un Roulement, une Négociation, & un Arbitrage, *in-8.* 2. vol. grand papier, 26. l.

*L'on vend séparément,*

Les Tarifs généraux pour la réduction des Monnoyes d'Espagne en Monnoyes de France, &c. *in-8.* grand papier, 4. l.

Le Traité des Parties - Doubles, ou Méthode aisée, pour apprendre à tenir en Partie-Double les Livres du Commerce & des Finances, *in-8.* grand papier, 4. l.

*Ouvrages de M. BOURS AULT.*

**L**es Lettres, cinquième Edition, 3. vol. *in-12.* 7. l. 10. s.

Le Théâtre, nouvelle Edition, 3. vol. *in-12.* sous presse.

*L'on vend séparément,*

Les Fables d'Esopé, & Esopé à la Cour, Comédies, 20. sols piece.

Les Romans, contenant le Prince de Condé; Ne pas croire ce qu'on voit; le Marquis de Chavigny, Artemise & Poliante, 2. vol. *in-12.* 5. l.

*Ouvrages du Pere LAMY, Prêtre  
de l'Oratoire.*

**L**es Elémens de Géométrie, qui comprennent  
les Elémens d'Euclide, les Propositions d'Ar-  
chimede, avec une idée de l'Analyse, & une  
Introduction aux Sections Coniques, *in-12.*

3. l.  
Les Elémens de Mathématique, ou Traité de la  
Grandeur en général, qui comprend l'Arithmé-  
tique, l'Algèbre, l'Analyse, & les Principes de  
toutes les Sciences qui ont la Grandeur pour  
objet, cinquième Edition, revue & augmen-  
tée, *in-12.*

3. l.  
La Rhétorique, ou l'Art de parler, Nouvelle  
Edition, augmentée des Réflexions sur l'Art  
Poétique. *in-12.* 2. l. 10. f.

*Ouvrages de M. l'Abbé DE VERTOT, de l'Acadé-  
mie des Inscriptions & Belles-Lettres.*

**H**istoire des Révolutions arrivées dans le  
Gouvernement de la République Romai-  
ne, nouvelle Edition, 3. vol. *in-12.* 7. l. 10. f.

Histoire des Révolutions de Suede, où l'on voit  
les changemens arrivés dans ce Royaume, au  
sujet de la Religion & du Gouvernement, 2.  
vol. *in-12.* 5. l.

Histoire des Révolutions de Portugal, *in-12.*  
7. l. 10. f.

Histoire Critique de l'Etablissement des Bretons  
dans les Gaules, & de leur dépendance des  
Rois de France, & des Ducs de Normandie,  
2. vol. *in-12.* 5. l.

## Ouvrages de M. l'Abbé PREVOST.

- M**émoires & Aventures d'un Homme de qualité qui s'est retiré du monde, 8. vol. *in-12.*  
en 5. Tomes, 12. l. 10. s.
- Histoire de M. Cleveland, fils de Cromwel, dernière Edition, 6. vol. *in-12.* 15. l.
- Le Pour & Contre, Ouvrage périodique d'un goût nouveau, dans lequel on s'explique librement sur tout ce qui peut intéresser la curiosité du Public en matière de Sciences, d'Arts, de Livres, &c. sans prendre parti, & sans offenser personne, 20. vol. *in-12.* 70. l.
- Le Doyen de Killerine, Histoire Morale composée sur les Mémoires d'une illustre Famille d'Irlande, ornée de tout ce qui peut rendre une lecture utile & agréable, 6. vol. *in-12.* 12. l.
- Histoire de Marguerite d'Anjou, Reine d'Angleterre, contenant les Guerres de la Maison de Lancastre contre la Maison d'York, 2. vol. *in-12.* 6. l.
- Histoire d'une Grecque moderne, 2. vol. *in-12.* 4. l.
- Mémoires pour servir à l'Histoire de Malthe, ou l'Histoire de la jeunesse du Commandeur de\*\*\*\* 2. vol. *in-12.* 4. l.
- Campagnes Philosophiques, ou Mémoires de M. de Montcal, Aide de Camp de M. le Maréchal de Schomberg, contenant l'Histoire de la Guerre d'Irlande, 2. vol. *in-12.* 6. l.
- Tout pour l'Amour, ou la mort d'Antoine & de Cléopatre, Tragédie, traduite de l'Anglois, 1. l. 4. s.
- Histoire de Guillaume le Conquerant, Duc de Normandie & Roi d'Angleterre, 2. vol. 7. l.
- Histoire de la Vie de Ciceron, tirée de ses Ecrits & des Monumens de son Siècle; avec les Preuves & des Eclaircissemens, composée sur l'Ouvrage Anglois de M. Midleton, 5. vol. *in-12.* 12. l. 10. s.

Voyages du Capitaine Robert Lade en différentes Parties de l'Afrique, de l'Asie & de l'Amérique : contenant l'histoire de sa fortune, & ses Observations sur les Colonies & le Commerce des Espagnols, des Anglois, des Hollandois, &c. Ouvrage traduit de l'Anglois. 2 vol. in-12. 9 l.

Lettres Familieres de Ciceron, traduites en François, avec des Notes critiques & historiques, sous presse.

Histoire générale des Voyages depuis le commencement du xv siècle, contenant ce qu'il y a de plus curieux, de plus utile & de mieux vérifié dans toutes les Relations des différentes Nations de l'Europe; Ouvrage traduit de l'Anglois par ordre de Monseigneur le Chancelier de France, in-4. sous presse.

Ouvrages du Pere BUFFIER,  
de la Compagnie de JESUS:

LA Grammaire Françoisse, in-12. sous presse.

La Mémoire artificielle, pour apprendre l'Histoire Sainte & Prophane, l'Histoire de France & la Chronologie; in-12. 2. vol. 4. 10. s.

La Géographie universelle, exposée dans les différentes Méthodes qui peuvent abrégér & faciliter l'usage de cette Science, avec le secours des Vers artificiels, in-12. 2. l. 10. s.

Elemens de Métaphisique à la portée de tout le monde, & Examen des Préjugés vulgaires, pour disposer l'esprit à juger sainement & précisément de tout, avec l'Analyse & l'usage morale de chaque chose, in-12. 2 l.

L'on trouva chez le même Libraire les Livres nouveaux, tant de France que des Pays Etrangers.

diffé-  
l'A-  
unc,  
om-  
Hol-  
lois.  
y l.  
ran-  
ues,  
men-  
a de  
rifié  
Na-  
glois  
r de

resse.  
l'Hi-  
ran-  
o. f.  
dif-  
fa-  
se-  
o. f.  
t le  
res,  
pré-  
lage  
2 l.  
ures  
ers.

